

Số 257 - Tháng 4/2023

Nguyệt San

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN

Dien Dan Giao Dan, Inc.  
Non-Profit Organization #2455155  
P.O. BOX 10250

Westminster, CA 92685, USA

714-894-5826

Website: www.DienDanGiaoDan.com

Email: toabaodgd@yahoo.com

Linh Hương

LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân

Cố Vấn Pháp Luật

L.S. Trần Đình Định

Nhóm Chủ Trương

Nguyễn Xuân Hân, Lê Tinh Thông,  
Nguyễn Văn Huệ, Trần Ngọc Vân,  
Nguyễn Đức Tuyên, Nguyễn Trường Khoan, Kim Loan,  
Trần Tấn Toàn, Hoàng Quý, Lê Văn Trang,  
Trần Quang Tuyên, Nguyễn Khoa Khương,  
Nguyễn Văn Bách, Đinh Lưu Nhã, Lê Thiên,  
Nguyễn Mạnh Thường, Phạm Tất Hanh,  
Nguyễn Đức Chuyên, Laura Trần, Trần Văn Cáo,  
Nguyễn Văn Quát, Nguyễn Văn Liêm, Đinh Thái Sơn,  
Trang Đài, Nguyễn Mạnh Chí, Ngô Đình Lượng.

Tòa Soạn

Chủ Nhiệm:

Nguyễn Văn Liêm  
Đinh Thái Sơn, Phụ Tá

Chủ Bút:

Nguyễn Khôi  
Trang Đài, Phụ Tá

Tổng Thư Ký:

Charlie Nguyễn Mạnh Chí.  
Joseph Ngô, Phụ Tá

Trợ Sự

Nguyễn Khoa Khương, Nguyễn Mạnh Thường,  
Nguyễn Đức Chuyên,  
Nguyễn Thị Thêu, Đỗ Trí Tuệ,  
Trần Văn Cáo, Nguyễn Văn Quát, Hương Thu,  
Trần Quang Tuyên, Phạm Bá Cát, Đỗ Trí Tuệ

Ban Biên Tập

Trần Phong Vũ, Nguyễn Đức Tuyên, Trần Hữu Khắc,  
Nguyễn Tiến Ích, Lê Tinh Thông, Lê Thiên,  
Nguyễn Chính Kết, Thanh Hiền, Phạm Minh Tâm,  
Đỗ Mạnh Trí, Nguyễn Tiến Cảnh, Minh Võ,  
Phạm Hồng Lam, Trà Lũ  
Trang Đài Glassey-Trảnguyễn

Trình Bày

Pax Trịnh

Trong Số Này



### Thường Xuyên

Thư Tòa Soạn ..... ĐĐGD 2  
Hộp Thư Độc Giả ..... ĐĐGD 4

### Chủ Đề

- Kỷ Niệm 10 Năm Giáo Hoàng Của Đức Thánh Cha ..... Vaticannews -6
- Viết Từ Roma: Linh Mục GB. Hồ Hữu Hòa: Ngài Đã Làm Gì Và Ngài Là Ai? ..... LM. Nguyễn Văn Khải-18
- Đồng-Tình Và Đồng-Loã Hay “Hiệp Hành” ..... Phạm Minh-Tâm-24
- Vài Suy Nghĩ Bất Chợt Về Bài: “Tôi Nên Viết” Của Ông Đặng Xương Hùng ..... Trần Phong Vũ-31
- Những “Phép Lạ” Trong Vụ Hồ Hữu Hòa ..... J.B Nguyễn Hữu Vinh-41

### Tôn Giáo

- Học Hỏi Sứ Điệp Ngày Thế Giới Truyền Thông Xã Hội Năm 2023 ..... Hdgmvietnam -14
- Đức Thánh Cha Mơ Một Giáo Hội Mục Vụ, Công Bằng Và Cởi Mở Hơn ..... Vaticannews -23
- Linh Mục Phaolô Nguyễn Hoài Chương, Sáng Ngời Ngọn Lửa Yêu Thương ..... Lê Thiên-38
- Chúa Sống Lại Rồi ..... LM. Thành Tâm-44
- Tin Mừng Giữa Dòng Đời: Hành Trình Ôn Cứu Độ ..... Trần Việt Cường-45
- Người Tín Hữu Giáo Dân Nên Thánh: Thánh Phêrô Đình Văn Dũng & Thánh Phêrô Đình Văn Thuận ..... Trần Văn Cáo-47
- Con Đường Công Nghị Tại Đức Đang Ở Đầu? Một Tổng Kết Tạm Thời ..... 60
- Giải Đáp Giáo Lý: Kinh Thánh Nói Gì Về Lòng Nhân Từ, Tha Thứ Của Thiên Chúa Cho Con Người ? ..... LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huân-69
- Đức Thánh Cha Mời Gọi Giáo Dân Chăm Sóc Ngôi Nhà Của Mình Là Giáo Hội ..... Vatican News -74
- Hành Trình Đức Tin: Vì Sao Tôi Theo Đạo Công Giáo? ..... Maria Nguyễn Thị Xuân-92

### Thời Sự

- Việt Nam Cộng Hòa: Hóa Ra Có Tới Hai ‘Tháng Tư Đen’ ..... TS Nguyễn Tiến Hưng-9
- Viết Từ Canada: Đùng Coi Thường Nhật Bản Khi Biển Á Châu Nổi Sóng ..... Mặc Giao-54
- Kinh Tế: Ba-Đình Tham Lam, Mê Muội Khiến 20 Triệu Dân Cứu Long Lao Dao Vì Ngập Mặn ..... Trần Nguyễn Thao-66
- Sổ Tay Thường Dân: Tù Nhân Địa Lý & Tù Nhân Chính Trị ..... Tường Năng Tiến-77
- Khi Naomi Wolf Ngó Lờ Xin Lỗi Người Bảo Thủ Quanh Vụ Jan.-06 ..... Trần Phong Vũ -80
- Từ Việt Nam, Lithuania, Ba Lan, Đến Ukraine: Hoà Bình Thế Giới Trong Thời Putin ..... Trangđài Glassey-Trảnguyễn, PH.D.-100
- Chứng Nhân Lịch Sử Nền Đệ Nhất Cộng Hòa Việt Nam: Cụ Huỳnh Văn Lang ..... 104

### Thông Tin, Văn Hoá, Xã Hội, Linh Tinh

- Tìm Hiểu Thêm Về Mùa Phục Sinh ..... 16
- Giáo Xứ Đền Thánh Đông Phú ..... 52
- Thơ Tháng Tư 2023 ..... Trần Chính Trực-76
- Tiếng Cười Dưới Mái Ấm ..... Nguyễn Thị Ngọc-85
- Gọi Bốn Mùa ..... Trần Việt Cường-86
- Thơ Gió Chường ..... Cuồng Phong-87
- Lá Thư Canada: Bảy Bác Sĩ Nổi Tiếng ..... Trà Lũ-88
- Trở Lại ..... Vĩnh Chánh-96
- Giuda Bán Nộp Thầy ..... Josminhkha-99
- Trang Y Học: Ung Thư Dạ Dày ..... Bác Sĩ Ngô Đình Tân-108
- Gia Chánh: Bánh Cồng ..... Giang Anh-109

## Giá Biểu Một Năm

n Hoa Kỳ  
Đọc giả thường: 50MK  
Đọc giả ân nhân: 60MK  
trở lên

n Canada: 70MK  
n Âu Châu: 80MK  
n Á và Úc Châu: 80MK

n

Các Đại Diện

La Puente, CA:

Nguyễn Đức

(626) 917-7487

Los Angeles, CA:

Nguyễn Ngọc Chánh

(626) 810-6346

Milpitas, CA:

Phạm Văn Tường

(408) 946-4027

Riverside, CA:

Đỗ Tâm

(909) 272-3446

Trần Huy Thống

(929) 788-4637

San Diego, CA:

Phạm Văn Hội

(619) 516-3573 (619) 261-1250

San Jose, CA:

Nguyễn Đình Sang

(408) 230-6418

San Francisco/ Oaland, CA:

Nguyễn Văn Hiệp

(510)363-8964

Stockon, CA:

Nguyễn Anh Quý

(209)952-3914

Denver, CO:

Lê Văn Giáo

(303) 761-0072

Florida:

Lê Ngọc Thanh

(561) 249-4201

Georgia:

Bùi Mai Quốc Tuấn

(770) 507-3247

Indiana:

Mt. Nguyễn Đình Cận

(260) 755-0774

Chicago, IL:

Nguyễn Thọ Khải

(773) 478-1128

Louisville, KY:

Nguyễn Văn Đăng

(502) 375-0284

Wichita, KS:

Lê Văn Thành

(316) 655-7118



Điều quan trọng cốt lõi của người Kitô hữu là Chúa Giêsu Kitô Phục Sinh. Người đã sống lại thật như lời Người đã phán hứa. Tin Đức Kitô sống lại không chỉ có nghĩa là tin rằng Đức Kitô đã chết và sống lại, nhưng còn và nhất là đặt niềm tin của mình vào Đấng đã chết và sống lại: là trao đổi cuộc sống của mình cho Đấng đã Chết và Sống lại, là đi theo Đấng ấy, là trở thành môn đồ của Đấng ấy, là tái diễn lại “cái chết” và cuộc “sống lại” của Đấng ấy trong đời mình, mỗi ngày, đối với riêng mình cũng như với những người xung quanh, có liên hệ đến cuộc sống của mình. Chúa đã vâng lời chịu chết để gánh tội cho nhân loại. Qua sự chết Ngài sống lại vinh quang, khải hoàn về trời ngự bên hữu Chúa cha để dọn chỗ cho con cái Người và sẽ trở lại trong ngày cánh chung để phán xét. “Đức Kitô đã sống lại” có nghĩa là Ngài đã thắng cuộc, đã khải hoàn, chọn lựa của Ngài là tối hảo, thực thi ý Chúa Cha xuống thế để cứu chuộc muôn dân như Người đã cầu nguyện trước khi phó mình cho quân dữ bắt:

“Lạy Cha, Nếu được xin cất chén đắng này, nhưng xin đừng theo ý con một tuân theo ý Cha”. Người đến để xây dựng hạnh phúc cho con người trong tình yêu thương và phục vụ: “Ta đến không phải để được hầu hạ, nhưng để phục vụ người khác” (Mt 20,27-28). Để thực hiện chủ trương đường lối đó, Ngài đã chịu chết thay cho nhân loại, nhưng rồi Ngài sống lại để “anh em được sống và sống sung mãn”. Sự chết không làm chủ được anh em. Người đã chọn con đường khổ giá để đi tới vinh quang: Per crucem ad lucem.

Người giáo dân Việt Nam trong và ngoài nước đều khát khao được tìm biết sự thật, lẽ phải quanh vụ truyền chức Thánh cho JB. Hồ Hữu Hòa, dù biết có thể rất đau lòng. Người công giáo muốn được lắng nghe từ các đảng bản quyền đặc biệt là Đức Cha Hợp, Cha Việt, cựu bí thư Giáo Phận Vinh. Các nhân vật này đã được nêu đích danh trong các văn thư từ hai Văn Phòng Giáo Phận Vinh và Giáo Phận Maasin. Tuy vậy đến bây giờ sau thông báo từ Giáo Phận Maasin, Phi Luật Tân người ta chỉ được nghe đồn đoán chứ không được nghe giảng dạy. Chuyện đáng buồn xem ra còn buồn hơn. Những chuyện cần được giải thích thì không biết bao giờ mới được nghe giải thích cho lòng người bết hoang

**Marrero, LA:**  
Ngô Tám  
(504) 368-0055

**Kenner, LA:**  
Nguyễn Đình Nghiêm  
(504) 254-1150

**Boston, MA:**  
Phạm Duy Lý  
(617) 265-7934

**Brooklyn, MN:**  
Trần Ngọc Bái  
(763) 315-3942

**Kansas City, MO:**  
Nguyễn Lưu  
(816) 231-2413

**Durham, NC:**  
Nguyễn Sương  
(919) 361-5472

**Lincoln, NE:**  
Trần Văn Trị  
(402) 438-4415

**Las Vegas, NV:**  
Phan Văn Sỹ  
(702) 221-1688

**Cincinnati, OH:**  
Francis Đình Khải  
(513) 227-4711

**Oklahoma:**  
Lê Minh Khôi  
(405) 759-3645

**Tulsa, OK:**  
Ngô Thiện Tích  
(918) 437-6253

Nguyễn Minh Tuấn  
(918) 627-2046

**Portland, OR:**  
Ngô Trường James  
(503) 591-0871

Đoàn Trọng Thu  
(714) 642-8365

**Philadelphia, PA:**  
Nguyễn Đức Phong  
(215) 329-0538

**Arlington, TX:**  
Trần Văn Minh  
1-866-246-3702

**Arkansas:**  
Lê Thiên Hoàng  
(479) 471-7238

**Austin, TX:**  
Phạm Trí Thức  
(512) 832-6408

**Irving, TX:**  
Đoàn Thanh Hùng  
(972) 790-2216 / 3500

**Houston, TX:**  
Kim Mai  
(281) 970-4903

mang. Xin các đồng bào, vừa là thầy dậy vừa là người chăn dắt chiên Chúa hãy sáng suốt và can đảm nhận lãnh trách nhiệm của mình trong mùa chay thánh này để danh Cha cả sáng, nước Cha trị đến.

Chiến tranh Nga xâm lược Ukraine vẫn giằng dai tại Bakhmut, một thành phố không có giá trị chiến lược cao nhưng đúng là chốt hai bên quyết tâm giữ để làm tiêu hao lực lượng kẻ thù. Việc TT Putin đến thăm bán đảo Crimea và vùng chiến sự Mariupol, sau khi bị tòa án hình sự quốc tế (ICC) truy tố và truy nã, như một thách thức, đã làm người dân Ukraine và thế giới phần nộ. Hoi coi đây là hành động của một kẻ ngông cuồng. Một nhà độc tài cuối đường cai trị.

Tiếp theo là việc Chủ tịch Tập Cận Bình chính thức sang Nga gặp TT Putin cũng được kể là một thách thức Hoa Kỳ và đồng minh sau khi ông ta được cảnh báo không được trợ giúp vũ khí cho Nga. Chúng ta chờ xem hai nhà lãnh đạo này sẽ bàn tính và thỏa thuận những gì. Liệu Tàu cộng có viện trợ vũ khí, tài lực cho chiến tranh xâm lược của Putin?

Năm nay cũng đánh dấu 10 năm trên ngôi vị Giáo Hoàng của Đức Thánh Cha Phanxicô. Đời sống; Phẩm hạnh; Đức Khó Nghèo; Việc giải quyết nạn tu sĩ xâm phạm tình dục; Giải quyết những bê bối tài chánh tại Tòa Thánh Vatican đã là những diễn biến trong mười năm trị vì. Những chuyến tông du khi tuổi đời ngày càng cao và sức khỏe ngày càng kém. Những lời dạy dỗ, khuyến khích tuổi trẻ và giáo dân. Những chia sẻ của ngài về người đồng tính cũng như luật độc thân của đời sống linh mục. Đó là một số những dấu ấn của một vị giáo hoàng không bao giờ ngần ngại khi cần đưa ra tiếng nói của một chủ chiên. Không do dự, can đảm, quyết liệt và thẳng thắn.

Với tất cả mọi người Việt Nam, Tháng Tư hàng năm được gọi là Tháng Tư Đen. Khi TT Dương Văn Minh ra lệnh buông súng và chiếc xe tăng T54 Liên Xô đâm sập công dinh Độc Lập này 30/4/1975, cả nước đã bước vào những ngày tháng tăm tối của địa ngục trần gian. Những trại tù được mở ra. Bao gia đình bị ly tán. Bao mạng người bị mất đi trong rừng sâu hay giữa lòng biển cả. Cả nước phủ một màu tang. Tháng Tư năm nay đánh dấu 48 năm Quốc Hận, chẳng ai quên dâng lời nguyện cầu cho những người đã nằm xuống vì hai chữ Tự DO và cho Quê Hương sớm thoát ách cộng nô.

Tháng Tư 2023 đúng là một tháng có nhiều chuyện để nói, nhiều chuyện để bàn, nhiều chuyện để nhớ. Cũng có nhiều chuyện để cầu nguyện và xin Chúa thứ tha. ♦

## Ý Cầu Nguyện

*“Xin Chúa ban ơn  
cho mọi tín hữu  
luôn sống mẫu  
nhiệm Phục Sinh  
trong đời sống  
hàng ngày”.*



Marrero, LA:  
 Ngô Tâm  
 (504) 368-0055  
 Kenneer, LA:  
 Nguyễn Đình Nghiêm  
 (504) 254-1150  
 Boston, MA:  
 Phạm Duy Lý  
 (617) 265-7934  
 Brooklyn, MN:  
 Trần Ngọc Bái  
 (763) 315-3942  
 Kansas City, MO:  
 Nguyễn Lưu  
 (816) 231-2413  
 Durham, NC:  
 Nguyễn Sương  
 (919) 361-5472  
 Lincoln, NE:  
 Trần Văn Trị  
 (402) 438-4415  
 Las Vegas, NV:  
 Phan Văn Sỹ  
 (702) 221-1688  
 Cincinnati, OH:  
 Francis Đình Khải  
 (513) 227-4711  
 Oklahoma:  
 Lê Minh Khôi  
 (405) 759-3645  
 Tulsa, OK:  
 Ngô Thiện Tích  
 (918) 437-6253  
 Nguyễn Minh Tuấn  
 (918) 627-2046  
 Portland, OR:  
 Ngô Trường James  
 (503) 591-0871  
 Đoàn Trọng Thu  
 (714) 642-8365  
 Philadelphia, PA:  
 Nguyễn Đức Phong  
 (215) 329-0538  
 Arlington, TX:  
 Trần Văn Minh  
 1-866-246-3702  
 Arkansas:  
 Lê Thiên Hoàng  
 (479) 471-7238  
 Austin, TX:  
 Phạm Trí Thức  
 (512) 832-6408  
 Irving, TX:  
 Đoàn Thanh Hùng  
 (972) 790-2216 / 3500  
 Houston, TX:  
 Kim Mai  
 (281) 970-4903

# Hộp Thư Độc Giả



## ĐỊA CHỈ BƯU CHÍNH

Để tránh thất lạc, xin quý Độc Giả, Thân Hữu và Thân Chủ Quảng Cáo, gửi thư cho Tòa Soạn theo địa chỉ dưới đây:

DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN  
 P.O. BOX 10250  
 Westminster, CA 92685

(Xin ghi số ký danh hoặc cắt Label Độc giả gửi kèm. Đa tạ)

### Ông Phạm Quốc Quân, CA

... Vụ truyền chức thánh gian dối, có dự mưu, có tổ chức, trên bình diện liên Giáo phận, dòng tu và xuyên quốc gia (Việt-Phi) tại Giáo Phận Maasin cả thế giới đều biết mà sao đã trên ba tháng rồi vẫn còn bao trùm trong bóng tối. Người được đặt tay truyền chức gian hai lần - phó tế và linh mục - vẫn nhởn nhơ khoe chức thánh từ trong nước ra đến hải ngoại....

Giáo hội là thân mình Chúa Kitô, không thể để cho những kẻ bất xứng làm ra ô uest! Mọi thành phần trong Hội Thánh dù là giáo dân hay giáo sỹ đều có trách nhiệm gìn giữ và bảo vệ Hội Thánh...

Chúng tôi đề nghị quý báo, trong khả năng của mình, làm hết sức trong vụ này để tẩy rửa sạch vết nhơ cho Giáo phận Vinh và cho Giáo Hội Việt Nam...

Nguyện xin các Thánh Tử vì đạo nước Việt Nam soi đường dẫn lối cho các đấng bậc quê nhà sống

xứng đáng là các vị chăn chiên thật...

Sao các đấng bậc làm thầy, lãnh sứ vụ chăn dắt chiên Chúa, mũ gậy cao sang quyền quý, lại đang tâm dẫn sói vào chuồng chiên Chúa ...

### Thưa ông Phạm Quốc Quân,

Trong lãnh vực truyền thông Diễn Đàn Giáo Dân đã chuyển tải các tin tức và các bài viết liên hệ đến sự việc của các tác giả trụ cột và thường xuyên của Diễn Đàn gồm cả giáo sỹ và giáo dân như ông đã đọc trong số trước và còn tiếp tục cho đến khi sự vụ được sáng tỏ và được giải quyết hợp tình, hợp lý, hợp luật đạo và đời. Vì phạm vi rộng lớn của nội vụ cũng như mức độ vi phạm trầm trọng giáo luật liên hệ đến việc truyền chức thánh, một trong bảy phép Bí tích của Giáo Hội. Ngoài xã hội, việc làm và xử dụng các giấy tờ giả mạo trong trường hợp gia trọng cũng vi phạm tội hình sự. Chúng tôi tuyên tín Giáo Hội thánh thiện, có cơ cấu



tổ chức chặt chẽ và có giáo luật nghiêm ngặt. Tuy nhiên người Tín hữu cũng phải tinh thức và cảnh báo trước các mưu sâu, quỷ kế của Satan và tà quyền cộng sản vô thần. Chúa Ki-tô Phục Sinh đã dạy chúng ta: Đừng sợ! Có sợ chẳng là phải đấm ngực về “những điều thiếu sót” không dám làm vì sợ.

**Bà Trần Thị Ngát, LA**

*... 48 năm rồi mà bọn CS vô thần độc tài thói nát vẫn còn giày xéo dân tộc ta, đi ăn xin, ở đợ, bán thân nơi đất khách để đem kiêu hởi về cho bọn tham quan cán bộ...*

*Lạy Mẹ LaVang xin thương xót chúng con cho quê hương và đất nước chúng con sớm thoát ách CS, cho Giáo Hội Việt Nam được thật sự tự do, thánh thiện để nước Chúa được rộng lan, xứng đáng là con cháu của hàng ngàn các Thánh Tử Đạo...*

**Thưa bà Trần Thị Ngát,**

Cám ơn bà đã chia sẻ nỗi đau buồn và nhục nhằn của con dân Việt tị nạn cộng sản mỗi khi tháng tư đen lại về. Hàng năm khi tháng tư về chúng ta lại tưởng niệm những người đã nằm xuống vì hai chữ Tự Do, trong đó có biết bao người đã bỏ mình trên đường trốn chạy cộng sản tàn độc. 30 tháng 4 vẫn là ngày Quốc Hận vì cộng quân xâm chiếm Việt Nam Cộng Hòa. ♦

\*\*\*

## THƯ TÍN

**Ông Phạm Hy Kha, SC**

Diễn Đàn hân hoan đón nhận ông cùng đồng hành với hàng ngàn Độc giả bốn phương trên Nguyệt San cũng như trên Trang Mạng toàn cầu diendangiaodan.com và diendangiaodan.us hàng ngày. Nguyễn xin Chúa chúc lành cho ông và quý quyến.

**Ông Trần Ngọc Cầu, CA**

Xin ghi nhận đề nghị của ông và chuyển cho Ban kỹ thuật, nếu có thể thực hiện được thì tốt.

**Ông Nguyễn Thân, TX**

Chân thành cảm ơn những lời cầu chúc của ông cho Diễn Đàn. Xin hiệp thông dâng những lời nguyện đó cùng ông và gia đình hằng ngày cho Nguyệt San

**Ông Nguyễn Ngọc Tứ, CA**

Chân thành cảm ơn những lời cầu chúc và khích lệ. Mong ông giới thiệu thêm độc giả mới.

**Ông Trần Ích, GA**

Cám ơn ông đã viết thư. Tòa soạn sẽ có chia sẻ với ông trong số tới

\*\*\*

### Chân Thành Cảm ơn quý độc giả đã gửi lệ phí:

**Ông Hồ Văn Hào, IL**

**Ông Nguyễn Thân, TX**

**Ông Phạm Hy Kha, SC**

**Bà Nguyễn Thị Hoa, OR**

**Bà Lê Thị Vân, HI**

**Ông Nguyễn Hương Trí, TX**

**Ông Lê Đức Hinh, TX**

**Ông Trần Ngọc Cầu, CA**

**LM. Nguyễn Văn Hinh, CA**

**Ông Nguyễn Văn Bình, TX**

**Bà Phạm Hoan, NJ**

**Ông Phạm V. Hiên, CA**

**Ông Nguyễn Văn Hương, CA**

**Ông Nguyễn Ngọc Xuân, CA**

**BS. Trần Đức Huỳnh, CA**

**LS. Đỗ Sỹ Khiêm, NY**

**Ông Peter J Nguyễn, CA**

**Bà Nguyễn Thị Nữ, OR**

**Ông Hoàng Thế Khanh, MO**

**Ông Hoàng P. Hoàn, CA**

**Ông Nguyễn Ngọc Tứ, CA**

**Ông Trần Quang Khanh, NY**

**Bà Nguyễn Kim Thoa, CA**

**Ông Trần Ích, GA**

# KỶ NIỆM 10 NĂM Giáo hoàng của Đức Thánh Cha

Đức Thánh Cha dâng Thánh lễ tạ ơn, kỷ niệm 10 năm Giáo hoàng vào sáng thứ Hai 13/3, tại Nhà nguyện thánh Marta. Ngoài ra, trong dịp này, nhiều lời chúc mừng được gửi đến Đức Thánh Cha, cũng như một số sáng kiến được đưa ra đánh dấu sự kiện ý nghĩa của Giáo hội.

Trước hết, Phòng Báo chí Tòa Thánh đưa tin, kỷ niệm 10 năm được bầu chọn làm người hướng dẫn Giáo hội Công giáo hoàn vũ, vào sáng thứ Hai 13/3, tại Nhà nguyện thánh Marta, Đức Thánh Cha sẽ cử hành Thánh lễ cùng với các Hồng y hiện diện ở Roma.

## **Nhà xuất bản Pauline**

Nhà xuất bản Pauline kỷ niệm 10 năm Giáo hoàng của Đức Thánh Cha bằng việc hưởng ứng lời kêu gọi của ngài trong chuyến tông du đến Congo: “Những người trẻ phải được hỗ trợ, để có thể theo đuổi việc học và phát triển. Những người trẻ là sự giàu có của đất nước”. Cụ thể, nhà sách thúc đẩy dự án liên đới của Hiệp hội cha Zilli mang tên Đức Thánh Cha Phanxicô, gây quỹ học bổng cho sinh viên, chủng sinh và giáo dân của khoa Truyền thông của Đại học thánh Augustinô ở Kinshasa.

## **Triển lãm “Năm chiếc bánh và hai con cá”**

Cũng để đánh dấu 10 năm Giáo hoàng của Đức Thánh Cha, vào ngày 14/3, Đại sứ quán Đài Loan cạnh Tòa Thánh khai mạc triển lãm “Năm chiếc



*DTC dâng Thánh lễ tại Nhà nguyện thánh Marta*



*Nhà xuất bản Pauline*

bánh và hai con cá” của nghệ sĩ Tseng Ying-tung. Trong ngày khai mạc, ngoài sự hiện diện của Đại sứ Matthew S.M. Lee, và nghệ sĩ Tseng Ying-tung, còn có một phái đoàn Tòa Thánh tham dự.

## **Hội đồng Giám mục Chile gửi thư chúc mừng**



*Năm chiếc bánh và hai con cá*

Các Giám mục Chile gửi thư chúc mừng Đức Thánh Cha, trong đó có đoạn viết: “Qua cử chỉ và giáo huấn, thừa tác vụ phục vụ, Đức Thánh Cha đã khuyến khích, thách đố và hướng dẫn chúng con. Đặc biệt là lời mời gọi ngay từ đầu của Đức Thánh Cha, về việc bắt đầu một giai đoạn truyền giáo mới được đánh dấu bằng niềm vui Tin Mừng phát sinh từ cuộc gặp gỡ với Chúa Kitô, một sứ vụ đòi hỏi sự biến đổi truyền giáo của chính Giáo hội, qua một cuộc hoán cải cá nhân và mục vụ liên can đến tất cả mọi người”.

Thư tiếp tục đề cập đến chuyến viếng thăm của Đức Thánh Cha đến Chilê vào tháng 01/2018. Các Giám mục cảm ơn Đức Thánh Cha đã giúp Giáo hội nhìn rõ nỗi đau do nạn lạm dụng gây ra, nhận ra việc xúc dầu của tất cả dân thánh Chúa và tiếp tục mời gọi Giáo hội bước đi, được Chúa Thánh Thần thúc đẩy, để tìm kiếm một Giáo hội hiệp hành, ngôn sứ và đầy hy vọng hơn, không đặt mình ở trung tâm, nhưng là Chúa Giêsu Kitô. Các Giám mục viết: “Động lực tương tự này hiện đang hướng dẫn



*HĐGM Chile với ĐTC*

toàn thể Giáo hội, nhờ Thượng hội đồng về tính hiệp hành mà tất cả được kêu gọi và đang sống”. Các giám mục cũng cảm ơn Đức Thánh Cha vì “tiếng nói ngôn sứ của ngài ở giữa nhân loại, đặc biệt có ý nghĩa trong thời gian xảy ra đại dịch, và đã được thể hiện một cách đặc biệt trong các thông điệp *Laudato si'* và *Fratelli tutti*, với lời kêu gọi hãy chăm sóc ngôi nhà chung và xây dựng giấc mơ về tình huynh đệ phổ quát và tình bạn xã hội”.

***Gió của Thánh Thần làm cho Đức Thánh Cha không thể đứng yên***

Trong thư ngỏ gửi đến Đức Thánh Cha nhân kỷ niệm 10 năm Giáo hoàng, cha Daniel Antúnez, vào năm 2013 là thành viên của Tỉnh dòng Salêdiêng Argentina, và hiện nay đang dẫn dắt Hội Thừa sai Don Bosco (Missioni Don Bosco) bày tỏ niềm vui và lòng biết ơn. Thư viết: “Trong những năm qua, Đức Thánh Cha đã truyền cho chúng con điều cơ bản: tình yêu dành cho người nghèo, người túng thiếu, tội nhân, đặc biệt sự khích lệ để thấy trong những người này một Thiên Chúa thương xót, dịu dàng và gần gũi. Và hơn nữa, Đức Thánh Cha cổ vũ một Giáo hội nghèo và phục vụ, không đi theo con đường của quyền bính và của cải vật chất, nhưng phải là một Giáo hội có khả năng cho thế giới thấy khuôn mặt của một Thiên Chúa mời gọi chúng ta đi ra gặp gỡ người khác”.

Cha kết luận: “Như Đức Thánh





Cha đã nói, Đức Thánh Cha đến từ tận cùng thế giới, nơi gió đẩy Đức Thánh Cha bước đi; gió sẽ không để Đức Thánh Cha đứng yên. Đó là một luồng khí canh tân, chuyển động. Trong điều này, con muốn nói rằng Đức Thánh Cha giống như một ngọn gió đang thổi và muốn Giáo hội, cùng với mỗi người cảm nhận được ngọn gió này như một Lễ Hiện Xuống mới”.

***Thành tựu lớn nhất của ĐTC Phanxicô: Chỉ cách sống Tin Mừng Chúa Kitô***

Trong cuộc phỏng vấn dành cho Truyền thông Vatican về 10 năm Giáo hoàng của Đức Thánh Cha, Đức Hồng Y Kevin Farrell, Tổng trưởng Bộ Giáo dân Gia đình và Sự sống nhận xét: “Thành tựu lớn nhất của Đức Thánh Cha trong 10 năm qua là ngài đã chỉ cho chúng ta cách sống Tin Mừng Chúa Kitô”.

Đức Hồng Y giải thích rằng trong trách vụ là Tổng trưởng Bộ Giáo dân Gia đình và Sự sống ngài đã thấy rõ điều này. Thật vậy, Đức Thánh Cha đã đạt được những tiến bộ to lớn trong Giáo hội, và đã thay đổi não trạng của nhiều người, cả giáo sĩ



*ĐTC gần gũi với mọi người*

lẫn giáo dân. Nhờ đó, giáo dân cảm thấy thoải mái hơn trong cơ cấu của Giáo hội.

Đức Thánh Cha tiếp tục đi theo Công đồng Vatican II, kêu gọi giáo dân không chỉ là “người tham gia” tích cực, nhưng còn là “thành viên” với tất cả quyền bắt nguồn từ Bí tích Rửa tội. Điều này thấy rõ qua việc ngài đã đặt giáo dân giữ những trọng trách trong các văn phòng Vatican và khuyến khích giáo dân tham gia.

Đức Hồng Y nói: “Đức Thánh Cha luôn nói về Chúa Kitô. Điểm đặc biệt nơi Đức Thánh Cha là sự gần gũi với mọi người. Ngài muốn dạy chúng ta cách thực hành giáo huấn của thánh Gioan Phaolô II và những gì Đức Biển Đức đã nhấn mạnh - thần học về cuộc gặp gỡ với Chúa Giêsu. Điều Đức Thánh Cha đang làm là chỉ cho chúng ta cách thực hành điều đó mỗi ngày. Đó là cách ngài gần gũi với mọi người”.

Từ kinh nghiệm cá nhân, Đức Hồng Y cho biết, Đức Thánh Cha rất vui và hạnh phúc khi đến quảng trường thánh Phêrô và gặp gỡ mọi người đang tụ họp ở đó. Theo Đức Hồng Y, Đức Thánh Cha đang dạy chúng ta cách sống, đang dạy Giáo hội theo một cách đặc biệt để thu hút giáo dân và dẫn thân vào thế giới. Giống như các Kitô hữu tiên khởi, chúng ta không thể sống tách biệt với thế giới. ♦

Nguồn Vaticannews



# VIỆT NAM CỘNG HÒA: Hóa ra có tới hai ‘Tháng Tư Đen’

■ TS Nguyễn Tiến Hưng

*Bài lấy từ trích dẫn trong cuốn sách ‘Khi Đồng Minh Nhảy Vào’ của Giáo sư, Tiến sỹ Nguyễn Tiến Hưng. Ông là Cựu Tổng trưởng Kế hoạch VNCH từ năm 1973 đến 1975, phụ tá về tái thiết của Tổng thống Nguyễn Văn Thiệu.*

*Ông đã xuất bản các cuốn sách Khi Đồng minh Tháo chạy (2005) và Khi Đồng minh Nhảy vào (2016).*

**Lịch sử Miền Nam Việt Nam thật kỳ lạ: hai cái mốc lịch sử ấy lại cách nhau đúng 20 năm - đánh dấu lúc khai sinh và lúc sụp đổ của Việt Nam Cộng Hòa.**

**‘Tháng Tư Đen’ thứ nhất: năm 1955**

Sau khi ông Ngô Đình Diệm nhận chức Thủ Tướng vào Hè 1954, Sài Gòn dần dần chìm đắm vào cảnh nội loạn. Lý do chính yếu là Pháp nhất quyết dẹp Thủ Tướng Diệm để thành lập một chính phủ thân Pháp và bảo vệ quyền lợi của Pháp.

Tình hình chính trị khó khăn tại Miền Nam từ năm 1954 kéo dài sang năm 1955.

Tư lệnh quân Đội Pháp Paul Ély thuyết phục được Đại sứ Mỹ Lawton Collins rằng ông Diệm không thể lãnh đạo Miền Nam Tự Do.

Ông đề nghị năm bước để thay thế Thủ tướng Diệm (chỉ mới chấp chính được mười tháng). Collins đích thân bay về Washington để áp lực cả tổng thống lẫn ngoại trưởng.



*Tổng thống Ngô Đình Diệm trong một hình tư liệu. Bên phải là cố vấn Ngô Đình Nhu, em trai ông*

Lệnh rút khỏi Huế của Tổng thống Thiệu

Báo Sóng Thần chống tham nhũng trước 1975

Chợ Lớn thời VNCH và thời nay

‘Hiểu thêm’ về thế hệ người lính VNCH

Sau cùng cả TT Eisenhower lẫn Ngoại Trưởng Dulles đã phải nghe theo - dù hết sức lưỡng lự.

Washington gửi điện mật tới Sài Gòn đồng ý cho đảo chính vào lúc Pháp đang bí mật yểm trợ lực lượng Bình Xuyên lật đổ Tổng thống Diệm.

Vào mùa xuân 1955, ngoài đối phó với Pháp, ông Diệm còn có vấn đề lớn lao nữa là việc định cư gần một triệu dân di cư từ ngoài Bắc vào Nam, bất chợt làm tăng dân số Miền Nam lên 7%.

Khi đưa một số dân lên khai khẩn các khu dinh điền trên cao nguyên, ông Diệm bị chỉ trích là mang người Kinh lên chiếm đất của người Thượng. Nhiều người còn dị nghị là chính quyền Ngô

Đình Diệm kỳ thị Bắc Nam và thiên vị người Công Giáo.

Không những tình hình chính trị mà tôn giáo tại Miền Nam thật rối ren. Vào tháng 3, các giáo phái thành lập “Mặt Trận Thống Nhất Toàn Lực Quốc Gia.”

Quốc trưởng Bảo Đại ủng hộ Mặt Trận và thông báo cho Mỹ là ông Diệm không còn hữu hiệu nữa. Ngày 21 tháng 3, 1955 Mặt Trận tổng đạt một tối hậu thư, đòi ông Diệm trong vòng năm ngày phải thành lập chính phủ mới, gồm đại diện của các lực lượng dân chủ đối lập nếu không họ sẽ biểu tình.

Thành lập xong, đại diện Mặt Trận liên lạc ngay với phía Mỹ để yêu cầu ủng hộ việc đòi ông Diệm phải thành lập chính phủ mới. Tại Sài Gòn, Đại sứ Collins tuy là chống biểu tình nhưng khuyên ông Diệm phải thương thuyết để dung hòa với Mặt Trận, như vậy “có thể đổi thù thành bạn.”

Thoạt đầu ông Diệm đồng ý, nhưng khi các giáo phái nói là không thể điều đình về những yêu sách của họ, ông Diệm cho ông Collins biết là sẽ dùng vũ lực để giải quyết. Collins không đồng ý, trả lời rằng quân đội sẽ không ủng hộ việc dùng vũ lực và tiếp tục khuyên ông Diệm phải tìm giải pháp ôn hòa.

### **Một quyết định táo bạo**

Cuối tháng 3, 1955 bầu không khí Sài Gòn trở nên ngột ngạt sau khi ông Diệm ban hành sắc lệnh tách Cảnh sát Biệt khu Thủ đô ra khỏi hệ thống chỉ

huy của Tổng giám đốc Cảnh sát Quốc gia Lại Văn Sang. Không thông báo cho Đại sứ Mỹ, ông Diệm bắt đầu xúc tiến kế hoạch truất chức ông Sang và tấn chiếm Trung Tâm Cảnh sát, dự định cả hai việc sẽ được thi hành vào ngày 29 tháng 3.

Thế nhưng chỉ mấy giờ trước khi kế hoạch bắt đầu, Pháp biết được tin này nên gấp rút can ngăn ông Diệm, hứa sẽ tìm cách đưa quân đội Bình Xuyên ra khỏi lực lượng cảnh sát.

Đại sứ Collins cũng đến gặp ông Diệm để phản đối việc dùng vũ lực.

“Nếu ngài giải quyết vấn đề bằng cách này, chúng tôi sẽ bị áp lực mạnh mẽ phải ủng hộ việc thay đổi chính phủ ngài.”

Đêm 29 rạng 30 tháng 3, giao tranh giữa Bình Xuyên và quân đội quốc gia đã xảy ra, nhưng vào lúc 3:15 sáng, Tướng Ely áp đặt ngay lệnh ngưng chiến.

Để biểu dương lực lượng, ông cho xe thiết giáp quân trên đường phố Sài Gòn. Vì đã có giao tranh đem đến đổ máu và chết chóc, Pháp nhân cơ hội này sắp xếp một kế hoạch toàn bộ để dẹp ông Diệm.

Một mặt thì thuyết phục Đại sứ Collins (cũng là cựu chiến hữu với Ely trong Thế Chiến II) về ông Diệm không đủ tài năng và uy tín, mặt khác thì đề với nghị Quốc trưởng Bảo Đại ở Cannes phải có hành động quyết liệt như cất chức ông Diệm, đồng thời ngầm ngầm yểm trợ lực lượng Bình Xuyên.

### **Tháng 4/1955: năm bước để loại bỏ Thủ Tướng Diệm**

háp đã thành công trong việc thuyết phục được Đại sứ Mỹ Collins. Ngày 9 tháng 4, 1955 ông Collins gửi Ngoại Trưởng Dulles một điện văn dài, đề nghị toàn bộ cách giải quyết cuộc khủng hoảng tại Sài Gòn. Đề nghị này gồm hai phần: sắp xếp việc ông Diệm ‘từ chức,’ và thẩm định hậu quả của việc từ chức. Tóm tắt phần một như sau:

Hãy xem công điện số 4448

*Ngày 9 tháng 4, 1955*

*Việc sắp xếp cho ông Diệm từ chức gồm 5 bước đi, :*

- 1. Giải quyết vấn đề rút Cảnh sát và Công an ra khỏi tay Bình Xuyên;*
- 2. Thuyết phục ông Diệm từ chức;*
- 3. Tìm người thay thế ông Diệm làm Thủ tướng;*
- 4. Đi tới một thỏa thuận về giải pháp đối với các giáo phái; và*
- 5. Vận động để các giáo phái chấp nhận giải pháp trên.*

*Nửa đêm ngày 28 tháng 4*



*TT Ngô Đình Diệm trong một ảnh chụp cuối tháng 11/1955*

Khuyến cáo của Đại sứ rõ ràng, mạch lạc là như vậy, nhưng tại Washington phản ứng về vụ Bình Xuyên nổ súng thì lại khác.

Ngay trước khi kim đồng hồ chỉ nửa đêm ngày 28 tháng 4, 1955 ở Sài Gòn tức là trưa ngày 29 tháng 4 ở Washington, Ngoại trưởng Dulles nhận được tin “giao tranh đã bắt đầu giữa Quân Đội Quốc Gia và Bình Xuyên” khi ông đang ăn trưa với một số dân biểu lưỡng đảng tại Tòa Bạch Ốc:

“Đây là cơ hội chúng ta đã chờ đợi để tìm hiểu xem ông Diệm có đủ can đảm và quyết tâm hành động không, và cũng để biết được Quân đội Việt Nam có trung thành với ông ta hay không,” ông Dulles nói với các dân biểu, “Nếu chúng tôi được hai điều này thì ta hết lo (we are over the hump); còn nếu như ông thất bại về một trong hai điểm thì bắt buộc ông ta phải từ chức. Dù sao chúng ta cũng sẽ có câu trả lời.”

TT Eisenhower chỉ thị:

“Nếu như ông ta thất bại thì thật là bết bát, nhưng ta cần phải tìm hiểu ngay bây giờ hơn là để muộn về sau, xem Quân đội Quốc gia mà ta tốn phí quá nhiều để phát triển liệu có trung thành với ông ta hay không.”

Trong hoàn cảnh xáo trộn và trước sự chống đối ông Diệm của Đại sứ Collins, TT Eisenhower gọi ông Collins về Washington để tham khảo. Trước khi đi, ông Collins còn gửi đề nghị cho TT Eisenhower (19/04/1955) là vẫn phải thay thế ông Diệm.

Rồi Collins còn đến gặp ông Diệm một lần nữa và báo cáo về Washington là ông đã nói thẳng với ông Diệm rằng chính phủ của ông ta sẽ không thể tồn tại nổi được ba tháng nữa, và nếu cứ tiếp tục như thế này thì loạn lạc là điều trông thấy.

Và vì vậy, “Tôi thêm rằng bắt buộc tôi phải báo cáo cho chính phủ tôi rằng hành động của ông Diệm sẽ dẫn tới một cuộc nội chiến.”

Theo Collins, ông Diệm đã trả lời rằng mỗi khi ông nhân nhượng và thỏa hiệp thì vấn đề lại trở nên khó khăn hơn.

Vì sợ ông Diệm lợi dụng lúc Collins không có mặt ở Sài Gòn để tấn công Bình Xuyên và đặt Mỹ vào một việc đã rồi nên Collins còn căn dặn ông Diệm là “Ngài nên làm bất cứ điều gì có thể để tránh xảy ra một cuộc xung đột trong khi tôi đi vắng.”

Ông Diệm nói lảng đi, phàn nàn rằng nếu như ông đã cất chức Tổng Giám Đốc Cảnh sát Lại Văn Sang ngay từ đầu thì bây giờ tình hình tại Sài Gòn đã có thể kiểm soát được rồi.

Chào tạm biệt, ông Collins cho ông Diệm hay là chính Quốc trưởng Bảo Đại sẽ giải nhiệm





*Cao ủy Pháp, tướng Paul Ely (giữa) cùng ông Ngô Đình Diệm, lúc đó mang chức Thủ tướng, tại một chùa ở Chợ Lớn trong lễ Phật giáo tưởng niệm chiến sỹ trận vong Pháp - Việt tháng 1/1955*

ông nếu tình hình này cứ kéo dài. Kết thúc bản báo cáo gửi Washington, Collins đề nghị:

“Tôi không thấy, nhắc lại là không thấy, một giải pháp nào khác ngoài việc thay thế ông Diệm cho sớm.”

### **Bên bờ vực thẳm**

Đại sứ Collins về tới Washington ngày thứ Năm, 21/04.

Ngày 22 tháng 4, ông dùng bữa ăn trưa với TT Eisenhower, và sau đó gặp Ngoại trưởng Dulles cùng với các đại diện Bộ Quốc Phòng và Trung ương Tình báo để ‘lobby’ chống ông Diệm. Ông nhắc lại quan điểm của ông một cách mãnh liệt và cứng rắn hơn trước là Mỹ phải thay thế ông Diệm và có kế hoạch hành động ngay tức khắc.

Trước áp lực mạnh mẽ của Collins, vừa là đặc ủy của Tổng Thống, vừa là đại sứ, lại là chứng nhân có mặt tại chỗ để nhận xét, nên sau cùng ông ta đã thắng thế. Ngày 27 tháng 4, ông Dulles đã đồng ý một cách lưỡng lự.

Ông chấp thuận một mật điện do Bộ Ngoại giao soạn thảo ra lệnh thay thế Thủ Tướng Diệm. Ông Young viết lại rằng:

“Chẳng một ai trong chúng tôi thật sự tin tưởng vào bức điện đó, nhưng chúng tôi phải đối diện với những đề nghị mạnh mẽ

của Collins và ưu thế của ông là ông ta đã đến tòa Bạch Ốc ngay hôm sau ngày ông từ Saigon về tới Washington.”

### **Mật điện lịch sử ngày 27/04/1955: thay thế Thủ Tướng Diệm**

Bức điện ngày 27 tháng 4, 1955 cho phép sắp xếp thay thế Thủ Tướng Diệm trích dẫn ở phần Phụ Lục là một văn kiện lịch sử hết sức quan trọng. Nó giống như mật điện ngày 24 tháng 8, 1963 vào lúc sắp xếp việc đảo chánh.

Sau đây là tóm tắt:

*Bộ Ngoại Giao*

*Ngày 27/04/1955*

*“Tướng Collins và Ely phải thông báo cho Thủ tướng Diệm biết rằng vì lý do ông không thành lập được một chính phủ liên hiệp có cơ sở rộng rãi và ông bị người Việt chống đối, chính phủ Hoa kỳ và Pháp không còn đủ tư thế để ngăn ngừa việc ông phải từ chức. Những đức tính yêu nước của ông vẫn có giá trị tiềm năng lớn đối với Việt Nam, và chúng ta hy vọng rằng ông sẽ hợp tác với bất kỳ chính phủ mới nào được chỉ định...”*

*“ Chúng tôi tạm đề nghị một tân chính phủ như sau:*

*1) Nội các: quyền hành pháp đầy đủ trao cho [Trần Văn] Đỗ hoặc [Phan Huy] Quát làm thủ tướng và phó thủ tướng...*

*2) Hội Đồng Tư Vấn khoảng từ 25 đến 35 đại diện các phe nhóm, gồm cả các giáo phái... và*



*Tổng thống VNCH Ngô Đình Diệm trong một chuyến thăm Hoa Kỳ*

*3) Quốc hội Lâm thời: một cơ chế gần như một Quốc Hội Lập Pháp, gồm những người đã trừ liệu được bầu ra hay chỉ định theo lịch trình...” Dulles*

Bộ Ngoại giao gửi mật điện đi vào lúc 6 giờ chiều ngày 27/04 giờ Washington nhưng khi chỉ thị vừa được gửi đi là tin tức này đã lọt ra ngoài nên ông Diệm biết được và đã hành động kịp thời.

### **Những giờ phút quyết liệt cuối tháng 4/1955**

Nhà Ngô thứ nhì nằm xuống loan lạc nổi lên

Tháng 11/1963: dòng họ Ngô Đình và Kennedy

30/04: Những xui xẻo định mệnh của VNCH

Cuộc chiến ít biết của quân Anh ở Việt Nam

Theo tác giả Mark Moyar trong cuốn *Triumph Foresaken* (xuất bản năm 2006) thì:

“Trong mấy giờ đồng hồ hết sức cam go sau khi gửi mật điện này, Washington nhận được rất nhiều điện văn dồn dập do Đại tá Landsdale gửi.

Rồi ngay trước khi kim đồng hồ chỉ nửa đêm giờ Washington (Sài Gòn là trưa) Landsdale báo cáo là “giao tranh đã bắt đầu giữa Quân đội Quốc Gia và Bình Xuyên.”

TT Eisenhower và Ngoại trưởng Dulles nghe vậy giật mình, quyết định hủy bỏ kế hoạch Collins nhằm dẹp ông Diệm, đồng thời ra lệnh cho Tòa Đại sứ Mỹ ở Paris và Sài Gòn phải gấp rút đốt hết các mật điện nói về việc này.

Về thời điểm này, tác giả nổi tiếng về lịch sử Việt Nam Joseph Buttinger trong cuốn *“Vietnam, A Dragon Embattled”* nhận xét: “Trong sự tranh đấu để thu hồi và bảo vệ được quyền bính, ông

Diệm đã trải qua nhiều giai đoạn bất trắc và khổ cực. Tuy nhiên, cho dù cả trong những tuần lễ trước cuộc đảo chánh và ám sát ông năm 1963, ông Diệm cũng đã không bị gian lao, cay đắng bằng trong tháng 4, 1955.”

### **Máy mẩn cho kế hoạch khai sinh VNCH**

Trước khi rời Sài Gòn về Washington (ngày 20/04), theo tác giả Mark Moyar trong sách đã viện dẫn, Đại sứ Collins có nói với Cao ủy Pháp Ely rằng:

“Hoa Kỳ đã quyết định ông Diệm phải từ chức.”

Theo sự thỏa thuận này, ngày 30 tháng 4, Ely tới gặp Quyền Đại sứ Mỹ Randolph Kidder để yêu cầu Hoa Kỳ cộng tác với Pháp trong việc dẹp ông Diệm.

Lúc ấy, Kidder không biết chính sách của Washington diễn biến ra sao vì trước khi rời Sài Gòn, Collins chỉ nói với Kidder là “thượng cấp còn đang bàn định về những kế hoạch mới của Hoa Kỳ tại Việt Nam,” và lúc này Collins còn đang bàn bạc, vận động tại Washington.

Thế nhưng, vì đã tận mắt thấy ông Diệm đang thành công, Kidder trả lời thẳng thừng cho Ely là “Không, Hoa Kỳ sẽ không cộng tác trong việc dẹp ông Diệm.”

Về sau, Kidder kể lại “Lúc ấy tôi thực không có sự lựa chọn nào khác ngoài việc phải tự

*(xem tiếp trang 15)*

# HỌC HỎI SỨ ĐIỆP NGÀY THẾ GIỚI TRUYỀN THÔNG XÃ HỘI NĂM 2023

**Ủy ban Truyền thông xã hội / HDGMVN**

*Trước khi công bố sự thật, cần phải nghe thấy nhịp tim của người khác trong chính trái tim của mình...*

1. Chủ đề của Sứ điệp Ngày Thế giới Truyền thông xã hội năm 2023 là gì?

Chủ đề của Sứ điệp Ngày Thế giới Truyền thông xã hội năm 2023 là “Nói bằng trái tim - Sự thật trong tình yêu”.

2. Sứ điệp Ngày Thế giới Truyền thông xã hội của ba năm 2021, 2022 và 2023 được liên kết với nhau như thế nào?

Chủ đề của 3 sứ điệp này lần lượt đi theo 3 nhịp của truyền thông: Đến để xem, để lắng nghe, và để nói bằng trái tim. “Bằng trái tim” chính là mối dây liên kết cho 3 nhịp: đến xem, nghe và nói.

3. Để có động lực giao tiếp thân tình, người ta cần phải thực tập lắng nghe bằng trái tim như thế nào?

Để có động lực giao tiếp thân tình, người ta cần phải thực tập lắng nghe cách kiên nhẫn với con tim trong sáng và không tiên quyết khẳng định quan điểm của mình, nhờ vậy mới có thể nói lên sự thật trong tình yêu và giao tiếp được với nhau

cách thân tình.

4. Có nên sợ hãi khi phải công bố sự thật không?

Đừng sợ phải công bố sự thật, cho dù có khi sự thật không dễ chịu, nhưng hãy sợ rằng chúng ta công bố sự thật mà không có bác ái, không có trái tim. Trước khi công bố sự thật, cần phải nghe thấy nhịp tim của người khác trong chính trái tim của mình, khiến mình nhìn họ với lòng thương cảm, đón nhận những yếu đuối của họ với sự tôn trọng, thay vì phán xét họ qua tin đồn rồi gieo rắc bất hòa chia rẽ cách đáng sợ.

5. Tại sao cần phải thanh tẩy tâm hồn để có thể thông truyền chân lý trong yêu thương?

“Vì trong lòng có đầy, thì miệng mới nói ra” (x. Lc 6,45). Chỉ khi biết lắng nghe và nói bằng một trái tim trong sáng, ta mới có thể biết phân định cách chính xác mà nhìn xa hơn những vẻ bề ngoài, vượt qua những ồn ào hỗn độn của thế giới đầy phức tạp, tránh được những kiểu nói đầy phần nộ hoặc thờ ơ phát sinh từ những thông tin sai lệch.

6. Như vậy, giao tiếp thân tình có nghĩa là gì?

Như vậy, giao tiếp thân tình

có nghĩa là thông cảm và chia sẻ mọi nỗi niềm vui buồn với những con người của thời đại chúng ta, để cho những người đọc hoặc lắng nghe chúng ta đều hiểu được sự cảm thông này. Những người nói chuyện theo cách thức ấy sẽ yêu thương tha nhân vì họ quan tâm bảo vệ quyền tự do của người khác, giống như Chúa Giêsu trên đường Emmaus nói chuyện với hai môn đệ bằng trái tim. Ngài đồng hành, tôn trọng, đề nghị chứ không áp đặt. Ngài âu yếm mở trí cho họ hiểu ý nghĩa sâu xa của những gì đã xảy ra, khiến họ vui mừng thấy tâm hồn mình bừng cháy (x. Lc 24,32). Những cuộc trò chuyện thân thiện như thế có thể mở được lối vào trong cả những trái tim cứng cõi nhất.

7. Thánh Phanxicô Salêsiô đã là mẫu gương “nói bằng trái tim” như thế nào?

Thánh Phanxicô Salêsiô có thái độ hiền lành, nhân bản, kiên nhẫn khi đối thoại và thể hiện lòng thương xót của Chúa với mọi người, đặc biệt với những người bất đồng ý kiến. Ngài cho rằng “cứ yêu thương cho thật tốt đẹp thì sẽ nói hay, nói tốt”, và cứ để cho “trái tim nói với trái tim”, nhờ đó, ngài



đã làm cho tiến trình hiệp nhất tinh tế và mạnh mẽ được thực hiện, khiến cho người ta cảm nhận được chính Thiên Chúa qua các cuộc giao tiếp.

8. Đức Giáo hoàng Phanxicô đã mơ ước Hội Thánh có một nền truyền thông như thế nào?

Đức Giáo hoàng mơ ước Hội Thánh có một nền truyền thông biết để cho Chúa Thánh Thần hướng dẫn, biết khiêm tốn, chăm chú và cởi mở lắng nghe không thành kiến, biết gần gũi, cảm thông và dịu dàng, vỗ về các tâm hồn, xoa dịu những vết thương và thể hiện tính ngôn

sứ để soi sáng hành trình của con người với những cách thức và phương tiện mới cho sứ mạng loan báo Tin Mừng, đặc biệt quan tâm đến những người túng thiếu nhất, và luôn thẳng thắn nói lời chân lý trong tình bác ái.

9. Cần phải thúc đẩy một ngôn ngữ hòa bình như thế nào trong bối cảnh xung đột toàn cầu hiện nay?

Cần phải loại bỏ mọi luận điệu hiểu chiến, cũng như mọi hình thức tuyên truyền xuyên tạc bóp méo sự thật. Cần phải duy trì một hình thức truyền thông không mang tính thù địch, xây dựng sự tin tưởng lẫn nhau, khởi đi từ những giao tiếp không cố thủ hay khép kín, nhưng táo bạo và sáng tạo, sẵn sàng chấp nhận rủi ro hầu tìm ra điểm chung để gặp gỡ. Cần thúc đẩy việc giải trừ quân bị toàn diện, và giải giáp tâm hồn bằng cách thường xuyên hoán cải và sám hối để nuôi dưỡng một nền văn hóa hòa bình ở những nơi có chiến tranh, thù hận. ♦

Nguồn hdgmvietnam

## VIỆT NAM CỘNG HÒA: Hóa ra có tới hai ‘Tháng Tư Đen’

(tiếp theo trang 13)

quyết định lấy về chính sách của Hoa Kỳ, vì nếu trả lời là “tôi không biết” thì thật là buồn cười.”

Tướng Ely vô cùng giận dữ và phản đối, cho rằng Hoa Kỳ đã bội ước, vì chính ông đã nhận được sự đồng ý của Tướng Collins về việc thay thế ông Diệm. Thái độ phản nộ của Ely cũng giống như lúc ông đã hết sức bất mãn về sự hứa hẹn của tướng Radford là sẽ can thiệp vào Điện Biên Phủ, rồi không làm như vậy.

Dù Ely phản kháng, Kidder vẫn giữ nguyên lập trường là Hoa Kỳ ủng hộ ông Diệm chứ không bắt tay với Pháp để dẹp ông đi.

Rất may cho Thủ Tướng Diệm và còn may hơn nữa cho việc khai sinh nền Cộng Hòa Việt Nam: cũng theo Moyar, nếu như trong buổi họp ngày 30 tháng 4, ông Kidder đã nói thật với Tướng Ely rằng: Tòa Đại sứ thực sự chưa nhận được những hướng dẫn về chính sách của Hoa kỳ đối với ông Diệm vào lúc ấy (ngoài lệnh hủy công điện ngày 27 tháng 4) thì rất có thể ông Ely đã có những biện pháp mạnh mẽ để dẹp ông Diệm hơn là đã nhân nhượng ông ta.

Ngoài ra, giả như Đại sứ Collins không về Washington và có mặt tại buổi họp với Ely hôm ấy thì rất có thể là Collins đã đồng ý với Ely rồi. (Sự việc

này cho ta một bài học: hành động của đại sứ Mỹ có mặt tại chỗ là hết sức quan trọng).

Năm năm sau, trong một bức thư gửi TT Diệm (1960), TT Eisenhower còn nhắc tới sự cương quyết và thành công của Thủ tướng Diệm năm 1955:

“Chúng tôi đã chứng kiến sự can đảm và táo bạo mà Ngài và nhân dân Việt Nam đã biểu dương để đạt tới độc lập trong một tình huống nguy hiểm đến độ nhiều người đã coi như là vô vọng. Chúng tôi còn ngưỡng mộ khi tình trạng hỗn loạn ở Miền Nam đã nhường chỗ cho trật tự, và tiến bộ đã thay thế cho tuyệt vọng, tất cả với một tốc độ thật nhanh chóng.”

Nền Cộng hòa của TT Ngô Đình Diệm đã vượt qua và tồn tại đến ngày 1/11/1963. ♦

# Tìm hiểu thêm về Mùa Phục Sinh

## Tin Vui

Mùa Phục sinh là một giai đoạn trong năm Phụng Vụ của Kitô giáo, tiếp nối sau Mùa Chay, thường bắt đầu từ Chúa Nhật Phục sinh đến lễ Hiện Xuống. Ngày lễ Phục sinh là thời điểm bắt đầu Mùa Phục sinh và cũng là ngày lễ quan trọng nhất trong năm Phụng Vụ, là ngày lễ Mẹ của mọi ngày Chúa Nhật, bởi vì Thánh lễ nào cũng đều tưởng niệm và tái diễn công cuộc Vượt Qua của Đức Kitô.



**M**ùa Phục sinh có mấy tuần, bắt đầu và kết thúc khi nào?

Mùa Phục sinh thường kéo dài 50 ngày, tương đương với khoảng 7 tuần, bắt đầu từ ngày Chúa Nhật Phục sinh đến lễ Hiện Xuống. Theo Dương lịch của người phương Tây thì ngày Chủ Nhật bắt đầu Mùa Phục sinh có thể sẽ có sự thay đổi qua từng năm nhưng nhất định phải là ngày Chủ Nhật nằm trong khoảng từ giữa 22 tháng 3 đến ngày 25 tháng 4,

sau ngày rằm và ngay sau tiết Xuân Phân. Theo đó, Lễ Phục Sinh năm 2023 sẽ vào ngày Chúa nhật 9 tháng 4 năm 2023.

Ngày thứ 40 kể từ sau ngày lễ Phục sinh có ngày lễ Chúa Giêsu lên trời (tức lễ Thăng Thiên, rơi vào ngày Thứ Năm) nhưng thường được dời vào ngày Chúa Nhật kế tiếp. Ngày thứ 50 kể từ sau ngày lễ Phục sinh là ngày lễ Ngũ Tuần kỉ niệm Chúa Thánh Thần hiện xuống theo Tân Ước, ngày này cũng được coi là ngày khai

sinh ra Giáo hội.

## Ý nghĩa của Mùa Phục sinh

Đối với người Công Giáo, sự Phục sinh của Chúa Giêsu sau khi bị chết trên thập giá đã khiến cho Người trở thành Đấng có quyền năng đem lại cho họ đời sống vĩnh cửu. Họ tin rằng cái chết và sự Phục Sinh của Chúa Giêsu đã hoàn thành những gì mà biến cố Xuất Hành đã tiên báo: Giải phóng con người khỏi tội lỗi và đưa họ vào cuộc sống trên Thiên Đàng mà Người đã trao

ban. Với họ, mùa Phục Sinh không chỉ có ý nghĩa hướng đến sự cứu rỗi của Chúa mà còn như một biểu tượng cho sự hồi sinh, mang lại sự sống mới.

Bên cạnh đó, Mùa Phục sinh còn diễn ra vào mùa Xuân - mùa của sự sinh sôi, nảy nở nên lại càng tiếp thêm sức mạnh để họ tin vào những điều tốt đẹp, những sự hồi phục kỳ diệu và một tương lai tốt đẹp hơn.

### **Các nghi thức Thánh lễ Mùa Phục sinh**

Tuần lễ trước Mùa Phục sinh được gọi là Tuần Thánh, tính từ ngày Chúa nhật Lễ Lá (hay Chúa nhật Thương Khó) cho đến hết ngày Thứ bảy Tuần Thánh (hay Canh thức Vượt Qua). Trong tuần này, các giáo hội Kitô giáo tưởng nhớ Cuộc thương khó của Giêsu Kitô, cử hành những mầu nhiệm mà Chúa Giêsu đã hoàn tất vào những ngày cuối cùng ở trần gian. Đối với Kitô hữu, mọi cử hành phụng vụ trong tuần này đều nói lên thái độ đau buồn, nhưng với tâm tình biết ơn vì Chúa đã thương trở nên con người để chịu đau khổ và chịu chết cho nhân loại tội lỗi. Vào ngày Chúa Nhật Phục sinh, Đức Giáo Hoàng thường ban phép lành Urbi et Orbi từ ban công chính của vương cung thánh đường Thánh Phêrô.

Trong đêm Phục sinh, các nhà thờ sẽ tổ chức lễ Vọng Phục sinh để cầu nguyện trong tâm tình chờ mong sự Phục sinh

của Chúa. Lễ Vọng Phục sinh thường bao gồm 4 phần:

#### **Phần thứ nhất:**

Nghi thức thắp Nến Phục sinh bao gồm việc thánh hóa lửa, thắp nến, kiệu Nến Phục sinh và trọng tâm là công bố Tin Mừng Phục sinh.

#### **Phần thứ hai:**

Phụng vụ Lời Chúa, suy ngẫm các việc kỳ diệu Chúa đã làm cho dân Người từ đầu, và dân Chúa tin tưởng vào lời hứa của Người.

#### **Phần thứ ba:**

Phụng vụ phép Rửa, thánh hóa nước rửa tội và lặp lại lời cam kết bước theo Chúa Kitô khi chịu phép Rửa.

#### **Phần thứ tư:**

Phụng vụ Thánh Thể, dân Chúa được mời dự Tiệc Thánh mà Đức Kitô đã dọn sẵn cho dân Người qua sự chết và phục sinh của Người.

Sau khi cử hành Thánh lễ bắt đầu Mùa Phục Sinh, niềm vui vượt qua được kéo dài trong một tuần lễ tiếp theo, gọi là Bát nhật Phục sinh. Lời chúc tụng cuối cùng của các Giờ Kinh Phụng Vụ được đánh dấu bởi hai lần hát « Alleluia » và theo truyền thống, thời gian này được dành cho việc bổ túc các bài học giáo lý cho các tân tòng.

Trong Mùa Phục Sinh, thay vì đọc kinh Truyền tin thông thường thì người ta sẽ tiến hành đọc kinh Truyền tin mùa Phục sinh hay còn gọi là kinh Lạy Nữ Vương Thiên Đàng. ♦

## **Kính mời**

Quý Độc Giả vào thăm Trang Nhà

Diễn Đàn Giáo Dân:

**[diendangiaodan.com](http://diendangiaodan.com)**

Nơi lưu trữ báo viết và báo hình

Diễn Đàn Giáo Dân

Có nhiều Link và bài vở hữu ích



# VIẾT TỪ ROMA



*Fr. Nguyễn Văn Khải, DCCT.*

*LTS. Fr. Nguyễn Văn Khải, DCCT, mặc dù rất bận, đã hy sinh thì giờ mỗi tháng viết bài cho NS. Diễn Đàn Giáo Dân. Sự cộng tác của cha là khích lệ lớn lao cho Diễn Đàn Giáo Dân, cách riêng Ban Biên Tập. Độc giả bốn phương có thêm món ăn tinh thần đầy hương vị từ Thánh Đô. Thiết nghĩ không cần dài dòng về tác giả vì LM. Phêrô Nguyễn Văn Khải, DCCT là gương mặt thân thương của mọi người dân Việt từ trong nước ra đến hải ngoại, bất kể thuộc tôn giáo nào. Khi ở trong nước cha đã lãnh trọng trách làm Phát Ngôn Viên trong suốt cuộc đấu tranh cho Thái Hà và Tòa Khâm Sứ. Trong thời gian du học tại Roma cha đã tận dụng những ngày giờ ngoài khóa học bay đi khắp đó đây làm công tác phụng vụ cũng như thuyết trình cho đồng bào hải ngoại về hiện tình trong nước, về chủ thuyết cộng sản và thăm trạng thối nát độc tài toàn trị của chế độ và nhà nước cộng sản hiện nay.*

## LINH MỤC GB. HỒ HỮU HÒA: NGÀI ĐÃ LÀM GÌ VÀ NGÀI LÀ AI?

■ **Phêrô Nguyễn Văn Khải**

March 5 ·

### **Phần 2-Những cái thật mà giả-giả mà thật và những vấn nạn đáng sợ [1]**

#### **1.NGÀI LÀM GÌ VÀ NGÀI LÀ AI?**

“Hành trình ơn gọi” của linh mục GB. Hồ Hữu Hòa rất bí ẩn và rất không bình thường.

Từ năm 2013 về trước, ngài học cái gì, ở trường nào, rồi sau đó ngài làm nghề gì, ở đâu thì ngay những người có giao tiếp với ngài cũng biết rất ít và rất mơ hồ!

Các bạn Công giáo học cùng thời ở Vinh cũng chỉ biết ngài là một thanh niên có sở thích bói toán và từng có lúc tham gia vào Nhóm Bảo vệ Sự sống của Sinh viên Công giáo Vinh.

Không biết thanh niên GB. Hồ Hữu Hòa có ý định đi tu từ bao giờ. Nếu coi sự kiện anh được Đức cha Phao lô Nguyễn Thái Hợp gửi vào Sài Gòn học triết học và thần học, thì chúng ta có thể nói muộn nhất anh có ý định đi tu chính thức từ năm 2013.

Tuy nhiên, trái với thông lệ thường thấy, việc đi tu của anh GB. Hồ Hữu Hòa không đã không được tỏ lộ và hầu hết người trong giáo xứ không biết anh đang theo đuổi ơn gọi thiêng liêng cao quý này.

Người ta không thấy anh phục vụ tại các nhà thờ như thường thấy đối với các ứng sinh linh mục và hầu hết cũng không biết cha đỡ đầu của anh là ai cho đến khi anh làm linh mục.

Thầy GB. Hồ Hữu Hòa đã giữ kín hành tung của mình cả khi đã đi học tại Sài Gòn để chuẩn bị làm linh mục, và thậm chí thầy đã có thể che giấu dự định

này với cả công luận khi đã bị bắt.

Lúc bị bắt giam ngày 11.03.2019 thì thầy GB. Hồ Hữu Hòa đã nhận tác vụ đọc sách và giúp lễ và đang chính thức là sinh viên thần học trong một Học viện của Giáo Hội.

Tuy nhiên, báo chí vẫn chỉ gọi thầy là “thầy bói” và/hoặc “thầy phong thủy”. Như vậy là thầy đã che giấu và che giấu thành công trước công luận tư cách là tu sĩ của Giáo phận Vinh và là sinh viên thần học của thầy.

Tuy nhiên, dường như các cái danh trên đây cũng chỉ là hình tướng bên ngoài. Chúng ta thấy có lẽ thầy còn là ai khác nữa chứ không đơn thuần chỉ là thầy bói, thầy phong thủy hay sinh viên thần học.

Chúng ta có thể là như vậy, nếu căn cứ vào thực tế đời sống thường ngày của thầy vào thời điểm bị bắt; nếu căn cứ vào những việc thầy làm trong vụ án môi giới hối lộ; nếu căn cứ vào những gì đã được báo chí công bố về thầy và căn cứ vào lời thầy tự bạch với ông Trịnh Xuân Giáo.

Vì chúng ta biết một tu sĩ, một sinh viên đang học thần học để làm linh mục thì không cần dùng đến hai con dấu như người ta tìm thấy trong nhà thầy. Con dấu của tổ chức hay công ty nào? Báo chí không nói! [4]

Vì chúng ta biết một tu sĩ, một sinh viên đang học thần học để làm linh mục thì không cần dùng đến 6 ipad, 10 usb, 20 điện thoại di động như báo chí cho biết khi khám nhà ngài tại Sài Gòn [2]

Vì chúng ta biết một tu sĩ, một sinh viên đang học thần học để làm linh mục thì không cùng lúc cần nhiều loại ngoại tệ khác nhau đến thế như báo chí tiết lộ (USD, Euro, Yên, SGD và các ngoại tệ khác) [3]

Vì chúng ta biết thầy GB. Hồ Hữu Hòa có quan hệ thân thiết với ông Vũ Nhôm, một đại gia khét tiếng, một thượng tá tính báo, một người luôn dùng vũ lực và nhân danh công vụ để thu tóm các bất động sản giá trị từ Đà Nẵng đến Sài Gòn. [4]

Vì chúng ta biết thầy GB. Hồ Hữu Hòa đã khai rằng thầy có quen biết ông Nguyễn Tuấn Anh, công tác tại Tổng cục V, tức là Tổng cục tình báo. Thầy quen ông này từ năm 2015, tức là khi thầy đã học triết ở Sài Gòn được 2 năm (nếu lời khai của thầy là đúng).

Vì chúng ta biết thầy GB. Hồ Hữu Hòa đã khai rằng thầy có quan hệ với Đại tá Nguyễn Duy Linh, Phó Tổng Cục trưởng Tổng cục Tình báo và đã giúp ông Vũ Nhôm chuyển tiền hối lộ cho ông

này. [5]

Chúng ta cũng nên biết thêm Đại tá Tình báo Nguyễn Duy Linh là con trai Thượng tướng Nguyễn Văn Hưởng, Thứ trưởng Bộ Công an, Phụ trách An ninh-Tình báo, người đã chỉ đạo đàn áp vụ Thái Hà-Tòa Khâm Sứ năm 2008, một hung thần đối với Công giáo và là cánh tay phải của Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng trong việc thu tóm quyền lực và quyền lợi.

Tóm lại, sự thiếu công khai và minh bạch ngay từ đầu trong hành trình ơn gọi của linh mục GB. Hồ Hữu Hòa là một dấu hỏi rất lớn. Những gì ẩn khuất cũng như những gì đã tỏ lộ công khai về ngài qua các kênh chính thức, dù rất ít, cũng đủ cho thấy ngài là một nhân vật phức tạp và đáng sợ.

Ngài đã làm gì? Tại sao ngài phải làm như thế và như thế? Thực sự thì ngài là ai? Không ai có thể trả lời được ngoại trừ ngài và cấp trên của ngài, những người đã dàn dựng và đạo diễn màn kịch mà có thể ngài là kếp chính.

## 2. TU SĨ VÀ SINH VIÊN THẦN HỌC

Theo lời linh mục GB. Hồ Hữu Hòa trả lời ông Trịnh Xuân Giáo, thì người ta biết năm 2013 ngài đã được Đức cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp gửi vào Sài Gòn học tại Học viện Phanxicô Thủ Đức.

Ở đây, ta có thể đặt vấn đề: tại sao mãi đến năm 29 tuổi linh mục Hồ Hữu Hòa mới có ý đi tu? Phải chăng vì vào thời điểm này đương sự mới “được Chúa gọi”? Có thể là như thế.

Dù sao thì một thanh niên thích bó toán và phong thủy mà dùng một cái có ý định đi tu thì đúng là một điều rất lạ nếu không muốn nói là một điều rất quái gở!

Điều lạ lùng ở đây là dùng một cái anh Hồ Hữu Hòa, vốn có hành tung bí ẩn, đã có thể tiếp cận và quen biết Đức Cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp và được ngài quan tâm nâng đỡ cách riêng bằng việc gửi đi học triết học và thần học ở Sài Gòn.

Theo nguyên tắc, một khi được đức giám mục giáo phận bảo lãnh, anh GB. Hồ Hữu Hòa vẫn có thể học ngoại trú tại Chung viện Vinh trong tư cách là thành viên của Hiệp hội Đa Minh Tin Mừng do Đức cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp thành lập và anh là thành viên.

Tuy nhiên, trên thực tế, thầy GB. Hồ Hữu Hòa đã không học ở Chung viện Vinh. Có thể vì ý thầy không muốn học ở đây. Cũng có thể vì Đức Giám Mục Giáo phận Vinh khi ấy biết rằng nếu để thầy học ở đây thì cũng “khó coi” trong con mắt của những người khác.

Dù sao thì khi học tại Sài Gòn thì thầy GB. Hồ Hữu Hòa được tự do hơn: không bị ai dòm ngó

và kiểm soát. Không ai biết được ngoài giờ học trên lớp thầy gặp những ai và làm những gì. Lối sống này rõ ràng là không bình thường đối với một ứng viên linh mục.

Điều khó hiểu với chúng ta là Bê trên của thầy, Đức cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp, lại chấp nhận sự không bình thường ấy. Rõ ràng Đức Cha đã ưu ái thầy GB. Hồ Hữu Hòa và tạo cho anh ta một con đường “chính danh” bất chấp những nguyên tắc căn bản của việc tuyển chọn và đào tạo linh mục.

Và chính qua những chuyện trên đây, người ta thấy anh GB. Hồ Hữu Hòa quả thật là một thanh niên “rất đổi thần thế” và là một “ơn gọi ngoại hạng”!

### 3. THỜI GIAN HỌC TẬP

Thời gian học tập của thầy GB. Hồ Hữu Hòa có vấn đề lớn khiến tôi không hiểu.

Tính theo thời gian, thầy GB. Hồ Hữu Hòa bắt đầu đi học năm 2013, vậy cứ bình thường thì thầy đã học xong vào năm 2020- như lời thầy nói- tức là đã học xong 3 năm triết học (2013-2016) và 4 năm thần học (2016-2020).

Tuy nhiên, vì thầy bị bắt ngày 11.03.2019 cho nên việc học bị dở dang. Ngày 06.11.2021 thầy được trả tự do và tháng 3 năm 2022 thầy trở lại Sài Gòn để học những môn còn thiếu.

Vậy mà ngày 15.09.2022 thầy đã được cấp giấy xác nhận và ngày 07.10.2022 đã được cấp giấy chứng nhận hoàn tất các môn trong chương trình thần học.

Ở đây, căn cứ theo bằng cấp và theo lời nói của chính thầy, tôi tính thời gian học của thầy tổng cộng mới được 6 năm chứ chưa phải 7 năm. Nếu đủ 7 năm thì thầy phải học cho đến hết tháng 6 năm 2023 chứ không phải là năm 2022.

Tại sao thầy có thể được chứng nhận đã học xong và được cấp bằng như thế? Theo tôi tính toán và hiểu ra thì chỉ có thể xảy ra MỘT trong BỐN khả năng này:

Một là thầy mới chỉ học xong 2 năm triết tại Học viện Phanxicô chứ chưa phải là 3 năm như quy định của Học viện này. Chỉ có như vậy thì thầy mới có thể học đủ 4 năm thần học.

Hai là thầy mới chỉ học xong 3 năm thần học chứ chưa phải là 4 năm như quy định của Học viện Liên Dòng.

Ba là, nếu học đủ 3 năm triết và 4 năm thần học, thì trong thời gian bị bắt và bị giam giữ, thầy vẫn có thể về Sài Gòn đi học tại Học viện Liên Dòng.



Bốn là dù chưa đủ 4 năm thần học, Ban Giám đốc HVLD vẫn chứng nhận cho đương sự đã hoàn thành chương trình thần học và cấp bằng cho đương sự.

Từ bốn khả năng trên đây, người ta có thể suy ra rằng:

Có thể thầy GB. Hồ Hữu Hòa chưa tốt nghiệp triết học, nhưng vẫn được nhận vào học thần học theo chương trình đào tạo linh mục.

Có thể thầy mới chỉ học có 3 năm thần học và đã được chứng nhận là học xong chương trình và được cấp bằng.

Có thể Ban Giám đốc của Học viện Liên Dòng đã sơ xuất trong việc quản lý nên đã nhận một tội phạm, có thể đang trong thời hạn tạm giam, hoặc vừa mãn hạn tù trở lại Học viện và tiếp tục hoàn tất chương trình thần học.

Rõ ràng là có cái gì đó rất không bình thường ở đây. Không bình thường nọ nối tiếp không bình thường kia! Càng ngày càng không bình thường!

Ở đây không thể nói bẽ trên của thầy GB. Hồ Hữu Hòa khi ấy là Đức cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp đã không biết chuyện vào tù ra khám của thầy!

Ấy thế mà thầy vẫn qua được hết các cửa, kể cả cửa nhà tù để tái nhập Học viện Liên Dòng và tốt nghiệp chương trình thần học để làm linh mục. Thầy quả là một tu sĩ có “quyền lực thần thông”!

Vậy thầy là ai?

#### 4, BẰNG CẤP TỐT NGHIỆP THẦN HỌC

Thầy GB. Hồ Hữu Hòa có học tại Học viện Phanxicô và Học viện Liên Dòng. Điều này chính thầy đã nói và một số bạn cùng học cũng đã làm chứng.

Có học thì có bằng. Tôi đã hỏi một số người biết chuyện và đã so sánh, đối chiếu bằng của thầy với bằng của một vài sinh viên khác cùng thời thì tôi biết đó là bằng thật 100 %.

Có người nghĩ là bằng giả vì trên đó ghi khóa học bốn năm (2018-2022), trong khi từ tháng 3 năm 2019 ngài phải đi tù 2 năm 7 tháng 25 ngày thì làm sao lại có thể theo học và tốt nghiệp được!

Thưa vẫn được! Điều này linh mục GB. Hồ Hữu Hòa đã giải thích với ông Trịnh Xuân Giáo, người bạn và là “người đồng chí” của ngài: khi ở tù ra, ngài đã trở lại Học viện Liên Dòng để học tiếp những môn còn lại trong chương trình.

Có điều tôi không dám chắc là sinh viên GB. Nguyễn Hữu Hòa

đã học xong toàn bộ các môn thần học trong chương trình của Học viện Liên Dòng hay chưa nếu căn cứ theo những phân tích tôi nói ở trên. Tuy nhiên, điều quan trọng là thầy đã được Ban Giám Đốc cấp bằng tốt nghiệp.

Một số bạn cũng phân tích những sai sót về hình thức và nội dung của hai giấy chứng nhận tốt nghiệp thần học của thầy và kết luận đó là những tấm bằng giả, vì không thể có chuyện các linh mục giáo sư của Học viện Liên Dòng lại viết sai tiếng Anh và xếp hạng học tập không chuẩn như thế kia trên tấm bằng!

Thực ra kết luận này cũng sai vì dựa trên thiên kiến. Dù là thiên kiến tốt! Bảo là bằng giả vì người ta quen suy nghĩ theo logic thông thường mà quên mất một sự thật phũ phàng rằng ở Việt Nam trong đạo cũng như ngoài đời, nhiều việc vẫn vận hành cách bất thường; và trường hợp cha GB. Hồ Hữu Hòa là một chuỗi những sự bất thường điển hình.

Bất thường từ đầu chí cuối!

(Còn tiếp kỳ tới: “Từ tội phạm thành linh mục! Từ vụ án môi giới hối lộ đến vụ án truyền chức mờ ám.”)

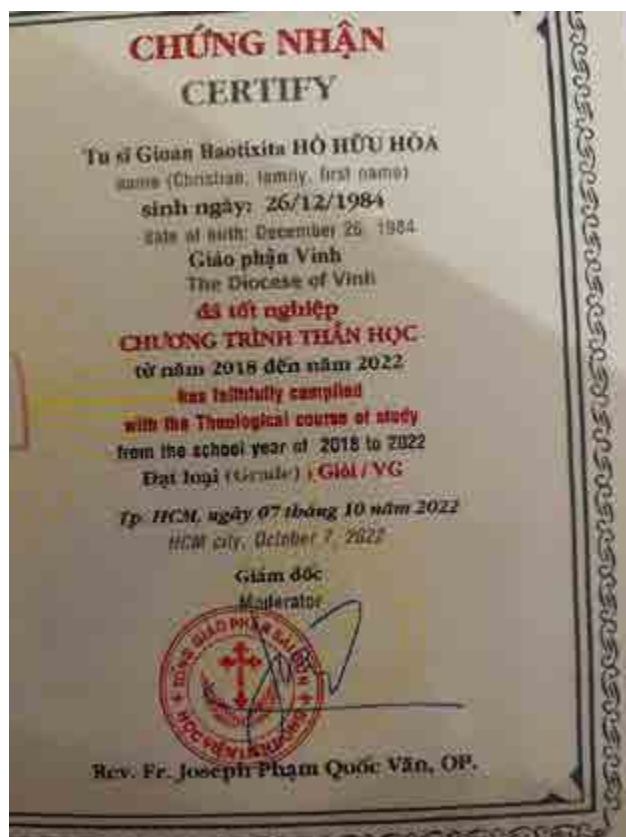
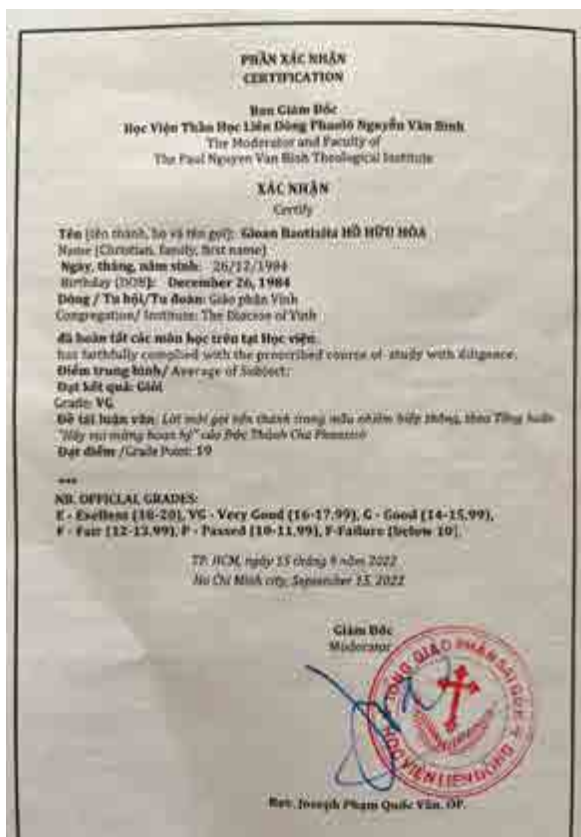
Lm. Phêrô Nguyễn Văn Khải,  
DCCT

#### CHÚ THÍCH

[1]: Các phân tích bài này được viết dựa theo curriculum

vitae của linh mục GB. Hồ Hữu Hòa mà tôi đã hệ thống lại trong bài viết trước tại đây: <https://www.facebook.com/.../pfbid0ggETiTTGTdqB4oRSxxXNhv7R1....>

Các chú thích khác tôi không ghi lên đây vì tránh làm cho bài quá dài, tuy nhiên, nếu muốn các bạn có thể tìm thấy nguồn của chúng trên rất nhiều bài báo về vụ án Vũ Nhôm từ năm 2019 đến 2021. ♦



# Đức Thánh Cha mơ một Giáo hội mục vụ, công bằng và cởi mở hơn

■ 14/03/2023



*Cuộc phỏng vấn*

**T**rà lời nhật báo La Nacion của Argentina, trong tuần qua, Đức Thánh Cha khẳng định Giáo hội đang đi theo con đường do Công đồng Vatican II vạch ra, để Giáo hội ngày càng trở thành ngôi nhà cho tất cả, một Giáo hội mục vụ, công bằng và cởi mở hơn.

## *Một Giáo hội với những cánh cửa rộng mở*

Đức Thánh Cha nói với nữ phóng viên Elisabetta Piqué, ước mơ của ngài là những cánh cửa được mở ra, để đón nhận

“những chiên lạc”, mặc dù thái độ này làm cho một số người Công giáo rơi vào khủng hoảng như trường hợp người con cả trong dụ ngôn Người Cha Nhân Hậu. Nhưng Giáo hội phải đi theo con đường này, đó là một Giáo hội “mục vụ, công bằng và cởi mở hơn”. Điều quan trọng đối với Chúa Giêsu là “tất cả”. Và Đức Thánh Cha cũng vậy, đây là chìa khoá để mở ra cho mục vụ. Tất cả ở trong nhà, dù ồn ào.

Ngài nhấn mạnh rằng trước những thay đổi tất nhiên có

chống đối và kháng cự, Chúa Giêsu cũng đã từng bị chống đối nhưng cần phải hành động trong “tự do của Thần Khí” và tìm thánh ý Chúa.

## *Những cải tổ*

Về cải tổ Giáo triều, Đức Thánh Cha lưu ý rằng các bộ đã được tổ chức lại và giờ đây Hồng y đoàn tự do hơn. Về mặt kinh tế, Đức Thánh Cha bày tỏ lòng kính trọng Đức Hồng Y Pell vì đã giúp ngài khởi xướng cải tổ kinh tế. Ngài nói: “Tôi rất biết ơn Đức Hồng Y Pell. Về mặt

*(xem tiếp trang 30)*



# Đồng-tình và đồng-loã hay “hiệp hành”

■ Phạm Minh-Tâm

Sinh-hoạt Phụng-vụ đang bước vào Mùa Phục-sinh, một tâm-thức nền-tảng về tâm-linh của Cộng-đồng Dân Chúa hoàn-vũ như Thánh Phao-lô viết...*nếu Đức Ki-tô không sống lại thì lời rao giảng của chúng tôi trống rỗng và cả đức tin của anh em cũng trống rỗng...Nếu chúng ta đặt hy vọng vào Đức Ki-tô chỉ vì đời này mà thôi thì chúng ta là những kẻ đáng thương hơn hết mọi người* (1Cr 15, 14-19). Và không hiểu vô-tình hay chủ-ý mà trong ý-kiến đề-xuất về các chủ-đề của báo kỳ này, Tin Mừng Phục-sinh dĩ nhiên phải là chính rồi, song một gợi ý được đặt ra ngay tiếp theo đó lại là ...*sự im lặng đáng sợ sau vụ Hồ Hữu Hòa...*

Cho nên, người viết xét thấy cần phải trở lại “vụ” này bằng niềm tin vào Đức Ki-tô Phục-sinh, vào sứ-vụ rao giảng của đoàn Dân Thiên Chúa bao gồm mọi thành-phần trong Giáo-hội, vào những giá-trị tâm-linh, vào tinh-thần của các giáo-huấn và quy-luật của Hội-thánh đang hiện-hữu về thánh-chức linh-mục của hàng giáo-sĩ Công-giáo trên toàn thế-giới, bao gồm từ người đứng đầu Hội-thánh là Đức

Giáo-hoàng; để không thể bị các trò ma chước quỷ mập-mờ làm vấy bẩn.

Và cũng chính vì người viết vẫn thâm-tín về hiệu-năng của tác-vụ đặt tay đối với một ứng-sinh trong ngày lễ phong chức chính là nguồn mạch thần-khí tuyệt-đôi và chuyên-nhất từ nơi Đức Ki-tô vẫn liên-tục được truyền-thụ... nên từ lúc này, chỉ cần dùng nhóm chữ “vụ hồ hữu hoà” viết thường để gọi tên sự việc phải xem như tội “phạm thánh” này. Bởi vì, rõ-ràng đây là một sự việc mà đương-sự chẳng qua chỉ là cơ-hội, được các nhân-sự vây quanh mới là tác-nhân, chụp lấy và dùng nó thao-túng cho các mưu-sự hắc-ám nơi lòng dạ đen tối của từng người.

Bài viết này sẽ dựa vào Tín-lý, vào Thánh-truyền và huấn-thị của Giáo-hội trong Giáo-luật để cùng những ai đã, đang và còn quan-tâm đến vụ việc, tự-thân cũng dễ-dàng nhìn ra được mọi mặt trắng đen, phải trái.

**1. Về Bí-tích Truyền Chức Thánh.** Đây là bí-tích đứng hàng thứ sáu trong

bảy bí-tích Hội-thánh Công-giáo tuân-thủ theo giáo-lý đức tin rằng Đức Ki-tô đã đặt để

cho Hội-thánh của Người giữ đạo và sống đạo. Vậy, “Bí-tích” là những dấu chỉ bên ngoài nhưng sinh ơn ích trong tâm-hồn người tin nhận. Riêng Bí-tích Truyền Chức Thánh hệ tại cử-chỉ đặt tay và lời cầu-nguyện hiến-thánh trong nghi-thức truyền chức phó-tế, linh-mục và giám-mục. Đây là ba bậc của một chức thánh được chính Đức Ki-tô thiết-lập. Và cũng như các Bí-tích khác, để Bí-tích Truyền Chức Thánh được nên thành-sự, cũng phải hội đủ một số yếu-tố căn-bản theo-tinh-thần Thánh-truyền và quy-luật do Giáo-hội quy-định.

Còn các danh-hiệu giáo-hoàng, hồng-y hay gì khác chỉ là tước-hiệu theo cơ-chế hành-chính của Giáo-hội nơi trần-thế mà thôi.

- **Theo Thánh-truyền.** Sách Tân-ước ghi lại, ngay trong bữa Tiệc-ly, tức

là bữa ăn cuối cùng với các môn-đệ, trước khi bị bắt do phản-đồ Giu-đa âm-mưu với thế-quyền thời đó, Đức Giê-su đã truyền chức linh-mục cho các tông-đồ bằng Lời xác-định trách-nhiệm...*anh em hãy làm việc này mà tưởng nhớ đến Thầy...*(Lc. 22, 19). Đây là Bí-

tích Truyền Chức Thánh.

Từ đó, linh-mục Công-giáo là người được Chúa chọn qua bí-tích Truyền Chức Thánh. Linh-mục được tham-dự vào thẩm-quyền của hàng Giám-mục trong nhiệm-vụ thánh-hoá, quản-trị và giáo-huấn. Còn giám mục là người cũng mang đầy đủ tính cách của chức linh-mục mọi đàng, song được Toà-thánh tuyển chọn để giao cho trách-nhiệm cai-quản một giáo-phận, bằng lời Chúa đã dặn-dò *hãy chăm sóc chiên của Thầy... (Ga 21, 17)*. Còn chức Phó-tế, cũng gọi là Thầy Sáu, do tác-vụ các Tông-đồ theo Lời Chúa lập ra để đáp-ứng việc rao giảng nơi các cộng-đoàn tín-hữu tiên-khởi... *vì trong việc phân phát lương thực hằng ngày, các bà goá trong nhóm họ bị bỏ quên. Bởi thế Nhóm Mười Hai tập toàn thể các môn đệ mà nói “Chúng tôi mà bỏ việc rao giảng Lời Thiên Chúa để lo việc ăn uống, là điều không phải. Vậy thưa anh em, anh em hãy tìm trong cộng đoàn bảy người được tiếng tốt, đầy Thần Khí và khôn ngoan, rồi chúng tôi sẽ cắt đặt họ làm công việc đó. Còn chúng tôi, chúng tôi sẽ chuyên lo cầu nguyện và phục-vụ Lời Thiên Chúa. Đề-nghị trên được mọi người tán thành. Họ chọn ông Tê-pha-nô, một người đầy lòng tin và đầy Thánh Thần, cùng với các ông Phi-líp-phê, Pơ-rô-khô-rô, Ni-ca-no, Ti-môn, Pác-mê-na và ông Ni-cô-la một người ngoại què An-ti-ô-khi-a đã theo đạo Do-thái. Họ đưa các ông ta trước mặt các Tông Đồ. Sau khi cầu nguyện, các Tông Đồ đặt tay trên các ông. (Cv 6, 1-6)*.

Và các nhiệm-vụ này được tiếp-tục thông-truyền bằng cử-chỉ gọi là “tác vụ đặt tay” của các Tông-đồ trên những người kế-vị, rồi liên-tục cho đến nay trong dòng sinh-hoạt của Hội-thánh Công-giáo hoàn-vũ.

- **Theo Giáo-luật.** Bộ Giáo Luật (Codex Iuris Canonici) hiện-hành là

bản tu-chính được tiến-hành từ triều-đại Giáo-hoàng Gio-an XXIII và được Giáo-hoàng Gio-an Phao-lô II ban-hành ngày 25-01-1983 cùng với việc dẫn-nhập bằng Tông-hiến *Sacrae Disciplinae Leges ... Chúng tôi kêu gọi tất cả các con cái yêu dấu hãy tuân giữ những mệnh lệnh đã ban bố với tâm hồn chân thành và thiện chí, trong niềm hy vọng rằng kỷ luật nhiệt thành của Giáo-hội sẽ triển nở lại và từ đó, sự cứu rỗi các linh hồn cũng sẽ được phát triển hơn nữa, nhờ sự giúp đỡ của Đức Trinh-nữ Ma-ri-a, Mẹ của Giáo-hội. Vậy, Giáo-luật quy-định ra sao?*

**Điều 392.** Về nhiệm-vụ của Giám mục ... *có nghĩa vụ bảo vệ sự duy nhất của Giáo hội phổ quát, Giám mục phải cố võ kỷ luật chung của toàn thể Giáo hội và vì thế phải thôi thúc việc tuân*

*hành tất cả mọi luật lệ của Giáo hội.... Vậy vấn-đề được đặt ra là giám-mục Nguyễn Thái Hợp có “bảo vệ sự duy nhất” và “cố võ kỷ luật chung của toàn thể Giáo hội” hay không?*

**Điều 399...** *Cứ mỗi năm năm, Giám mục giáo phận phải nộp phúc trình lên Đức Thánh Cha về tình trạng Giáo phận đã được ủy thác... Vậy cứ theo như hạn-kỳ này thì không biết bản phúc-trình của giám-mục Nguyễn Hữu Long vào cuối năm 2023 này có nói đến các việc như huyền-chức và cấm-túc nghiệt-ngã linh-mục Đặng Hữu Nam chỉ vì ông đã cùng đồng-bào mình đi khiếu-kiện công-ty Formosa; việc làm ăn bất-chính của linh-mục Nguyễn Văn Hiệu về gỗ quý và thú hiếm; việc chín gia-đình giáo-dân xứ Yên-đại ngày 02-11-2021 đã nộp đơn kêu cứu với Đảng Bản-quyền của mình xét cho việc linh-mục Hoàng Xuân Lập đã thâm-lạm đất-đai của họ mà chưa được trả lời, hay việc sử-dụng văn-thư giả của linh-mục Chương ân Nguyễn Nam Việt ... chẳng hạn?*

**Điều 1015...** *mỗi người nên được truyền chức linh mục hay phó tế do giám mục riêng của mình, hoặc với thơ giới thiệu hợp lệ của ngài... nếu không bị cản trở vì lý do chính đáng, chính đức giám mục riêng phải đích thân truyền chức cho những người thuộc quyền...*

ai có thể cấp thơ giới thiệu để chịu chức thánh thì cũng có thể tự mình truyền các chức ấy nếu đã có chức giám mục... Vậy mà giám-mục Cantillas chẳng hề đặt sự hò-nghi để liên-lạc thẳng với người cấp thơ giới thiệu. Không ai chấp-nhận được sự tắc-trách này, ngoài lý-do đồng-tình.

**Điều 1018 ...**Giám quản giáo phận, quyền Đại diện Tông toà và quyền Phủ doãn Tông toà không được cấp thơ giới thiệu cho những người mà Giám mục Giáo phận hay Đại diện Tông toà hay Phủ doãn Tông toà đã từ chối không cho tiến chức.

**Điều 1044...**những trường hợp bất hợp luật để hành sử các chức thánh đã lãnh nhận là

1. người đã lãnh nhận thánh chức cách bất hợp pháp, bởi vì mắc một điều bất hợp luật để chịu chức...

2. người đã phạm tội nói đến trong điều 1041 số 2 (người phạm tội bội giáo, lạc giáo hay ly giáo) nếu tội đã thành công khai...

Với điều 1044 này áp-dụng vào “vụ hồ hữu hoà” ở Vinh, ai cũng thấy người lãnh nhận thánh chức này đã hoàn-toàn không có được lấy một điều nào hợp luật trong các điều cần có để chịu chức cả. Xét theo mục (1) và theo mục (2) của điều 1041 nói rõ về trường hợp lạc giáo...thì xin hỏi, hành

nghe bói toán và phong thủy có thể gọi là “lạc giáo” không?

**Điều 1051...**Việc điều tra về những tư cách cần thiết của người được tiến chức

phải theo những quy luật sau đây: phải có thư của Giám đốc Chung viện hay Giám đốc cơ sở huấn luyện về những tư cách luật buộc để chịu chức, nghĩa là về giáo thuyết ngay thẳng, lòng đạo đức chân thành, hạnh kiểm tốt, khả năng thi hành tác vụ của ứng viên...

**Điều 1052....câu (2)...**Để Giám mục có thể truyền chức cho người không thuộc quyền mình, ngài chỉ cần thơ giới thiệu chứng nhận đã có đủ các tài liệu, đã hoàn tất việc điều tra theo Giáo luật...Hơn nữa, nếu người được tiến chức là tu sĩ của một dòng tu hay tu đoàn tông đồ, thơ giới thiệu còn phải khẳng định rằng đương sự đã được gia nhập vĩnh viễn vào dòng tu hay tu đoàn và là thuộc cấp của bề trên cấp thơ ấy...(3) mặc dù đã thi hành tất cả các điều trên, nếu giám mục còn có những lý do chắc chắn để hoài nghi về khả năng chịu chức của ứng viên, ngài không được truyền chức... Xét đến đây lại càng thấy nếu lý theo các sự ngay lành đòi buộc để “bí tích thành sự” thì ai dám khẳng-quyết rằng “Luồng Thần-khí từ Đức Ki-tô trao ban khi xưa” lại ngự nơi con người bá-vơ này? Bá-vơ vì hành-sự bất-chính trong nếp sống tào-lao đủ thứ, không theo học tại chủng-viện ngày nào, lại cũng không gia-nhập vĩnh-viễn vào dòng tu hay tu-đoàn nào cả. Và theo điều luật 1052 này, vấn-đề phải được đặt ra là không lẽ hai Dòng Đa-minh và Phan-xi-cô cũng liên-hệ vì nể-nang, vì áp-lực nào đó hay do chính giám-mục Nguyễn Thái Hợp có cách tự tạo ra các loại thư chứng thực này?

**Điều 1383...**Giám mục nào vi phạm quy định ở điều 1015, phong chức cho người không phải là người dưới quyền của mình mà không có ủy nhiệm thơ hợp pháp sẽ bị cấm truyền chức trong hạn một năm. Còn người đã được thụ phong tức khắc bị huyền chức thánh vừa lãnh nhận... Điều này, giám-mục Cantillas của Giáo phận Maasin bên Phi-luật-tân lãnh hoàn-toàn trách-nhiệm như một sự đồng-loã.

**Điều 1389...**Ai lạm dụng quyền bính hay chức vụ Giáo hội sẽ bị phạt tùy theo mức nặng của hành vi hay của sự quên sót, kể cả hình phạt truất chức...

**Điều 1391...**có thể bị phạt hình phạt xứng đáng tùy theo mức nặng của tội phạm

1. người giả mạo một công chứng thư của Giáo hội hay biến cải, thủ tiêu, giấu ẩn hay sử dụng một chứng thư giả mạo hay bị sửa



đổi

2. người sử dụng một chứng thư nào khác, giả mạo hay bị sửa đổi trong một công chuyện thuộc Giáo hội

3. người xác quyết điều gì giả mạo trong một công chứng thư thuộc Giáo hội

Hai điều 1389 và 1391 rất tròn-trịa vẹn-toàn cho hết thảy các nhân-sự dính

bén đến “vụ hồ hữu hoà”, bao gồm hai giám-mục nguyên và đương-kim bản-quyền giáo-phận Vinh, các linh-mục có dự phần. Sao giám-mục Nguyễn Thái Hợp, người có danh-xưng Đức Thầy và thường tự-xưng là “bản đạo”, khi bị phỏng-vấn lại có thể trả lời “trót quót” là... *Hồ hữu Hòa bây giờ ở bên Phi rồi, về bên Phi rồi, có gì mà phỏng vấn...* (<https://www.youtube.com/watch?v=STXBWxtb3mg>).

**Điều 1708...** quyền tố cáo sự truyền chức thánh vô hiệu thuộc về chính giáo sĩ, hoặc bản quyền mà giáo sĩ lệ thuộc và bản quyền giáo phận nơi giáo sĩ đã chịu chức...

Nay xét rằng, khi một nhóm người mà tự-thân họ đã bắt xúng ngay với Thánh-chức đang mang, lại còn cùng nhau lạm-dụng chức-trách được trao ban do Thánh-truyền và Giáo-luật đòi buộc, để mưu-sự đem lòng riêng ý tư đặt trên một cá-nhân tào-lao, đã từng lạc-đạo vì tin vào bói-toán, phong-thủy; không có một ngày nào nhập tu theo luật đào-tạo của Giáo-hội, mà trong thời-gian được “gọi là tu” chỉ vì dự-thính chương-trình học của hai học-viện, vẫn còn tiếp-tục làm ăn bất-chính để bị bắt với đủ thứ vật-dụng và tiền-tài mà chỉ cho người đang “phe phẩy các phi-vụ” mới có, rồi bị tù hình-sự thì tác-vụ “đặt tay” trên người này lấy đâu ra lẽ “thánh-thiên” tông-truyền? Xin hỏi những ai đang “phán” là bí-tích này thành-sự thì họ đã xem **Nguồn Mạch Thần-khí của Chúa** mà chính họ đã trải qua bao năm tu-luyện mới được, là nhằm-nhí như vậy sao? Nếu vì muốn tôn-vinh “tác-vụ đặt tay” mình đã nhận được mà bênh-bè kiêu “hiệp hành” với cái sự bá-vơ này thì có khác gì si-nhục chính mình cùng với hàng phó-tế, linh-mục và giám-mục trên toàn thế-giới đang chung tác-vụ tông-truyền hay không? Đùng viện-dẫn Đức Ki-tô đã từng đến nhà người thu-thuế, từng ngồi bên bờ giếng cả buổi chiều để nghe tâm-sự người phụ-nữ Sa-ma-ri đã qua năm đời chồng và đang sống với người thứ sáu không phải là chồng, hoặc từng bênh-vực người đàn bà ngoại-tình... mà nói rằng Người đã “hiệp hành” với nhóm người nham-nhở kia trong “vụ hồ hữu hoà”. Căn-cứ vào đâu để bảo-chứng rằng Đức Ki-tô có tâm-linh

trương-thông với sự gian dối, mưu-mẹo và sắp xếp công việc theo lẽ thế-gian mọi đàng này. Cũng vậy, cái án tuyên “vô tội” giữa toà sau ba năm tù của một can-phạm trong vụ Vũ Nhôm đình-đám tại Việt-Nam hiện nay, lấy gì bảo-đảm cho sự thật từ nền pháp-lý xuất nhập nhân tội vô chừng kia, phía sau các phe nhóm quyền-lực? Và cũng đừng quên, ngay cái đám người chỉ thường xuyên chiếm-hữu khu Đền thờ Jérusalem để buôn bán bình-thường thôi, mà Đức Ki-tô đã tay cầm roi quất, miệng la mắng họ là phường trộm cắp, không đáng có mặt ở nơi “Nhà Cha Ta là nhà cầu nguyện”.

Cho đến nay, Công-giáo Việt-Nam mới chỉ có một văn-thư của Toà Giám-mục Vinh cách chức linh-mục Chưởng-ấn. Các tông-phạm khác thì không thấy nói đến. Báo hại cái tập-thể tín-hữu mà lúc thường vẫn được nêu ra với niềm tự-hào là một phần mười dân-số cả nước, bây giờ hoang-mang khi nhìn vào các giới-chức cao-cấp “nhà đạo” của mình vẫn cứ như “thóc ngâm”, chắc nghĩ rằng “lâu rồi đời mình cũng qua”. Song qua sao được khi giám-mục Cantillas của Giáo-phận Maasin cũng đã bắt đầu có “sự hồ nghi” (a suspected ‘fake’ ordination) nên đã vào cuộc bằng một tuyên-bố chính-thức ngày 17-02-2023 xác-nhận trách-vụ rõ-ràng phải đi tìm sự thật... *Sự xôn xao hiện*

nay liên quan đến vấn đề này thực sự bất hạnh và khó bình tĩnh được. Chúng tôi hiện đang thực hiện các bước và thủ tục cần thiết với hy vọng sẽ đem tất cả vụ việc ra ánh sáng, để các vấn đề sẽ được sáng tỏ. Ngoài ra, chúng tôi cũng nhờ cơ quan chuyên trách để thẩm định mức xác thực của các chứng từ đã chuyển đến Văn phòng chúng tôi. Nguyên xin Ánh Sáng Đức Ki-tô hướng dẫn công việc này để chúng ta có thể tìm ra sự thật... (The current stir regarding of this matter is truly unfortunate and upsetting. We are now taking the necessary steps and procedures which will hopefully aid all concerned to be enlightened, and so issues will be clarified. Also, we entrust the situation to the proper authority to decide on the veracity of the document forwarded to our Office. May the Light of Christ direct our actions so we may find the truth... (Official Statement of The Roman Catholic Bishop of Maasin).

Tiếp đến là các trang mạng sau đây:

**1.UCANNEWS** (Union of Catholic Asian News) nêu câu chủ-đề “Truyền chức “giả” làm rúng động giáo phận Việt Nam (“Fake” ordination scandal rocks Vietnamese diocese). Và cho biết

thêm... Khi trang UCA News liên lạc với các giới chức giáo phận Vinh thì họ không phát biểu gì về việc truyền chức này (diocesan officials were not available for comments on the ordination when UCA News contacted them).

**2.RepublicAsia Media** nói rõ hơn...*một vụ um-sùm gây rúng động Giáo*

*hội Công-giáo: “một thầy bói, một tội-phạm” Việt-Nam được phong chức linh mục (Scandal rocks Catholic Church: Vietnamese “fortune-teller, convict” ordained as priest). Trên trang này cũng nêu rõ chi-tiết ...trong số những người viết thư có nguyên Giám mục Giáo phận Hà Tĩnh và nguyên Giám mục Giáo phận Vinh Phaolô Nguyễn Thái Hợp, O.P...(among the letter-writers were the Bishop Emeritus of the Diocese of Ha Tinh and former Bishop of the Diocese of Vinh, Paul Nguyen Thai Hop, O.P.) Trang này cũng không quên nhắc lại các đòi buộc của Giáo-luật về việc phong chức linh-mục rất tỉ mỉ...với một quá trình học hỏi và tu-đức khoảng tám năm (The Catholic Church is very meticulous when it comes to ordaining priests... which takes about eight years).*

**3.Đài Á-châu Tự-do Việt-Nam** loan tin... *các linh mục và giáo dân Công*

*giáo ở Vinh đã “hoảng hốt” khi biết về việc phong chức cho Hòa ở Thành phố Maasin...điều mà các linh mục Việt Nam cho là bất thường (Catholic priests and lay people in Vinh City were “alarmed” upon learning about the ordination of Hoa in Maasin City... Vietnamese priests found unusual)*

**4. CathNews New Zealand:** đưa tin *Phi-luật-tân bắt đầu điều tra vụ phong*

*chức “giả”* (“Fake’ ordination probe begins in Philippines).

**5.Và thêm vài ba trang mạng khác như CathNews Australia** (Catholic

Australia – Southeast Asia Archives), *Manila Times, CBCPNews* và *Bức tranh vãn cầu.com* cũng nhất-tề tổng-hợp các nguồn tin về vụ phong chức “tâm ruồng” này.

Cuối cùng là phần đông giáo-dân Việt-Nam, không biết có phải vì mới được dạy kỹ về “hiệp hành” hay vẫn cứ quen “nết” vô-tư nhìn vào các đấng chẵn dất vì cho rằng mình là kẻ vừa thấp cổ bé miệng vừa không có chức thánh, chỉ chờ và theo thôi; mà đứng ra phải đấm ngực mình, cũng có phần “lỗi tại tôi”...

**Và những điều thiếu sót.**

Nhân vì “vụ hồ hữu hoà” này, giáo-dân chúng ta cần xét lại tâm-lý xưa nay

chưa minh-định ranh giới giữa chức thánh và tư-cách người mang chức thánh. Hai bình-diện này không thể đánh-đồng làm một để bị nhập-nhằng lợi-dụng. Hãy trở về với nguồn ân-sủng Chúa ban cho mình từ sau khi lãnh nhận Bí-tích Rửa Tội đi.

Lời mở đầu sắc-lệnh Tông-đồ Giáo-dân viết... *giáo-dân là những người*

*có phần riêng biệt và tuyệt-đối cần thiết trong sứ mệnh của Giáo hội (le rôle propre et absolument nécessaire dans la mission de l'Église - quorum partes in missione Ecclesiae proprias et omnino necessarias.... Các giám mục, các cha sở, các linh mục dòng triều phải nhớ rằng quyền và bổn phận làm tông đồ là chung cho tất cả mọi tín hữu, không phân biệt giáo sĩ hay giáo dân, và trong việc xây dựng Giáo hội, giáo dân cũng có phần riêng biệt của họ (Les évêques, les curés et les autres prêtres du clergé séculier et du clergé régulier se souviendront que le droit et le devoir d'exercer l'apostolat sont communs à tous les fidèles, clercs ou laïcs, et que dans l'édification de l'Église, les laïcs ont aussi un rôle propre à jouer (Sắc lệnh Tông đồ Giáo dân. Chương V, câu 25).*

Việc tông-đồ giáo-dân chính là một ơn gọi. Song không biết do đâu và theo cách giảng dạy kiểu nào mà phần lớn giáo-dân Việt-Nam từ xa-xưa tới giờ vẫn chỉ nghĩ rằng Bí Tích Rửa Tội được Chúa lập ra là cốt để rửa cho họ được sạch tội tổ-tông-truyền, làm con cái Chúa để ngày-ngày xin hết ơn này ích nọ. Còn phần họ chỉ là “giữ” khur-khur cái não-trạng “cha” là người thay mặt Chúa, cho nên cha nói sao thì sao đi, còn phần mình cứ chăm-chỉ “xin phép lạ” là được.

Đúng là một ân-sủng vô-giá mà thành vô-dụng.

Lại còn như ông bà thường nói, việc nhà thì nhác việc chú bác thì siêng. Đó là việc trong đấng bậc mình rành-rành như thế thì không làm, rồi cứ nghe ở đâu có cha, có đức cha thì vội-vàng, tấp-nập lũ-lượ kéo nhau đến xum-xoe, ồn-ào toàn với những lời ăn tiếng nói màu-mè kiểu ba-hoa hào-nhoáng, chẳng liên-hệ chút nào đến Tin Mừng Phục-sinh. Rồi trước “vụ hồ hữu hoà” này, cũng chỉ quan-tâm bằng cách hỏi nhau có tội hay không, có thành-sự hay có bị treo chén không...

Theo bài học giáo-lý đã dạy rằng:

**Tội là gì?** Là nghĩ, nói, muốn và làm những điều trái với Luật của Chúa và tiếng lương-tâm. Cho nên, ý nghĩa của sự phạm tội đối với người tin vào Đức Ki-tô là phản-nghịch lại Người. Tội nhẹ thì giảm bớt mức ân-tình giữa con người với Thiên Chúa, còn tội nặng thì làm mất ơn thông-hiệp cùng Người. Dĩ nhiên loài người chúng ta ai cũng có tội, song điều quan-trọng là biết mức độ sa-đọa tâm-linh của mình... Cho nên “vạ tuyệt-thông” (*excommunication*), còn gọi là *dứt phép thông công* hay *rút phép thông công*, là biện-pháp áp-dụng cho các tín-hữu sai phạm nặng về những điều luật Giáo-hội quy-định. Và vì mục-đích để duy-trì kỷ-luật và tinh-thần đạo-đức trong cộng-đồng Dân Chúa, nên cách phạt cũng được đặt trên nền tảng Tin Mừng và luân-lý Ki-tô giáo chứ không mang tính cách của hình phạt theo luật đời. Vạ tuyệt-thông được phân-biệt theo hai mức quy-định là vạ tuyệt thông tiền kết là khi một người mắc phạm những điều Giáo-luật đã quy-định như phá thai, sống ngang trái trong hôn-nhân thì tự đương-sự đã biết mình bị tuyệt-giao với một số sinh-hoạt tâm-linh, chẳng hạn như bí-tích Thánh-thể. Vạ tuyệt-thông phán-kết là sau khi lỗi phạm thì còn phải chờ sự phán-quyết của Giáo-hội mới bị chế-tại. Và đặc-biệt, với “các cha” là những người có chén thánh để tế lễ, thì còn vạ huyền-chức tức là “treo chén” nữa.

Lại thêm, cả đời đọc kinh Tin Kính, tuyên-xưng biết bao nhiêu lần câu “tôi tin Giáo-hội duy-nhất”, nghĩa là ở Úc, Mỹ, Pháp hay



Congo...hay bất-kỳ đâu đó thì vẫn chung một đức tin, một quy-chế phụng-vụ, một năng-quyền Thiên Chúa. Vậy mà ít khi giáo-dân Việt-Nam quan-tâm, thậm-chí nhớ tên Đấng Bản-quyền địa-phương mình đang sống, Giáo-hội mình đang phải dự-phần đóng góp tâm sức, lại chỉ xúm-xít với nhau quanh “cha” Việt-Nam là đủ. Vì thế, đôi khi “cha” muốn

tạo ra một dịp vui-vẻ nào đó theo thị-hiểu của con chiên bôn-đạo mình, nên dù không cần cho nghi-thức Phụng-vụ, cũng mời một giám-mục bên Việt-Nam sang. Vậy là mọi người truyền-tin cho nhau, còn vui hơn Tin Mừng Chúa sống lại, nỗ-lực gây-quỹ rèn-rang, tổ-chức đón tiếp rộn-ràng, để khi đức cha sang thì có số tiền lớn dâng lên như món quà của

các “con thảo” giúp ngài cảm về Việt-Nam nộp cho Mặt-trận Tổ-quốc, tạo thành-tích tốt đạo đẹp đời.

Vậy chẳng lẽ cái phần riêng biệt của giáo-dân trong Giáo-hội do Công-đồng Vatican II quy-định bằng cả một Sắc-lệnh chỉ có bấy nhiêu sự mà thôi sao? ♦

**Phạm Minh-Tâm**

## Đức Thánh Cha mơ một Giáo hội mục vụ, công bằng và cởi mở hơn

(tiếp theo trang 23)

kinh tế, Bộ Kinh tế đang giúp tôi rất nhiều. Trong hơn ba năm, cha Guerrero đã hệ thống hoá mọi thứ, và giờ đây là ông Maximino Caballero”.

### **Quyền bỏ phiếu tại Thượng Hội đồng**

Một câu hỏi khác liên quan đến Thượng Hội đồng, Đức Thánh Cha nói “Khoảng mười năm trước, đã có một sự suy tư nghiêm túc và một tài liệu đã được soạn thảo. Cùng với các thần học gia khác, tôi đã ký tài liệu này, trong đó có nói: Đây là mức tối đa mà chúng ta đã đạt được, bây giờ cần một cái gì đó xa hơn. Ví dụ, lúc đó, tất cả mọi người đều chấp nhận rằng nữ giới không thể bỏ phiếu. Vì vậy, trong Thượng

Hội đồng về Amazon, câu hỏi đã được đặt ra: tại sao phụ nữ không thể bỏ phiếu? Phụ nữ có phải là Kitô hữu hạng hai không?”

Nhà báo hỏi liệu bây giờ chỉ một phụ nữ hay tất cả sẽ bỏ phiếu và Đức Thánh Cha trả lời: “Tất cả những người tham gia Thượng hội đồng sẽ bỏ phiếu. Những khách mời hoặc quan sát viên sẽ không bỏ phiếu. Bất cứ ai tham gia Thượng hội đồng đều có quyền bỏ phiếu. Dù là nam hay nữ. Mọi người, mọi người. Đối với tôi, cụm từ ‘mọi người’ là nền tảng”.

### **Cần kiên nhẫn**

Cuối cùng, trả lời câu hỏi về những sai lầm đã mắc phải

trong 10 năm Giáo hoàng, Đức Thánh Cha chỉ ra nguyên nhân của những lỗi này là do thiếu kiên nhẫn. Ngài nói: “Đôi khi máu dồn lên đầu. Người ta mất kiên nhẫn, và một khi mất bình tĩnh người ta trượt và phạm sai lầm. Cần phải biết kiên nhẫn”. ♦

Nguồn Vaticannews

**Tích cực  
tham dự  
chiến dịch  
mỗi việc lớn  
giới thiệu thêm  
việc lớn mới.**



■ Trần Phong Vũ

Hôm Thứ Sáu 17-2-2023, Ông Đặng Xương Hùng, cựu Lãnh Sự của Hà Nội tại Thụy Sĩ đã viết một bài ngắn với tiêu đề “Tôi Nên Viết”.

Được biết, ông Hùng đã tuyên bố bỏ đảng CSVN cách đây gần 10 năm (2013). Và từ đây ông công khai chọn lá cờ vàng ba sọc đỏ và sinh hoạt thường xuyên với cộng đồng người Việt tị nạn cộng sản tại Genève, Thụy Sĩ.

Trong những năm qua, đã nhiều lần ông lên tiếng, phản lớn hướng vào các đồng nghiệp của ông ở Bộ Ngoại Giao Hà Nội. Với tư cách một người tự do, ông trải rộng tâm tình với những “đồng chí cũ” vẫn còn trầm luân trong địa ngục Đỏ (có thể đã phản tỉnh, nhưng vì nhiều nguyên nhân, trong đó có cả những ‘ăn chia hậu hĩnh’, nên chưa đủ can đảm dứt áo ra đi).

Sau khi Phó Thủ Tướng kiêm Bộ Trưởng Ngoại Giao Phạm Bình Minh bị mất chức, ông Hùng cũng đã lên tiếng với tiêu đề: “Vài hàng viết thêm

## Vài suy nghĩ bất chợt về bài: “Tôi Nên Viết” của ông Đặng Xương Hùng



H. Ô Hùng từ bài phỏng vấn của Mặc Lâm trên RFA

*gửi các bạn ở Bộ Ngoại Giao*”. Ông tỏ ý tiếc khi tên độc tài Nguyễn Phú Trọng đã loại ông Minh ra khỏi cuộc chơi vào lúc chỉ còn một năm nữa là gần 50 năm, thời điểm Hoàng Sa sẽ chính thức rơi vào tay kẻ thù Phương Bắc, nếu Bộ Ngoại Giao của Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam (CHXNCNVN) tiếp tục câm nín.

Trong những dịp này, bản thân người viết đã có bài bình luận.

### **Bài viết liên hệ tới Đức Cha Nguyễn Thái Hợp**

Bài “Tôi Nên Viết” của ông Đặng Xương Hùng lần này thuộc loại “Nói Hay Đừng”. Chính vì thế đã khiến ông cân nhắc, đắn đo tới 7 năm sau mới viết. Điều quan trọng là quyết định này cũng chỉ đến với ông khi có một biến cố được coi là một scandal liên hệ tới Giáo Hội Công Giáo Việt Nam (GHCGVN).

Là một chức sắc cao cấp một thời trong ngành ngoại giao của chế độ CSVN, cho dầu đã can đảm từ bỏ quyền hành, lợi lộc để tìm về với chính nghĩa dân tộc, ông có lý do chính đáng để suy





9041 Trask Ave., Ste. B • Garden Grove, CA 92844 • Tel. (714) 636-8166

(Ngã tư Magnolia /Trask cạnh tiệm sửa xe 76 và nhà hàng Crawfish Cafe, đối diện tiệm In&Out Burger)

Chuyên trị: Các Bệnh Nội Ngoại thường bằng châm cứu và các bệnh kết hợp phương pháp Đông Tây



**Bác sĩ THƯỢNG HẢI, PH. D., C. A., O.M.D.**

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Chuyên Khoa Đông Y Chăm Cứu Hoa Kỳ.
- Hội viên hội Cổ Vấn Đông Y Chăm Cứu Hoa Kỳ.
- Nguyên Giám Khảo Hội Đông Châm Cứu tiểu bang California.

- Nguyên Y Sư Đông Y Chăm Cứu Trung Tâm Y Tế Phật Giáo.
- Nguyên Cố Vấn Đông Y các bệnh viện Quảng Đông, Triều Châu, Sùng Chính, Phước Kiến VN.

**Thượng Hải Bá Bổ Ngũ Tạng Thần Dược (Số 2 - \$38)**

Được bào chế bằng tinh chất ong chúa phối hợp với các dược phẩm cực quý Đông y như Nhân sâm, Yến, Quế, Hà thủ ô và các dược phẩm thượng hạng: giúp cho cơ thể, bổ ích cho bệnh đau nhức bắp thịt, gân cốt, đau khớp xương, phong thấp, thận suy, già trước tuổi, tóc bạc sớm, ăn không ngon, mất ngủ. Giúp điều hòa rối loạn cơ thể, kinh mạch do hoàn cảnh đời sống và căng thẳng thần kinh. Giúp gia tăng sức khỏe cho các quý vị vì hoàn cảnh công việc làm việc quá sức, giúp mắt gan, bổ phổi, giúp bồi bổ ngũ tạng, ngũ tạng.

**Bổ Thận Tinh Hoàn (Số 3 - \$30)**

Bổ thận tinh Maletonix lần đầu tiên được bào chế bằng Bạch Hoa Lộ phối hợp với các dược thảo thượng hạng bằng các phương pháp trích tinh cổ đặc, giúp tăng cường sinh lực cho nam giới, tăng cường sức khỏe cho thanh niên, giúp cơ thể trẻ trung, khỏe mạnh, yêu đời, giúp thận khí suy yếu, dương sự kém, tâm thần bất giao, di mộng tinh yếu sinh lý, xuất tinh sớm, hạ bộ suy nhược, phòng sự yếu kém hay tiểu đêm, tiểu vặt, nước tiểu vẫn đục, giúp thêm tinh ích tử rần chắc gân xương, tai mắt thông minh, bổ tinh tráng dương giúp cho khỏe mạnh, uống lâu thần thể nhẹ nhàng.



**ĐƯỢC PHONG CỎ ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI THUỐC ĐÔNG Y ĐƯỢC THẢO PHỐI HỢP HẢO HẠNG BẢO CHẾ BẢNG PHƯƠNG PHÁP CỔ ĐẶC GIA TRUYỀN**



- Cổ Não Hoàn Tinh Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ trí não, giúp gia tăng trí nhớ, hay quên, kém trí nhớ.
- Thượng Hải Bá Bổ Thần Dược** .. \$38  
Giúp bồi bổ ngũ tạng, bổ ích cho đau nhức, mất ngủ.
- Bổ Thận Tinh Hoàn** ..... \$30  
Giúp bồi bổ thận tinh, tăng cường sinh lực.
- Bổ Thận Khí Hoàn** ..... \$27  
Giúp ích cho suy thận, phù người, bí tiểu, cao máu.
- Mỹ Diện Đơn** ..... \$29  
Giúp các loại nám mặt lâu năm.
- Thuốc Rụng Tóc, Bổ Tóc** ..... \$30  
Giúp giảm rụng tóc, hồi đầu, giúp mọc tóc nhanh.
- Tiểu Khát Hoàn** ..... \$27  
Giúp tiểu đường, đường trong máu.
- Tan Mỡ Giảm Cân Đàn Ông** ... \$27  
Giúp tan mỡ, xuống cân, tan mỡ bụng, mỡ đùi, mỡ cằm, lọc máu, mát gan, điều hòa khí huyết.
- Tan Mỡ Giảm Cân Đàn Bà** ..... \$27  
Giúp tan mỡ, xuống cân, tan mỡ bụng, mỡ đùi, mỡ cằm, lọc máu, mát gan, điều hòa khí huyết.
- Giải Phong Sát Độc Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm mề đai, dị ứng ngứa, tiêu độc, trừ phong ngứa, dị ứng thực phẩm.
- Tả Độc Thanh Can Hoàn** ..... \$31  
Giúp bổ ích cho viêm gan virus A.B.C. chai gan, da vàng, bước cổ, xô độc gan.
- Tiểu Trì Khu Phong Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho trị nội ngoại, loại trừ đi tiểu ra máu, mạch lươn táo bón kinh niên, xô độc.
- Cao Huyết Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho cao máu, tím mạch, khó thở, tức ngực, hay mệt.
- Mạch Máu Sạch** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho dư mỡ cholesterol và triglyceride.
- Bổ Tâm Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm khó thở, hồi hộp, lo âu, khó ngủ, giấc ngủ rối loạn, tim yếu.
- Điều Kinh Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm kinh nguyệt không đều, ít kinh, hành kinh đau bụng, đau lưng, kinh nguyệt dầy dụa, bế kinh.
- Tiểu Mụn Thanh Can Hoàn** ... \$29  
Giúp giảm mụn bọc, mụn cám, mụn gan, trừ phong độc ngứa, giúp da dẻ mịn màng.
- Thông Huyết Hoàn** ..... \$27  
Giúp thông máu huyết, bồi bổ bắp thịt, gân cốt, bổ ích cho đau nhức, sưng khớp xương tê cứng chân, tay, phong thấp.
- Đỉnh Suyển Hoàn** ..... \$27  
Giúp ho suyển khó khè, khó thở, đàm đặc, khó khan trong người, môi miệng khô.

- Truy Phong Thấu Cốt Hoàn** ... \$27  
Giúp bổ ích cho phong thấp, đau nhức khớp, sưng khớp.
- Thuốc Bổ Trẻ Em** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho ốm còi, làm biếng ăn, xanh xao, đỏ môi hôi đầu, tay chân, bồi bổ sức khỏe.
- Chỉ Khái Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho ho cảm lâu ngày không khỏi, ho khan, ho đàm, tắc tiếng, bổ phổi.
- Bổ Thận Âm Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ thận âm, hay đi tiểu đêm, bồi bổ thận, đau lưng.
- Bổ Thận Dương Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ thận dương, tay chân lạnh, thân lạnh.
- Thăng Đề Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho sa tử cung, sa ruột, bệnh Hemia, rong kinh.
- Hệ Sản Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho sau khi sanh nám mặt, yếu người lọc máu điều hòa khí huyết.
- Bạch Đái Hạ Nhãn Mai Hoàn** .. \$27  
Giúp bổ ích huyết trắng, Leukorrhea, ngứa cửa mình, có mùi hôi, mắt gan giải độc, bệnh yeast, nhiễm trùng đường tiểu.
- Thông Tị Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho nghẹt mũi kinh niên, ngứa mũi, nhầy mũi, sổ mũi liên tục, dị ứng mũi, mắt khòu giác.
- Thiên Đầu Thông Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm đau nhức đầu một bên hay hai bên lâu năm.
- Trật Đả Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho tê ngã, tai nạn, trật gân xương, tập võ bị đánh máu bầm.
- Hết Kinh Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho đàn bà mãn kinh, nóng mặt khó chịu.
- Thông Đạo Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho đàn ông sưng tuyến tiền liệt prostate, khó đi tiểu, đi tiểu nhiều lần.
- Cải Thuốc Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm thêm hút thuốc, bỏ phôi.
- Cải Rượu Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm thêm rượu, mát gan.
- An Vị Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích đau bao tử, kém ăn sinh bụng, đầy hơi, ợ chua, rối loạn tiêu hóa.
- Thanh Vị Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm hôi miệng.
- Bổ Thận Kinh Hoàn** ..... \$29  
Giúp bồi bổ tế bào thần kinh, bắp thịt co giật, vọp bẻ, tay chân tê cứng.

- Bạch Nhân Sâm Tinh Hoàn** .... \$27  
Giúp bồi bổ cơ thể, tăng cường sinh lực.
- Bổ Mạch Máu Hoàn** ..... \$27  
Giúp bồi ích cho nổi phỏng gần xanh tay và chân, varicore veins, bở mạch máu.
- Cứu Chế Hà Thủ Ô Hoàn** ..... \$27  
Giúp giảm tóc bạc sớm.
- Dưỡng Da Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho da nhăn, vết nhăn quanh mắt, càm.
- Dưỡng Can Hoàn** ..... \$31  
Giúp mát gan, giúp sáng mắt, bồi bổ gan, lọc máu, giải độc.
- Chỉ Hạn Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho đỏ mề hôi tay, chân, ra nhiều mồ hôi.
- Cảm Mạo Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho cảm cúm, sổ mũi, nhức đầu, bần thần, môi nứt, đau nhức mình mẩy, ho cảm, cảm nóng, lạnh.
- Tiểu San Hoàn** ..... \$29  
Giúp bổ ích cho sạn thận, bàng quang, mắt, bồi bổ thận, bàng quang, túi mật.
- Nhuận Trường Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho táo bón, bồi bổ ruột già, nhuận trường.
- Bổ Xương Hoàn** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho loãng xương, rỗng xương.
- Tan Mỡ, Cholesterol** ..... \$27  
Giúp bổ ích cho cao cholesterol.
- Thuốc Nghệ, Sữa Ong Chúa** ... \$27  
Giúp bồi bổ ruột, bao tử tăng cường sức đề kháng cơ thể hệ miễn nhiễm, bổ ích trong các bệnh ung thư.
- Ung Thư Hoàn** ..... \$30  
Giúp lợi ích cho các bệnh ung thư, giúp tăng cường miễn nhiễm.
- Tinh Chất Sữa Ong Chúa** ..... \$30  
Giúp mịn da, đẹp da.
- Đông Trùng Hạ Thảo** ..... \$35  
Giúp bồi bổ Phổi, Thận, chống lão hóa, tăng cường sinh lực.
- Đại Bổ Thận Tinh Hoàn** ..... \$35  
Đại bổ thận, tăng cường sinh lý.
- Super Food Meal Protein** ..... \$48  
Bột sữa protein dinh dưỡng bằng tinh chất protein sữa dê, protein gạo lức, sữa ong chúa, thảo mộc, giúp bồi bổ cơ thể, giúp thay thế bữa ăn.
- Dưỡng Tâm An Thần** ..... \$27  
Giúp hỗ trợ, giảm căng thẳng lo âu trầm cảm, đường tâm an thần, điều hòa cơ thể.

\* These Statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. The products are not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease.





MINI MARKET

www.ChoTamBien.com

# CHỢ TAM BIÊN

HEO BÒ GÀ DÊ & FAST FOOD

**ĐẶC BIỆT: GIÒ, CHẢ, NAM CHUA, LÒNG HEO, BÊ THUI, CHÀ BÔNG (Làm bằng thịt tươi)**



**Địa Điểm 1:**

9550 Bolsa Ave. #115E,  
Westminster, CA 92683

**Tel: (714) 548-4993**

Open 7 days: 7:00 AM - 8:00 PM

**Địa Điểm 2:**

9906 Westminster Ave. #B,  
Garden Grove, CA 92844

**Tel: (714) 636-2222**

Open 7 days: 7:00 AM - 9:00 PM



**Địa điểm 3: 15560 Brookhurst Street, Westminster, CA 92683**

**Tel: (714) 868-3133 - Open Mon-Sun: 7:00 AM - 9:00 PM**

Delivered by GRUBHUB: [grubhub.com](https://www.grubhub.com)

nghe khi sự kiện viết ra lại liên quan tới một hàng Giáo Phẩm trong Giáo Hội Công Giáo.

Giáo phẩm đó là ai? Đó là Đức Cha Phaolô Nguyễn Thái Hợp, khi ấy là Giám Mục Giáo phận Vinh vào dịp ngài lãnh đạo phái đoàn qua Thụy sĩ nhân vụ Formosa tháng 5 năm 2016, 3 năm sau khi ông Đặng Xương Hùng tuyên bố bỏ đảng và đang sinh hoạt trong cộng đồng tị nạn Việt Nam ở Genève.

Lý do nào thúc đẩy ông Hùng viết ra sau bảy năm im lặng? Thắc mắc này được giải tỏa khi ông cho biết: “Mục đích để cho những người hiểu biết nhiều về Công Giáo tham khảo, sau vụ tấn phong ‘Linh mục’ Hồ Hữu Hòa.”

Để độc giả hiểu rõ vấn đề, sau đây là trích đoạn nguyên văn phần chính trong bài viết của ông cựu Lãnh sự Đặng Xương Hùng:

*“Tôi có một kỷ niệm không đẹp, nếu không muốn nói là xấu với Đức Cha Nguyễn Thái Hợp.*

*Tháng 5/2016, một phái đoàn do Ngài dẫn đầu sang Genève, trong một cuộc vận động đấu tranh chống ô nhiễm môi trường do Formosa gây ra ở miền trung. Ngay trước khi chuẩn bị đón đoàn, chúng tôi đã được cảnh báo Đức Cha là người thân cộng cực kỳ trong thời gian Đức Cha học tại Fribourg - Thụy sĩ (1972-1978).*

*Tôi, một người từ phía cộng*

*sản chạy sang* (chạy sang phía tự do -Người viết ghi thêm cho dễ hiểu), ***đã bênh vực Đức Cha.***

*Tôi đã phân tích cho mọi người rằng một người thân cộng thời kỳ trước đây, đều có thể vỡ lẽ sau khi đã nhận ra bộ mặt của cộng sản. Tuy nhiên, trên xe đưa đoàn từ sân bay về khách sạn, do ấn tượng không thể phai nhòa, một cựu sinh viên Fribourg cùng thời với Đức Cha, đã tố cáo Đức Cha rất nhiều với những người trên xe, trong đó có 2 Linh mục cùng đoàn.*

*Tôi được gặp và chào Đức Cha trong vòng hai, ba phút trong sảnh khách sạn nằm trên đường Route de Lausanne-Genève. Tôi không có ấn tượng nhiều về Đức Cha ngoài nhận xét Đức Cha đẹp và hiền từ. Vì đoàn đến khá muộn, nên tôi và anh nữa được cử đi mua bữa tối (đêm) cho đoàn.*

*Ngày hôm sau, dự kiến tôi sẽ được cùng cả đoàn vào dự buổi gặp với chính giới Thụy sĩ tại Điện Palais Eynard. Nhưng chỉ 20 phút trước cuộc gặp, tôi được thông báo là Đức Cha không muốn sự có mặt của tôi. Tôi vô cùng ngạc nhiên và bất ngờ. Rất nhiều người bất bình. Người đứng ra tổ chức cuộc gặp còn nói Đức Cha là khách, theo sự sắp xếp của chúng tôi, tại sao được quyền ra điều kiện. Tuy nhiên, vì mục đích xa hơn, tôi đã chấp hành mệnh lệnh của tổ chức, ra về cùng một người khác, người này tỏ thái độ tẩy chay cuộc gặp.*

*Ngay sau khi sự cố xảy ra, chúng tôi đã phải hủy cuộc gặp của Đức Cha với cộng đồng người Việt vào ngày hôm sau, để phòng những phản ứng bất lợi cho Đức Cha...*

.....

*Cho đến tận lúc này, tôi vẫn chưa hiểu lý do gì mà Đức Cha loại tôi ra trong sự kiện đó. Tôi đã từng so sánh hai sự việc: năm 1976, Đức Cha trả hộ chiếu Việt Nam Cộng hòa để đổi lấy hộ chiếu của Việt Nam dân chủ cộng hòa, tức là lấy quốc tịch cộng sản - năm 2013, tôi vứt bỏ thẻ đảng cộng sản để đi với cờ vàng. Tôi muốn dành sự đánh giá phân định cho các bạn độc giả về chuyện này.*

*Tôi viết lại câu chuyện này sau khi nghe tin tức Đức Cha có ảnh hưởng trong việc tấn phong ‘Linh mục’ Hồ Hữu Hòa”. (hết trích – người viết bài này tô đậm một số đoạn).*

**Vài nhận định chợt đến với người viết.**

Gần cuối trích đoạn, tác giả viết:

*“Tôi muốn dành sự đánh giá phân định cho các bạn độc giả về chuyện này:*

*Tôi viết lại câu chuyện này sau khi nghe tin tức Đức Cha có ảnh hưởng trong việc tấn phong ‘Linh mục’ Hồ Hữu Hòa”.*

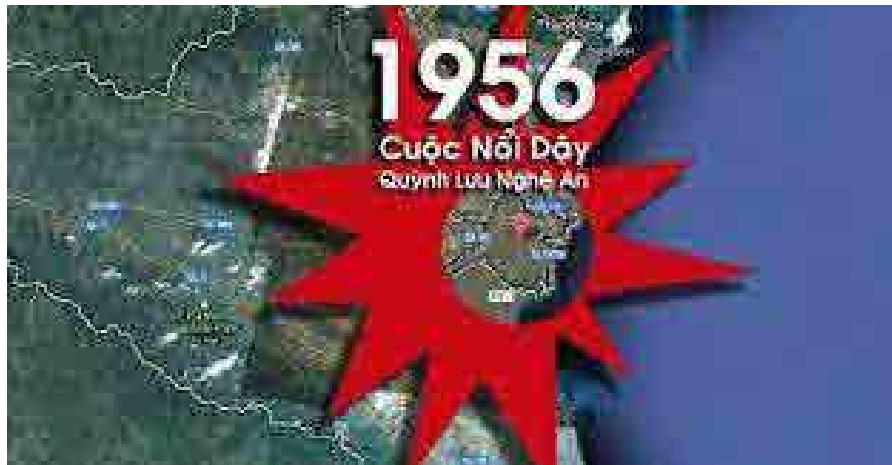
Qua vài dòng ngắn ngủi, tác giả cho thấy sự quan tâm đặc biệt của ông đối với một biến cố có một không hai, đe dọa tới sự an nguy của Giáo Hội CGVN dưới chế độ cộng sản vô thần. (Vụ ông Gioan Baotixita HHH\*). Ông Hùng đã tỏ ra khiêm tốn và quảng đại bỏ qua sự kiện công khai bị xúc phạm ở Genève bảy năm trước, để đến thời điểm này mới lên tiếng.

Với tư cách cá nhân của một tín hữu Công Giáo, tôi cảm ơn thiện ý của ông.

Trở lại với trường hợp Đức Giám Mục Nguyễn Thái Hợp được tác giả “Tôi Nên Viết” cho hay, người sinh viên cùng lớp với ngài thời gian còn học ở Fribourg, Thụy Sĩ nói ra công khai Đức Cha là người “thân cộng” với đoàn đi đón ngài ở phi trường trước sự hiện diện của ông Hùng và hai Linh Mục cùng đoàn.

Thật ra đây là chuyện không mới mẻ đối với nhiều người Công Giáo VN.

Tuy nhiên, công bằng mà nói, sự quy kết cho Đức Cha Hợp là “thân cộng”, theo tôi, hơi vội vã và có phần quá đáng. Những người có ý nghĩ như vậy, phần lớn vì nghe biết thời ấy ngài thường qua lại các quốc gia Nam Mỹ, quê hương của ‘Phong Trào Thần Học Giải Phóng’. Chính ngài đã viết sách về Phong Trào này. Tuy nhiên giữa Phong Trào Thần Học Giải Phóng và ‘thân cộng’ khác nhau khá xa, cho dù PT



này không được Giáo Hội chuẩn nhận.

Gác ra một bên chuyện thân cộng hay ngả theo Thần Học Giải Phóng.

Tôi thấy cần tô đậm chi tiết ông Hùng “*so sánh hai sự việc: năm 1976, Đức Cha trả hộ chiếu Việt Nam Cộng hòa để đổi lấy hộ chiếu của Việt Nam dân chủ cộng hòa, tức là lấy quốc tịch cộng sản và năm 2013, tôi vứt bỏ thẻ đảng cộng sản để đi với cờ vàng*”.

Là một viên chức ngoại giao, lại từng nắm vai trò Lãnh Sự của CHXHCNVN tại Thụy Sĩ, tôi tin ông không bịa chuyện. Vì thế, dù đã chuẩn bị tinh thần nhưng trong thâm tâm, tôi không khỏi nhói đau khi nhắm đọc và suy nghĩ về đoạn so sánh trên đây của tác giả bài viết.

Một bên là Đức Cha Nguyễn Thái Hợp, Chủ Chăn Giáo Phận Nghệ An VN, một Giáo Phận đã sản sinh biết bao gương Anh Hùng Tử Đạo dưới thời Minh Mạng, Tự Đức. Trong lịch sử đương đại, chính địa danh sinh nhân kiệt này đã làm cho tập đoàn CS Hànội phải bay hồn bạt vía trước cuộc biểu tình của cả trăm ngàn đồng bào Công Giáo huyện Quỳnh Lưu vào năm 1956. Đây là cuộc đứng dậy đầu tiên sử sách gán cho danh hiệu một cuộc “khởi nghĩa đẫm máu dân lành”. Để đối phó, nhà nước



CS đã phải cử tướng Văn Tiến Dũng điều động Sư đoàn 304 từ Thanh Hóa, Phủ Quy và Đồng Hới về bao vây nghĩa quân trong nhiều ngày đêm\*\*.

Chỉ với gây gộc, giáo mác thô sơ, và tinh thần dũng cảm, mền đạo, yêu nước, thương nói bà con nông dân Quỳnh Lưu đã làm điên đảo cả chục ngàn Bộ đội chính quy và lực lượng cảnh sát cơ động khát máu CS được trang bị súng ống, đạn dược cùng mình.

Và một bên là ông Đặng Xương Hùng, cựu Lãnh Sự CHXHCNVN người đã từ bỏ nhiều quyền lợi của một viên chức cao cấp trong ngành ngoại giao, chấp nhận rủi ro, hiên ngang trả lại thẻ đảng để tìm về với chính nghĩa quốc gia.

Định mệnh đã xui khiến hai người chạm mặt nhau ở Genève năm 2016, ba năm sau khi ông Hùng “**vứt bỏ thẻ đảng cộng sản để đi với cờ vàng**”, để ngay sau đó lại xảy ra chuyện bất bình giữa đôi bên. Không rõ khi Đức Cha Hợp gặp ông Hùng trong đoàn ra sân bay đón phái đoàn VN, ngài có hay biết về hành động thoát đảng của ông không? Nếu không biết, thì nguyên do nào đã khiến ngài không muốn sự hiện diện của đương sự trong cuộc phó hội với nhà cầm quyền Thụy Sĩ như lời kể của ông Hùng: “**chỉ 20 phút trước cuộc gặp, tôi được thông báo là Đức Cha không muốn sự**

**có mặt của tôi**”?

Đọc và suy nghĩ thêm về nội dung hé lộ “**năm 1976, Đức Cha trả hộ chiếu Việt Nam Cộng hòa để đổi lấy hộ chiếu của Việt Nam dân chủ cộng hòa, tức là lấy quốc tịch cộng sản**” trong bối cảnh năm 2013 ông Hùng “**vứt bỏ thẻ đảng cộng sản để đi với cờ vàng**”, tôi không khỏi nghĩ rằng ông muốn ám chỉ thái độ bất thân thiện của Đức Cha Hợp đối với ông chỉ vì chuyện ông bỏ đảng. Lý giải cho đến tận cùng suy nghĩ này sẽ đẩy câu chuyện đi rất xa. Khi đó, thế tất một phản ứng tự nhiên sẽ không thiếu những câu hỏi từ vô thức tự động phát sinh trong đầu mà những người có nhân cách thường cố gắng tránh né không dám tiếp tục suy nghĩ nhiều hơn. Trong trường hợp ông Đặng Xương Hùng, phải chăng cũng không có ngoại lệ, cho nên có một đoạn ông viết: “**Cho đến tận lúc này, tôi vẫn chưa hiểu lý do gì mà Đức Cha loại tôi ra**”. cho dấu với linh cảm bén nhạy, tôi dự cảm một cách nào đó, ông đã rõ lý do này.

Riêng với một tín hữu Công Giáo như tôi, vấn đề còn bị đẩy xa hơn. Mọi suy nghĩ dù còn ở trong đầu, chưa phát lộ ra lời nói hoặc hành động, trước những vấn đề tế nhị liên hệ tới những phẩm trật trong Hội Thánh, khi chưa có chứng cứ chắc chắn, đều có thể cấu thành đầu mối cho tội lụy cần phải xám hỏi, nhất là trong Mùa Chay –Mùa Thương Khó-.

Như vậy, không ai khác, chỉ có Đức Giám Mục Phaolô Nguyễn Thái Hợp là người suy nhất có thẩm quyền và có trách nhiệm giải tỏa nỗi băn khoăn của nạn nhân là ông Đặng Xương Hùng, kể cả các tín hữu Công Giáo.

### Vài giờ trước khi kết thúc

Trên đây là những lời lạm bàn khách quan của tôi khi đọc nội dung bài viết của một giới chức ngoại giao cao cấp của CHXHCNVN liên quan tới Đức Cha Nguyễn Thái Hợp. Ngay sau khi đương sự công khai tuyên bố bỏ đảng năm 2013, xin tị nạn chính trị tại Thụy Sĩ, là một người làm truyền thông tôi đã để tâm theo dõi vụ này. Qua bài phỏng vấn của nhà báo Mặc Lâm\*\*\* trên mạng đài RFA, tôi đã nhận ra những dần vật nội tâm cùng những suy tư chín chắn của ông trước khi có quyết định sinh tử này.

Đọc bài viết, ai cũng hiểu, vì có “biển cô HHH”, ông mới quyết định công bố bài này.

Nói cách khác, nếu không có biển cô kể trên, dù cảm thấy bị xúc phạm, qua bài viết của ông, tôi tin ông vẫn cố gắng “sống để dạ, chết mang theo”, dứt khoát không lên tiếng

Và qua sự kiện này, người đọc thấy hai điều.

Thứ nhất, khi chuyện không hay xảy ra mà ông coi là “*một kỷ*

*niệm không đẹp, nếu không muốn nói là xấu với Đức Cha Nguyễn Thái Hợp*” bảy năm trước, vậy mà ông hoàn toàn giữ im lặng. Có thể vì “bút dây động rừng”, ông Hùng sợ làm phiền tới một chức sắc trong hàng Giáo Phẩm Công Giáo. Cũng có thể ông khiêm tốn xem nhẹ việc cá nhân mình bị tổn thương với ý nghĩ bao dung. Dĩ hòa vi quý. Rồi mọi chuyện rồi sẽ qua, nhưng tình người vẫn còn đó.

Thứ hai, khi “biến cố HHH” xảy ra, ông phá vỡ sự im lặng với lý do được minh bạch nêu ra trước công luận: “*Tôi viết lại câu chuyện này sau khi nghe tin tức Đức Cha có ảnh hưởng trong việc tấn phong ‘Linh mục’ Hồ Hữu Hòa*”.

Từ đây, người viết những dòng này nghĩ rằng mai đây Đức Cha Nguyễn Thái Hợp cũng sẽ phải công khai lên tiếng làm sáng tỏ sự kiện ngài yêu sách ông Đặng Xương Hùng không được có mặt trong dịp phái đoàn do ngài lãnh đạo gặp gỡ chính quyền Thụy Sĩ năm 2016.

Sau khi bài viết của ông Hùng được công bố, khá nhiều giả thuyết đã được nêu ra trên các trang mạng xã hội liên quan tới sự kiện này.

Ngoài ra, Đức Cha Hợp cũng phải trả lời Giáo hội về những mảng tối chưa khai thông liên quan tới vụ Gioan Baotixita HHH được Đức cha Precioso D. Cantillas SDB, DD, Giám mục Maasin, Phi Luật Tân truyền chức 6 và sau đó là Thánh Chức Linh Mục.

Đã có khá nhiều người, trong số có tín hữu và cả Linh Mục, Tu Sĩ đã lên tiếng với những cường độ phê phán, nhận định khác nhau. Riêng tôi mới trả lời dè dặt trên hai làn sóng phát thanh ở xa, chưa viết gì.

Tương lai gần, chắc chắn tôi sẽ viết.

Lúc này tôi dành thì giờ lắng nghe và cầu nguyện.

*Miền nam California, những ngày sửa soạn đón tuổi 91.*

---

\*Lý do trong bài này tôi không dùng danh xưng “Linh Mục” khi nói về ông Gioan Baotixita Hồ Hữu Hòa mà thay thế bằng những cụm từ “Ông Gioan Baotixita Hồ Hữu Hòa” hay “biến cố Hồ Hữu Hòa (HHH)” vì tôi sợ vô tình xúc phạm tới các Linh Mục khác.

\*\* Chi tiết này được lấy trên Google.

\*\*\*Trong một cuộc phỏng vấn dài do nhà báo Mặc Lâm thực hiện đăng trên trang mạng RFA ngày 4-2-2014, xin trích lại hai câu trả lời của ông Đặng Xương Hùng, nguyên Lãnh Sự của CHXHCNVN ở Thụy Sĩ

Trả lời câu hỏi của ML, ông có đắn đo, cân nhắc khi có quyết định từ bỏ đảng CS, ông Đặng Xương Hùng trả lời dứt khoát:

*Cân nhắc chứ. Cân nhắc nhiều lắm chứ vì mình còn đang ở bộ phận được hưởng lợi mà bỏ đi. Rồi sự đe dọa nữa ai mà chả sợ? Ai mà chả sợ nhất là sợ sự tàn ác, trả thù của Việt Nam? Nó rất quý quai, nó không những chỉ trả thù cá nhân đâu mà vào gia đình, vào những người khác của mình làm cho mình nhụt chí đi. Có những người không sợ với cá nhân họ nhưng người ta sợ việc làm của họ sẽ ảnh hưởng đến gia đình người thân. Nếu người nào đã xác định được giới hạn cuối cùng của sự trả giá để vượt qua nỗi sợ đó thì chả còn gì để phải sợ nữa”.*

Trong một câu hỏi khác là sau khi xin tị nạn chính trị tại Thụy Sĩ ông sẽ làm gì, họ Đặng trả lời:

*“Tôi cho là ít nhất phải làm một điều gì đó. Trước nhất là tỏ thái độ cái đã. Đi là tỏ thái độ rồi. Ra đi bỏ cả chức vụ bỏ cả đảng là tỏ thái độ rồi. Tỏ thái độ dứt khoát hơn nữa mình sang đây rồi thì hòa nhập vào lực lượng đấu tranh cho dân chủ nhân quyền cho Việt Nam. Đấu tranh cho một nước Việt Nam có dân chủ, tôn trọng nhân quyền và hòa nhập với thế giới văn minh. Đó là tương lai tươi sáng cho đất nước Việt Nam chứ”. ♦*

# Linh mục Phaolô Nguyễn Hoài Chương, SÁNG NGỜI NGỌN LỬA YÊU THƯƠNG

■ Lê Thiên (16/3/2023)

**Đ**ông đảo người Việt Nam, Công giáo hay không Công giáo từng ít nhiều giao tiếp với Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương, không khỏi bàng hoàng trước tin “*Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương, SDB đột ngột qua đời vào lúc 1PM giờ địa phương ngày 08/3/2023 (ngài bị xỉu trong khi cử hành thánh lễ lúc 10Am tại nhà Dòng Don Bosco)*”. Bản tin gọi nhắc “*Cha là một khuôn mặt nổi bật trong sinh hoạt giới trẻ, nhóm linh ca và thiện nguyện của người Việt ở Mỹ, ngài đã đồng hành kêu gọi giúp cho nhiều nơi trên thế giới, đặc biệt nhiều nơi trên Đất Nước Việt Nam.*”

Phaolô Nguyễn Hoài Chương sinh năm 1958 tại Sài Gòn, Việt Nam, lớn lên tại Hoa Kỳ, gia nhập Dòng Don Bosco, một Dòng tu chuyên phục vụ giới trẻ, thụ phong linh mục năm 1988 (vừa tròn 30 tuổi) tại Hoa Kỳ và miệt mài theo đuổi lý tưởng phụng sự Hội Thánh qua việc đào tạo và dẫn dắt giới trẻ sinh hoạt phục vụ theo tinh thần Thánh Gioan Boscô.

Hoạt động của Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương nhằm vào giới trẻ và kẻ khốn cùng,



Linh mục Phaolô Nguyễn Hoài Chương

người bất hạnh trong xã hội.

## Về Lm Phaolô Nguyễn Hoài Chương

Truyền thông Công giáo cũng như không Công giáo từng ca ngợi Cha Phaolô Chương về các hoạt động bác ái xã hội của ngài. Ngài sống lý tưởng mà ngài đã hấp thụ từ Dòng tu Gioan Boscô của mình: phụng sự Giáo Hội, phục vụ con người qua giới trẻ. Bên cạnh đó, ngài cũng quyết sống triệt để “*tinh thần Đức Hồng Y Phanxicô Nguyễn Văn Thuận*”, dẫn thân giúp đỡ người cùng khổ và kẻ lâm cảnh cơ hàn, cải thiện cuộc sống giới trẻ.

Vốn chỉ là giáo dân bình

thường ở một Cộng đoàn Công giáo bé nhỏ, tôi lại được may mắn gần gũi Cha Nguyễn Hoài Chương vì song thân của Cha là thành viên của Cộng đoàn này (CĐCGVN Gp Metuchen, New Jersey). Năm 2017, trong một dịp gặp gỡ giữa hai Chacon, Cha Chương thúc đẩy tôi hình thành tập sách về Đức Cố Hồng Y Phanxicô Nguyễn Văn Thuận mà tôi đã từng dự tính biên tập. Ngài gợi ý tôi chọn nhan đề “**Đức Hồng Y Cười**” cho tập sách và rồi vui vẻ nhận viết LỜI TỰA cũng như giúp hiệu đính những chỗ bất cập. Cha Phaolô Chương còn nhận trách nhiệm in ấn, thanh toán mọi chi phí ấn loát cũng như phát hành, vì Cha coi trách nhiệm của ngài là quảng bá sâu rộng “Đức Hồng Y Cười” để mọi người học hỏi và làm theo gương mẫu thánh thiện của ĐHY với người Công giáo Việt Nam.

## Sáng ngời hình ảnh con số 117

Gần gũi Cha Chương, chúng tôi biết rõ Cha sống tinh thần khó nghèo thật sự, tuyệt đối trung thành với tôn chỉ của Thánh Gioan Boscô, Đấng Thánh sáng lập Dòng mà Bút



Nhóm Lửa Việt (BNLV) và Nhóm 117 là hai công cụ để Cha Chương thực hiện hoài bão của mình: phát huy văn hóa Việt Nam nơi người trẻ và đẩy mạnh sự trưởng thành của họ trong “Sống đạo” qua những hoạt động từ thiện xã hội và ý thức “mình vì mọi người”.

Bản tin về sự ra đi của Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương ghi nhận: *“Cha Chương là người luôn hăng say hoạt động cho giới trẻ, thực thi đức bác ái qua “chén gạo tình thương” tại quê nhà, chăm lo văn hóa với đặc san Bút Nhóm Lửa Việt, hăng say và tin tưởng Con Đường Hy Vọng của Đức Hồng Nguyễn Văn Thuận, thực hiện chuyên tâm các bức tranh các Thánh Tử Đạo Việt Nam”*. (<https://sdb.vn/tin-buon-linh-muc-phaolo-nguyen-hoai-chuong-qua-doi>)

Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương và những người bạn đồng hành của Cha liên tục tổ chức các Trại Hè - Trại Thu cho giới trẻ người Việt tại Hoa Kỳ, mà những tên gọi **“Trại 117”** hay **“Nhóm Trẻ 117”** trở thành “thương hiệu”, dấu ấn khó phai mờ. Con số 117 nói lên gương anh hùng

117 Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Đặc biệt Trại 117 năm 1999 do Cha Chương tổ chức tại Tiểu bang New Jersey có sự hiện diện và tham dự tích cực, sôi nổi của chính ĐHY Phanxicô Nguyễn Văn Thuận khiến toàn thể trại viên đồng thanh tung hô ngài là “trại viên trẻ trung nhất” do sự sinh hoạt sôi động của ngài, trẻ không thua gì giới trẻ, trong khi Cha Chương nhận phiếu bầu chọn là “người trẻ thứ hai”.

Người Cha Già (đậm chất trẻ) Nguyễn Văn Thuận cùng với Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương đã để lại cho Nhóm 117 những dấu ấn khó quên về tâm hồn trẻ trung cũng như về đường hướng sống đạo noi gương các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Từ ý tưởng sống đạo theo tinh thần các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương không ngừng nghĩ tới bước chân và dấu ấn của các Đấng Tiên Bối Công Giáo Việt Nam. Ngài ra sức nghiên cứu, học hỏi về các Đấng Tử Đạo VN thuộc thành phần giáo dân để giới thiệu các vị Thánh giáo dân đến giáo dân trẻ Việt Nam hải ngoại. Ngài quyết tìm cho được họa sĩ tài danh phác họa chân dung từng vị Thánh Tử đạo gốc giáo dân VN, mô tả từng nét đặc trưng của mỗi vị Thánh, in thành tập ảnh “các Thánh Tử Đạo Việt Nam” quảng bá rộng khắp.

Ngày 19/10/2004, nhóm phóng viên VATV (Vietnamese American Television) từ Stony Point, NY có bài phóng sự **“Mừng Lm Nguyễn Hoài Chương 25 Năm Khấn Dòng Phục Vụ,”** ghi nhận: *“Tinh Dòng Don Bosco miền Đông Hoa Kỳ đã long trọng tổ chức Lễ Khấn Dòng 25 năm phục vụ Thiên Chúa và tha nhân*



cho Linh mục Phaolô Nguyễn Hoài Chương...” Theo VATV, đây là dịp Tinh Dòng Thánh Bosco ghi nhận sự quyết tâm và đóng góp vị tha của một linh mục người Việt vào công việc truyền giáo và giáo dục CG cho giới trẻ VN trên đất Mỹ.

Bài phóng sự nêu rõ: “Lm Nguyễn Hoài Chương được Tinh Dòng Thánh Bosco nhìn nhận là một giáo sĩ trẻ VN đầy nhiệt huyết cách đây 25 năm đã đến với nhà dòng chỉ sau hơn 5 năm định cư tại Hoa Kỳ với nhiều hoài bão phục vụ và đang tìm cho mình một hướng đi để phục vụ tha nhân.” Giờ đây, Cha Chương đột ngột ra đi ở tuổi 65 sau 35 năm miệt mài trong sứ vụ linh mục.

Theo bài báo trên: “*Vì phương hướng hoạt động của Tinh Dòng, Lm Nguyễn Hoài Chương không có dịp phục vụ tại các giáo xứ Việt Nam tại Hoa Kỳ; nhưng điều này không ngăn cản Linh mục đến với các giới trẻ Việt Nam để cùng tham gia sinh hoạt và đóng góp vào các hoạt động phục vụ người Việt tỵ nạn và định cư đang tìm cách hội nhập vào cuộc sống mới tại Hoa Kỳ.*”

Năm 1999, Cha Chương tổ chức Trại 117 các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại New Jersey, Hoa Kỳ; rồi Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới tháng 7, 2002 ở Toronto, Canada; Đại Hội Giới Trẻ CG năm 2003 tại California, Hoa Kỳ... cùng nhiều sinh hoạt giới trẻ khác. Khi xảy ra dịch Covid-19 hồi

cuối năm 2019, các sinh hoạt trại buộc phải dừng lại.

### ***Thắp sáng ngọn lửa yêu thương: Bút Nhóm Lửa Việt***

Về Bút nhóm Lửa Việt, bài báo nêu rõ: “*Lm Nguyễn Hoài Chương là một trong những sáng lập viên của Bút Nhóm Lửa Việt (Lua Viet Youth Association) và hiện là Giám Đốc Điều Hành của nhóm, vẫn hăng say trong các hoạt động giáo dục, y tế, xã hội của nhóm sau khi nhóm đã trở thành một tổ chức từ thiện vô vị lợi theo quy chế 501(3)c tại Hoa Kỳ.*”

Theo tác giả bài báo, “*Bút Nhóm Lửa Việt đã đón nhận rất nhiều sự đóng góp công sức của các bạn trẻ Việt Nam tại Hoa Kỳ cũng như đóng góp về tài chánh của các vị hảo tâm là những người trước đây đã nhận được sự giúp đỡ của nhóm nay đã thành công và sẵn sàng nối tiếp ngọn lửa phục vụ vô vị lợi của tổ chức, cụ thể là những chương trình giúp đỡ đồng bào nghèo khó, bệnh tật tại Việt Nam về y tế, lớp học tình thương, xây trường học, trạm xá, vv...*”

Tính đến ngày Cha Phaolô vĩnh viễn ra đi, Bút nhóm Lửa Việt đã trải qua 31 năm hoạt động, thực hiện biết bao công trình xã hội cụ thể cứu giúp người cơ nhỡ, điển hình là các nạn nhân thiên tai bão lụt qua chương trình “***Chén Gạo Tình Thân Lửa Việt***” sáng ngời ngọn lửa yêu thương như chúng tôi nêu ở đầu bài viết này.

Để tìm hiểu Bút Nhóm Lửa Việt, xin vào email [luaviet@luaviet.org](mailto:luaviet@luaviet.org).

Tin rằng, những công trình tông đồ-xã hội của Cha sẽ tiếp tục được nhắc nhở nhiều hơn, sâu đậm hơn và được tiếp nối, trong đó có chương trình y tế của Cha tại VN với sự dấn thân vô vị lợi của nhiều thành phần xã hội mà đặc biệt là các y bác sĩ, nha sĩ từ Hoa Kỳ.

Suốt hơn 35 năm mục vụ, Cha Phaolô Nguyễn Hoài Chương sinh hoạt ít nhất là tại 3 Tiểu bang nước Mỹ: New Jersey, Florida và California, nơi nào Cha cũng lưu lại dấu ấn phụng sự giới trẻ, phục vụ người nghèo khổ và tôn vinh các Thánh Tử đạo Việt Nam, đặc biệt đề cao và phát huy tinh thần Nguyễn Văn Thuận về mọi mặt cứu nhân độ thế.

Vì vậy, khi đọc nhìn vào bản Cáo phó về sự ra đi của Lm Phaolô Nguyễn Hoài Chương, chúng ta thấy nổi bật chân dung Cha Chương, với hậu cảnh là hình ảnh Thánh Gioan Boscô cùng Đấng Đáng Kính Nguyễn Văn Thuận.

Cầu xin linh hồn Phaolô sớm hưởng nhan Thánh Chúa cùng với Thánh Gioan Boscô và Đấng Đáng Kính Nguyễn Văn Thuận.♦

*Lê Thiên (16/3/2023)*

# NHỮNG “PHÉP LẠ” TRONG VỤ HỒ HỮU HÒA

■ J.B Nguyễn Hữu Vinh

**T**rong lời cảm ơn tại Thánh lễ truyền chức linh mục tại Giáo phận Maasin, Hồ Hữu Hòa đã nhắc đến một hình ảnh trong câu nói của Thánh Phaolô trong Thư gửi tín hữu Corinto rằng: *“Tôi Phaolô trồng, Apollo tưới và Thiên Chúa cho lớn lên”* và anh ta giải thích rằng: *“Đúng như vậy, ơn gọi linh mục do Giáo hội trồng, giáo dân tưới, còn Thiên Chúa thì cho lớn lên”*.

Và anh ta khẳng định: *“Con đã xác tín hành trình Ôn Gọi của con là một phép lạ đầy biến cố và sự can thiệp của Thiên Đàng được thể hiện nơi tâm lòng Mục Tử”*.

Vậy người tin hữu Công giáo có thể thấy được điều gì qua những lời phát biểu này của Hồ Hữu Hòa?

## **Phép lạ?**

Trước hết, có thể khẳng định một điều không sai, rằng đây là một “Phép lạ”.

Đúng.

Đây là một “phép lạ” bởi vì với lịch sử riêng giáo hội Công giáo Việt Nam với 500 năm truyền đạo và phát triển tại Việt Nam, chưa có một trường

hợp nào trở thành linh mục, tạo nên những phản ứng dữ dội như Hồ Hữu Hòa.

Việc bỗng nhiên, một người xuất hiện tại Giáo phận Vinh mang áo linh mục, đi dâng lễ khắp nhiều nơi với nhiều linh mục mà dân chúng cứ tá hỏa tam tinh chẳng biết “linh mục” này chui từ đâu ra. Bởi nguồn gốc và xuất thân của “linh mục” này như thế nào thì rất nhiều người biết. Bởi anh ta là một người nổi tiếng và sự nổi tiếng đó nói lên rằng: Ngay cả làm một giáo dân thì điều đó vẫn khó chấp nhận, chứ chưa nói là một linh mục. Điều đó đã gây sự thắc mắc trong cả giáo phận, lan truyền tin đồn rầm rĩ và gay gắt. Nhưng phía Tòa Giám mục vẫn cứ im ru làm cho giáo dân hoang mang.

Và khi chúng tôi hỏi Đức Giám mục Anphongso Nguyễn Hữu Long thì ngài cho biết là vị Linh mục này đã được truyền chức là có thật, nhưng Ngài là giám mục Chánh tòa mà không hề biết, không hề có ý kiến... theo như Giáo luật quy định.

*Đó là “Phép lạ” đầu tiên.*

Đặc biệt, cũng chưa bao giờ

người ta thấy một tấm gương về nhân thân, tiểu sử của một “linh mục” đã làm cho tín hữu e ngại và lo sợ đến như thế.

Những chứng cứ đã xác nhận cho thấy, Hồ Hữu Hòa đã từng nổi tiếng với những hành vi, nghề nghiệp phản Đức tin một cách rõ ràng, công khai và ngang nhiên, đó là hành nghề bói toán, phong thủy và tâm linh mà có thể gọi là mê tín dị đoan, lạc giáo.

Và việc anh ta trở thành một tù nhân hình sự, cũng từ việc hành nghề ấy rồi trở thành thầy phong thủy cho đám công an cộng sản vô thần.

Trên báo chí Cộng sản đã cho biết rõ ràng: Hồ Hữu Hòa đã quen biết Phan Văn Anh Vũ (Vũ Nhôm) là một Thượng tá tình báo của Công an Cộng sản từ năm 2010.

Với giáo luật, việc một người công khai hành nghề và có thái độ lạc giáo, đã đương nhiên là một cản trở để nhận chức Thánh, chưa nói rằng với những mối quan hệ mập mờ và bí ẩn của anh ta với quan chức Cộng sản vô thần, thì việc làm rõ nhân thân trước khi chịu



chức Thánh là điều hết sức cần thiết.

Tuy nhiên, điều đó đã được bỏ qua. Hồ Hữu Hòa đã trở thành Linh mục, sau khi đã lãnh nhận Chức Thánh Phó Tế mà hầu hết cộng đồng dân Chúa đã không hề được thông báo.

*Đó là một “Phép lạ”.*

Hồ Hữu Hòa đã được công khai là một tội phạm hình sự bị bỏ tù 2 năm, 7 tháng, 15 ngày. Anh ta bị bỏ tù trong quá trình học hành. Thế mà ra tù chỉ mới mấy tháng sau đã kịp học xong Thần học chỉ trong mấy tháng để kịp thời chịu chức Thánh khi đang mang án tích hình sự. Mặc dù trước đó, anh ta học miệt mài 2 năm mà vẫn không qua được môn Triết học, để phải “ra trường sớm” tại Học viện Phanxico.

*Đó là một “Phép lạ”.*

Những thông tin về quá trình học hành của Hồ Hữu Hòa đã cho thấy, Hồ Hữu Hòa vốn đã được Đức Giám mục Phaolo Nguyễn Thái Hợp, khi còn là Giám mục Chánh tòa Giáo phận Vinh, định đưa vào Đại Chủng viện Thánh Phanxico Xavie (ĐCV Vinh - Thanh) nhưng đã bị phản đối dữ dội nên sự việc không thành.

Sau đó Giáo phận Vinh lại chia đôi thành GP Vinh và Gp Hà Tĩnh. Và một số linh mục cho hay rằng: Khi Đức cha Phaolo Nguyễn Thái Hợp về Hà Tĩnh đã có ý định đưa Hồ Hữu Hòa

trở thành tu sĩ của GP Hà Tĩnh, dù Hồ Hữu Hòa lại thuộc Gp Vinh. Để làm điều đó, có thông tin, ĐGM đã có thông báo rằng việc tuyển chọn ơn gọi sẽ không chỉ là trong Gp Hà Tĩnh.

Bởi trước đó rất lâu, từ năm 2013, Hồ Hữu Hòa đã được ĐGM Phaolo Nguyễn Thái Hợp gửi đi học ở Dòng Phanxico, một kiểu dự thánh mà không nhập vào một Chủng viện hoặc một dòng tu nào. Nhưng Hồ Hữu Hòa vẫn mặc áo chùng thâm và vẫn song song hành nghề bói toán, phong thủy.

Thế rồi, sau 2 năm, Hồ Hữu Hòa không vượt qua được kỳ thi Triết học để chuyển qua học Thần Học, anh ta phải “Bật bãi” ra khỏi dòng này.

Ngạc nhiên thay, với sự kiên trì của mình, Đức Cha Phaolo Nguyễn Thái Hợp lại tiếp tục gửi anh ta sang nơi khác để học và vẫn mang danh “Tu sĩ Giáo phận Vinh”, nhưng Đức Giám mục Chánh tòa GP Vinh đã khẳng định GP Vinh không hề có tu sĩ Hồ Hữu Hòa này.

Ai cũng biết rất rõ rằng rằng Giáo phận Vinh, Hà Tĩnh là cái nôi của nguồn ơn gọi Linh mục và tu sĩ. Không hiểu điều gì, nguyên nhân nào để Đức Giám mục Phaolo Nguyễn Thái Hợp phải cố công, dày sức cho việc biến Hồ Hữu Hòa thành linh mục bằng mọi giá?

Đặc biệt là khi Hồ Hữu Hòa vốn đã nổi tiếng về nghề bói toán với biệt danh “Hòa bói” và nổi tiếng trước đó rất lâu, nhờ bói toán và phong thủy mà năm 2010 Hòa đã quen biết thân thiết với Phan Văn Anh Vũ là Thượng tá tình báo Công an Cộng sản. Vậy mà năm 2013 rồi sau đó năm 2016, ĐC Hợp vẫn cứ kiên trì giới thiệu, trao ban các phép... để Hồ Hữu Hòa làm linh mục.

Và không thể nói rằng ĐGM Phaolo Nguyễn Thái Hợp không biết những thông tin về nhân thân này của Hồ Hữu Hòa. Còn giả sử ngài không biết thật, thì sự tắc trách đó cũng là một sự lạ.

*Đó cũng thật sự là một “phép lạ”.*

Trong quá trình học hành để thành “Linh mục”, nhờ hành nghề Phong thủy, bói toán, Hồ Hữu Hòa mở rộng được mối quan hệ đến mức thân mật với các quan chức cộng sản cao cấp. Điển hình là đến năm 2017, sau khi bị đuổi ra khỏi dòng Phanxico, được ĐGM Phaolo Nguyễn Thái Hợp gửi sang Học viện Liên Dòng để học tiếp thì Hồ Hữu Hòa vẫn quen được với Nguyễn Duy Linh – Tổng cục Phó Tổng Cục Tình báo – Con trai Nguyễn Văn Hưởng, nguyên Thứ trưởng Bộ Công an, một kẻ có bàn tay vấy máu người Công giáo trong các vụ chiếm cướp đất đai Thái Hà và Tòa Khâm sứ, Tam Tòa... với vai trò là cố vấn đặc biệt về

tôn giáo cho Nguyễn Tấn Dũng.

Nhờ hành nghề bói toán và phong thủy đó mà từ một đứa bé nhà quê, cha mẹ ở vùng nông thôn, buôn bán lật vặt kiếm ăn, sau một thời gian đi học để tu trì, khi bị bắt Hồ Hữu Hòa sở hữu một khối lượng tài sản mà ai cũng phải “Choáng”. Đó là gần 4,3 tỷ đồng; 785.536 USD; 1.100.000 yên Nhật; 7.671 SGD; 18.290 euro; 48 nhẫn vàng; 8 miếng vàng; 24 tờ tiền ngoại tệ các loại; 1 vật trang trí làm bằng ngà voi; 1 thùng xốp; 1 thùng nhựa; 1 hộ chiếu số B3865555; 2 giấy chứng nhận quyền sử dụng đất; 1 sổ tiết kiệm 10 tỷ đồng; 6 Ipad; 20 điện thoại di động; 10 USB; 2 con dấu; 3 tập tài liệu; 1 phong bì đã bóc. Ngoài các tài sản thu được ở đây, Hồ Hữu Hòa còn có hai ngôi nhà ở Sài Gòn và Hà Nội.

Đó là những tài sản khổng lồ mà hầu như chẳng có ai, không một chủng sinh nào có thể làm ra trong giai đoạn tu học, thậm chí là một người bình thường tài giỏi làm ăn chân chính cũng không mơ, ngoại trừ Hồ Hữu Hòa.

*Đó là một “phép lạ”*

Phải chăng, phép lạ này là căn nguyên cho những phép lạ kể trên trong vụ Hồ Hữu Hòa thành linh mục?

### **Ích lợi và tác hại của “Phép lạ”**

Là một tín hữu Công giáo, ai cũng biết qua các Thánh sử kể lại trong suốt quá trình rao giảng Tin Mừng ở thế gian, Đức Chúa Giêsu làm rất nhiều phép lạ, và ngay cả sau khi ngài đã chịu nạn, chịu chết để cứu chuộc Thiên hạ, thì thông qua bàn tay của các môn đệ, ngài vẫn làm nhiều phép lạ trên thế gian.

Những phép lạ ấy không chỉ thể hiện uy quyền của Con Thiên Chúa đến từ trời cao, nhưng còn thể hiện lòng thương xót vô bờ của thầy Giêsu dành cho nhân loại.

Những phép lạ đó của Chúa Giêsu đem lại niềm vui, niềm hạnh phúc cho những ai được chứng kiến, được tham dự.

Những phép lạ đó, củng cố Đức tin của các tín hữu, của thế gian trong niềm tin vào Chúa, đừng sợ hãi một thế lực nào khác.

Thế nhưng, với “phép lạ” vừa xảy ra tại Giáo phận Vinh về vụ Hồ Hữu Hòa, chúng ta thấy những điều ngược lại.

Đó là thay vì việc thể hiện uy quyền của Thiên Chúa, “phép lạ” này đã chứng tỏ uy quyền của tiền bạc, của sự khuynh loát, sự yếu thế, sự bất lực của Giáo hội của Chúa. Và trên hết, đó là quyền uy của ma quỷ khi đưa một thầy bói lãnh nhận Chức Thánh.

Đó là thay vì những phép lạ Chúa Giêsu đã làm đem lại niềm vui và hạnh phúc cho mọi người từ tiệc cưới đến đám tang hay những người bị quỷ ám khi xưa, thì ngày nay, khi tín hữu Giáo phận Vinh nói riêng và giáo hội Công giáo nói chung nhận được “Phép lạ” này, là một sự căm phẫn, sự xung đột, chia rẽ và sự nghi ngờ đối với các đối tượng đã tạo nên “Phép lạ” dù đó là điều chưa bao giờ xuất hiện ở Giáo phận Vinh, Hà Tĩnh và cả Giáo hội Việt Nam.

Và cuối cùng, đó là thay vì Phép lạ của Chúa Giêsu củng cố Đức tin của Tín hữu vào Thiên Chúa, tôn thờ một Thiên Chúa duy nhất. Thì ngày nay, với “Phép lạ Hồ Hữu Hòa”, Đức tin của người công giáo bị lung lay và chao đảo. Bởi thay vì niềm tin vào Thiên Chúa duy nhất, ngày này còn có ma quỷ, thần linh và nhiều thế lực khác đứng đằng sau linh mục hành nghề thờ lạy và là tay chân của ma quỷ.

Và người tín hữu trở nên sợ sệt với những trò phù thủy, ma mị, với đồng cốt bói toán... mà Giáo hội Công giáo đã trở thành chỗ dựa cho họ bấy lâu nay, bỗng dung lung lay dữ tợn. ♦

*Ngày 20/03/2023*

**J.B Nguyễn Hữu Vinh**

# Chúa Sống Lại Rồi

IP. 3: 18

Lm. Thành Tâm

1. Chúa hóa nên người vì thương chúng ta. Sống kiếp con người lam  
2. Hỡi những tâm hồn ngày đêm ước mơ. Cõi phúc thiên đường trong  
3. Hỡi những con người lòng ngay khổ đau. Sống kiếp phong trần thân  
4. Hỡi những con người nào ai nhớ thương. Với tám thân gầy cay

lũ hy sinh. Chiến thắng khả hoàn quyền uy cõi chết. Thiên Chúa chúng ta phục  
sáng nên thơ. Chúa đã sống lại vì thương anh đó. Thôi hãy vui lên người  
thế bơ vơ. Chỉ thấy chân trời màu đen u tối. Thôi hãy quên đi niềm  
đắng miên man. Hãy nhớ cho rằng vì thương anh đó. Nên Chúa chúng ta phục

sinh.  
oi! Đk: Cùng nhau ta hát khúc hát: "Chúa đã sống lại". Vui thay Người  
đau.  
sinh.

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

đi reo lên tiếng ca phục sinh: Al - le - lu - ia! Đồng thanh ta  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

hát khúc hát: "Chúa đã phục sinh". Quang vinh Chúa  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

ta thương ta Ngài đã hiển vinh.  
Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

**Chords:** B<sup>b</sup>, Gm, Dm, F, B<sup>b</sup>, Gm, Cm, F, B<sup>b</sup>, Gm, Dm, F, C<sup>7</sup>, F, B<sup>b</sup>, D, E<sup>b</sup>, F, Cm, B<sup>b</sup>(add<sup>9</sup>), B<sup>b</sup>, E<sup>b6</sup>, B<sup>b</sup>, E<sup>b</sup>, B<sup>b</sup>.





# Tín Mừng Giữa Dòng Đời

■ Trần Việt Cường

*LTS.- Mục "Tín Mừng Giữa Dòng Đời" được mở ra trên Diễn Đàn Giáo Dân kể từ số 79 phát hành tháng 6 năm 2008. Phần lớn những bài đăng trong mục này được ghi lại từ những lời chia sẻ tóm kết mang tính bộc phát của BS Trần Việt Cường sau những buổi hội nhóm hàng tuần của liên nhóm Gioan Tiêc Hô thuộc PT Cursillo Giáo phận Orange. Những bài Tín Mừng chia sẻ trong phiên họp không theo Lịch Phụng Vụ và cũng không phải là những bài được lựa chọn, nhưng tuần tự nối tiếp cả bốn Phúc Âm Thư. Vì là nguyệt san, nên mỗi kỳ báo ĐĐGD chỉ có thể giới thiệu với độc giả một hoặc hai bài chia sẻ trong tháng mà thôi. Trong tương lai, nếu có điều kiện, loạt bài chia sẻ này sẽ được ấn hành thành sách.*

*Theo lời minh định của tác giả mục này thì đây chỉ là những cảm nghiệm cá nhân và không phải là những bài giải thích Phúc Âm theo tiêu chuẩn thần học.*

## HÀNH TRÌNH ƠN CỨU ĐỘ

### Gioan 4 : 5-30

Như vậy Người tới thành Samaria gọi là Sykar, gần phần đất Gia-cóp đã cho con ông là Giuse. Ở đó có giếng của Gia-cóp, Chúa Giêsu đi đường mệt, nên ngồi nghỉ trên miệng giếng. Lúc đó vào khoảng giờ thứ sáu. Có một người đàn bà thành Samaria đến xách nước. Chúa Giêsu bảo bà rằng : "Xin bà cho Tôi uống nước", vì lúc ấy các môn đệ đã vào thành mua thức ăn.

Người đàn bà Samaria thưa lại : "Làm sao ông là người Do Thái mà lại xin nước uống với tôi là phụ nữ Samaria? Vì người Do Thái không giao thiệp gì với người Samaria". Chúa Giêsu đáp lại rằng : "Nếu bà nhận biết ơn của Thiên Chúa ban và ai là người đang nói với bà; xin cho tôi uống nước, thì chắc bà sẽ xin Người và Người sẽ cho bà nước hằng sống....."

Chúa Giêsu trả lời rằng : "Hễ ai uống nước này sẽ còn khát : còn ai uống nước Ta sẽ ban cho thì đời đời không còn khát nữa, nhưng nước Ta ban cho ai, thì nơi người ấy sẽ trở thành mạch nước vọt đến sự sống đời đời". Người đàn bà thưa : "Thưa Ngài, xin cho tôi nước đó để tôi chẳng còn khát và khỏi phải đến đây xách nước nữa". Chúa Giêsu bảo : "Bà hãy đi gọi chồng bà rồi trở lại đây". Người đàn bà đáp lại rằng : "Tôi không có chồng". Chúa Giêsu nói tiếp : "Bà nói tôi không có chồng là phải, vì bà đã có năm đời chồng rồi, và người hiện đang sống với bà bây giờ không phải là chồng bà, bà đã nói như vậy là đúng....."

Người đàn bà thưa : "Tôi biết Đấng Mesia (tức là Đức Kitô) sẽ đến, và khi đến, Người sẽ loan báo cho chúng tôi mọi sự". Chúa Giêsu bảo : "Đấng ấy chính là Ta, người đang nói với bà".

Câu chuyện Thánh Sử Gioan ghi lại hôm nay về cuộc đối thoại giữa Chúa Giêsu và người phụ nữ miền Samaria được coi là một tuyệt tác về

văn chương, và là một trong những chuyện ngắn hay nhất trong văn học sử nhân loại.

Nhưng câu chuyện này còn minh họa cuộc hành trình Ơn

Cứu Độ. Thiên Chúa đến với con người và con người đáp lại lời mời gọi của Ngài.

Chúa Giêsu đang đi trên đường trong cuộc hành trình loan báo

tin mừng. Đường xa mệt mỏi, Ngài khát nước và đến bên bờ giếng để xin nước uống.

Chúa Giêsu vốn dĩ là Thiên Chúa, nhưng để cứu độ con người, Ngài đã xóa mình ra không, nhận lấy thân phận nô lệ để vâng lời cho đến chết, và chết trên thập giá. (Thánh thư Phaolô)

Cuộc hành trình xóa mình ra không của Ngài đã bắt đầu từ máng cỏ Bêlem và tận cùng bằng tử hình thập giá trên núi sọ. Cả cuộc đời của Chúa là một hành trình xóa mình ra không. Thiên Chúa tạo dựng biển khơi đất trời giờ đây đã thành một con người yếu đuối, mệt mỏi vì chặng đường xa. Khát nước khô cả cổ, phải ngồi bên bờ giếng để xin nước một người phụ nữ. Không những chỉ mệt mỏi đổ mồ hôi, nhưng sau này Ngài còn đổ nước mắt và cuối cùng đổ hết máu và nước trong tim vì yêu thương ta, yêu thương nhân loại.

Mỗi người chúng ta cùng được mời gọi đến với Thiên Chúa, đến với tình yêu, bằng một cuộc hành trình xóa mình ra không như vậy. Phải xóa mình ra không, từ bỏ tự ái ta mới có thể đến với tình yêu. Điển hình là trong tình yêu trong gia đình, cũng như trong mọi tương quan với tha nhân. Càng xóa mình ra không, ta càng có khả năng yêu thương nhiều hơn, và trở nên giống Chúa Giêsu hơn

Cuộc đối thoại giữa Chúa Giêsu và người phụ nữ diễn tả tuyệt vời cuộc hành trình tương quan tình yêu giữa con người và Thiên Chúa. Thiên Chúa là chính tình yêu và Ngài luôn đi bước khởi đầu để đến với con người. Chúa Giêsu đã đến với người phụ nữ Samaria để mở đầu cuộc đối thoại. Và cuộc hành trình tâm linh của người phụ nữ Samaria từ sự ngờ vực đến tin tưởng được Thánh Sử Gioan ghi lại theo tiến trình sau đây:

Thái độ đầu tiên của người phụ nữ là **ngờ vực, đề phòng**: “Sao ông là người Do Thái lại xin nước tôi là một phụ nữ Samaria”. Nhưng trước sự kiên trì dịu dàng của Chúa Giêsu, thái độ này tiến đến giai đoạn **tò mò, đối thoại, muốn tìm hiểu**: “Giếng thì sâu mà ông không có gầu thì làm sao lấy nước hằng sống để cho tôi”. Sau đó niềm tin của người phụ nữ đã mạnh mẽ hơn và tiến đến giai đoạn **tin tưởng nài xin**: “Thưa Ngài, xin cho tôi nước đó...”. Sau khi cô được Chúa mời gọi nhìn lại cuộc sống đầy sóng gió nội tâm, cô đã nhận ra Ngài là Đấng tiên tri và còn **được Chúa tỏ mình ra** về Ngài chính là Đấng Cứu Thế: “*Đấng ấy chính là Ta, người đang nói với bà*”. Cuối cùng sự trưởng thành của niềm tin được biểu lộ qua việc người phụ nữ **đi loan báo tin vui về Đấng Cứu Thế** cho những người dân cùng trong thành với cô.

Khi đối diện với thái độ ngờ vực lúc ban đầu của người phụ nữ Samaria, Chúa Giêsu nói với cô: *Chớ gì cô nhận biết ơn Thiên Chúa và biết ai là người đang nói với cô*. Câu nói này, Chúa Giêsu muốn nói với từng người trong chúng ta hôm nay: Chớ gì con nhận biết ơn Thiên Chúa và nhận ra sự hiện diện đầy yêu thương của Ngài trong mọi biến cố vui buồn của cuộc sống.

Trong sách Giáo Lý cho người trẻ Youcat có một lời trích dẫn quan trọng: *Nếu cả đời con chỉ thuộc có một lời kinh nguyện thôi cũng đã đủ rồi. Lời đó là : “Con xin tạ ơn Ngài”*. Đây là bí quyết của hạnh phúc và cũng là của sự thánh thiện. Nếu có người nào trong chúng ta biết chấp nhận thánh ý Thiên Chúa trong mọi hoàn cảnh dù vui hay buồn, hạnh phúc hay khổ đau, và luôn dâng lời tạ ơn Ngài, thì người đó chính là người được bình an và hạnh phúc nhất trong cuộc đời này.

Trong cuộc đối thoại giữa Chúa và người phụ nữ, có một nút thắt bất ngờ là khi cô ngỏ lời xin Chúa cho cô nước hằng sống. Ta không biết Chúa sẽ trả lời ra sao để thoát khỏi thế bí. Vì Ngài sẽ lấy nước ở đâu để cho cô này? Ta có thể tưởng tượng là Chúa sẽ làm một phép lạ ngoạn mục, cho một dòng nước đầy ánh sáng từ trời chảy xuống. Đây có lẽ cũng là tâm

(xem tiếp trang 53)

# Người Tín Hữu Giáo Dân Nên Thánh

## LTS.

Ngày 19 tháng 6 năm 1988 tại Rôma Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã tuyên Thánh cho 117 vị Thánh Tử Đạo tại Việt Nam trong thời gian từ 1745 đến 1862. Ngày 5 tháng 3 năm 2000 Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II phong Chân Phước (Á Thánh) cho vị Thánh Tử Đạo thứ 118 tại Việt Nam là Thánh Anrê Phú Yên (1625-1644). Lịch Phụng vụ của Giáo Hội Công Giáo đã ấn định ngày 24 tháng 11 hằng năm là ngày kính các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Quan Thầy Giáo Hội Việt Nam.

Giáo huấn của Công Đồng Vaticanô II và Tông Huấn **Người Tín Hữu Giáo Dân** dạy rằng: “Tất cả những Tín hữu của Đức Kitô đều được mời gọi và có bổn phận nên thánh và nên trọn lành theo địa vị của mình”. Trong tinh thần học hỏi, khích lệ và trợ giúp người Tín Hữu Giáo Dân Việt Nam chu toàn bổn phận với lời mời gọi trên, chúng tôi sẽ lần lượt giới thiệu mỗi kỳ một vị Thánh Tử Đạo trong số 59 vị trong hàng Giáo Dân thuộc đủ mọi thành phần trong xã hội. Tài liệu được trích dẫn theo tài liệu của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam và Giáo Phận địa phương.

## Thánh Phêrô Đinh Văn Dũng

Ngư Phủ

(1800 - 1862)

## Thánh Phêrô ĐINH VĂN THUẦN

Ngư Phủ

(1800 - 1862)

■ Người phụ trách: Trần Văn Cảo

*Nguồn từ thư viện Đa Minh*



Thánh Phêrô  
Đinh Văn Dũng

Thánh Phêrô  
Đinh Văn Thuần

### Thánh Phêrô Đinh Văn Thuần

Ngư phủ (1802 – 1862)

#### I. Tiểu sử

*Xin đừng khóc nhưng hãy vui mừng, bởi tôi được dâng hiến mạng sống mình vì danh Chúa Kitô.*

Thánh Phêrô Đinh Văn Dũng sinh năm 1800. Ông Dũng là người Công giáo chất phác và nhiệt thành thuộc giáo xứ Trung Đồng, Kẻ Mèn, tỉnh Thái Bình, Giáo phận Trung Đàng Ngoài. Ông làm nghề đánh cá, sống đời tín hữu bình dân, đạo hạnh, hiền hòa và giáo dục con cháu sống đức tin.

Mùa xuân năm 1862, thảm họa cấm đạo đổ xuống làng Đông Phú. Ông Dũng bị bắt giải về phủ và đưa đi đày tại làng Ngọc Chí, rồi chuyển sang làng Lương Mỹ



# CHUNG'S EXPRESS RESTAURANT

**New restaurant in downtown Bremerton, WA  
242 First Street, Bremerton, WA 98337  
Tel: (360) 813-1620**



*Anh Nguyễn Chung, chủ nhân khả ỏi, đã thành công trong lãnh vực Nhà Hàng từ năm 1988*

## **NHÀ HÀNG Á ĐÔNG VỚI CÁC MÓN ĂN ĐẶC BIỆT:**

- \* Món Teriyaki đặc biệt của Chung's Teriyaki
- \* Mi Xào
- \* Các Món Bún
- \* Chả Giò và Gỏi Cuốn
- \* Bánh Mi có lò Sản Xuất tại Tiệm

### **OPENINGS HOURS:**

**Monday - Friday: 10:30 am - 2 pm  
Saturday & Sunday closed.**



### **Business Hours:**

**Mon-Sat: 11 AM - 9 PM**

**Sunday: 12 PM - 8 PM**

## **CHUNG'S Teriyaki**

**3111 NW. Bucklin Hill Road,  
Silverdale, WA 98383**

**Tel: (360) 662-1205**

- \* Vietnamese Noodle Soup - Phở
- \* Vermicelli Bowl - Bún
- \* Appertizer - Khai Vị
- \* Teriyaki Entrees

# SAIGON CITY MARKETPLACE

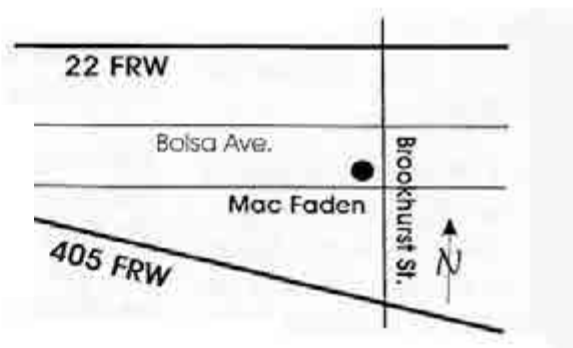
15471 BROOKHURST ST. WESTMINSTER, CA 92683

Tel. (714) 531-9800 Fax: (714) 531-9700



THỰC PHẨM TƯƠI, NGON  
BẢO ĐẢM CHẤT LƯỢNG  
PHỤC VỤ AN CẦN

THUẬN ĐƯỜNG ĐI  
NHIỀU CHỖ ĐẬU XE



BAN GIÁM ĐỐC **SAIGON CITY MARKETPLACE** KÍNH MỜI

thuộc huyện Quỳnh Côi.

Trong cảnh tù tội ở tuổi 62, ông Dũng bị đóng gông, chân chịu xiềng xích, nhiều lần bị điệu đến công đường tra khảo, bị cưỡng ép chà đạp Thánh Giá, nhưng ông vẫn một lòng kiên vững tuyên xưng đức tin.

Thấy không thể lung lay đức tin của ông, quan án bèn nghĩ ra kế cho binh lính dẫn ông về thăm gia đình và vợ con. Trong giây phút thăm viếng, dù phải chịu cảnh gông cùm và nghe tiếng khóc nức nở của vợ con, ông Dũng vẫn điềm tĩnh, an ủi, khích lệ vợ con can đảm chấp nhận: “*Xin đừng khóc nhưng hãy vui mừng, bởi tôi được dâng hiến mạng sống mình vì danh Chúa Kitô*”. Sau đó, ông bình tĩnh chào từ biệt gia đình rồi trở lại chốn lao tù.

Tháng 4 năm 1862, ông Dũng bị đày đến làng ngoại giáo Lương Mỹ và bị giam thêm hai tháng. Biết không thể lay chuyển niềm tin sắt đá của ông, quan kết án thiêu sinh và bản án được thi hành vào ngày 06-6-1862 tại Nam Định, dưới đời vua Tự Đức.

Chứng nhân đức tin Đinh Văn Dũng bị nhốt vào một chiếc cũi tre và bị thiêu sống. Thi hài của vị tử đạo được chôn cất ngay tại pháp trường. Về sau, các tín hữu trong vùng long trọng rước ngài về an táng tại sân nhà thờ giáo xứ Đông Phú.

Ngư phủ Phêrô Đinh Văn Dũng được nâng lên hàng chân phước

ngày 29-4-1951 và được tôn phong hiển thánh ngày 19-6-1988.

## **Thánh Phêrô Đinh Văn Thuần Ngư phủ (1802 – 1862)**

### **I. Tiểu sử**

*Cái điên rồ của Thiên Chúa còn hơn cái khôn ngoan của loài người, và cái yếu đuối của Thiên Chúa còn hơn cái mạnh mẽ của loài người.*

### **(1Cor 1, 25)**

Thánh Phêrô Đinh Văn Thuần sinh năm 1802 tại họ đạo Đông Phú, xứ đạo Trung Đồng, Kẻ Mèn, tỉnh Thái Bình. Ông chuyên nghề đánh cá để mưu sinh. Tuy nghèo nhưng gia đình êm ấm. Ông bà quan tâm giáo dục con cái sống đức tin. Trong chức vụ lý trưởng, ông Thuần tích cực phục vụ công ích cho dân làng, bắt kê lương giáo.

Tháng 8 năm 1861, với chiếu chỉ Phân sáp của vua Tự Đức, mọi người, dù già hay trẻ, đều phải bỏ đạo và bước qua Thánh Giá. Ai là tín hữu thì bị khắc hai chữ “tả đạo” trên má để khỏi lẫn trốn. Đất đai, ruộng vườn, nhà cửa và súc vật của các tín hữu bị phân sáp đều phải bị tịch thu hoặc phá hủy.

Đến mùa Xuân năm 1862, con bách hại đạo bao phủ toàn Giáo phận Trung (Giáo phận Bùi Chu ngày nay). Chính trong hoàn cảnh này, ông Thuần bị vây bắt, giải về phủ huyện, bị tổng giam vào ngục thất Ngọc Chí.

Tại công đường, dù chịu nhiều cực hình và bị ép chà đạp Thánh Giá, nhưng ông vẫn nhất quyết trung kiên, thẳng thắn tuyên xưng niềm tin vào Đức Kitô.

Đến mùa hè năm 1862, ông Thuần mất tinh thần nên đã chối đạo và đạp ảnh Chúa. Nhưng sau đó, nhờ các bạn tù khuyên bảo, ông đã tuyên xưng đức tin, xác tín vào lòng thương xót và ơn tha thứ của Chúa.

Vì cương quyết không chịu chối bỏ đức tin, ngày 06-6-1862, cùng với thánh Phêrô Đinh Văn Dũng, vị anh hùng đức tin Phêrô Đinh Văn Thuần bị nhốt vào một chiếc cũi tre chật hẹp và bị thiêu sinh dưới triều vua Tự Đức. Thi hài của ngài được các tín hữu cung kính rước về an táng tại khuôn viên nhà thờ quê hương Đông Phú.

Ngư phủ Phêrô Đinh Văn Thuần được nâng lên hàng chân phước ngày 29-4-1951 và được tôn phong hiển thánh ngày 19-6-1988.

### **Hai ngọn đuốc sáng**



Đức Kitô, ánh sáng vĩnh cửu đã nhập thể trong trần gian để mặc khải về Chân Lý Cứu Độ. Ngài đến và kêu mời những ai theo Ngài hãy trở nên ánh sáng cho thế gian, làm chứng cho Tin Mừng Cứu độ bằng lời nói, bằng thái độ và bằng cuộc sống của chính mình. Người tín hữu sẽ trở thành ánh sáng, sẽ biểu hiện một cuộc sống gương mẫu “để mọi người ngợi khen cha của anh em, đấng ngự trên trời” (Mt 5,16) qua việc phục vụ tận tình như dấu chỉ Nước Trời đang hình thành và với thái độ chấp nhận hi sinh dần thân cho Chân lý.

Hai vị thánh Phêrô Dũng và Phêrô Thuần khi chấp nhận bản án thiêu sinh hơn là bỏ đạo, đã dùng chính thân thể mình làm ngọn đuốc sáng : Chấp nhận hủy diệt mạng sống hầu được sống trường tồn. Để rồi ngọn lửa rực sáng trong khoảng khắc ấy, mọi người sẽ thấy bùng lên Ánh sáng Thần Linh của Thượng Đế, Đấng các vị làm chứng cho đến hơi thở cuối cùng.

### **Trường thi tử Đạo.**

Đinh Văn Dũng làm nghề ngư phủ  
Sanh Canh Thân (1800) Đông Phú, Thái Bình  
Gia đình Công giáo đẹp xinh  
Vợ chồng đạo đức thuận tình tiến mau

Dạy con cái trước sau giữ đạo  
Không để con ngược ngạo hư thân  
Học trường Công giáo rất gần  
Hằng ngày dạy phụ, hằng tuần kiểm tra

Phêrô Dũng vốn là ngư phủ  
Chiều chiều tập trung đầy đủ lên ghe  
Sông sâu biển cả hướng đi  
Quăng chài thả lưới ấy thì quanh năm

Về kinh tế hỏi thăm đầy đủ  
Chúa ban cho áp ủ qua ngày  
Tưởng rằng được vậy mừng thay  
Lệnh ban phân sáp người ngay ở tù

Tự Đức nói: người ngu theo đạo

Bỏ đạo đi, cấp gạo tiền cho  
Gia đình con cái ấm no  
Mơ màng chi cái lấm kho trên trời

Đinh Văn Dũng ngài thôi đừng nói  
Đạo Chúa Trời sao đối được ai  
Dựng nên trời đất tay Ngài  
Tôi không bỏ đạo ép nài mất công

Quan Tổng trấn thấy không dụ nổi  
Lập tờ trình mang vội về kinh  
Bản án đề nghị thiêu sinh  
Bỏ vào trong cũi đóng đinh cận kề

Rồi sau đó tứ bề chất củi  
Châm lửa vào đen thui khói lên  
Xác ông thiêu rụi cháy đen  
Hồn ông thanh thân bay lên Thiên đàng

Phúc tử đạo rõ ràng Nhâm Tuất (1862)  
Một chứng nhân hạng nhất trần gian  
Tân Mão (1951) Toà Thánh lệnh ban  
Suy tôn Chân phước chứa chan phước lành

**Lời bất hủ:** Ông Phêrô Dũng nói: “Hãy vui mừng vì tôi được hy sinh mạng sống cho Đức Kitô”.

*Trích sách “Hạnh Các Thánh Tử Đạo Việt Nam”*

*Tích cực tham dự chiến  
dịch  
mỗi Đệ Giả giới thiệu  
thêm Đệ Giả mới.*

# GIÁO XỨ ĐỀN THÁNH ĐÔNG PHÚ

Đền Thánh Đông Phú cách Tòa Giám Mục 31km về phía Đông Nam; phía Tây Bắc giáp xứ Trung Đông; phía Đông giáp xứ Thanh Châu; phía Tây giáp xứ Nam Biên.



**Năm đón nhận Tin Mừng: Đầu thế kỷ XIX**

**Năm thành lập Giáo họ: 1815**

**Năm thành lập Giáo xứ: 02/12/2006**

**Năm phong Đền Thánh: 04/8/2007**

**Năm xây dựng nhà thờ hiện tại: 1998**

**Bổn mạng: Thánh Phanxicô Xaviê (03/12) và Đức Maria Vô Nhiễm (08/12)**

**Số giáo dân: 1.590 (Toàn xứ), 1.388 (Nhà Xứ)**

**Địa chỉ: Giáo xứ Đền Thánh Đông Phú, xã Nam Trung, huyện Tiền Hải, tỉnh Thái**

## **Lược sử hình thành và phát triển**

Giáo họ Đông Phú được thành lập năm 1815, thuộc xứ Trung Đông, nhận thánh Phanxicô Xaviê làm quan thầy đệ nhất và Đức Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội làm quan thầy đệ nhị. Khi mới thành lập, Giáo họ dựng được một ngôi nhà thờ nhỏ, lợp rạ, cách ngôi nhà thờ mới hiện nay khoảng 350m về phía Bắc.

Năm 1833, ngôi nhà thờ cũ được dời về gò cát bồi và được xây dựng lại to đẹp hơn. Trong suốt hơn một thế kỷ, ngôi nhà thờ đã được nhiều lần trùng tu tôn tạo, và tồn tại đến năm 1998.

Ngày 06/6/1991 Đức cha Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Sang cho phép Giáo họ Đông Phú khai quật hài cốt hai thánh tử đạo **Phêrô**

**Đinh Văn Dũng** và **Phêrô Đinh Văn Thuận**.

Ngày 06/6/1998, Đức cha Phanxicô Xaviê đã về chủ sự thánh lễ Tạ Ơn và đặt viên đá góc tường xây dựng ngôi thánh đường mới. Khi ấy, Giáo họ thuộc quyền coi sóc của cha xứ Vinhson Đỗ Cao Thăng.

Ngày 24/11/2000, nhân ngày kính các Thánh Tử đạo Việt Nam, trong đại Năm Thánh 2000 của Giáo Hội Hoàn Vũ, Đức cha về cất băng và thánh hiến ngôi nhà thờ Đông Phú, đặt tên là nhà thờ Dâng kính các Thánh Tử Đạo Việt Nam chung cho Giáo phận Thái Bình.

Ngày **03/02/2003** cha Vinhson Đỗ Cao Thăng cùng Giáo họ

**xây dựng ngôi nhà nguyện nằm ngay trên phần mộ của hai thánh. Ngày 24/11/2003, Đức cha Phanxicô về dâng thánh lễ Tạ Ơn, làm phép và cắt băng khánh thành.**

Ngày 06/6/2006, Đức Cha Phanxicô Xaviê về dâng thánh lễ Tạ Ơn và ban Sắc phong Giáo họ Đông Phú lên Đền thánh kính các thánh Tử Đạo Việt Nam tại Giáo phận Thái Bình (Sắc lệnh ký ngày 5/6/2006), đồng thời làm phép và cắt băng khánh thành ngôi

nhà chung.

Ngày 04/8/2007, Đức cha ban Sắc nâng Giáo họ Đền Thánh Đông Phú lên hàng Giáo xứ Đền Thánh Tử Đạo Đông Phú và bổ nhiệm cha Giuse Nguyễn Thuần về làm linh mục chính xứ tiên khởi.

Ngày 08/4/2008, Đức cha Phanxicô đặt Đông Phú trở thành trung tâm tôn thờ Chúa Giêsu Thánh Thể cấp Giáo phận suốt ngày đêm.

Ngày 02/01/2013, Đức Cha Phêrô chủ tế thánh lễ và đặt

viên đá xây dựng Trung tâm Mục vụ Giáo xứ Đền Thánh Tử Đạo Đông Phú.

Đông Phú đang là điểm đến của quý khách hành hương khắp nơi về hành hương, cầu nguyện và xin ơn các Thánh Tử đạo.

Là “*Trung tâm tôn thờ Thánh Thể suốt ngày đêm*”, cộng đoàn Giáo xứ luân phiên tổ chức các giờ cầu nguyện thể nhằm đem lại ích lợi thiêng liêng cho giáo dân trong xứ cũng như khách hành hương. ♦

## HÀNH TRÌNH ƠN CỨU ĐỘ

*(tiếp theo trang 46)*

trạng của nhiều người trong chúng ta. Muốn được Chúa ban phép lạ để giải quyết mọi vấn đề, và thay đổi cuộc đời ta.

Chúa đã tháo gỡ nút thắt này một cách thâm sâu và phong phú hơn. Ngài mời gọi người phụ nữ trở về với nội tâm, đối diện với chính mình. Vì mạch nước đời đời không đến từ bên ngoài như cô tưởng nghĩ, nhưng phải vọt lên từ trong tâm hồn. Chúa nói với cô: *Hãy về gọi chồng cô ra đây.* Và từ đó người phụ nữ đã nhìn nhận ra quá khứ tội lỗi và đầy sóng gió của mình, để có thể tuyên xưng Chúa Giêsu là vị tiên tri và bắt đầu đặt niềm tin tưởng nơi Ngài.

Chúa Giêsu cũng mời gọi từng

người chúng ta trong Mùa Chay trở về với nội tâm để nhìn lại tâm hồn mình. Nhìn lại những vấn đề trong cuộc sống, những ước vọng, và cả những đam mê tội lỗi. Ta cũng có thể giống như người phụ nữ kia, một đời tìm theo bóng ma hạnh phúc của đam mê. Đi tìm mạch suối nơi những giếng cạn khô.

Hãy nhìn lại cả một đời ta đi tìm hạnh phúc. Nhiều khi tìm kiếm hạnh phúc trong đam mê, hay bất cứ nơi một điều gì ngoài Thiên Chúa. Để cuối cùng ta phải xưng thú như Augustinô: *Lạy Chúa, Ngài đã dựng lòng con cho Ngài, và tâm hồn con sẽ khắc khoải khôn nguôi cho tới khi được nghỉ yên trong Ngài.*

Vì chỉ nơi Thiên chúa Tình Yêu ta mới tìm được mạch nước hằng sống. Chỉ nơi Ngài ta mới được no thỏa và bình an thật trong tâm hồn. Chỉ một mình Ngài mới có thể là Đấng Cứu Chuộc của đời ta: *“Đấng ấy chính là Ta, Người đang nói với con đây”* ♦

*Trần Việt Cường*

*Tích cực tham  
dự chiến dịch  
mỗi Độc Giả  
giới thiệu thêm  
Độc Giả mới.*



Viết Từ  
**CANADA**



**Mạc Giao**

Từ sau thế chiến thứ hai, nhờ sự giúp đỡ tận tình của Mỹ, Nhật đã tiến từ một quốc gia thua trận, đổ nát, nghèo nàn, thành một nước giàu mạnh, được nể trọng trong sinh hoạt quốc tế. Giàu về kinh tế thì có, mạnh về quân sự thì không. Lý do là Mỹ không muốn làm sống dậy tinh thần quân phiệt ở Nhật, nên đã buộc Nhật phải ban hành một hiến pháp không có tổ chức quân đội, mà chỉ có một lực lượng phòng vệ lo an ninh nội địa với những vũ khí và quân dụng hạng nhẹ. Lực lượng vũ trang này không được hành động ngoài lãnh thổ Nhật. Để tăng cường việc bảo vệ an ninh, Mỹ duy trì một số quân và căn cứ quân sự trên lãnh thổ Nhật từ 1945 đến nay. Trong những năm gần đây, đặc biệt từ thời cố Thủ Tướng Shinzo Abe, Nhật đã từ từ thay đổi chính sách quân sự, tăng ngân sách quốc phòng, cho

## Đừng Coi Thường Nhật Bản Khi Biển Á Châu Nổi Sóng

quân tự vệ hoạt động trong phạm vi rộng rãi hơn, kể cả ngoài lãnh thổ Nhật, tham gia các liên minh và ký thỏa hiệp đối tác chiến lược với một số quốc gia trong vùng. Hành động này là để đáp ứng những đe dọa của Trung Quốc ở Biển Đông và Biển Hoa Đông, cũng như đối phó với những đe dọa vũ khí nguyên tử của Bắc Hàn. Dĩ nhiên lúc nào cũng có Hoa Kỳ đứng sau làm điểm tựa.

Tranh chấp giữa Nhật Bản và Trung Quốc nổi bật với vụ quần đảo Senkaku (Trung Quốc gọi là Điếu Ngư). Quần đảo này nằm ở phía Bắc Đài Loan và khá xa bờ biển Trung Quốc, gồm vài hòn đảo nhỏ không người ở, không nhà cửa, không có một công trình kiến trúc nào. Giá trị của nó là vùng biển chung quanh. Ai chiếm được những đảo này là có đặc quyền làm chủ vùng biển này. Chuyện nhận vợ là của mình mọi thứ trên Biển Đông và Biển Hoa Đông đã được Trung Quốc thực hiện triệt để. Chỉ trong năm 2020, Trung Quốc đã cho 1,157 tàu hải cảnh vào vùng biển quanh đảo Senkaku. Nhật Bản thì nói họ đã chính

thức kiểm soát quần đảo này từ 1972, và thỉnh thoảng cũng đưa tàu thủy và tàu bay đi tuần tra vùng đảo. Cuộc tranh chấp rất gay go nhưng chưa bên nào đưa quân chiếm quần đảo này như Trung Quốc đã làm ở Hoàng Sa và Trường Sa. Có lẽ cả hai địch thủ đều thấy đối phương không dễ bị ăn hiếp, và những hậu quả lớn có thể xảy ra.

Tranh chấp Hoa-Nhật không phải chỉ có thế. Nhật thấy rõ tham vọng của Trung Quốc chiếm Biển Đông và Biển Hoa Đông, trong đó có Đài Loan, có thể gây chiến tranh trong vùng và có nguy cơ lan thành thế chiến. Nếu chuyện xảy ra, Nhật sẽ đứng về phe nào? Vậy ngay từ bây giờ, Nhật phải có đồng minh, chẳng những để bảo vệ Nhật mà còn bảo vệ tự do lưu thông trong vùng biển mênh mông bao quanh Nhật Bản. Thêm vào đó, Nhật dư biết Bắc Hàn là tay sai của Trung Quốc, được Trung Quốc dùng để dọa nạt các nước khác bằng vũ khí nguyên tử và hỏa tiễn tầm xa. Nhật đã có kinh nghiệm đau thương về bom nguyên tử nên không muốn ai



*Quần đảo Senkaku*

đem thứ bom này ra làm áp lực chính trị, nhất là lại đặt trong tay một thủ lĩnh không bình thường.

Với lập trường này, Nhật đã từ bỏ thái độ ôn hòa đứng ngoài những cuộc tranh chấp, để nối kết với Hoa Kỳ và các nước bạn trong một mặt trận đoàn kết nhằm đương đầu với tham vọng bá chủ và xâm lấn của Trung Quốc. Hành động đáng kể đầu tiên là tham gia **liên minh 4 nước Hoa Kỳ, Nhật, Úc và Ấn Độ, được gọi là Bộ Tứ (QUAD)**. Bốn quốc gia này đều tôn trọng một giá trị chung là Dân Chủ, và có lập trường chung là đương đầu và làm giảm những hành động của Trung Quốc đang gia tăng ở Thái Bình Dương và Ấn Độ Dương, dù Ấn Độ có khuynh hướng trung lập, bỏ phiếu trắng trong vụ Nga-Ukraine, với lý do Ấn Độ không muốn cắt đứt liên lạc với Nga. Bộ Tứ đã có phiên họp thượng đỉnh đầu tiên vào tháng 3-2021 bằng trực tuyến (vì Covid-19). Đến nay đã có thêm 3 phiên họp trực tiếp. Thủ Tướng Nhật Fumio Kishida đã đến thăm Ấn Độ ngày 20-3-2023 và gặp Thủ Tướng Ấn Độ Narendra Modi. Trong dịp này, Thủ Tướng Nhật đã công bố chiến lược Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương mới của Nhật tại thủ đô New Delhi, với 4 điểm cột trụ

- 1- Duy trì hòa bình.
- 2- Giải quyết các vấn đề toàn cầu thông qua hợp tác với các nước Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương.
- 3- Thúc đẩy nối kết toàn cầu thông qua các nền tảng khác nhau.
- 4- Bảo đảm an toàn cho vùng biển và không phận quốc tế.

Về điểm 4, Thủ Tướng Nhật tái xác định “*Chúng tôi sẽ tiến hành các cuộc tập trận hàng hải chung với Ấn Độ và Mỹ, cũng như các cuộc diễn tập với ASEAN và các đảo quốc Thái Bình Dương*” (theo AFP).

Điều này nói lên sự nghiêm túc của Bộ Tứ và sự tham gia tích cực của Nhật Bản.

Trước khi đương đầu với kẻ địch, Nhật Bản lo hàn gắn những vết thương cũ của lịch sử để thắt chặt tình đồng minh trong giai đoạn mới. Trong **cuộc gặp gỡ giữa Tổng Thống Hàn Quốc Yoon Suk Yeol và Thủ Tướng Nhật Fumio Kishida** ngày 6-3-2023 tại Tokyo, hai bên đã đồng thuận cải thiện quan hệ ngoại giao và thương mại, đồng thời hình thành một mặt trận thống nhất trước mối đe dọa từ Bắc Triều Tiên (RFI). Theo AFP, những hành động khiêu khích liên tục từ Bắc Triều Tiên và mối lo ngại về những tham vọng ngày càng lớn của Trung Quốc trong khu vực là những động lực chính thúc đẩy Nhật Bản và Hàn Quốc tiến tới hòa giải.

Nhật Bản cũng quan tâm tới **việc Trung Quốc khiêu khích tàu bè Phi Luật Tân** tại bãi Cỏ Mây (thuộc quần đảo Trường Sa của Việt Nam, bị Phi chiếm từ 1999) ngày 6-2-2023 và cho một tàu hải cảnh chiếu tia laser quân sự cực mạnh vào tàu bè Phi khiến nhiều thủy thủ bị mù tạm thời. Sau vụ này, Giáo

# Nhà Quàn **AN LAC**

7441 Garden Grove Blvd. Unit # C, Garden Grove, CA 92841



- \* Đầy đủ mọi dịch vụ cho Đám Tang
- \* Có phòng rộng rãi, thăm viếng thuận tiện

## Tel: (714) 489-5571

## Bác Sĩ Nha Khoa **NGUYỄN MẠNH HÙNG, DDS**

- Cựu Giảng Viên Đại Học Nha Khoa, University of Southern California.
- Tốt Nghiệp Thù Khoa Đại Học Nha Khoa USC.
- Giải Thưởng Nha Khoa USC, International Program Award.

- Trám răng, lấy gân máu.
- Răng giả đủ loại.
- Điều trị bệnh nướu răng.
- Nhổ răng, giải phẫu nha khoa.
- Nha khoa trẻ em.
- Nha khoa phòng ngừa.
- Nha khoa thẩm mỹ:
  - Tẩy răng và Cosmetic Bond.
  - Tái tạo toàn hàm.



- Hội Viên Omicron Kappa Zeta Chapter (Hội các Nha Sĩ ưu tú Hoa Kỳ)
- Tốt Nghiệp Thù Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn
- Cựu nội trú khu Giải Phẫu Hàm Mặt, Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Với sự cộng tác của:

**Bác Sĩ Nha Khoa  
NGHIÊM THỊ DẠT, D.D.S.**

- » Tốt nghiệp Đại Học Nha Khoa USC.
- » Hội viên Omicron Kappa Upsilon.
- » Tốt nghiệp Thù Khoa Đại Học Nha Khoa Sài Gòn.

Edinger	Brookhurst
Margo	■
Ms. Fadden	

Xin gọi lấy hẹn: 10AM - 7PM  
Monday through Saturday

**714-839-3891**

**NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM**

**15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683**





# HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯƠNG BỬU DIỆP

Hội vô vị lợi số #3990043 TB. California, Hoa Kỳ  
Văn Thư chứng nhận của Bộ Phong Thánh Roma ngày 24-4-2018

13962 Seaboard Cir, Garden Grove, CA 92843, USA

Tel: 714-852-3605

## THÔNG BÁO

Vì nhu cầu giúp cho việc tuyên thánh cha Trương Bửu Diệp sớm được thành tựu, chúng tôi một số giáo dân thiện chí đứng ra thành lập HỘI YẾM TRỢ ÁN TUYÊN THÁNH CHA TRƯƠNG BỬU DIỆP. Hội đã được chính quyền tiểu bang California cấp giấy phép hoạt động của một hội vô vị lợi số #3990043 và được Bộ Phong Thánh Roma ngày 24-4-2018.

- **Giờ mở cửa:** 6 ngày một tuần từ 10:00AM - 6:00PM, đóng cửa ngày Chúa Nhật.
- **Giờ Khấn hàng tuần:** tối thứ Hai từ 5pm-6pm

Sự yểm trợ của quý vị sẽ được chuyển về Roma cho tiến trình Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp.

**Tôi xin yểm trợ cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:**

\_\_\_\_\_  \$50.00  \$100.00  \$200.00  \$500.00  \$1,000  \_\_\_\_\_

Chi phiếu xin đề: “Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp”  
và gửi về địa chỉ: 13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843

Trân trọng cảm tạ quý vị.  
Ban Điều Hành



## PHIẾU XIN KHẤN

**Nhờ sự cầu bầu của Tôi Tớ Chúa: Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp**

Tên Thánh, Họ và Tên .....

Địa chỉ .....

Thành Phố ..... Tiểu Bang .....

Điện thoại ..... Email .....

Ý chỉ xin cầu nguyện: .....

**Tôi xin yểm trợ cho tiến trình Tuyên Thánh số tiền:**

\_\_\_\_\_  \$50.00  \$100.00  \$200.00  \$500.00  \$1,000  \_\_\_\_\_

Chi phiếu xin đề: “Án Tuyên Thánh Cha Trương Bửu Diệp”  
và gửi về địa chỉ: 13962 Seaboard Cir., Garden Grove, CA 92843



TT Ấn Modi và TT Nhật Kishida hội đàm 20-3-23

Sư Yakov Zinberg tại Đại Học Kokushikan ở Tokyo nhận định: “Theo nhiều cách, Phi Luật Tân là đồng minh hoàn hảo cho Nhật khi Manila đang đối mặt nhiều thách thức từ Bắc Kinh giống như Tokyo”. Báo South China Morning Post ngày 15-2 cho rằng với sự căng thẳng trong khu vực tăng cao, đặc biệt là tương lai của Đài Loan, các chuyên gia cho biết Nhật Bản nhiều khả năng sẽ thúc đẩy hợp tác sâu hơn với quân đội Phi Luật Tân. Tung dư luận xong là làm liền. Nhật đã cho chiến hạm đi tuần tra Biển Đông cùng với Hải Quân Phi Luật Tân.

Một hành động quan trọng khác là **Nhật Bản đã thiết lập đường dây nóng quốc phòng với ASEAN**. Các hãng truyền thông Nhật cho biết Nhật đã quyết định lập đường dây nóng quốc phòng giữa Nhật Bản với khối ASEAN trong một phiên họp cấp bộ trưởng



Những chiến hạm của Nhật đi tuần tra ở Biển Đông

và thứ trưởng quốc phòng của tổ chức này ngày 15-3-2023. Tại buổi họp, Bộ Trưởng Quốc Phòng Nhật Ino Toshiro khẳng định rằng Tokyo muốn tăng cường hợp tác quốc phòng với ASEAN, và ông hy vọng đường dây nóng này sẽ giúp tăng cường liên lạc giữa Nhật Bản với các nước trong khối SEAN giữa lúc Trung Quốc đang gia tăng mở rộng ảnh hưởng tại khu vực. Đường dây nóng cho phép Nhật Bản có thể liên lạc với tất cả 10 nước ASEAN, hoặc một trong số những nước này khi cần thiết. Ngoài ra, theo tin của đài PBS (Thái Lan), Nhật cũng xin được nâng cấp lên đối tác toàn diện với ASEAN. Việc thảo luận về vấn đề này sẽ diễn ra vào cuối năm nay. Người ta nghĩ rằng Tokyo sẽ là đối tác chiến lược toàn diện của ASEAN vào năm 2024.

Như vậy là Nhật Bản đã thực hiện một chiến lược ngoại giao khôn khéo trong việc kết nối các đồng minh trong vùng để lập một hàng rào bao vây và ngăn chặn tham vọng xâm lăng bành trướng của Trung Quốc, cũng như mối đe dọa vũ khí hạt nhân từ Bắc Triều Tiên. Dĩ nhiên một mình Nhật và các nước đồng minh trong vùng không thể tự mình thực hiện được điều này, họ cần sự tiếp tay lớn nhất của Hoa Kỳ, cùng với sự ủng hộ của các quốc gia Tây Âu. Sự liên kết này làm Trung Quốc lo âu, không phải

lo bị xâm lăng, nhưng lo không thể thực hiện được mộng xâm lăng chiếm Đài Loan, bá chủ Biển Đông và Tây Thái Bình Dương.

**Mối lo cụ thể khác của Trung Quốc là vào năm ngoái, 2022, Nhật đã công bố kế hoạch mở rộng hoạt động quân sự với ngân khoản dự trù 315 tỷ Đô-la trong 5 năm** để đương đầu với Bắc Kinh. Đây là lần đầu tiên ngân sách quốc phòng của Nhật được ấn định cao như thế. Bắc Kinh, dù đã gia tăng chi phí quốc phòng thêm 7,2%, vẫn ngoác mồm kêu họ chỉ tự vệ. Phát ngôn viên Bộ Quốc Phòng Trung Quốc, ngày 16-3-2023, đã tỏ ngược Nhật Bản là Nhật đã thổi phồng cái gọi là “*các mối đe dọa từ bên ngoài trong thời gian gần đây và tăng mạnh ngân sách quốc phòng. Xu hướng quay trở lại con đường quân sự hóa này rất nguy hiểm*”. Phát ngôn viên Đàm Khắc Phi nói Nhật Bản nên ngừng làm những việc gây tổn hại đến hòa bình và ổn định khu vực (VOA 16-3-23).

Đúng là “nói lấy được” từ mồm miệng kẻ gian. Mình chi ngân khoản khổng lồ cho kế hoạch xâm lăng thì nói là tự vệ. Người khác bó buộc phải tăng tiền tự vệ thì kết án họ gây chiến tranh. Dù nói cách nào nghe cũng không lọt tai, và càng chứng tỏ Trung Quốc đang âu lo vì con cộp ngu Nhật Bản đã trở dậy để cùng con chim ung Mỹ đương đầu với

con rắn Tập Cận Bình.

Những cái đáng sợ của Nhật Bản trong việc vận động ngoại giao và chơi những ván bài trên bàn cờ quốc tế đã được phơi bày khiến đồng minh vị nể và đối phương âu lo. Còn những cái đáng sợ khác không ai nói ra

- Người Nhật nói ít làm nhiều. Khi đã quyết định làm là làm, và làm một cách nghiêm chỉnh, không đánh trống bỏ dùi.
- Người Nhật đoàn kết, có lòng yêu nước, sẵn sàng hy sinh, kể cả mạng sống vì tổ quốc.
- Nhật có tiền và nhiều người tài. Kỹ thuật của Nhật cao vào hàng đầu thế giới. Họ đã tự chế vũ khí, xe tăng, tàu thủy, tàu ngầm, máy bay cung cấp cho lực lượng phòng vệ Nhật. Khi có nhu cầu, Nhật dễ dàng nghiên cứu và sản xuất những khí cụ chiến tranh tân tiến. Ai biết hiện giờ Nhật đã có sẵn những vũ khí nguy hiểm nào? Nhật rất kín tiếng và không rao hàng bán những thứ này. Chỉ khi đụng độ mới biết được những “đồ chơi” bí mật của Nhật.

Trong khi chờ đợi, Nhật điều đình mua 400 tên lửa tối tân Tomahawk của Mỹ. Thủ Tướng Kishida đã công bố trước Quốc Hội Nhật quyết định này ngày 27/2. “Có tiền mua tiên cũng được”. Không cần xin xỏ ai.

Đó là những lý do không ai dám coi thường Nhật. Nhật không phải chỉ là một con buôn, muồn vợ nhiều tiền, nhưng còn là một đối tác khôn ngoan, một đồng minh hữu hiệu khi quyền lợi và sự sống còn của đất nước họ và những nước đồng minh quanh họ bị đe dọa.◆

**Lưu Ý: Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề "Diễn Đàn Giáo Dân" kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư.**

**Đa tạ.**



# CON ĐƯỜNG CÔNG NGHỊ TẠI ĐỨC ĐANG Ở ĐÂU? MỘT TỔNG KẾT TẠM THỜI.

Sau hơn ba năm (tháng 9.2019 – tháng 3.2023) với năm lần đại hội Con Đường Công Nghị tại Đức đã đạt được mục tiêu đầu tiên của mình. Với những thành quả nào? Còn những gì cần phải làm và do ai làm? Những gì có cơ nguy thất bại? Một số quyết nghị sẽ được thực thi bởi các giám mục giáo phận; một số bởi Hội Đồng Giám Mục; một số sẽ còn phải tiếp tục thảo luận qua nhiều uỷ ban hoặc nhóm làm việc. Riêng những gì có liên quan tới giáo huấn chung sẽ chuyển tới Giáo Tông để yêu cầu chuẩn thuận. Các phiên họp diễn ra rất năng động và khá gay gắt, cho thấy con đường của nó không bằng phẳng. Bài sau đây là một tóm tắt của Felix Neumann, biên tập viên của *Katholisch.de*. Phạm Hồng-Lam dịch.

## I. Đâu là những quyết nghị đã đạt được của Con Đường Công Nghị (CĐCN)?

- Các bản văn cơ bản – nền tảng thần học của CĐCN.

CĐCN đã biểu quyết nhiều loại tài liệu. Các nền tảng thần học của nhiều lãnh vực bàn thảo được quy định trong nhiều bản văn cơ bản. Các bản văn cơ

bản không chứa đựng những yêu cầu cải cách cụ thể, nhưng chúng giúp ta hiểu vấn đề và đưa ra hướng đi cho những đề nghị cụ thể trong mỗi lãnh vực (...) CĐCN đã thông qua 3 *Bản Văn Cơ Bản*, 1 *Bản Định Hướng* và 1 *Lời Mở Đầu*. Ba bản văn cơ bản được thông qua đề cập tới các lãnh vực: „*Quyền và sự phân quyền trong Giáo Hội – Cùng nhau tham gia và chia sẻ sứ mạng truyền giáo*“, „*Sự phục vụ và chức vụ của phụ nữ trong Giáo Hội*“, *Sự hiện diện của linh mục trong ngày nay*“. Riêng bản văn thứ tư thuộc lãnh vực „*Thành công trong cuộc sống tương giao – sống tình yêu trong tính dục và lựa đời*“ đã không được thông qua, vì thiếu đa số  $\frac{3}{4}$  của các giám mục.

- Các bản văn hành động – cụ thể hoá những ý muốn của CĐCN

Trên nền tảng các bản văn cơ bản, các đề nghị cụ thể đã được đưa ra. Các đề nghị cụ thể thuộc lãnh vực thứ tư (lãnh vực luân lí tính dục) cũng được biểu quyết, dù bản văn nền tảng của nó đã không được thông qua.

Các quyết nghị của đại hội

không có giá trị cưỡng buộc trên các giám mục, nghĩa là không buộc các giám mục giáo phận phải thi hành, và chúng cũng không thể làm biến đổi giáo huấn hiện có của Giáo Hội hoàn vũ. Vì thế, các quyết nghị thuộc giới hạn Hội Đồng Giám Mục Đức hay giới hạn của từng giáo phận chỉ là những khuyến nghị yêu cầu thực hiện cho từng giáo phận. Còn những gì có liên quan tới giáo huấn chung sẽ được gửi sang Roma chờ quyết định của giáo tông.

## Diễn đàn công nghị 1 – Quyền và phân chia quyền.

- **Bản văn hành động** „*Tăng cường tinh thần công nghị: Một Hội Đồng Công Nghị (HĐCN - Synodaler Rat) cho giáo hội Đức*“: Thật ra các tham dự viên CĐCN muốn lập ra một loại *Hội Đồng Công Nghị* mới từ cấp giáo xứ, giáo phận tới Hội Đồng Giám Mục. Hội đồng này có nhiệm vụ giám sát việc thực thi các quyết nghị của CĐCN ở các cấp. Nó cũng là bộ phận phải được tham khảo trong việc chọn lựa các ứng viên giám mục và trong những quyết định hành chánh quản trị

quan trọng ở các cấp. Nhưng Roma đã không tán thành việc lập Hội Đồng này, vì sợ rằng, như vậy sẽ làm giảm đi vai trò của các giám mục dựa trên giáo huấn của công đồng Vaticano II. Nhưng phản đối của Roma đã không thuyết phục được đa số các giám mục Đức. Vì thế, họ quyết định sẽ lập ra một *Uỷ Ban Công Nghị* (UBCN - synodaler Ausschuss), để cùng nhau trong vòng ba năm tìm ra một lối giải quyết khả dĩ vẫn nằm trong khung cảnh cho phép của giáo luật. Như vậy trễ nhất vào năm 2026 HĐCN sẽ được thành lập.

- **Bản văn hành động** „*Giáo dân tham gia vào việc chọn giám mục giáo phận*“: Các giáo dân cần được tham gia vào việc chọn giám mục giáo phận. [Quyền „tham gia“ ở đây chủ yếu là quyền được tham khảo ý kiến, chứ không phải quyền được bỏ phiếu]. Để được như thế, *Hội Đồng Lãnh Đạo Giáo Phận* (Domkapitel) phải soạn và ban hành một bản nội lệ tự nguyện chia bớt quyền hành của mình để cho phép giáo dân tham gia [vì cho tới nay việc chọn ứng viên hoặc bầu giám mục giáo phận nằm trong tay Hội Đồng Lãnh Đạo Giáo Phận]. Việc tham gia bầu chọn giám mục chỉ xảy ra trong các giáo phận ở Đức ngoài các giáo phận trong bang Bayern. [Nhắc lại: khi ghế giám mục trong các giám mục thuộc bang Bayern trống, Domkapitel họp đề nghị ra 3 ứng viên; Roma sẽ chọn 1 trong 3 ứng viên đó làm giám mục và chỉ định về cho giáo phận liên hệ. Còn trong các giáo phận còn lại thì Roma sẽ đề nghị 3 ứng viên gửi về cho các giáo phận tự mình bầu chọn lấy 1].

### **Diễn đàn công nghị II – „Linh mục trong ngày nay“**

- **Bản văn hành động** „*Độc thân linh mục – củng cố và mở ra*“: yêu cầu cho phép những người đàn ông đã lập gia đình có năng lực (viri probati) được nhận chức linh mục, cho phép miễn trừ luật độc thân đối với một số ứng viên và cho phép tái sử dụng một số linh mục đã hoàn tục v.v. nơi một giáo hội địa phương nào đó vốn thuộc thẩm quyền của giáo tông. Quyết nghị này có liên quan tới giáo huấn chung, nên nó chỉ là một đề nghị để giáo tông cứu xét.

- **Bản văn hành động** „*Phòng ngừa bạo lực tình dục, can thiệp và cách đối xử với các thủ phạm trong Giáo Hội công giáo*“: Đại Hội đưa ra một danh mục toàn diện các biện pháp phòng ngừa cho tương lai, trong đó có những biện pháp cơ bản (tạo ra các điều kiện khung phòng ngừa sự việc xảy ra), những biện pháp thứ cấp (xử lý các hành vi có vấn đề) và các biện pháp cấp ba (xử lý các hành vi lạm dụng). Thêm vào đó, các quy định phòng ngừa và can thiệp cũng như các chương trình huấn luyện nhân sự

đã có sẽ được rà soát lại và cải thiện. Ngoài ra một quy định kỉ luật cho các linh mục sẽ được soạn thảo, và công việc này đã bắt đầu rồi. Những câu hỏi còn tồn đọng sẽ được một nhóm chuyên gia tiếp tục giải quyết. Giáo hội Đức có thể áp dụng ngay các biện pháp của bản văn hành động này.

### **Diễn đàn công nghị II – **Việc phục vụ và chức vụ của phụ nữ trong Giáo Hội.****

- **Bản văn hành động** „*Giáo dân loan truyền Tin Mừng qua Lời và Bí Tích*“: Từ nhiều chục năm nay một số giáo phận cho phép giáo dân nam nữ giảng trong thánh lễ. Điểm này vốn không được phép. Các giám mục cần soạn thảo một quy định riêng cho giáo hội Đức, cho phép giáo dân giảng một cách chính thức. Và quy định riêng này cần phải có sự chuẩn thuận của Toà Thánh. Trên căn bản các giáo dân có thể cử hành phép rửa và đứng ra trợ tá trong bí tích hôn nhân (đôi hôn nhân tự trao bí tích cho nhau, vì thế linh mục hay phó tế ở đây chỉ đóng vai trò trợ tá mà thôi). Giáo phận Essen đã cho phép giáo dân cử hành nghi thức phép rửa rồi. Ủy Ban Mục Vụ thuộc HĐGM cần tiến hành một cuộc tham khảo, để làm rõ về chức vụ và nghi thức thuộc phạm vi này, kể cả về việc giáo dân lãnh đạo giáo xứ và họ đạo.

- **Bản văn hành động** „*Phụ*

nữ và thừa tác vụ bí tích – Các quan điểm cho cuộc thảo luận trên bình diện giáo hội hoàn vũ”: Các giám mục (Đức) cần vận động ở cấp giáo hội hoàn vũ, để được phép trao chức phó tế cho phụ nữ. Tuy nhiên chỉ hạn chế cho giáo hội địa phương nào thấy cần thiết cho mình mà thôi. Ngoài ra các giám mục cũng cần làm sao đưa các kết quả thảo luận của CĐCN về chức thánh và phụ nữ nói chung vào trong các diễn đàn cấp hoàn vũ.

#### **Diễn đàn công nghị 4 – Sống quan hệ đôi lứa thành công.**

- **Bản văn hành động** „*Thẩm định lại giáo huấn về luyện ái đồng tính*“: Đại hội yêu cầu Giáo Hội phải thẩm định lại giáo huấn về luyện ái đồng tính. Về mặt luân lý đạo đức, luyện ái đồng tính và luyện ái nam nữ phải được đánh giá ngang nhau. Ngoài ra, Giáo Hội cũng cần phải thú nhận lỗi của mình trong việc bắt những người đồng tính phải chữa trị để „trở nên bình thường“ và Giáo Hội cũng không được loại ai ra khỏi các chức vụ và việc phục vụ Giáo Hội vì lý do tính dục của họ. Bản văn hành động này là một yêu cầu gửi đến giáo tông.

- **Bản văn hành động** „*Thái độ ứng xử trước sự đa dạng giới tính*“: Về mặt mục vụ và quản trị hành chánh các giám mục Đức cần phải quan tâm tới quyền lợi của những người

chuyển đổi giới tính và những người liên giới tính. Một số giáo phận đã sửa đổi các sách đạo của mình cho phù hợp với sự đa dạng giới tính. Đại hội công nghị yêu cầu Giáo Tông „làm sao, để những người chuyển giới và liên giới trong Giáo Hội có thể sống cuộc sống và niềm tin của họ theo bản chất của họ với tư cách là tạo vật của Chúa mà không bị thành kiến, bị thù nghịch và bị phân biệt đối xử“. Về mặt cá nhân, giáo tông Phan-sinh trong quá khứ đã tỏ ra niềm nở đối với những thành phần này. Nhưng giáo huấn của Giáo Hội chưa thay đổi về điểm này; và đây là một đề tài tạo rất nhiều dị ứng trong Giáo Hội hoàn vũ.

- **Bản văn hành động** „*Quy tắc phục vụ Giáo Hội*“: Đại hội yêu cầu các giám mục Đức cho sửa đổi bản quy chế nền tảng về việc phục vụ giáo hội và sửa đổi bản quy chế mẫu về việc cho phép giảng dạy giáo lý „*Missio Canonica*“, để cho lối sống, khuynh hướng tính dục và bản sắc của mỗi cá nhân không còn là vật cản trong việc phục vụ giáo hội. Quyết nghị này đã được nhanh chóng thực hiện: Các giám mục trong tháng 11 vừa rồi đã đồng ý về một quy chế nền tảng, và quy chế này đã được áp dụng vào đầu năm nay trong hầu hết các giáo phận. Đầu tháng Ba vừa qua, HĐGM cho hay, quy chế mẫu Missio cũng đã được sửa đổi. Một khi tất cả các các giáo phận áp dụng quy chế mới này, thì quy chế cũ chỉ còn giá trị trong việc cấp phép dạy đại học, vì cấp này lệ thuộc vào quy chế của Giáo Hội hoàn vũ.

- **Bản văn hành động** „*Nghi thức chúc lành cho những đôi yêu nhau*“: HĐGM và Ủy Ban Trung Ương Hội Những Người Công Giáo Đức (ZdK) cần cùng nhau soạn một tài liệu ấn định và hướng dẫn nghi thức này. Không ai bị bó buộc phải chủ trì nghi thức này; cũng không ai phải bị kỉ luật, vì đã chủ trì nghi thức này.

#### **II. Ủy Ban Công Nghị tiếp tục điều nghiên về Hội Đồng Công Nghị.**

UBCN sẽ bao gồm giám mục của 27 giáo phận (sự tham gia của các giám mục giáo phận vào Ủy Ban này mang tính cách tự nguyện, không bị ép buộc), 27 đại diện của ZdK và 20 đại diện khác được đại hội lần thứ năm vừa rồi bầu lên.

Lẽ ra vai trò của UBCN là chuẩn bị cho việc hình thành HĐCN. Nhưng vì Roma không đồng ý việc lập những HĐCN ở các cấp (do sợ chúng sẽ làm yếu đi vai trò của các giám mục giáo phận), nên UBCN giờ đây có nhiệm vụ điều nghiên xem còn có cách nào khác để hình thành HĐCN không. Ngoài ra Ủy Ban này còn có nhiệm vụ thảo luận kết thúc những gì còn tồn đọng của Con Đường Công Nghị, trong đó có **Bản Văn Hành Động về các**



**HĐCN.** Có thể UBCN sẽ bắt đầu công tác của mình vào mùa thu này. Còn cần phải soạn nội quy, nội lệ làm việc ...

### **III. Các cạm bẫy trên đường**

#### **- Tranh cãi về chuyện giải thích nội lệ làm việc**

Trước và trong đại hội đã có những í kiến trái chiều về những quyết định của Ủy Ban Diễn Giải và của Chủ Tịch Đoàn CĐCN liên quan tới việc đếm các phiếu *không có í kiến* và việc yêu cầu được *bỏ phiếu kín*. Cũng vì chuyện này mà trong cuộc đại hội sau cùng đại diện của phía thiểu số đã nhiều lần tố cáo phía đa số „đã không thi hành đúng luật“. Phía Chủ Tịch Đoàn rút cuộc đã cho phổ biến một lá thư ra công luận và coi như vấn đề đã ổn. Vì giáo hội Đức không có toà án hành chánh để giải quyết những nổ như thế này, nên có lẽ phải đưa vấn đề lên nhờ Bộ liên hệ hay nhờ toà án của Roma giải quyết. Đây có thể là một đề tài hoàn toàn mới lạ về mặt giáo luật và không ai biết được kết quả rồi sẽ ra sao.

#### **- Nhiều quan điểm khác nhau giữa các giám mục Đức**

Một vài giám mục mạnh mẽ chống lại hướng đi của CĐCN. Do đó rất khó hi vọng có được sự áp dụng thống nhất trên toàn quốc các quyết nghị đã đạt được của CĐCN. Hiện thời đại đa số các giám mục giáo phận công nhận bước đi của CĐCN là đúng. Điểm này có thể nhận thấy qua lá phiếu của họ trong các cuộc biểu quyết. Nhưng những dị biệt quan điểm của các giám mục trong HĐGM Đức không ảnh hưởng gì nhiều trên những nội dung luận bàn vốn đã gây nhiều tranh luận trong Giáo Hội hoàn vũ.

#### **- Những can thiệp của Roma**

Có những chống đối từ phía Roma. Roma không đồng í việc thành lập các Hội Đồng Công Nghị các cấp, nên phạm vi hoạt động của Ủy Ban Công Nghị bị hạn chế. Mới đây, qua thái độ của giáo tông Phan-sinh, ta thấy ngài cố tránh những tuyên bố cá nhân, không muốn để mình bị dấy vào sự việc, chẳng hạn như ngài tránh hiện diện trong buổi gặp gỡ giữa một số giám mục Đức với ba vị lãnh đạo cao cấp của Vatican, ngay sau lần thăm viếng „ad limina“ của HĐGM Đức tại Roma. Nhưng đồng thời ngài cũng tỏ ra sẵn sàng hỗ trợ sự phản đối mạnh mẽ của các bộ trưởng liên hệ đối với CĐCN.

#### **- Công Nghị Thế Giới**

Nhiều chủ đề của CĐCN cũng xuất hiện trong Tài Liệu Làm Việc của Công Nghị Các Giám Mục hoặc còn gọi là Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới (THĐ) vừa được công bố trong năm

vừa rồi. Phần nhiều các quyết nghị trong THĐ thường là những đề tài nóng, chứa đựng nhiều yếu tố gây tranh cãi, đặc biệt như đề tài độc thân của linh mục, sự phân chia quyền và vai trò giữa giáo sĩ và giáo dân, và luân lí tình dục. Tuy nhiên, những vị có trách nhiệm tổ chức THĐ vừa cho hay, THĐ sắp tới sẽ là nơi chủ yếu thể hiện Tinh Thần Công Nghị, chứ không phải là nơi để bàn về tất cả mọi đề tài được đưa ra thảo luận trong Giáo Hội. Dù có nhiều thuận chiều từ các bản tường trình cấp châu lục, ta cũng cần biết rằng, việc thảo luận trong THĐ có thể sẽ không dễ dàng.

#### **- Khi nào chấm dứt Con Đường Công Nghị?**

Nội quy của CĐCN cho hay, sau ba năm, nghĩa là tới tháng Ba năm 2026, một đại hội công nghị sẽ được triệu tập, để thẩm định các kết quả của lần công nghị trước đó. Và theo dự tính ban đầu, chậm nhất cho tới ngày này, các Hội Đồng Công Nghị của Đức sẽ bắt tay vào hoạt động.

Augsburg, ngày 16.03.2023

( [www.katholisch.de/artikel/44051-beschluesse-offene-enden-und-hindernisse-wo-steht-der-synodale-weg](http://www.katholisch.de/artikel/44051-beschluesse-offene-enden-und-hindernisse-wo-steht-der-synodale-weg) ) ♦



## Chương Trình Truyền Hình Tin Vui & Hy Vọng

Tin Vui & Hy Vọng là một chương trình truyền hình với nhiều nét đặc sắc và hữu ích. Chương trình nhằm mục đích loan báo Tin Mừng bằng ngôn ngữ của đại chúng ngay giữa những vấn đề của cuộc sống mỗi ngày. Tin Vui & Hy Vọng được gửi đến toàn thể quý vị khán thính giả thuộc mọi lứa tuổi và mọi niềm tin tôn giáo.

Chương trình gồm các tiết mục: hội luận về những tin tức hữu ích thực tế cho cuộc sống hàng ngày, hội luận về những chủ đề thiết thân như gia đình, tình yêu và hạnh phúc... và chia sẻ Tin Mừng. Chương trình có sự góp mặt của nhiều bạn trẻ, đem lại nét vui tươi và sống động.

*Tin Vui & Hy Vọng được phát hình tại Miền Nam California trên Đài Saigon TV (KJLA 57.5) mỗi chiều Chủ Nhật lúc 4:00 pm giờ California (Pacific time).*

Toàn quốc Hoa Kỳ, Canada và Mexico xin coi trên Galaxy. Trên toàn thế giới có thể coi trực tiếp trên mạng [saigontivi.com](http://saigontivi.com) (chọn live 24/7) vào lúc 4:00 pm mỗi Chúa Nhật giờ California. Xin theo dõi TVHV bất cứ lúc nào tại SAIGON TV 57.5 TIN VUI HY VONG.



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ - LAW OFFICES

# DAVID M. WARD

Attorney At Law

**NHIỀU KINH NGHIỆM VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN**



**Chuyên về tai nạn xe cộ, sở làm và thương tổn cá nhân...**

## DAVID DUNG PHAM

*Administrator*

Tai Nạn: xe cộ, sở làm, nhà hàng, siêu thị, bất cẩn y tế...

Luật sư có mặt tại văn phòng mỗi ngày để quý vị có thể tham khảo trực tiếp.

Chính Luật Sư Mỹ thương thảo với hãng bảo hiểm và tranh cãi tại tòa.

Quý vị không phải trả lệ phí nếu không được bồi thường.

9842 Bolsa Ave. Ste. #203, Westminster, CA 92683

Bus tel: (714) 638-8161

PHÒNG NHÃN KHOA

# CRYSTAL VISION OPTOMETRY

Bác Sĩ **NGUYỄN ANH LINH, O.D.**

## CHUYÊN MÔN:

- ✓ Khám mắt kỹ lưỡng và chẩn bệnh chính xác
- ✓ Cung cấp gọng kính thời trang: Nhật, Ý, Pháp, Úc...
- ✓ Có đủ loại contact lenses.
- ✓ Cắt kính tại chỗ (tròng mỏng và nhẹ, 2 tròng không lẫn)

**TEL: (714) 531-9900**

**FAX: (714) 531-0236**

**NHẬN**  
Medi-care, Bảo  
Hiểm, Visa,  
Master Card và  
American Express

## Giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am-6pm

Thứ Bảy: 10am-4pm

Thứ Năm & Chủ Nhật: đóng cửa

**Địa chỉ: 3801 S. Harbor Blvd., Ste C, Santa Ana, CA 92704**



# MILE SQUARE DENTISTRY

15972 EUCLID ST. STE. E, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708

**(714) 839-7660**

**GIỜ MỞ CỬA:** Thứ Hai - Thứ Sáu: 10am - 7pm  
Thứ Bảy: 10am - 4pm

**Bác Sĩ Nha Khoa**

**CHRISTOPHER KHIEM NGUYEN, D.D.S.**

Nha Khoa Tổng Quát và đặc biệt về thẩm mỹ (Porcelain Veneers, Bonding, Bleaching)

**JENNI HA NGUYEN, D.D.S.**

- Chữa trị các bệnh về răng và nướu
- Làm răng giả các loại
- Nha Khoa phòng ngừa cho người lớn và trẻ em
- Tiểu giải phẫu
- Sản Súc trẻ em để ngừa sâu răng và mọc răng lệch lạc
- Chữa trị theo kỹ thuật tân tiến hiện đại và phương pháp sát trùng tối đa để tránh bệnh truyền nhiễm

**TẬN TÂM - CHU ĐÁO - NHẸ NHÀNG**  
**MÀY MÓC VÀ DỤNG CỤ TỐI TÂN**

**NHẬN MEDICAL VÀ BẢO HIỂM**  
**GIÁ ĐẶC BIỆT CHO QUÝ VỊ**  
**KHÔNG CÓ BẢO HIỂM**





■ Trần Nguyên Thao

# Ba-Đình tham lam, mê muội khiến 20 triệu dân Cửu Long lao đao vì ngập mặn.

Cùng mục này, tháng 4 năm 2016, nguyệt san Diễn Đàn Giáo Dân đã báo động qua bài Miền Tây ngập mặn, 20 triệu người ra sao? Sau 7 năm, khi quý độc giả cầm số báo này trên tay, ngót 40 ngàn cây số vuông, 56% sản lượng lúa gạo toàn quốc; chiếm 90% lương gạo xuất cảng, 60% thủy sản xuất cảng, cùng với 20 triệu con người đang chết dần mòn tại Đồng Bằng Sông Cửu Long (ĐBCL) do mỗi năm nước mặn lại xâm nhập vào sâu hơn trong đất liền. Năm nay, riêng vùng đất hai bờ Tiền Giang, ngập mặn vào sâu đến 90 cây số. Tai họa này lặp lại hàng năm là do csVN phạm phải lỗi lầm chiến lược phát sinh từ thiếu hiểu biết và lòng tham vô độ. (\*)

Khởi đầu từ tháng 12 năm ngoái đến hết tháng Ba, có nơi hết tháng 04 năm nay, gần 20 triệu cư dân phải sống vật lộn với nước mặn tràn vào khắp 13 Tỉnh vùng Đồng Bằng Sông Cửu Long (ĐBCL), ảnh hưởng lớn đến hàng trăm ngàn mẫu lúa và hoa màu phụ trong vùng.

Thảm cảnh này liên tục tái diễn hàng chục năm nay, vì csVN đã phạm phải sai lầm chiến lược khi ra lệnh cho Ngoại Trưởng Nguyễn Mạnh Cầm ký Hiệp Định Ủy Hội Sông Cửu Long, Mekong River Commission-MRC năm 1995 từ bỏ quyền phủ quyết [veto power] vốn đã có trong Hiệp ước Ủy Ban Sông Mekong- MRC từ năm 1957 thời Việt Nam Cộng Hoà. [1]

Sau ngày định mệnh của Việt nam, năm 1975 đã trải qua ngót nửa thế kỷ, Việt Nam là một quốc gia cuối nguồn, bị hoàn toàn bất lực, không những không làm gì được để ngăn chặn bất cứ một dự án thủy điện nào phía thượng lưu – mà chính các công ty quốc doanh Việt Nam – trên thực tế là các nhóm lợi ích, đã đồng loã tiếp tay, góp vốn xây dựng một số đập thủy điện ở Lào và Cambodia, bồi thêm cho quá trình tự huỷ hoại vùng đất phì nhiêu bao la, nguồn lợi dồi dào của Dân Tộc Việt.

Dòng chảy sinh thái sông Mekong - Cửu Long dài 4.800 cây số phát nguyên từ Tây Tạng xuyên qua Trung cộng, Lào, Myanma, Thái Lan, Campuchia rồi đổ ra Biển Đông ở Việt Nam. ĐBCL là vùng cuối nguồn từng chịu hậu quả từ nhiều đập thủy điện nơi thượng nguồn cộng với những công đập lớn được csVN khoe

- Năm 1995, Ba-Đình từ bỏ quyền phủ quyết [veto power] vốn đã có trong Hiệp ước Ủy Ban Sông Mekong-MRC từ năm 1957 thời Việt Nam Cộng Hoà.
- Ba-Đình làm nơ cho Nhóm Lợi Ích hùn vốn xây dựng một số đập thủy điện ở Lào và Cambodia, bồi thêm cho quá trình tự huỷ hoại vùng Cửu Long.
- Nhiều “công trình Thế Kỷ” công đập làm nghẽn dòng chảy, 116 cơ sở gây ô nhiễm khắp vùng.
- 240.215 mẫu lúa, 18.335 mẫu hoa màu, 104.106 mẫu cây công nghiệp; 4.641 mẫu thủy sản bị thiệt hại vì ngập mặn.
- Ước tính tổng thiệt hại năm ngoái lên đến gần 6.000 tỷ đồng.



khoảng là “công trình thế kỷ” do Việt Nam xây dựng lâu nay tại vùng ĐBCL, khiến dòng chảy tự nhiên của Cửa Long Giang thành bất thường gây ra cảnh triều cường ngập lụt trong dân cư tại nhiều Tỉnh trong vùng và làm cho nước mặn tràn vào các vùng trồng lúa, hoa màu phụ và cư dân sinh sống.

ĐBCL có 13 Tỉnh, Thành với tổng diện tích 39.194,6 cây số vuông, có dân số ước lượng khoảng 20 triệu. Cho đến nay khoảng 2 triệu người, đã rời bỏ quê hương tha phương cầu thực. Chỉ riêng lúa đã chiếm 47% diện tích và 56% sản lượng lúa cả nước; chiếm 90% gạo xuất cảng. Thủy sản chiếm 70% diện tích, 60% xuất cảng so với cả nước. . . Năm trước sơ kết cho biết có đến 240.215 mẫu lúa, 18.335 mẫu hoa màu, 104.106 mẫu cây công nghiệp; 4.641 mẫu thủy sản bị thiệt hại. Ước tính tổng thiệt hại lên đến gần 6.000 tỷ đồng.

Thu nhập bình quân đầu người tại ĐBCL chỉ ở mức mức 54 triệu đồng mỗi năm! Theo kế hoạch “mò cua trong lỗ” của Chính Phủ thì đến năm 2030 thu nhập bình quân đầu người sẽ vượt trên 270%, khoảng 146 triệu đồng, tương đương 6.300 Mỹ kim! Trong khi theo nghị quyết của đảng csVN, GDP bình quân đầu người năm 2030 sẽ là 7.500 Mỹ kim.

Tổng Cục Thủy Văn TCTV) dự báo, từ nay đến hết tháng 3 năm 2023, riêng vùng Vàm Cỏ, Cái Lớn, xâm nhập mặn sẽ ảnh hưởng trong tháng 3 kéo dài đến 23-4. Lượng nước mặn 4 gam trong mỗi lít nước ảnh hưởng sâu trong đất liền khác nhau, được dự đoán: 90-95 cây số ở sông Vàm Cỏ Tây, Vàm Cỏ Đông; sông Cửa Tiểu, Cửa Đại là 40-48 cây số; sông Hàm Luông, Cỏ Chiên là 50-56 cây số; sông Hậu là 61 cây số và sông Cái Lớn là 50-60 cây số. Vùng đất thuộc Tỉnh Tiền Giang ven sông Tiền có nơi ngập mặn vào sâu tới 70-90 cây số.

Từ ngày 2/2, mặn bắt đầu xuất hiện và lên nhanh tại Bến Tre

vào kỳ triều rằm tháng Giêng và đã xâm nhập các xã như: Long Thới, Tân Thiềm, Hưng Khánh Trung B, Phú Sơn (huyện Chợ Lách)... với độ mặn cao nhất 2,8%. Do triều cường kết hợp với gió chướng nên đẩy mặn lên nhanh hơn.

Trong năm 2022-2023, vẫn theo TCTV, vào thời điểm ngập mặn cao nhất ảnh hưởng bao trùm đến 60.000 mẫu lúa của 4 Tỉnh ven biển. Trong đó, Tiền Giang khoảng 11.900 mẫu; Bến Tre 12.000 mẫu; Trà Vinh 15.000 mẫu và Sóc Trăng là 20.000 mẫu.

Nhiều Tỉnh thuộc ĐBSCL như Kiên Giang, Bến Tre, Vĩnh Long. . . 338.849 gia đình phải xây hồ, đào giếng, ngăn các tuyến kênh nội đồng, đào ao, dùng túi chứa nước ngọt cho nhu cầu sinh hoạt hàng ngày. Có nơi không trữ được nước, dân phải mua 200,000 đồng một thước khối nước sông.

Lý do làm nghẽn dòng chảy sinh thái thiên nhiên, ảnh hưởng xấu trên nông, ngư nghiệp tại các nước ở hạ lưu vực của dòng Cửa Long là 11 đập thủy điện vĩ đại do Bắc Kinh xây ở vùng

thượng nguồn Mekong. Xuống đến Lào, tài liệu của Kỹ Sư Phạm Phan Long, Việt Ecology cho biết, công ty quốc doanh Dầu khí Việt Nam (PVPC / PetroVietnam Power Co.) đã được Ba-Đình bật đèn xanh cho đem vốn sang làm chủ đầu tư cho con đập dòng chính Luang Prabang 1.460 MW lớn nhất trên lãnh thổ Lào.

Ngay tại tỉnh Bến Tre, Đập Ba Lai được Nhà Nước khoe là công trình Thế Kỷ, xây dựng tốn kém ban đầu dự trù 67 tỷ, vận hành năm 2002. Đập Ba Lai không ngăn nổi nước mặn do trong vùng còn nhiều sông rạch chằng chịt không có cống, nên nước mặn từ sông Cửa Đại vẫn theo sông Giao Hòa, sông Hàm Luông và kênh Chệt Sậy đổ vào, khiến nước sông Ba Lai bị nhiễm mặn nghiêm trọng. Sau hơn 21 năm [2002-2023], hiệu quả công trình cống đập Ba Lai không đạt mục đích. Dự trù còn phải chi thêm 900 tỷ đồng nữa để “nạo vét bồi lấp” cho những hệ lụy từ ban đầu gây ra.

Báo Điện Tử Chính Phủ ngày 27 tháng 2 năm 2023 đã phát hiện tại 7 Tỉnh trong vùng ĐBCL gồm, Bạc Liêu, Đồng Tháp, Hậu Giang, Kiên Giang, Long An, Sóc Trăng và Trà Vinh có thêm **116 cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng, nhiều nhất là tỉnh Long An với 70 cơ sở.**

Nhà máy bột giấy Lee & Man tại tỉnh Hậu Giang của Trung cộng và 14 nhà máy nhiệt điện chạy bằng than được coi là gây ô nhiễm nghiêm trọng cả vùng phía Tây Nam của sông Hậu



bao gồm Tỉnh Hậu Giang, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Trà Vinh và một phần Thành phố Cần Thơ. [2]

Suốt 48 năm từ sau 1975, một chuỗi những sai lầm từ hệ thống, nhà nước csVN đã thiết lập vội vã nhiều dự án lớn – mà họ gọi là các “dự án trọng điểm” hay cả trăm dự án cơ sở – rất tốn kém với tham vọng “*cải tạo*” ĐBCL, nhưng lại làm ngập mặn cả vùng, xả thải độc hại, đa phần là can thiệp rất thô bạo, gây tác hại toàn hệ sinh thái với sông ngòi chằng chịt cả một vùng châu thổ phì nhiêu của Châu Á. Và đây vừa là phi nhiêu của Việt Nam với nguồn lợi bao la, dồi dào của cả nước nay đang đi vào cạn kiệt, phải chấp nhận cái chết dần mòn!

Vào các năm 2009, 2010 cũng có vài việc: hai đại tập đoàn Vinashin, Vinalines được một thời vinh danh là “quả đấm thép” đã tan chảy. . . Cuối cùng Vinashin còn nợ các tổ chức tín dụng gần 19.900 tỷ đồng, còn Vinalines nợ đến 43.000 tỷ đồng cũng chẳng ai chịu trách nhiệm. [3], [4]

Những việc do csVN chủ động trong nền Kinh Tế, trong đó nông ngư nghiệp của vùng châu thổ Cửu Long như trên trình bày được chính báo Nhà Nước nhìn nhận là lỗi lầm nghiêm trọng do cả một hệ thống cố tình làm sai để chia chác, tham nhũng của công. Khiến Dân Tộc Việt Nam phải oàn vai gách chịu mỗi đầu người gần 40 triệu tiền nợ công. ♦

Trần nguyên Thao - Mar 18

[1] <https://www.voatiengviet.com/a/nua-the-ky-cai-cao-lam-can-kiet-tai-nguyen-mot-dbscl-dang-chet-dan/6952111.html>

[2] <https://tuoitre.vn/14-nha-may-nhiet-dien-vay-dong-bang-song-cuu-long-1181694.htm>

[3] [https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam/2010/07/100701\\_vinashin\\_restructuring](https://www.bbc.com/vietnamese/vietnam/2010/07/100701_vinashin_restructuring)

[4] <https://vnexpress.net/vu-vinalines-la-hoi-chuong-can-hao-tinh-trang-no-viet-nam-2736750.html>



# GIẢI ĐÁP GIÁO LÝ

■ LM Phanxicô Xaviê Ngô Tôn Huán



## KINH THÁNH NÓI GÌ VỀ LÒNG NHÂN TỪ, THA THỨ CỦA THIÊN CHÚA CHO CON NGƯỜI ?

**Hỏi:** xin Cha cho biết nguồn gốc Kinh Thánh (Biblical roots) về lòng nhân từ, thương xót và tha thứ của Thiên Chúa dành cho con người

**Trả lời:** Toàn bộ Kinh Thánh đã mạc khải cho chúng ta biết “**Thiên Chúa là Đấng từ bi nhân hậu, Người chậm giận và giàu tình thương**” như tác giả Thánh Vịnh 103 (Tv 103 : 8) đã ca tụng.

Thật vậy, Thiên Chúa tạo dựng con người và nhất là cứu chuộc con người trong Chúa Kitô chỉ vì Người là Đấng giàu tình thương, chậm bất bình và hay tha thứ. Người tuyệt đối không có lợi lộc gì mà phải đối xử như vậy với loài người, một điều chắc chắn chúng ta phải tin và hết lòng cảm tạ Thiên Chúa trong mọi suy tư về Người.

Kinh Thánh cho ta nhiều dữ kiện rất phong phú về tình thương tha thứ của Thiên Chúa dành cho con người, trải rộng từ công trình sáng tạo đến nhiệm vụ cứu độ hoàn tất nơi Chúa Kitô, “**Đấng trung gian**

**duy nhất giữa Thiên Chúa và loài người**”. (1Tm 2:5)

### **I- Trước hết Kinh Thánh Cựu Ước nói gì về lòng nhân hậu và tha thứ của Thiên Chúa ?**

Khởi đầu với Dân Do Thái, tức Dân riêng của Thiên Chúa, chúng ta thấy Người thương yêu, nhẫn nhục chịu đựng và tha thứ cho họ đến mức ngoài sức tưởng tượng của con người.

Cụ thể, sau khi được ông Môsê hướng dẫn vượt Biển Đỏ an toàn trở về đất tự do, sau những năm tháng đau khổ bên Ai Cập, nhưng khi sống tạm trong hoang địa chờ ngày tiến vào Đất Hứa, Dân Do Thái đã chóng quên công ơn Thiên Chúa đã thương giải phóng họ, nên đã xúc phạm Người cách nặng nề khi họ “**Đúc con bê bằng vàng rồi sụp lạy nó như vị thần đã dẫn đưa họ ra khỏi**

**Ai Cập**” (Xh 32:7-8). Vì thế Thiên Chúa đã nổi cơn thịnh nộ và muốn tiêu diệt đám dân vô ơn và cứng đầu này. Nhưng ông Môsê đã khẩn khoản nài xin Chúa “**Nguôi cơn thịnh nộ và thương đừng hại dân Ngài**” (cf.12). Và nhờ lời van xin cầu khẩn thiết tha của ông thay cho dân mà “**ĐỨC CHÚA đã thương, không giáng phạt dân Người như Người đã đe.**” (cf 14)

Trên đây là bằng chứng cụ thể nhất về lòng thương xót và tha thứ của Thiên Chúa cho Dân Do Thái là Dân riêng được Thiên Chúa tuyển chọn để chuyên chở sứ điệp tình thương của Người đến với toàn thể nhân loại sau này.

Tình thương bao la và tha thứ không bờ bến của Thiên Chúa, cũng thể hiện cụ thể với dân thành Ni-ni Vê đã phạm nhiều

tội to lớn đáng bị phạt. Nhưng Thiên Chúa vẫn thương và không muốn cho họ phải bị tiêu diệt, nên Người đã sai ngôn sứ Giôna đến cảnh cáo họ. Nghe lời cảnh báo của ngôn sứ, dân thành Ni NiVê, từ vua quan đến thường dân đã sám hối **“ăn chay, và mặc áo vải thô”** và hết sức kêu cầu Thiên Chúa thương tha thứ tội lỗi cho họ.

Thấy lòng ăn năn sám hối của dân, **“Thiên Chúa đã hối tiếc về tai họa Người đã tuyên bố sẽ giáng xuống họ, Người đã không giáng xuống nữa”**. (Giôna 3:10)

Thế là Dân thành Ninivê đã không bị phạt vì họ đã biết nhìn nhận tội lỗi và tỏ lòng ăn năn thống hối nên đã được tha thứ ,mặc dù Thiên Chúa đã đe tiêu diệt họ vì tội lỗi to lớn đã phạm.

Trên đây là điển hình về lòng thương xót tha thứ của Thiên Chúa dành cho cả một dân tộc (Do Thái) và một thành trì (Ninivê) qui tụ rất đông người thuộc đủ mọi thành phần dân chúng.

Trên bình diện cá nhân, lòng thương xót và tha thứ của Thiên Chúa được thể hiện điển hình qua hai nhân vật trong Cựu Ước là các vua Akhap (Ahab) và David

Trước hết là vua Akhap. Ông đã giàu sang, phú quý nhưng vẫn còn tham lam muốn chiếm hữu vườn nho của Navót (Naboth). Vì Navót không

chịu chiều ý vua nên vua buồn rầu quên ăn quên ngủ, khiến vợ ông là hoàng hậu I-de-ven (Jezebel) đã thâm độc vu cáo Navót là kẻ đã **“nguyền rủa Thiên Chúa và đức vua”** khiến cho Navót bị ném đá chết, và do đó nhà vua đã chiếm được vườn nho của Navót. Ngoài ra ông còn phạm nhiều tội khác đáng bị phạt. Thiên Chúa đã nhìn rõ tâm địa độc ác của I-de-ven cũng như những tội to lớn của Akhap nên đã sai ngôn sứ Ê-lia ( Ejliah) đến tuyên án phạt cho hai người phải chết cùng với con cháu trong dòng tộc. Nghe án này, vua Akhap **“xé áo mình ra, khoác áo vải bố bám sát vào thịt, ăn chay, nằm ngủ với bao bì và bước đi thiểu não.”** (1 V 21: 27).

Thấy lòng ăn năn sám hối của Akhap, Thiên Chúa lại phán cùng ngôn sứ Êlia rằng **“Người có thấy Akhap đã hạ mình trước mặt Ta thế nào không ? Vì nó đã hạ mình trước mặt Ta, nên Ta sẽ không giáng họa trong buổi sinh thời của nó”**. (Cf: 21:29)

Akhap đã được tha thứ vì đã tỏ lòng thống hối về những tội lỗi ông đã làm mất lòng Chúa.

Trường hợp của David cũng tương tự. Ông được phong vương để cai trị Israel. Ông được giàu sang, phú quý, có nhiều vợ và uy quyền lừng lẫy. Nhưng ông còn tham lam để phạm tội to lớn là cướp vợ của Uriah và còn độc ác đẩy Uriah ra trận để bị quân Ammonites giết chết. Vì thế Thiên Chúa đã sai ngôn sứ Nathan đến hạch tội David và cho biết Người sẽ đánh phạt ông về những sự dữ ông đã làm. Nhưng David đã hết lòng sám hối, ăn năn và đã được tha thứ như ông thú nhận sau đây:

**“Bởi thế, con đã xưng tội ra với Ngài**

**Chẳng giấu Ngài làm lỗi của con**

**Con tự nhủ: nào ta đi thú tội với Chúa**

**Và chính Ngài đã tha thứ tội vạ cho con.”** ( Tv 32 :5)

Được tha thứ, vua David đã thay đổi hoàn toàn và sau này trở thành vị đại thánh của dân tộc Do Thái. Từ đó ông đã hết lời ca tụng lòng nhân hậu của Thiên Chúa :

**“Chúa là Đấng từ bi nhân hậu**

**Người chậm giận và giàu tình thương**

.....

**Như người cha chạnh lòng thương con cái**

**Chúa cũng chạnh lòng thương kẻ kính tôn”** (Tv 103: 8, 13)

Tóm lại, Thiên Chúa thật là Cha nhân từ đầy lòng xót thương

con cái loài người. Ngài chê ghét tội lỗi nhưng lại thương tha thứ cho kẻ có tội biết sám hối ăn năn. Tình thương tha thứ này của Chúa quả thật lớn lao hơn tội lỗi của con người.

## **II- Kinh Thánh Tân Ước nói gì về lòng thương xót tha thứ của Thiên Chúa ?**

Có thể nói Kinh Thánh Tân Ước còn cho chúng ta nhiều dữ kiện hơn nữa về lòng thương xót tha thứ vô biên của Thiên Chúa dành cho toàn thể nhân loại, chứ không riêng gì cho một dân tộc và những người thuộc dân tộc đó như chúng ta đọc thấy trên đây.

Thật vậy, Chúa Kitô đến trần gian để mang sứ điệp tình thương và ơn tha thứ của Thiên Chúa Cha đến cho toàn thể nhân loại như Thánh Gioan Tông Đồ đã quả quyết:

**“Quả vậy, Thiên Chúa sai Con của Người đến trần gian**

**Không phải để lên án thế gian**

**Nhưng là để thế gian nhờ Con của Người**

**Mà được cứu độ”.** ( Ga 3: 17)

Được cứu độ nghĩa là được tha thứ mọi tội lỗi, để nổi lại tình thân với Thiên Chúa và hy vọng được vào Nước Trời vui hưởng hạnh phúc đời đời với Người mai sau.

Nói khác đi, nếu không vì thương yêu con người và **“Không muốn cho một ai trong những kẻ bé mọn này phải hư mất”** (Mt 18:14) mà Thiên Chúa đã sai Con mình là Chúa Kitô đến trần gian để cứu chuộc cho nhân loại khỏi tội và khỏi chết nhờ Chúa Kitô đã hy sinh chịu **“chết thay cho mọi người để những ai đang sống không còn sống cho chính mình nữa mà sống cho Đấng đã chết và sống lại vì mình”**. (2 Cr 5:15)

Trong suốt ba năm đi rao giảng Tin mừng Cứu Độ, Chúa Giêsu đã nhiều lần nói đến tình thương vô biên và ơn tha thứ dồi dào của Thiên Chúa cho con người như được ghi lại cách sống động đặc biệt trong ba dụ ngôn **“Con chiên lạc được tìm thấy”**, **“Đồng bạc bị mất tìm lại được”** và nhất là **“Người con đi hoang trở về”**. ( Lc 15)

Cả ba dụ ngôn trên đều minh chứng cách hùng hồn Thiên Chúa là Người Cha rất nhân hậu, giàu tình thương và vui sướng để tha thứ cho những ai lầm đường, lạc lối, lỡ sa phạm tội nhưng còn tin tưởng nơi lòng thương xót của Chúa để trở về xin Người thứ tha. Đối với những người này, Chúa Giêsu đã đoan chắc rằng **“Trên Trời ai nấy sẽ vui mừng vì một người tội lỗi ăn năn sám hối hơn là chín mươi chín người công chính không cần phải sám hối ăn năn.”** (Lc 15: 7,10)

Nghĩa là nếu ai còn tin tưởng nơi lòng nhân từ tha thứ của Chúa thì dù người đó có tội lỗi đến đâu thì cũng sẽ được tha thứ vì Chúa rất vui thích để thứ tha cho mọi kẻ có tội biết ăn năn sám hối. Chỉ khi người ta không còn hy vọng gì vào lòng xót thương của Chúa nữa hoặc đã hoàn toàn chối bỏ Thiên Chúa là tình thương để chạy đến xin Người tha thứ, thì Chúa mới đành bó tay mà thôi.

Và đây, chính là tội phạm đến Chúa Thánh Thần, tức là tội hoàn toàn chối từ Thiên Chúa và tình thương yêu tha thứ của Người. Nếu không còn tin tưởng nơi lòng xót thương của Thiên Chúa nữa thì làm sao Chúa có thể tha thứ được? Đó là lý do tại sao Chúa Giêsu đã nói: **“Tôi bảo thật anh em: mọi tội của con cái loài người, kể cả tội nói phạm thượng, và nói phạm thượng đến mấy đi nữa thì cũng còn được tha. Nhưng ai nói phạm đến Thánh Thần, thì chẳng đời nào được tha mà còn mắc tội đến muôn đời.”** (Mc 3 :28-29)

Chúa thương tha thứ mọi tội lỗi cho ta thì Người cũng đòi hỏi ta phải tha thứ cho nhau như Chúa Giêsu đã làm gương cho ta khi Người cầu nguyện và tha thứ cho những kẻ đã đóng đinh Người:

**“Lạy Cha, xin tha cho chúng vì chúng không biết**

*(xem tiếp trang 75)*



TRUNG TÂM Y KHOA GIA ĐÌNH VÀ TỔNG QUÁT

# Bác Sĩ NGUYỄN CHI VỸ, M.D.



10161 Bolsa Ave., Ste. 202C, Westminster, CA 92683

Tel: (714) 775-2222 & (714) 775-2582

- Cựu nội trú các bệnh viện, tốt nghiệp Đại Học y Khoa Sài Gòn.
- Tốt Nghiệp Đại Học Y Khoa Maastricht Limburg - The Notherlands, Hoà Lan.
- Post-Doctoral Residency Follow Đại Học Y Khoa Columbia, New York, USA.
- Hành nghề tại Việt Nam từ 1974, Tại California, USA từ 1990.

## Chuyên Trị

### BỆNH NỘI, NGOẠI KHOA NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

#### ĐẶC BIỆT:

- Đặc biệt tiểu đường, cao máu và các bệnh đau nhức
- Các loại bệnh ngoài da
- Chích ngừa cho trẻ em và người lớn
- Các bệnh về tóc, móng tay và chân. Bệnh phụ nữ
- Chứng hôi miệng. Xaó tròn về bộ máy tiêu hoá
- Quá mập hay quá ốm trở nên gọn gàng theo ý muốn
- Chích ngừa du lịch Á Châu

#### GIẢI PHẪU THẨM MỸ:

- Tiểu giải phẫu Mụn Ruồi, Mụn Cóc
- Sửa vết sẹo trở nên nhỏ. Cắt da qui đầu
- Xỏ và sửa lỗ đeo bông tai quá lớn hay bị rách
- Hợp tác chương trình Bông Sữa WIC
- Thử máu trước khi kết hôn
- Trị bất lực. Yếu sinh lý

**NHẬN  
MEDICAL và  
BẢO HIỂM**

#### GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ Hai - Thứ Sáu:

9:30 am - 5:30 am

Thứ Bảy:

9:30 am - 4:30 am

Chủ Nhật, Thứ Năm

Nghỉ

**NHẬN LÀM BÁC SĨ GIA ĐÌNH**

**CHĂM SÓC SỨC KHỎE GIA ĐÌNH - TẬN TÂM CHỮA TRỊ**



# A DONG SUPER MARKET

Tọa lạc trong Asian Village - Làng Việt Nam, đối diện  
Thương xá Phước Lộc Thọ với bãi đậu xe đã được tân trang  
nên không còn bị kẹt xe như thời gian trước đây.



## **A Dong Supermarket với 5 cái nhất:**

- 👍 **Giá hạ nhất,**
- 👍 **Hàng tươi ngon nhất,**
- 👍 **Tiếp đãi ân cần nhất,**
- 👍 **Sạch sẽ vệ sinh nhất,**
- 👍 **Chắc chắn quý khách sẽ hài lòng nhất.**



Siêu Thị Á Đông với những phiên chợ đêm:  
Mở cửa hàng ngày đến 11 giờ khuya để phục vụ  
quý khách bận rộn trong giờ làm việc ban ngày.

**9221 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683**  
714-999-5566 • fax: 714-657-7457 • E-mail: [adsupermarket@yahoo.com](mailto:adsupermarket@yahoo.com)

# Đức Thánh Cha mời gọi giáo dân chăm sóc ngôi nhà của mình là Giáo hội

19/02/2023

Sáng thứ Bảy, 18/02/2023, Đức Thánh Cha tiếp 200 tham dự viên của Hội nghị Quốc tế các vị Chủ tịch và đại diện các Ủy ban Giám mục về giáo dân do Bộ Giáo dân, Gia đình và Sự sống tổ chức, từ ngày 16 đến 18/02/2023. Ngài khẳng định các tín hữu giáo dân không phải là những “vị khách” trong Giáo hội. Giáo hội là nhà của giáo dân, vì thế họ được mời gọi chăm sóc chính ngôi nhà của mình.

Đi từ chủ đề của Hội nghị “Các mục tử và tín hữu giáo dân được kêu gọi đồng hành”, Đức Thánh Cha nói “lời kêu gọi cùng nhau bước đi” này cần phải đặt trong bối cảnh rộng lớn hơn của Thượng Hội đồng. Chúa đang mời gọi Giáo hội thực hiện con đường hiệp thông, vượt lên trên những cách hành động tự lập, những đường ray không bao giờ gặp nhau: giáo sĩ tách khỏi giáo dân, tu sĩ tách rời khỏi giáo sĩ và các tín hữu, Giáo triều Roma tách khỏi các Giáo hội địa phương... Vẫn còn một chặng đường dài phía trước để Giáo hội sống như một thân mình, một Dân duy nhất, được hợp nhất bởi cùng một đức tin



vào Chúa Kitô Đấng Cứu Độ, được năng động bởi cùng một Thánh Thần Đấng Thánh Hoá và hướng đến cùng một sứ vụ loan báo tình yêu thương xót của Chúa Cha.

Sau khi nhấn mạnh về *một Dân hiệp nhất trong sứ vụ*, theo tinh thần của Thượng Hội đồng, được tìm thấy trong chính Chúa Giêsu khi thi hành sứ vụ, và việc đào tạo giáo dân làm chứng trong cuộc sống hàng ngày, Đức Thánh Cha nói đến sự đồng trách nhiệm của giáo dân trong Giáo hội. Theo đó, đồng trách nhiệm là sự khôi phục một “Giáo hội học toàn diện”, vượt qua cái nhìn của xã hội học phân biệt giai cấp dựa trên “quyền bính”.

Theo Đức Thánh Cha, sự đồng trách nhiệm được thực hiện

giữa giáo dân và các mục tử sẽ giúp vượt qua sự chia rẽ, lo ngại và thiếu tin tưởng lẫn nhau. Đã đến lúc các mục tử và giáo dân phải đồng hành với nhau, trong mọi lĩnh vực của đời sống Giáo hội, ở mọi nơi trên thế giới! Các tín hữu giáo dân không phải là những “vị khách” trong Giáo hội. Giáo hội là nhà của giáo dân, vì thế họ được mời gọi chăm sóc chính ngôi nhà của mình.

Đức Thánh Cha nhấn mạnh: “Giáo dân, đặc biệt phụ nữ, cần được đánh giá cao hơn về khả năng của họ đối với đời sống của các giáo xứ và giáo phận. Họ có thể loan báo Tin Mừng bằng ngôn ngữ ‘hàng ngày’ của mình, tham gia vào nhiều hình thức rao giảng khác nhau. Họ phải luôn luôn được



hỏi ý kiến khi chuẩn bị các sáng kiến mục vụ mới ở mọi cấp độ, địa phương, quốc gia và toàn cầu. Họ phải có tiếng nói trong các hội đồng mục vụ của các Giáo hội địa phương. Họ phải có mặt tại văn phòng của các Giáo phận. Họ có thể giúp đỡ trong việc đồng hành thiêng liêng với các giáo dân

khác và cũng góp phần vào việc đào tạo các chủng sinh và tu sĩ. Và, cùng với các mục tử, họ phải làm chứng tá Kitô giáo trong các môi trường việc làm, văn hóa, chính trị, nghệ thuật, giao tiếp xã hội”.

Đức Thánh Cha kết thúc với lời khích lệ các tham dự viên

của Hội nghị khi trở về cố gắng thúc đẩy các Giáo hội địa phương thực hành những gì đã được đưa ra trong Hội nghị, để tất cả cùng nhau canh tân Giáo hội và hoán cải truyền giáo.♦

Nguồn [Vatican News](#)

## KINH THÁNH NÓI GÌ VỀ LÒNG NHÂN TỪ...

(tiếp theo trang 71)

việc chúng làm”. (Lc 23: 34)

Vì thế Chúa đã dạy Phêrô phải tha thứ “**Không phải đến bảy lần nhưng là bảy mươi lần bảy**” (Mt 18: 22).

Chúa cũng nói rõ cho các môn đệ của Người khi đó và mọi người chúng ta ngày nay là Chúa Cha trên trời sẽ không tha thứ cho anh em “**Nếu mỗi người trong anh em không hết lòng tha thứ cho nhau.**” (cf 18: 35)

Tóm lại, Thiên Chúa là tình thương. Người chậm giận và giàu lòng tha thứ. Nhưng tình thương và tha thứ này chỉ áp dụng cho những ai biết mình có tội và chạy đến xin Chúa thứ tha. Nghĩa là Thiên Chúa không tự động ban ơn tha thứ cho ai không kêu xin Người.

Một điều sau hết nữa là chúng ta không được lợi dụng tình thương và tha thứ của Chúa để liêu mình phạm tội, lấy cớ là

Chúa nhân từ tha thứ hết.

Nếu ai cứ lợi dụng lòng thương xót của Chúa để “đi hàng hai” bằng cách mang danh người Kitô hữu nhưng lại không thật lòng yêu mến Chúa và quyết tâm từ bỏ tội lỗi, thì hãy nghe lời Chúa nghiêm khắc cảnh cáo sau đây:

“**Ta biết các việc người làm: người chẳng lạnh mà cũng chẳng nóng. Phải chi người lạnh hẳn hay nóng hẳn đi.**

**Nhưng vì người hâm hâm chẳng nóng chẳng lạnh, nên Ta sắp mưa người ra khỏi miệng Ta**”. (Kh 3:15-16)

Như thế chúng tỏ cho thấy Chúa không khoan dung cho ai cố tình phạm tội. Bằng cớ Chúa Giêsu đã nói với một phụ nữ ngoại tình suýt bị bọn Biệt Phái ném đá chết như sau: “**Tôi không lên án chị đâu. Thôi chị cứ về đi và từ nay đừng phạm tội nữa**”. (Ga 8:11).♦

**Lưu Ý: Xin quý độc giả coi ngày đáo hạn lệ phí trên góc phải label của bao thư gửi báo. Nếu đã đáo hạn, xin gửi check đề "Diễn Đàn Giáo Dân" kèm theo tên họ và số ký danh ID của độc giả, in trên góc trái của label để khỏi lầm lẫn; hoặc cắt miếng label kèm vào thư.**

**Đa tạ.**

# Thơ Tháng Tư 2023

■ Trần Chính Trực

## 12 TÔNG ĐỒ TRONG BUỔI TIỆC LY



*Vượt Qua*, dịp lễ năm xưa  
Chúa cùng môn đệ xé trưa đồng bàn  
**Tiệc Ly**, buổi tiệc báo loan  
*Bánh, rượu* chính Chúa trao ban cho đời  
Nhìn bức tranh vẽ ai ơi  
Mỗi người một vẻ đâu (ai) thời giống ai  
Kẻ thì lo lắng miệt mài  
Người thì tranh cãi cho hài lòng niên  
Trong khi Chúa vẫn điềm nhiên  
*Nhóm Mười Hai* chẳng ngồi yên đó kia  
Tông đồ *bốn* nhóm phân chia  
Nhóm một: **sợ hãi** ngoài bìa nhìn vô  
Thứ nhất *Ba-tô-lô-mê-ô*  
Tông đồ *mơ mộng* để hồ bủa quanh  
*Gia-cô-bê hậu vô danh*  
*An-rê* tốt bụng nhấp nhanh *điều lành*  
Nhóm hai: **gây nhiều cãi tranh**  
*Gio-an* nổi tiếng tốt lành *tình yêu*  
*Phê-rô* khiêm nhường cũng nhiều  
*Giu-đa* *bội phản* làm điều chẳng hay  
Nhóm ba: **ngghi ngờ** tối ngày  
*Cao vọng* chất gắt: thầy *Đê-bê-đê*  
*Thực tiễn* là *Phi-líp-phê*  
*Tô-ma* nổi tiếng là về *đa nghi*  
Nhóm bốn: **tranh luận** chắt chĩ  
*Ma-thêu* cứu vớt cũng vì Phúc âm  
*Ta-đê-ô* trung kiên âm thầm  
*Si-mon* thắc mắc nhưng tâm *nhật thành*  
Tiệc Ly Chúa đã lập thành  
*Bí tích Thánh thể* trọn ngành Misa  
*Bí tích truyền chức thánh* là  
*Một giao ước mới* Chúa ta cho đời

## HOA PHỤC SINH 4/09



**Hoa kèn** nở khắp gần xa  
Vui mừng chào đón Chúa ta khải hoàn  
Màu trắng tượng trưng hân hoan  
*Trong sạch, tươi sáng, vẹn toàn, đức tin*  
Mỗi năm vào ngày Phục sinh  
Hoa kèn nở rộ khoe mình đong đưa  
Gethsemane vườn xưa  
Nơi mà Chúa đến ân thừa khăn cầu  
Trước khi đội mào trên đầu  
Bước lên Đồi Sọ dính thâu vào người  
Cũng mùa này khắp phương trời  
Trăm hoa đua nở chào mời Chúa ta  
**Uất kim hương** đẹp mặn mà  
Muôn màu, muôn sắc tò là yêu thương  
*Tha thứ, tin tưởng, can trường*  
*Khai sinh* đời mới với đường tin yêu  
**Thủy tiên** là lướt mỹ miều  
*Kiên định, tận trọng* thêm điều biết ơn  
**Đỗ quyên** hiền hòa mon mon  
**Lê lu** không biết oán hờn ghét ganh  
Hoa Phục sinh tỏ ngọn ngành  
*Đức tính của Chúa* bức tranh cho đời  
Chịu đựng gian khổ không thôi  
*Tình Yêu* trải rộng cuộc đời giảng rao  
**Chết đi**, có mất đâu nào  
Để rồi **Sống Lại** hào quang rạng ngời.♦



## TỪ NHÂN ĐỊA LÝ & TỪ NHÂN CHÍNH TRỊ



“Chúng ta ... may mắn được tổ tiên để lại cho một mảnh đất xinh đẹp, trù phú, có đủ cả núi cao, biển rộng làm phen giậu, có những cánh đồng phì nhiêu đẹp để để canh tác dễ dàng...” [Tạ Duy Anh](#) (Quyền Lực Của Địa Lý - 28/02/2023)

Thỉnh thoảng, tôi vẫn nghe giới giáo chức Việt Nam phàn nàn về cái bệnh lười đọc của dân tộc này :

- Cô giáo Thảo Dân: “Nhiều người không có thói quen đọc sách, hoặc đã từng có, nhưng nhiều năm về sau thì bỏ, hay nói đồ đi rằng, không có thời gian...”
- Thầy giáo Thái Hạo : “Các quan lại càng không đọc sách. Sách là thứ xa xỉ bậc nhất. Nghĩa là, đất nước đang được lãnh đạo bởi những người không đọc sách. Và nó sẽ đi về đâu thì chúng ta hoàn toàn có thể dự đoán được.”

Những lời than phiền thương dân hay khiến tôi nhớ đến

câu chuyện thú vị về G.S Lý Chánh Trung, sau khi ông được mời tham dự Hội Nghị Hiệp Thương Thống Nhất – tại Hà Nội – vào hôm 2 tháng 9 năm 1975 :

“Ra Bắc, gặp một cô lái đò, cô hỏi: có phải là giáo sư Lý Chánh Trung không? Đúng là tôi. Trước 1975, cháu có đọc nhiều bài viết của chú, cháu thích lắm. Ở Hà nội, cả một phái đoàn đông đảo như thế. Có một thanh niên hô to: Ai là Lý Chánh Trung cho biết. Là tôi đây. Cũng bài bản như cô lái đò: tôi có đọc... Lý Chánh Trung tấm tắc đưa ra nhận xét: ‘Trình độ văn hóa ngoài Bắc cao. Chiến tranh như thế mà một cô lái đò cũng tìm đọc Lý

Chánh Trung ở trong Nam.’” (Miền Đất Lạnh – Nguyễn văn Lục, ĐCV).

Nửa thế kỷ sau, sau khi “chiến tranh như thế” chấm dứt, non sông thống nhất (Nam/Bắc hòa lời ca) độ vênh của “trình độ văn hóa” Bắc/Nam đã được cào bằng – theo như thông tin cập nhật của báo chí nước nhà :

- Tuổi Trẻ: “Mỗi người Việt đọc 1,2 quyển sách một năm.”
- Vietnamnet: “Người Việt không đọc nổi 1 cuốn sách/năm.”
- Petro Times: “Nhìn ra thế giới, ở một số quốc gia như Pháp, Nhật Bản, Israel trung bình mỗi người dân đọc từ 20 cuốn/năm. Các nước trong khu vực



như Singapore trung bình là 14 cuốn/năm, Malaysia là 10 cuốn/năm...”

Dào ôi! Ngóng “nhìn ra thế giới” làm chi (cho chúng nó khi) cứ trông vào con số lợi tức vô cùng khiêm tốn của đại đa số người Việt, và cuộc sống lam lũ “từ tay đến miệng” của họ, gần cả thế kỷ qua (làm ngày không đủ, tranh thủ làm đêm, làm thêm giờ nghỉ, làm tăng ca chiều, làm tăng ca cuối tuần) thì biết ngay là dân tộc này chả mấy ai còn thời giờ cùng tâm trí cho đời sống tinh thần cả.

Đã thế, thế giới chắc không đâu có những “nhà xuất bản chính trị quốc gia” hay “nhà xuất bản công an” (chuyên cung cấp giấy gói cho quý bà đồng nát, hay quý cô bán xôi, hoặc bán bánh mì) với vô số tác phẩm “định hướng” để ngu dân hơn là khai sáng. Phúc đức mà trung bình mỗi người dân Việt chỉ đọc nửa cuốn sách hàng năm thôi, chứ nếu ai cũng đọc hàng chục “tác phẩm” của nxb Sự Thật thì toàn dân (không chừng) đã “tẩu hỏa nhập ma” hết trơn rồi.

Thế nào là “tẩu hỏa nhập ma”?

Kể cũng khó giải thích tường tận bằng đôi câu nhưng muốn rõ thì chỉ cần nghe các ông Hoàng Chí Bảo, Lê Văn Cương, Lê Thế Mẫu, Trần Nhật Quang (hay bất cứ một đồng chí lãnh đạo cấp cao nào) nói chuyện vài ba phút là biết thôi.



Vài cuốn sách tiêu biểu của nhà xuất bản Chính Trị Quốc Gia Sự Thật. Nguồn ảnh: [Trang Thông Tin Điện Tử Bộ Trưởng Bộ Công An](#).

May mà những người như thế cũng không quá nhiều, và may hơn nữa là tình trạng này đang có xu hướng đổi thay. Ông Lê Hoàng, Phó Chủ Tịch Hội Xuất Bản Việt Nam cho biết: “Trong tổng số 60 nhà xuất bản, có những đơn vị thua lỗ nhưng khu vực tư nhân lại kinh doanh khá tốt. Họ ngày càng chuyên nghiệp hơn trong sản xuất, phát hành. Sự năng động, nhạy bén của họ đã góp phần cho sự phát triển của ngành xuất bản.”

Có lẽ vì nhờ vậy nên đã có những ấn phẩm giá trị đã được phát hành, nhất là sách dịch từ tác giả nước ngoài. Xin đan cử một trường hợp tiêu biểu: Tim Marshall và đôi ba tác phẩm của ông :

- *Tại Sao Chúng Ta Sống Trong Thời Đại Của Những Bức Tường* (Why We're Living an Age of Walls) dịch giả Trần Trọng Hải Minh, nxb Dân Trí: 2021.

- *Quyền Lực Của Địa Lý* (The Power Of Geography) dịch

giả Hoàng Hà, nxb Phụ Nữ: 2022

- *Những Tù Nhân Của Địa Lý* (Prisoner Of Geography) dịch giả Phan Linh Lan, nxb Thế Giới: 2022

Công ty Nhã Nam trân trọng giới thiệu: “Tim Marshall, sinh năm 1959, là ký giả người Anh có hơn 25 năm kinh nghiệm về tin tức đối ngoại. Ngoài vai trò ký giả và biên tập viên, Marshall còn là nhà bình luận khách mời về các sự kiện thế giới cho BBC, Sky News. Ông viết sáu cuốn sách, đều là sách bán chạy. Trong đó nổi tiếng nhất là *Prisoners of Geography*, được liệt vào danh sách New York Times Seller, đã được xuất bản ở Anh, Mỹ, Đức, Nhật Bản, Thổ Nhĩ Kỳ và Đài Loan.”

Thảo nào mà *Những Tù Nhân Của Địa Lý* đã được nhiều vị thức giả tìm đọc, và nhiệt tình viết lời giới thiệu :

- Đặng Tiên Thiều: “Địa chính trị đặc biệt hiệu quả khi được

nhìn ở tầm vĩ mô, tức là các quan hệ quốc tế: mỗi quốc gia có những quân bài địa lý riêng, và vị thế của mỗi đất nước sẽ được ấn định theo cách nó chơi những quân bài ấy như thế nào.”

- Trần Anh Minh: “Đối với Tim Marshall, địa lý không chỉ là thứ giúp chúng ta nhận biết vị trí thế giới, mà nó ảnh hưởng trực tiếp tới cách các quốc gia sử dụng chiến lược chính trị của họ.”
- Hạ Anh (TCLK) : “Tuy nhiên, dưới con mắt của Tim Marshall ông cho thấy dù thế nào chúng ta vẫn là những tù nhân của địa lý.”
- Nguyễn Nhật Minh Khôi: “Dĩ nhiên, trong rất nhiều các quốc gia, có những tù nhân muốn thoát gông xiềng, thì cũng có những gã hưởng lợi trời cho từ vị trí địa lý.”

Nhận xét thượng dẫn khiến tôi nhớ đến một bình luận khác, của nhà văn **Tạ Duy Anh**, về một tác phẩm khác (*Quyền Lực Của Địa Lý*) của Tim Marshall :

“Đọc cuốn sách, trong bối cảnh cuộc chiến Nga-Ucraina, trong tình cảnh cuộc cạnh tranh địa chính trị toàn cầu đang vô cùng gay gắt và trong điều kiện cay nghiệt của biến đổi khí hậu, chúng ta sẽ tự có những suy ngẫm hữu ích về lựa chọn nào cho tương lai của con cháu mình, về niềm may mắn được tổ tiên để lại cho một mảnh đất xinh đẹp, trù phú, có đủ cả núi cao, biển rộng làm phen giậu, có những cánh đồng phì nhiêu đẹp đẽ để canh tác dễ dàng...”

Thế hiện nay ai “là kẻ hưởng lợi trời cho từ vị trí địa lý may mắn được tổ tiên để lại” này, và họ đã làm gì với “một mảnh đất xinh đẹp, trù phú, có đủ cả núi cao, biển rộng làm phen giậu, có những cánh đồng phì nhiêu đẹp đẽ ...”?

Câu trả lời có thể tìm được qua đôi ba mẫu tin đọc được trên báo chí :

- Mỗi năm, Việt Nam phải nhập khẩu cả chục nghìn tấn đũa tre, tăm tre từ Trung Quốc

- Việt Nam nhập khẩu hàng tỷ USD muối dù nhiều tiềm năng phát triển

Ủa! Sao kỳ vậy Trời?

Sao “một cường quốc tre” như VN mà phải nhập khẩu cả chục nghìn tấn đũa tre, tăm tre từ Trung Quốc? Sao “mấy ngàn cây số biển xanh mà sao thiếu muối cho canh hàng ngày”?

Dân Việt không phải là tù nhân của địa lý. Họ được thừa hưởng cả một giang sơn xinh tươi, phong phú và giàu đẹp cơ mà. Rõ ràng: họ là những tù nhân chính trị bị giam hãm trong một chế độ lười biếng, ngu tối, tham lam, thối nát, và hèn nhát nên những kẻ nắm quyền không chỉ “hưởng lợi trời cho” bằng cách bán sạch tài nguyên (cùng nhân lực) để ăn mà còn sang nhượng cả lãnh thổ, lãnh hải và biển đảo để đổi lấy quyền lợi cùng sự an thân. ♦



## Kính mời

Nhằm phục vụ quý Độc Giả ưa đọc báo trên Mạng toàn cầu, nhất là quý vị có mắt yếu muốn đọc được chữ khổ lớn trên máy điện toán, Iphone, Ipad...,

Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân đã cho đăng nguyên văn Nội Dung cả tờ báo Dưới dạng hình PDF trong mục Điểm Lại Báo Cũ, sau một tháng. Ngoài ra, hàng tháng, một tuần sau ngày phát hành báo viết, Tòa Soạn đã để lên Website Diễn Đàn Giáo Dân một số bài Chủ Điểm. Xin mời độc giả vào trang Mạng:

[diendangiaodan.com](http://diendangiaodan.com) để theo dõi.

# KHI NAOMI WOLF NGỎ LỜI XIN LỖI NGƯỜI BẢO THỦ QUANH VỤ JAN.-06

■ Trần Phong Vũ

Hôm Thứ Hai, 14-3-2023, bản tin Right News Wire đưa tin: rất hiếm khi có một nhân vật nào đó thuộc cánh tả thừa nhận rằng họ sai lầm về một vấn đề chính trị. Thế mà đã có một tác giả nổi tiếng vừa phá vỡ định kiến này. Đó là nữ tác giả Naomi Wolf.

## I.- Vài nét về nhân vật trí thức Naomi Wolf

Naomi Wolf là một tác giả nổi tiếng, người được coi là phát ngôn viên hàng đầu của cái gọi là làn sóng thứ ba của phong trào nữ quyền. Vào những năm 1990, Wolf từng là cố vấn chính trị cho các chiến dịch tranh cử Tổng thống của cặp Bill Clinton và Al Gore.

Wolf, người mà Business Insider gọi là “**biểu tượng của Đảng Dân chủ**”, hiện đang là Giám đốc điều hành của trang DailyClout.

Được biết mặc dù Wolf đã dành phần lớn thời gian của mình để quảng bá quan điểm nữ quyền của Cánh tả, nhưng cô bắt đầu nghiêng về Cánh hữu nhiều hơn trong thời kỳ



Chân dung Naomi Wolf –  
Hình trên Google

xảy ra đại dịch Covid-19. Như Business Insider đã đưa tin, trong thời gian đại dịch bùng phát, Wolf đã công khai phản đối hộ chiếu vắc-xin, bắt buộc phải mang khẩu trang và luật cách ly khẩn cấp.

Điều này được coi là cấm kỵ đối với những thành phần thuộc Cánh tả.

Cô đã từng tweet vào ngày 8-11-2020 như sau

*“Nếu biết Biden sẵn sàng cho việc ‘đóng cửa’ như ông tuyên bố bây giờ, là điều chưa từng có trong lịch sử đối với bất kỳ đại dịch nào và là một thực tế đáng sợ, một điều sẽ không bao giờ kết thúc vì giới tinh hoa yêu nó,*

*tôi sẽ không bao giờ bỏ phiếu cho ông. lẽ ra ông nên tiết lộ kế hoạch chuyển tất cả dữ liệu COVID của người Mỹ cho Big Tech – do đó, hãy trao cho họ kiểm soát mở và đóng cửa nền kinh tế mãi mãi - **TRƯỚC KHI ông ta nhận phiếu bầu của tôi** - If I'd known Biden was open to ‘lockdowns’ as he now states, which is something historically unprecedented in any pandemic, and a terrifying practice, one that won't ever end because elites love it, **I would never have voted for him.** Biden should have disclosed plans to hand all Americans' COVID data to Big Tech – thus giving them control of opening and closing the economy forever — **BEFORE he got my vote.**”*

Bản tin Right News Wire cho biết, vào năm 2021, Wolf đã đăng một đoạn video quay cảnh cô tham gia huấn luyện sử dụng súng. Đáp lại những lời chỉ trích, cô cho rằng phụ nữ nên “**làm chủ khả năng tự vệ thông qua việc sử dụng vũ khí một cách an toàn**”.



## II.-Nguyên do Naomi Wolf xin lỗi người bảo thủ

Đi xa hơn nữa, điều khiến công luận hết sức ngạc nhiên là mới đây Wolf đã lên tiếng công khai phản bác lại câu chuyện của Cánh tả.

Hẳn mọi người chưa quên, tuần qua, Tucker Carlson đã gây ra một cơn bão lửa bằng cách trình chiếu đoạn phim giám sát chưa được chỉnh sửa quay từ Điện Capitol đã thổi bay câu chuyện giả mạo của đảng Dân chủ vào ngày 6 tháng Giêng ra khỏi nước. Sự kiện này khiến đảng Dân chủ, cùng với bọn Cộng Hòa Chỉ Có Danh –RINO- và các thành viên của giới truyền thông Cánh tả đang tấn công Carlson vì đã phát hành đoạn phim. Ấy thế mà **Naomi Wolf đã đổ dầu vào lửa qua quyết định mình danh viết một bức thư ngỏ xin lỗi những người bảo thủ vì đã tin rằng Đảng Dân chủ nói dối về ngày 6 tháng Giêng.**

*“Không cách nào để tránh khoảnh khắc này.” -cô viết-  
“**Thư xin lỗi chính thức. Do tôi. Gửi những người Bảo thủ và những người ‘đặt nước Mỹ lên hàng đầu’ ở khắp mọi nơi.**  
- There is no way to avoid this moment.”-she wrote. **“The formal letter of apology. From me. To Conservatives and to those who ‘put America first’ everywhere.**”*

Wolf tiếp tục lưu ý mọi người rằng cô ấy sẽ dễ dàng chỉ cần



*Cuộc diễn hành dân tới biển cỏ ngày 6 tháng Giêng*

gạt chuyện này ra một bên để sống an nhiên mà không bao giờ thừa nhận rằng mình đã bị lừa là êm chuyện. Tuy nhiên, Wolf đã thực hiện một cách tiếp cận ngược lại và thừa nhận những sai lầm của mình. Cô viết:

***“Tôi nợ bạn một lời xin lỗi sâu sắc .Tôi đã tin quá nhiều lời dối trá. Và, kết quả của những lời dối trá này, và sự căm giận của tôi -và sự căm giận của những người có quan điểm tương tự như tôi- danh tiếng của nhiều người bảo thủ đang bị hoen ố, dựa trên những cơ sở sai lầm.- I owe you a full-throated apology. I believed a farrago of lies. And, as a result of these lies, and my credulity – and the credulity of people similarly situated to me – many conservatives’ reputations are being tarnished, on false bases.”***

Wolf cho biết đoạn phim của Carlson cho cô thấy rằng Pelosi và Đảng Dân chủ đã sử dụng hàng triệu đô la tiền thuế của người dân để biến cái ngày khủng khiếp đó và sự kiện bi thảm đó, thành một thông điệp của họ. Để làm gì? Câu trả lời chỉ là **để bôi nhọ một cựu Tổng thống như một người có thể trở thành kẻ khủng bố. và bôi nhọ tất cả những người theo Đảng Cộng hòa là những người theo chủ nghĩa nổi dậy, hoặc là những người đồng tình và đồng hành của những ai theo chủ nghĩa gọi là nổi dậy.**

Sau đó, cô so sánh quyết định phát sóng đoạn phim của Tucker Carlson với vụ rò rỉ Hồ sơ Lầu Năm Góc năm 1971 của Daniel Ellsberg, vốn là những tài liệu liên quan đến Chiến tranh Việt

Nam. Wolf cho hay là cô không hề thấy việc ông Carlson phát sóng tài liệu video có ý nghĩa quốc gia mà chính phủ hiện tại muốn giấu kín. Theo cô, ngay cả đến sự kiện Fox News ủng hộ việc tiết lộ tài liệu đó vì **tâm quan trọng của nó đối với công chúng**.

Theo quan điểm của Wolf, không cần phải đồng ý với cách giải thích của ông Carlson về các video để kết luận rằng đảng Dân Chủ trong vai trò lãnh đạo, -về phần mình-, đã quá thối phồng, xoay chuyển và theo một cách nào đó dường như đã nói dối về nhiều khía cạnh của ngày 6 tháng Giêng, biến một thảm kịch cho quốc gia thành một chủ đề bàn tán bị chính trị hóa nhằm làm mất uy tín của một nửa số cử tri Mỹ.

### **Lá thư xin lỗi của cô Naomi Wolf nói gì?**

Trong khi tôi nhận định về bài viết trên Right News Wire thì nhận được nội dung lá thư xin lỗi của Wolf do Đại Úy Nguyễn Thị Bé Bảy phu nhân nhà báo Bùi Dương Liêm. Vì thế, xin phép chị được trích một vài đoạn sau đây để rộng đường dư luận.

Mở đầu thư, tác giả viết:

*“Không còn cách nào để né tránh phút giây này.*

*Đây là Thư Xin Lỗi chính thức của tôi, gửi những người Bảo Thủ và những người “Đặt Nước Mỹ Lên Hàng Đầu” ở khắp mọi nơi.*

*Thật là dễ bị cám dỗ để giấu nhẹm việc đối mặt với sự căm giận của chính mình, để tiếp tục không bao giờ thừa nhận rằng mình đã bị lừa, với kết quả là phạm vào sai lầm khi phán đoán. Những sai lầm này nhân lên hàng chục ngàn, thậm chí là lên đến hàng triệu người giống như tôi, đã làm tổn thương hàng triệu người khác như tất cả các bạn.*

*Tôi nợ các bạn một lời xin lỗi toàn diện, vì tôi đã tin vào rất nhiều lời nói dối. Và, kết quả của những lời nói dối này, và sự căm giận của tôi, và sự căm giận của những người có quan điểm tương tự với tôi, dựa trên những điều cơ bản sai lầm, đã khiến cho danh dự của nhiều người bảo thủ bị hoen ố!*

*Việc bôi xóa lịch sử của cá nhân và lịch sử của công chúng là một việc làm sai trái! (Đây là nguyên nhân gián tiếp của bức thư!)*

*Nguyên nhân trực tiếp của bức thư xin lỗi này là do vụ phát hình trong hai đêm trước (6/3/23) về những đoạn phim đã từng bị loại ra trong hàng chục nghìn giờ phim được thu hình từ các máy quay phim an ninh của Điện Capitol Hoa Kỳ vào ngày 6 tháng 1 năm 2021. Đó là những đoạn phim được Chủ Tịch Hạ*

*Viện Kevin McCarthy gửi cho nhà bình luận Tucker Carlson của Fox News.”*

*(.....)*

*“Đây cũng chính là Quốc Hội đã triệu tập Ủy Ban Ngày 6 Tháng 1, và đã dùng hàng triệu đô la tiền thuế của người dân để biến cái ngày khủng khiếp đó, và sự kiện bi thảm đó, thành một thông điệp được sử dụng để bôi nhọ một cựu Tổng Thống trở thành kẻ khủng bố, và bôi nhọ tất cả những người theo Đảng Cộng Hòa, bằng cách liên kết họ với “những người theo chủ nghĩa nổi dậy,” hoặc những người đồng tình và đồng hành với những người theo chủ nghĩa nổi dậy. Chỉ có mắt nhắm mới không nhìn thấy Cảnh Sát Viên Brian Sicknick hãy còn sống trong đoạn phim do Tucker Carlson trình chiếu. Ông Sicknick là người mà một số lãnh đạo Đảng Dân Chủ và hầu hết truyền thông cánh tả loan tin là đã bị những kẻ bạo loạn tại Điện Capitol đánh chết vào ngày 6 tháng 1. Giám định viên y tế của sở Cảnh Sát Thủ Đô tuyên bố rằng cảnh sát viên này chết vì “nguyên nhân tự nhiên”, nhưng ông ấy cũng chết “trong khi thi hành công vụ. Bất kể sự thật của kết luận khó hiểu này là gì, nhưng với tất cả sự tôn trọng tôi xin gửi lời chia buồn tới gia đình của Cảnh Sát Viên Sicknick. Hoàn cảnh cái chết của ông ấy rất quan trọng đối với công chúng, vì cái chết của ông ấy*

không phải do sự kiện Ngày 6 Tháng 1, vụ “đột nhập thủ đô”, dù nghiêm trọng nhưng không thể mô tả là một “cuộc nổi dậy chết người”.

Và sau đây là đoạn kết lá thư dài của cô Naomi Wolf:

“Những người có trách nhiệm canh giữ đất nước hiện nay đang nói dối với dân chúng về những sự kiện quan trọng nhất của thời đại chúng ta, và do đó gây tổn hại cho quốc gia của chúng ta, bóp méo lịch sử của chúng ta và tước đi một nửa quyền công dân của chúng ta, đó là quyền được nói, quyền được đấu tranh và quyền được lựa chọn. Tuy nhiên họ không bị bôi nhọ, như lẽ ra họ phải bị bôi nhọ như những kẻ bạo động phản quốc, cho xứng với sự tởm lợm của chúng ta.

Tôi xin lỗi vì quốc gia đã bị tổn hại bởi quá nhiều thông tin sai sự thật, được đưa ra bởi những người mà tôi công nhận vào thời điểm đó. Tôi xin lỗi “bộ tộc” trước đây của tôi, đã tức giận với một nhà báo vì đã tham gia vào nghề làm báo.

Tôi xin lỗi vì đã tin rất nhiều điều vô nghĩa.

Với ý nghĩ là nó không quá ít cũng như không quá muộn,

Với quý vị Bảo Thủ, Cộng Hòa và MAGA:

Tôi xin tạ lỗi!”

Quý độc giả có thể tìm đọc toàn văn bản lược dịch của tác

giả Nguyễn Thị Bé Bảy đang được phổ biến rộng rãi trên mạng hiện nay.

### Vài suy nghĩ trước khi kết thúc

Trong đoạn cuối bài viết, Right News Wire nhận định:

“Sự trung thực của Wolf là một luồng gió mới trong một môi trường chính trị vẫn đục. Nhưng đó cũng là dấu hiệu xấu đối với Nancy Pelosi và Đảng Dân chủ, vì nó chứng tỏ rằng **Carlson chiếu đoạn phim đang phá hủy câu chuyện giả mạo về ngày 6 tháng Giêng của họ.** - *Wolf’s honesty is a breath of fresh air in a clouded political environment. But it’s also a bad sign for Nancy Pelosi and the Democrats, as it proves that **Carlson showing the footage is destroying their phony January 6 narrative***”.

Người viết bài này hoàn toàn tán thưởng nhận định trên đây của Right News Wire.

Nhìn lại mấy năm qua, sau khi ông Biden lên cầm quyền, đất nước Hoa Kỳ đã bị rơi vào tình trạng tràn ngập những điều dối trá mà kịch bản về vụ việc ngày 6 tháng Giêng do phe Dân Chủ với sự tiếp tay của Big Tech và truyền thông thiên tả giàn dựng là một điển hình. Nhìn trên khía cạnh ấy, sự trăn trở và lời xin lỗi thành khẩn của Wolf dành cho đám đông những người Mỹ bảo thủ mang một giá trị đặc biệt.

Trước hết, nó là một lời an ủi, khích lệ đối với tuyệt đại đa số những công dân Mỹ truyền thống, tôn trọng sự thật. Nó cũng góp phần vào việc phá vỡ bầu khí nghi kỵ, phân rẽ ngày càng gia tăng giữa cá nhân cũng như tập thể trong trong đại khối mấy trăm triệu người dân Mỹ, không phân biệt màu da, chính kiến, Dân Chủ hay Cộng Hòa.

Chúng tôi tin rằng, sau Naomi Wolf sẽ còn nhiều người khuôn mặt lớn khác đã một thời vì một căn do nào đó, nhận thức sai lầm về hành vi lươn lẹo, dối trá của đám chính trị gia cấp tiến, sẽ tiếp tục nói lên những cảm nghĩ chân thực của mình. Nhìn lại thời gian gần đây cũng đã có những chính trị gia tài năng trong đảng Dân Chủ đã can đảm công khai tuyên bố đảng khi bắt chột nhận ra sự sai lầm của mình.

Điển hình là Dân Biểu Tulsi Gabbard, một chính trị gia trẻ, thông minh, năng động, nguyên ứng cử viên Tổng Thống trong đảng Dân Chủ năm 2020 vừa qua. Được biết, hôm 11-10-2022, khi chỉ còn 28 ngày là tới cuộc bầu cử giữa nhiệm kỳ, Gabbard đã chính thức bỏ bỏ đảng.





H. DB Tulsi Garbbard trên Google

Cô nói: **Tôi không thể tiếp tục ở lại Đảng Dân chủ của ngày hôm nay vì nhiều lý do**

**1.- Đảng đang tự đặt mình dưới sự kiểm soát hoàn toàn của bè đảng tinh hoa, với những kẻ hiếu chiến được điều khiển bởi ‘chủ nghĩa thức tỉnh’ hèn nhát. 2.- Đảng quy tụ những kẻ chia rẽ chúng ta bằng cách phân biệt chủng tộc hóa mọi vấn đề, và kích động phân biệt chủng tộc chống lại người da trắng. 3.- Đảng cũng bao gồm những kẻ năng nổ phá hoại các quyền tự do mà Chúa ban cho chúng ta vốn được Hiến Pháp ghi nhận. 4.- Đảng tập hợp những kẻ thù hận những người có niềm tin tôn giáo. 5.- Đảng gồm những kẻ bôi xấu cảnh sát, bảo vệ tội phạm, gây thiệt hại cho những người Mỹ lương thiện, tuân thủ luật pháp. 6.- Đảng là những kẻ chủ trương mở toang biên giới, và những kẻ vũ khí hóa chính phủ để truy đuổi các đối thủ chính trị của họ, xô đẩy chúng ta**

**gần hơn với chiến tranh hạt nhân.”**

Khi còn trong đảng Dân Chủ, trước diễn đàn Quốc Hội. Dân Biểu Tulsi Gabbard công nhiên lên tiếng chỉ trích những gì cô coi là chủ nghĩa cực đoan ngày càng phát triển trong Đảng Dân Chủ và về các chủ đề như giáo dục, giới tính, chiến tranh.... Cương lĩnh của cô bao gồm tuyên bố không để Hoa Kỳ tham gia vào “các cuộc chiến tranh vĩnh viễn” và yêu cầu cấp tốc rút quân ra khỏi Afghanistan.

Điều Gabbard bất bình, và như giọt nước làm tràn ly khiến cô bỏ đảng do sự kiện ông Joe Biden và chính phủ của ông đã không có phản ứng gì khi các nhà hoạt động khởi xướng biểu tình bên ngoài tư gia của các thẩm phán Tối cao Pháp viện sau khi Tòa này lật ngược án lệ Roe kiện Wade.

Cô so sánh thái độ này với cách chính phủ đã, đang bắt giữ các nhà hoạt động chống phá thai, phò sự sống. Gabbard tuyên bố, khi đảng cầm quyền không tin vào pháp quyền trong khi họ chịu trách nhiệm soạn thảo và thực thi luật pháp, thì nền dân chủ của chúng ta sẽ bị suy tàn. Cô nói thêm, Đảng Dân Chủ ngày nay không tin vào quyền tự do ngôn luận vốn được Hiến Pháp bảo vệ.

Với lập trường minh bạch và quan điểm chống đảng Dân Chủ như thế, Gabbard kêu gọi các đồng sự Đảng Dân Chủ có tư tưởng độc lập hãy rời khỏi Đảng Dân Chủ. Cô nói, những ai không còn có thể chấp nhận được đường hướng cái gọi là “ý thức hệ của Đảng Dân Chủ thức tỉnh” đang lèo lái đất nước này, cô mời gọi họ đồng hành với cô.♦

*Nam California,  
trung tuần tháng 3 năm 2-23*



### Kính mời

Nhằm phục vụ quý Độc Giả ưa đọc báo trên Mạng toàn cầu, nhất là quý vị có mắt yếu muốn đọc được chữ khổ lớn trên máy điện toán, Iphone, Ipad...,

Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân đã cho đăng nguyên văn Nội Dung cả tờ báo Dưới dạng hình PDF trong mục Điểm Lại Báo Cũ, sau một tháng. Ngoài ra, hàng tháng, một tuần sau ngày phát hành báo viết, Tòa Soạn đã để lên Website Đến Đàn Giáo Dân một số bài Chủ Điểm. Xin mời đọc giả vào trang Mạng: [diendangiaodan.com](http://diendangiaodan.com) để theo dõi.

# TIẾNG CƯỜI DƯỚI MÁI ÂM

■ Nguyễn Thị Ngọc (16/3/2023)

Patricia Lorenz là tác giả của nhiều quyển sách viết về gia đình trong đó có cuốn “*The 5 Things We Need to Be Happy and Money Isn’t One of Them – 5 Điều Chúng ta Cần Có Để Được Hạnh Phúc Mà Tiền Bạc Không Phải Là MỘT Trong 5 Điều Ấy*”<sup>1</sup>.

Ở đây, chúng tôi chỉ ghi nhận TIẾNG CƯỜI (Laughter) nơi Chương Sáu của tập sách.

Patricia dẫn lời một tác giả vô danh: “*Không phải vì già mà bạn ngưng cười. Bạn mau già là do bạn ngưng cười*”. Bà Lorenz tự nhận mình là phe hâm mộ (fan) tiếng cười. Với bà, tiếng cười là hồng ân, là chất liệu làm nên hạnh phúc, mang lại niềm vui, sự phấn khích và sáng khoái.

Theo bà Lorenz, tiếng cười đích thị là tiếng vọng của hạnh phúc.

Niềm vui xuất phát từ nội tâm con người, chảy tràn khắp châu thân để biến thành tiếng cười gây nên sự hoan lạc phấn chấn.

Từ cái nhìn trên, bà

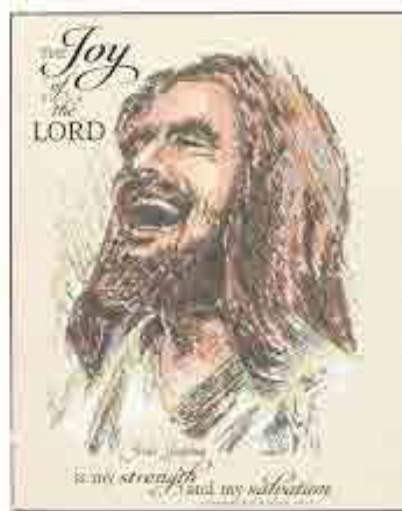
1 Patricia Lorenz: *The 5 Things We Need to Be Happy and Money Isn’t One of Them*, Guideposts, NY, NY. 2008.

Patricia Lorenz đi sâu hơn vào các lợi ích của tiếng cười về mặt trị liệu đối với một số chứng bệnh nơi cơ thể con người, như *giảm cao huyết áp, tăng oxi trong máu, nâng cao năng lượng*... tạo cho con người sự sáng khoái để vui sống.

Theo bà Lorenz, tiếng cười tạo sự thoải mái cho chính tâm hồn mình và cũng gây niềm hứng khởi cho người khác. Tác giả không ngại “khoe” bức tranh vẽ nơi bàn viết của bà đặt bên cạnh chiếc máy vi tính bà đang làm việc, đó là bức ảnh **CHÚA GIÊSU VUI CƯỜI**.

Với bà Patricia Lorenz, bức tranh vẽ *Chúa Giêsu Vui Cười* làm nổi lên “*đôi mắt Chúa lấp lánh sáng ngời, đôi má Chúa hồng hào, môi Người cười rạng rỡ thân thương, chào đón mọi thành phần trong xã hội*”.

Bà Patricia Lorenz nói: “*Chúa Giêsu không ngồi cho ai vẽ bức tranh, song rõ ràng tác giả bức tranh đã có một cái nhìn và một ý tưởng chính xác về Chúa Giêsu*”. Bà lại nhận xét: “*Cả Chúa Giêsu lẫn tác giả bức tranh đều ý thức về tầm quan trọng của tiếng cười*”.



Qua cái nhìn của Patricia Lorenz, chúng tôi chợt nhớ câu tục ngữ Việt Nam “*Tiếng chào cao hơn mâm cỗ*” và chúng tôi xin chừa thêm “*Tiếng cười bết đổ tình yêu*”

Vâng! *Tiếng chào cao hơn mâm cỗ*

*Tiếng cười bết đổ tình yêu*

Một nhà tâm lý học người Mỹ, bà Laura Kurtz cho rằng “*Nói chung, những cặp vợ chồng càng cười vui với nhau thì càng kéo dài mối quan hệ với nhau thiết thân hơn*”.

Theo bà Laura, “*càng chia sẻ tiếng cười, vợ chồng càng gắn bó nhau mật thiết, và điều đó chứng tỏ đôi vợ chồng ấy càng khăng khít nhau lâu hơn, càng khỏe mạnh và hạnh phúc*”.

Cho nên, trong đời sống vợ chồng, nụ cười và tiếng cười đóng vai trò trung tâm trong việc bảo toàn hạnh phúc gia đình.

Trong quyển ‘MORE HOLY HUMOR’<sup>2</sup> (Guideposts, Carmel, NY 1997), cặp tác giả Cal và Rose Samra có ghi lại lời của Andy Fisher ở New York nói về cái cười của đôi vợ chồng với nhau như sau:

*“Một nghiên cứu của Đại học Oregon cho thấy sự hài hước trong đời sống vợ chồng giúp cho hôn nhân giữa họ được trường tồn.”*

Theo hai tác giả trên, có một cặp vợ chồng – ông bà John và D. J. Rawlings vốn từng kết hôn với nhau hơn 52 năm, đã mở một chuỗi phòng vấn với những cặp vợ chồng cưới nhau từ 19 năm trở lên.

Kết quả ghi nhận được là mỗi cặp đều có câu trả lời giống nhau rằng *“chính tiếng cười và sự hài hước đã giúp họ tránh được xung đột và giải tỏa mọi căng thẳng”* (Trang 159).

Về giá trị của nụ cười và tiếng cười, đại văn hào người Mỹ Mark Twain quả quyết: *“Nhân loại chỉ có mỗi một vũ khí thực sự hữu hiệu, đó là tiếng cười”*.

Nhà thơ lớn người Anh Lord Byron lại kêu gọi: *“Bạn hãy luôn luôn cười khi có thể, vì đó là liều thuốc giá trị mà rẻ tiền”*. Trong khi Victor Borge<sup>3</sup> quả quyết: *“Tiếng cười là khoảng cách ngắn nhất giữa người với người”*. ♦

*Nguyễn Thị Ngọc (16/3/2023)*

2 Tạm dịch: “Lại nữa niềm vui thánh”.

3 Victor Borge (1909-2000), nhạc sĩ đồng thời là nhà truyền thông người Mỹ gốc Đan Mạch.

# GỌI BỐN MÙA



*Gọi gió Xuân về, nắng mới sang  
Hoa xuân nở rộ, sắc huy hoàng  
Thu thương lá úa trong màu nhớ  
Hạ đón Thu về ngập nhớ mong  
Tết đến, còn mang sầu tiễn biệt  
Thu tàn, ngóng đợi gió Đông sang  
Tinh Xuân, tiếc nuôi bao năm tháng  
Mỗi độ Thu về dạ xốn xang ♦*

Trần Việt Cường



# THƠ GIÓ CHUỖNG CUÔNG PHONG

## BẮT TRI VONG QUỐC HẬN

Thợ ca Tuấn Ngọc đã hơi già  
Hát hò lắm cảm đôi lời ca  
“Việt Nam buồn lắm” thì không dám  
Tự đổi “chiều nay” để dĩ hòa

Nhạc sĩ Lam Phương dưới suối vàng  
Nếu biết chuyện này sẽ chửi toang  
Mấy chục năm trường ông tròn Cộng  
Nay anh thợ hát giờ trò gian

Thôi, xin nhạc sĩ bớt buồn sầu  
Tuy hấn hơi già, chưa lẩn đầu  
Nhập nhằng tí chút vì cơm áo  
Lý tài hơn lý tưởng từ lâu

Bung bô nghiệp chướng vốn di truyền  
Phạm Duy bố vợ xoay liên miên  
Trước thì bắn Cộng bằng đại pháo  
Sau thì theo Cộng, chửi anh em

Thấy mỗi, có kẻ đỏi nào tha?  
Ùn ùn thợ hát về quê nhà  
“Thương nữ bắt tri vong quốc hận  
Cách giang ca khúc Hậu đình hoa” (\*)

(\*)Mượn thơ Tàu: *Thiếu nữ buôn son bán  
phấn không biết hận mắt nước. Bên kia  
sông hát khúc Hậu đình hoa*

## DÂN TRĂM TRIỆU

Dân số nước Việt ta tăng bạo  
Trăm triệu người, cơm gạo hụt hơi  
Dân mình tốt giống, chịu chơi  
Lẽ ra ta phải mừng vui mở bò  
Nhưng có những âu lo đủ kiểu  
Lo đầu tiên gái thiếu, trai thừa  
Chị em lại vốn không ưa  
Trai nghèo, chậm tiến, vật vờ kiếm ăn  
Kiếm trai ngoại nâng khăn sửa túi  
Hết Đài Loan lại tới Đại Hàn  
Mỹ, Tây vợ được càng sang  
Ba Tàu hạng chót lượm ngang, bớt tiền  
Nhiều người trẻ buồn phiền cô quạnh  
Phải xoay tiền chơi bánh mới oai  
Lời mẹ dạy lọt ngoài tai  
Lọc lừa, cướp bóc, trổ tài chém đâm  
Nhà nước có mưu thâm cho loạn  
Mặc kệ dân có ráng sống còn  
Miễn là chế độ vuông tròn  
Lò tham nhũng có cháy mòn vẫn tham  
Nền giáo dục gian nan tụt hậu  
Y tế thì buôn lậu thuốc men  
Nhà thương thí cũng đòi tiền  
Chỉ nâng bi Bác tuyên truyền được “free”(\*)  
Công an bắt mỗi khi lỡ miệng  
Chống ngoại xâm cũng liệng vô tù  
Dân đông nước thịnh đầy ư?  
Càng đông càng khô, để thừa đờ rầu!◆

(\*) Không phải trả tiền

# Lá Thư Canada

■ Trà Lũ



## BẢY BÁC SĨ NỔI TIẾNG

Canada đang bước vào cuối đông, đã bớt lạnh bớt tuyết. Sang tháng Ba rồi cơ mà. Nhìn tờ lịch tháng Hai vừa bỏ đi, tự nhiên tôi thấy có cái hay là hiếm thấy tháng nào có 7 ngày trong tuần đều nhau, tháng thì có 5 Thứ Tư, 5 Thứ Năm và 5 Thứ Sáu như tháng Ba này. Chỉ riêng Tháng hai vừa qua, có 4 tuần lễ và tuần nào cũng 7 ngày đồng đều. Theo các nhà làm lịch thì cứ 840 năm mới có một tháng Hai như thế này : bảy ngày trong tuần đều dài bằng nhau. Hiếm quá chứ.

Nhìn vào thế giới thì chả có gì đặc biệt khác thường, vẫn chuyện Còvit đe dọa trở lại, vẫn chuyện Nga xâm lăng Ukraine, vẫn hình ảnh động đất ở Thổ Nhĩ Kỳ, vẫn chuyện phi thuyền trinh thám của Trung Cộng. Còn ở địa phương Canada thì có tin ông Thị Trưởng Toronto John Tory 68 tuổi yêu cô thư ký 31 tuổi, ông là một thị trưởng giỏi, đã làm thị trưởng liên tiếp 3 nhiệm kỳ, nay vừa xin từ nhiệm vì việc yêu đương ngoại khổ này. Và tin thứ hai là bà cựu thị trưởng Hazel Callion của Mississauga thành phố bên cạnh Toronto, đã làm thị trưởng 36 năm vừa từ trần thọ 101 tuổi. Cả 2 vị thị trưởng này đều được dân VN ta yêu quý.

À, còn tin địa phương này nữa, rất địa phương nhưng rất đáng chú ý là THỜI BÁO, tờ

tuần báo lâu đời và uy tín từ thập niên 1980 ở Toronto và Montreal, trước đây THỜI BÁO có ấn bản Thứ Tư và Thứ Bảy, nay chỉ còn phát hành Thứ Tư. Ai cũng yêu mến báo này vì giá trị các bài viết và số lượng quảng cáo lớn. Số báo Thứ Tư cuối tháng vừa qua đã tăng thêm 10 trang, từ 150 lên 160, báo viết : Chia tay ấn bản Thứ Bảy để Thời báo Thứ Năm sẽ hay hơn và đi đến nhiều nơi hơn.

Về giao tình với ông hàng xóm Hoa Kỳ phía nam thì có chuyện này mới, là lâu nay nhiều khách du lịch từ Hoa Kỳ thường sang Canada bằng con đường tắt nổi danh Roxham, đường này chạy từ New York sang Quebec. Vì Roxham không phải là cửa khẩu chính thức nên ai qua lối này thì coi như đi chơi, không ai bị hỏi

giấy tờ gì cả. Nhiều du khách từ Hoa Kỳ đã chở cả gia đình sang Canada bằng lối này, họ không bị bắt và trả về Hoa Kỳ, Tới đây là tới thiên đàng rồi, mọi sự khác sẽ tính sau. Báo chí vừa cho biết ông thủ hiến tỉnh bang Quebec nói rằng con đường Roxham này sẽ phải là điểm ưu tiên khi thủ tướng Trudeau gặp Tổng thống Biden nay mai.

À, Xin nói về một tin đang nổi cộm trong giáo hội Công Giáo VN hiện nay là có một ông thầy bói và phong thủy, dính vào vụ án Vũ Nhôm, bị tù, sau khi được thả ra thì ông sang Phi Luật Tân đi tu, mới tu 1 năm mà được phong chức linh mục ngay. Mọi người ngạc nhiên vô cùng, sao sống ở giáo phận Vinh mà lại sang Phi Luật Tân tu rồi chịu chức lẹ vậy, sao chỉ tu có 1 năm mà anh thầy

bói Hồ Hữu Hòa được phong linh mục nhanh chóng, vì theo giáo luật thì phải tu học ít nhất 7 hay 8 năm. Và việc này đã nỏ lớn. Tên ông là Hồ Hữu Hòa, báo chí gọi là ông 3-H. Ông 3-H không thể một mình đi tất và lẹ như thế được mà phải có ai đằng sau. Cái đằng sau này chính là sự diễn xuất của vị chưởng ấn tòa giám mục Vinh, LM Nguyễn Nam Việt. Quả bom đã nổ lớn và còn đang nổ. LM chưởng Ấn đã bị cách chức... Đây là một sự kiện không vui chút nào cho Hội Đồng Giám Mục VN. Chuyện còn dài, số sau xin bàn tiếp.

Nhân nói chuyện ông 3-H. tôi liền nhớ tới chuyện một ông cha khác, đạo đức, thông thái, vui vẻ và ai cũng mến bên Hoa Kỳ. Đó là Cha Trần Công Nghị (1945-2021). Sau đây là lời Mục Sư Phan Thanh Bình viết về ngài trong cuốn 'Học Nơi Trường Đời' trang 59. (MS Bình thuộc giáo hội Tin Lành, thông thái, và đạo đức, và sống lâu ở Hoa Kỳ, nổi tiếng về hơn 100 tác phẩm giảng đạo và hiện còn viết tờ ANH SÁNG hàng tháng, ở California. MS Bình ghi như sau :

LM Trần Công Nghị được giáo dân nhận định là một người giản dị đến độ xuề xòa. Ông luôn ăn mặc giản dị, nói năng giản dị, tính tình giản dị.

Mục Sư Bình kể lại kỷ niệm của một giáo dân nói về tính giản dị, bình dân và xuề xòa thế này:

...Cách đây hai mươi mấy năm, tôi không nhớ chính xác

là năm nào, tôi ở trong đoàn hành hương Đất Thánh do LM Trần Công Nghị hướng dẫn. Ông làm việc rất khoa học, xếp đặt mọi việc ăn khớp với nhau, đúng nơi, đúng thời điểm. Thí dụ đến địa điểm nào thì đoàn sẽ cư ngụ ở đâu, ai sẽ đón tiếp, ai sẽ hướng dẫn lộ trình thăm viếng. Chuyến hành hương năm ấy mọi chuyện diễn ra rất chính xác tốt đẹp. Ngày đầu tiên đoàn hành hương được đưa đến một khách sạn khang trang. Một nhóm người Việt đã trực sẵn ở đó để chào đón chúng tôi. Mọi người lục tục xuống xe, tay xách nách mang, nào vali nào thùng giỏ. Tôi cũng thế, riêng LM Trần Công Nghị chẳng mang theo gì cả, đi một cách thanh thoi. Tôi lại ăn mặc áo trắng quần đen chững chạc giống như một nhà tu. LM Trần Công Nghị đi bên cạnh tôi, ngài mặc áo bỏ ngoài quần, chân đi dép, không có vẻ gì là một linh mục. Một bà trong nhóm đón tiếp liền chạy ra mừng Cha Nghị: Ở cái anh kia, cha mang xách nặng nề thế kia mà anh không chịu giúp gì cả! Hãy giúp cha mau! LM Trần Công Nghị không cái chính, với tay xách hộ tôi cái vali. Tôi vội lên tiếng: Bà ơi, bà lầm rồi, đây mới là Cha Nghị trưởng đoàn, còn tôi chỉ là giáo dân. Bà kia tưởng tôi nói đùa nên không tin, rồi quay qua Cha Nghị, bà nói thêm: Anh hãy xách vali cho Cha cẩn thận, đem vào phòng dành riêng cho cha trưởng đoàn. Trong bữa ăn chiều hôm ấy, tôi thuật lại việc xảy ra, cả đoàn được một mẻ vui cười thỏa thích.

Lời chép về Cha Nghị đúng quá và hay quá. Ngài sinh năm 1945 và mất năm 2021 giữa sự thương yêu và thương tiếc của mọi người. Tính của ngài lúc nào cũng vui vẻ hiền hòa và xuề xòa bình dân, trông ngài như một ông gốc nhà quê. Nào ai có thể ngờ rằng đây là một ông cha học thức uyên bác, du học ở giáo triều Roma 2 lần, lần 1 là 1967-1971 và thụ phong linh mục, lần hai 1977 - 1981 để lấy bằng Tiến Sĩ Thần Học. Ngoài ra khi tới Mỹ năm 1971 cho tới 1975 ngài học ở Đại học Fordham ở New York môn Khoa Học xã Hội.

Cha Nghị đã phục vụ cộng đoàn giáo dân VN tại nhiều nơi, giữ nhiều chức, cao nhất là Phó Chủ Tịch Liên Đoàn Công Giáo VN tại Hoa Kỳ, nhưng ngài nổi tiếng nhất là ông tổ của VietCatholic, một tổ chức truyền thông Công Giáo uy tín và danh tiếng khắp hoàn cầu. Ngài đã về với Chúa năm 2021. Thật là may mắn, các bạn thân của ngài như LM Nhạc Sĩ Văn Chi, LM Trần Văn Kiểm, Nhà văn Trần Phong Vũ, GS Nguyễn Long Thao, GS Trần Vinh, Nhạc sĩ Phạm Đức Huyền, ca sĩ Kim Thúy... tất cả đang tiếp nối công trình to lớn của LM Trần Công Nghị. VietCatholic đang phát triển mạnh.

Cả làng tôi ai cũng thích Cha Nghị và Vietcatholic. Ai có gì thắc mắc thì đều mở Vietcatholic tìm hiểu là xong ngay, vì đây không có tin giả.

Tuần qua, sau khi bàn về Cha Nghị xong, làng tôi đã chuyển qua



đề tài khác, đề tài món ăn ngon trên thế giới. Không ngờ đề tài món ăn cũng rộng lớn như đề tài bàn về sắc đẹp, vợ cả vợ hai, âm nhạc, hội họa. Làng tôi bàn về món ăn ngon đã bao lần, lần nào cũng đầy tiếng cười và tiếng tranh luận. Lần này thấy làng mê man cãi nhau về món nào ngon món nào không ngon, Cụ Chánh liền nhờ nhà thông thái Từ Hòe chung kết. Ông Từ Hòe liền cười hà hà, ông bảo rằng đây là vấn đề lớn và rất cá nhân, ta bảo món này ngon nhất là căn cứ vào số đông mà thôi. Theo báo chí thì thế giới có 10 món ngon này:

- Cà ri Massaman của Thái lan ăn với cơm trắng và gừng muối
- Pizza Neapolitan của Ý, đơn giản làm với bột mì, dầu olive, cà chua, húng quế và muối
- Chocolate của Mexixo
- Sushi Nhật Bản
- Vịt quay Bắc Kinh. Món này ngon là do tài đầu bếp biết xoay con vịt béo cho chín đều
- Hamburger của Đức. Ai cũng nghĩ món này gốc ở Mỹ nhưng không phải, nó gốc từ Đức, gốc từ thành phố Humburg
- Bún Penang Assam Laksa của Malaysia
- Tom Yum Goong của Thái Lan
- Gà Muamba của Gabon
- Chả giò của Việt Nam

Nghe đến đây làng tôi lại nhao nhao lên, cãi nhau và chất vấn ông Từ Hòe. Ông liền cười rồi bảo : Thì tôi đã nói rồi mà, món ăn và sắc đẹp, không bao giờ thế giới thống nhất. Ông nào cũng coi vợ mình là xinh nhất y như con cóc bao giờ cũng coi vợ nó là đẹp nhất trần gian.

Nghe đến đây thì bờ chữ ODP trong làng lên tiếng. Về mục vợ đẹp vợ giỏi thì lão này xin trích lời triết gia Socrate ngày xưa cách đây hai ngàn năm, ông đã nói một câu để đời mà anh đàn ông nào cũng thuộc: ‘Bạn hãy lấy vợ đi vì mặt nào cũng có lợi. Nếu lấy được người vợ hiền thì bạn là người đàn ông hạnh phúc, còn nếu lấy phải một bà chẳng lửa thì bạn sẽ thành một triết gia.

Làng lại phá ra cười. Triết gia gì, bạn là người sợ vợ thì có !

Trong lúc phe các bà lo nhà bếp thì phe liền ông chúng tôi nói chuyện thả giàn, đề tài vẫn là chuyện vợ chồng và chuyện ấy. Kể bạo nhất là ông H.O. gốc lính mà. Ông kể nhiều lắm , tôi còn nhớ vài chuyện này :

- Có cặp vợ chồng kia ôn lại các chuyên vui buồn trong 25 chung sống. Anh chồng nói : Anh rất sung sướng được sống với em 25 năm hạnh phúc. Nhìn về tương lai, anh không sợ khó không sợ khổ, anh chỉ sợ khô mà thôi. Bà vợ đáp ngay : em cũng rất hạnh phúc được sống với anh. Nhìn về tương lai em cũng không sợ khó sợ khổ mà chỉ sợ mềm mà thôi.

- Cô Xuân và Thu là 2 bạn thân, học chung lớp chung

trường rồi lập gia đình. Một cô thì thành công giàu có, một cô cả đời lận đận. Một bữa kia vào dịp tết gặp nhau ở hội chợ , hai cô mừng quá nói đủ thứ chuyện. Cô Thu mới hỏi cô Xuân : Tao với mày cùng học một sách một thầy mà mày thì lên như diều còn tao thì luôn luôn thất bại, tại sao vậy ? Cô Xuân mới cười lẳng lơ rồi đáp : Tao đâu có theo sách vở kinh tế nào, tao luôn lấy lỗ làm lời mà thôi. Thành công của tao là chỗ ấy .

- Đây là chuyện lễ cưới của một cặp trẻ, chú rể là một tân tòng mới nhập đạo. Buổi lễ sắp bắt đầu thì một cơn mưa lớn đổ xuống. Cô dâu đến sớm nên đã vào nhà thờ, chú rể đi trễ một chút nên bị cơn mưa. Sân nhà thờ ngập đầy nước nên chú rể phải xắn quần và cởi giày. Chú lội nước vào nhà thờ và chỉ kịp xỏ giày rồi tiến vội lên với cô dâu. Và cha chủ lễ đã tiến ra. Có tiếng ông trùm nhà thờ nói nhỏ với chú rể : Hãy kéo quần xuống cho cha làm phép. Vì chú rể là tân tòng nên chú không hiểu gì cả, chiều hôm qua khi tới tập nghi lễ thì có vụ kéo quần xuống đâu và Cha chủ tế chỉ có làm phép trên đầu chứ có làm phép ở dưới đâu. Ông trùm thấy chú rể ngờ ngác bèn vội chạy lên rồi kéo ống quần xuống vì chú đã xắn lên lúc gặp mưa. Sau đó nghi lễ cưới đã được cử hành trọng thể.

Nghe xong các chuyện tếu này, làng thấy tôi im lặng lâu liền ép tôi phải kể một chuyện cười. Nghĩ một lúc thì tôi chọn

nhớ chuyện một ông cha rủ tôi đi ‘trả thù dân tộc’. Đó là hồi đầu năm 1965, khi tôi được học bổng sang học bên Anh . Trước khi đi, ở Saigon tôi xin được visa ghé thăm Paris một tuần. Ôi hạnh phúc làm sao. Hồi đó LM nhạc sĩ Trần Phương Linh cũng đang dự hội đồng ở Paris. Cha Linh là thầy dạy tôi ở trung học. Hai thầy trò gặp nhau tại nơi được coi là thiên đàng này mà ai cũng mơ ước, nên vui quá sức. Thầy dẫn trò đi coi mấy nơi nổi tiếng ở Paris, rồi ghé quán bên đường ăn bánh mì bagette. Ăn xong, Cha Linh bảo nhỏ tôi : Bây giờ bố con mình ‘đi trả thù dân tộc’ nha. Chúng tôi vẫn coi và vẫn gọi Thầy Linh là bố. Tôi nghe mà giật mình, trả thù thật ư ? Ngài vừa đi vừa cười, và dẫn tôi vào vườn Luxembourg. Khi tới một gốc cây to, ngài nhìn trước nhìn sau không thấy ai, liền bảo tôi : Đái đi con, đái vào gốc cây to này cho nó sướng. Ngày xưa Tây nó sang VN mình cai trị, hà hiếp dân mình, bây giờ bố con mình đái vào gốc cây của Tây ở ngay thủ đô của nó cho nó tức. Bố con mình đang trả thù dân tộc đây. À, đối với ông cha , đái vào gốc cây của Tây là trả thù dân tộc. Ôi cái đầu ông cha thì trong sạch còn cái đầu của anh học trò này thì dơ dáy biết chừng nào !

Nói dần dần thì phe các bà từ trong bếp kéo ra và hỏi chúng tôi đang nói chuyện gì mà trong bếp các bà nghe tiếng cười hô hô. Ông Từ Hòe quả là nhà thông thái, ông lên tiếng

ngay. Ông bảo phe các nhà quân tử chúng tôi đang bàn về những chuyện tình yêu mà lệch tuổi như chuyện ông thị trưởng John Tory ở Toronto trên đây, và ông giả bộ như đang kể tiếp :

- Kia ông Henri Salvador 84 tuổi cưới cô ca sĩ trẻ mằm non Alizee 16 tuổi cách đây 60 năm. Thời ấy báo chí phỏng vấn cô ca sĩ tuổi chanh cơm này vì sao mà lại lấy cụ già tuổi ông cố của mình thì cô bé trả lời : Vì tôi yêu cái miệng cười của anh ấy quá. Tiếng cười không bao giờ có tuổi.

- Kia cô đào già Elizabeth Taylor bên Mỹ. Năm bà 69 tuổi thì bà tuyên bố sẽ không lấy chồng nữa vì bà đã có 8 đời chồng rồi, ném đủ mùi chồng rồi, từ nay sẽ không lấy ai làm chồng nữa, nhưng ai mà kể chuyện có duyên và làm bà cười nhiều thì bà sẽ ở mãi đời với người đó.

- Kia ông sĩ quan Joseph Ronald gốc Áo trong thế chiến thứ nhất, bị quân Đức bắt được và định đem ra bắn. Khi lính trói anh vào cột thì anh ta cười sảng sặc, lính Đức ngạc nhiên vô cùng vì chưa bao giờ thấy một tù nhân sắp bị bắn mà cười cả. Lính Đức liền hỏi tại sao lại cười thì anh Ronald trả lời : trước khi vào lính thì tôi được một thầy tướng nổi tiếng xem tướng tay tôi rồi bảo tôi có số giàu sang phú quý và trường thọ, tôi cười là vì chả lẽ cái số trường thọ của tôi là như thế này sao. Đội lính Đức nghe anh nói thế thì cũng phá ra cười và tự nhiên anh được tha mạng.

- Mấy bà mấy cô liền bảo nhau giá mà bọn mình biết tên ông thầy tướng đó và giá mà ông còn sống thì nhất định bọn mình sẽ đi gặp ông và xin ông xem cho một que.

Cụ Chánh nghe đến đây thì cũng cười với cả làng và rồi cụ nói như một thánh nhân : Hạnh phúc không phải chỉ là giàu sang phú quý và trường thọ như anh người Áo Ronald trên đây. Và cụ nói như lời kết của buổi họp làng đầu tháng Ba này : Lão xin lập lại lời lão đã nói nhiều lần. Xin cả làng nhớ 2 lời vua danh hề quốc tế Charlie Chaplin nói khi 88 tuổi :

- Ngày mất mát nhiều nhất trong đời là ngày chúng ta không cười

- Chúng ta có 7 vị bác sĩ giỏi nhất thế giới luôn bên cạnh, là tiếng cười, mặt trời, sự nghỉ ngơi, thể dục, ăn uống, lòng tự trọng, và bằng hữu nghĩa thiết.

Lão vẫn hỏi lão hằng ngày : tôi đã gặp đủ 7 vị bác sĩ cần thiết này chưa ? ♦

TRÀ LỮ

# Hành Trình Đức Tin

*Đường vào đạo Chúa có vạn nẻo, muôn cách, muôn cảnh...*

## LTS.

Diễn Đàn Giáo Dân đã được GS. Nguyễn Đức Tuyên, tác giả sách HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN cho trích đăng các bài trình thuật hành trình tìm vào Đạo Chúa của nhiều nhân vật thuộc nhiều thành trong xã hội. Đây là một cố gắng của Diễn Đàn nhằm giới thiệu một số những tấm gương sống trong muôn vàn các trường hợp tìm kiếm, tin và tiếp nhận Chúa Cứu Thế Giêsu làm gia nghiệp. Họ là đường giúp họ sớm đạt tới đích điểm, tiếp nhận ơn Tái Sinh.

Giáo sư Nguyễn Sa Trần Bích Lan, trong số báo Xuân Nhâm Dần này, sẽ mở đầu cho loạt bài Hành Trình Đức Tin, (Đường Vào Đạo Chúa. )

những chứng nhân Tin Mừng cho những ai đang trên hành trình tìm vào Đạo Chúa.

Diễn Đàn ước mong Quý Độc giả, nếu có ai muốn tìm hiểu hoặc chuẩn bị gia nhập Giáo Hội Công Giáo, xin chia sẻ với họ những bài viết này để những chứng nhân Đức Tin sẽ là người tiên phong, dẫn lối đưa

**Người phụ trách: Văn Lâm**

## VÌ SAO TÔI THEO ĐẠO CÔNG GIÁO?

### ■ Maria Nguyễn Thị Xuân

Những người quen thân tôi đều biết rằng tôi là người mới làm lễ quy y theo Đạo Phật cách đây khoảng hơn 2 năm. Nói là theo Đạo Phật nhưng thật ra tôi yêu mến và cảm thấy gần gũi với Đức Quan Thế Âm Bồ Tát nhiều hơn và cũng nhờ vậy mà cuộc sống của tôi đã trở nên vui vẻ và hạnh phúc hơn những năm về trước, vì tôi cảm nhận được sự khác biệt giữa một cuộc sống có Đạo của ngày hôm nay và đời sống không có Đạo của ngày hôm qua.

Nhưng gần đây (cuối năm 2004) tôi và 2 đứa con tôi đã bắt đầu theo học chương trình giáo lý căn bản của Công giáo

tại Nhà Thờ Saint Jane Frances tại North York. Hai đứa con tôi, đứa con trai 17 tuổi và đứa con gái 14 tuổi đã được rửa tội hôm lễ Phục Sinh 26-3-2005. Còn tôi thì chuẩn bị về Việt Nam xin rửa tội vào tháng 8, 2005. Lý do tôi về Việt Nam rửa tội là vì trong dòng họ nội ngoại hai bên nhà tôi từ bao đời nay, tôi là người đầu tiên theo đạo Công giáo. Vì thế tôi muốn nhân cơ hội này đưa cả gia đình ở đây về Việt Nam để giới thiệu cho gia đình hai bên biết thêm về Thiên Chúa và ước nguyện rằng cơ hội này sẽ là ngọn lửa Thiên soi sáng tất cả mỗi tâm lòng mọi người trong gia đình và là chiếc cầu

nối liền giữa gia đình tôi cùng Thiên Chúa.

Có rất nhiều người đã hơi ngạc nhiên vì tôi chỉ trong một thời gian ngắn đã tin chắc chắn vào Thiên Chúa và việc theo Đạo «ào ạt» của mọi thành phần trong gia đình chúng tôi, nên đã hỏi tôi rằng «nguyên nhân nào đã khiến chúng tôi có một Đức Tin mãnh liệt và chắc chắn vào Thiên Chúa như vậy? Chúng tôi đã thấy gì và đã cảm nhận được gì nơi Thiên Chúa? Có phải chăng chúng tôi đã miệt mài đi tìm Chúa bấy lâu nay và ngày hôm nay chúng tôi đã tìm gặp Ngài hay là chính Ngài đã tìm gặp chúng tôi, những con



chiên thất lạc tự bao đời.»

Đọc hồi nãy tới chừ mà chẳng nghe tôi nhắc tới chữ «chồng», chắc các bạn nghĩ rằng tôi là «single mom» hả? Không phải đâu. Cũng may còn có một người chịu khó lấy tôi làm vợ nên tôi cũng có chồng như ai, nhưng khổ nỗi là khi lấy nhau thì ông mạnh ù và 4 năm nay thì ông bệnh triền miên đau khổ, bệnh té lên, té xuống, bệnh đến nỗi mà nhìn lên trời chẳng thấy trời, nhìn xuống đất không thấy đất, nhìn chung quanh chẳng thấy ai và riêng cá nhân tôi, nhìn lại chồng mình cũng chỉ thấy có bệnh mà thôi. Đúng là bệnh đến độ không còn thấy trời trăng mây gió gì cả, mà đâu phải mấy cái bệnh tầm thường như đau đầu, sổ mũi mỗi mùa, mỗi năm vẫn thường xảy ra ở cái xứ lá phong này, mà là bệnh ung thư gan ngặt nghèo mà ai nghe tới cũng rùng mình rợn tóc gáy. Ai đã mang vào thân thì cơ hội sống được 5 năm chỉ có 5% mà thôi (theo cancer therapy guide xuất bản năm 2003). Nhưng cái khổ là chồng tôi đâu có phải chỉ bị ung thư gan 1 lần mà thôi đâu, chỉ trong vòng 3 năm rưỡi thôi, ông đã bị bệnh ung thư gan tái phát đến 6 lần, tất cả là 9 cái khối u (tumors), cái lớn nhất là 13.5 cm và cái nhỏ nhất là 1.5 cm.

Bệnh ung thư gan của chồng tôi tái phát lần thứ 6 vào cuối tháng 10, 2004. Khối u lần này phát triển rất nhanh và kỳ lạ:



trong vòng 6 ngày mà phải ra vào phòng cấp cứu đến 4 lần. Sau nhiều lần thử nghiệm và xét nghiệm thì các bác sĩ tại bệnh viện Princes Margaret tại Toronto đã báo cho chúng tôi biết là «*sorry nothing we can do*». Khi biết bệnh không còn cách chữa trị, họ chuyển chồng tôi qua một bác sĩ khác để thí nghiệm một loại radiation mới ra đang còn trong thời kỳ thí nghiệm ở giai đoạn 1 (phase 1 clinical), nhưng người bác sĩ thực hiện cuộc thí nghiệm này đã đi vắng 3 ngày sau mới trở lại bệnh viện. Vì thế chúng tôi phải về nhà chờ đợi 3 ngày sau sẽ trở vào bệnh viện cho họ thử thuốc.

Sau khi về đến nhà thì có một người bạn đem đến tặng cho chồng tôi một chai nước Thánh có hình Đức Mẹ Lộ Đức và có kể cho chúng tôi nghe sơ sơ về Đức Mẹ và từ đó do một sự đánh động vô cùng mãnh liệt đã dẫn đưa chúng tôi đến một quyết định không suy nghĩ là đi Lourdes ở bên Pháp để cầu nguyện với Đức Mẹ Lộ Đức (vì nếu có suy nghĩ thì không thể đi được, vì đi có thể sẽ chết trên đường). Chỉ có một ngày đi, một ngày ở và một ngày về.

Chúng tôi chỉ có một ngày ở với Đức Mẹ mà may mắn thay lại đúng vào ngày lễ lớn mỗi năm chỉ tổ chức một lần của các người dân miền núi. Có 3 vị Hồng Y chủ lễ, hơn 100 Giám Mục và soeurs, khi chúng tôi lần mò ra tới hang đá (Grotto) nơi Đức Mẹ hiện ra thì người ta đã vây quanh và đầy nghẹt cả mọi nơi. Chúng tôi cố len lỏi một hồi mà chẳng tới đâu, quay đầu nhìn về hướng hang đá cũng không thể nhìn thấy tượng Đức Mẹ đâu cả. Trải qua bao nhiêu khó khăn muốn đến tận nơi để dâng lời

cầu nguyện với Mẹ mà bây giờ đứng xa như vậy làm sao mà cầu nguyện với Mẹ được. Tôi buồn và thất vọng vô cùng nên nhìn về phía hang đá mà khẩn rằng «Lạy Mẹ, chồng con bệnh hoạn từ xa đến đây tìm Mẹ mà bây giờ đứng xa quá không nhìn thấy Mẹ, xin Mẹ thương xót cho chồng con vào trong được không!» Lạ lùng thay chưa đầy mấy phút sau thì bỗng một người đàn bà người Pháp đang giữ trật tự tại đó đến dắt chồng tôi vào bên trong và cho ngồi sau lưng các vị Giám Mục đối diện với tượng Đức Mẹ nơi hang đá.

Khi chồng tôi vào được bên trong thì tôi vui mừng lắm. Nhưng mừng chưa xong thì lại lo lắng vô cùng, vì chồng tôi sức khoẻ rất kém nếu có việc gì ai lo cho ảnh đây! Vì thế chẳng còn cách nào khác hơn là tiếp tục cầu nguyện. Tôi lại tiếp tục thì thầm với Mẹ «Mẹ ơi! Mẹ cho con vào trong để con có thể nhìn thấy chồng con được không Mẹ». Và một sự lạ khác xảy ra. Chỉ vài phút sau thì lại có một người giữ trật tự dắt tôi vào bên trong khu Thánh Lễ có ghé ngồi hàng hoàng. Tuy ở đây không gần chồng tôi lắm, nhưng nhìn từ xa tôi có thể thấy thấp thoáng bóng dáng của anh. Được như vậy đã là may lắm rồi, vì trong khu Thánh Lễ chỉ ưu tiên cho những bệnh nhân đi xe lăn và những người bệnh nằm trên băng ca hoặc những ai có bồn phận trong Thánh Lễ mà thôi. Vì số ghế chỉ có vài trăm mà số người lại đến mấy ngàn người. Sau khi xảy ra những việc này tôi mới thấy thế nào là mâu nhiệm của sự cầu nguyện và ngay lúc này lòng tôi đã cảm thấy gần gũi với Đức Mẹ và Chúa hơn bao giờ hết.

Tối hôm đó ngày 7-11-2004 cũng là tối cuối cùng tại Lộ Đức (Lourdes), tôi cứ lang thang quanh khu nhà thờ cầu nguyện và suy niệm về sự mâu nhiệm của Đức Tin và lòng thương xót mà Mẹ đã ban cho tất cả những ai đang khốn khổ mà có lòng tin đến đây cầu xin cùng Mẹ và nhất là lòng thương xót mà Mẹ đã ban cho tôi ngày hôm nay.

Trời đã bắt đầu vào mùa Đông, mà Lourdes là miền núi nên vào ban đêm trời lạnh dữ lắm, nhất là vào lúc nửa đêm. Nhìn quanh khuôn viên nhà thờ rộng lớn bao la không còn một bóng người, nhìn lại hang đá nơi Đức Mẹ hiện ra chỉ còn lại một bà cụ già đang quỳ gối, hai tay lần chuỗi Mân Côi, bà dùng hai đầu gối già nua quỳ trên sàn đá lạnh buốt và lê từng bước nặng nề, chậm rãi nhưng cương quyết van xin một điều gì đó vô cùng thành khẩn và tự tin. Nhìn vào Đức Tin của bà cụ, từ cõi lòng tôi tự nhiên dâng một niềm tin mãnh liệt vô bờ bến và tôi tiến dần về phía hang đá dưới chân tượng Đức Mẹ, nơi chồng tôi đang cúi đầu, hai tay ôm lấy vách đá sụt sùi dâng lời cầu nguyện. Tôi yên lặng một

lát rồi đặt một tay lên vách đá và tay kia đặt trên đôi vai gầy guộc đang run run vì xúc động của chồng tôi, tôi vô cùng đau khổ và xót xa cho số phận của chồng tôi, cõi lòng tôi bỗng vỡ ra từng mảnh, những dòng nước mắt từ trong linh hồn tôi đang tuôn ra. Tôi như chìm vào một không gian vô tận và tôi bắt đầu cầu nguyện, những lời cầu nguyện bây giờ không phải bằng trí óc hay con tim mà là những lời cầu nguyện từ trong linh hồn đang hoà tan vào trong nước mắt dâng lên Mẹ. «Mẹ ơi! chồng con đã bị bệnh quá ngặt nghèo đã không còn cách chữa trị, chúng con đến đây để cầu xin với Mẹ và chỉ biết một lòng cậy trông vào Mẹ mà thôi, xin Mẹ vì lòng xót thương cầu bầu cùng Chúa Giêsu cứu lấy chồng con, CUỘC ĐỜI CÒN LẠI, CON NGUYỆN XIN THEO MẸ» và đây chính là lời nguyện ước giữa tôi và Thiên Chúa.

Đến nửa đêm trời trở nên lạnh hơn, chúng tôi tạ ơn Mẹ ra về. Trên đường về, chúng tôi ghé lại bên dòng suối mà năm xưa Đức Mẹ đã biến thành dòng nước Thánh và đã chữa lành biết bao bệnh nhân có đức tin đến đây cầu xin cùng Mẹ. Chồng tôi đứng lại, dâng lời cầu nguyện và uống nguyên một chai nước Thánh rồi đi thẳng một hơi về khách sạn mà không cần sự giúp đỡ của tôi, cái lưng cũng không còn khom khom như ngày hôm qua nữa.

Tôi vô cùng kinh ngạc nhưng chẳng dám nói gì, cứ âm thầm quan sát mọi việc. Thật đúng là «*Anh em cứ xin thì sẽ được, cứ tìm thì sẽ thấy, cứ gõ cửa thì sẽ mở cho*» (Lc 11,9).

Chiều hôm đó, khi về tới nhà tại Mississauga, Ontario, Canada, chồng tôi đang loay hoay đem bức tượng Đức Mẹ đặt trên bàn thờ, còn tôi đang lằng xằng sửa soạn bữa ăn tối thì ngay lúc đó đứa con trai của tôi chạy xuống ôm lấy vai tôi mà hỏi rằng «*Mẹ ơi khi nào con rửa tội?*» Tôi kinh ngạc vô cùng vì cả nhà tôi chưa có ai học Giáo lý bao giờ và cũng chưa có ai nói với nó việc theo Đạo Công giáo. Tôi hơi sững sờ một chút nhưng trong lòng rộn rã một niềm vui vì tôi biết rằng ơn Chúa đang đổ xuống nhà tôi. Tôi quay lại và nói với con trai tôi rằng: «*Nếu con muốn được rửa tội để theo Chúa thì con phải đi học lớp Giáo Lý trước cái đã*». Con tôi đồng ý và mấy hôm sau thì chúng tôi liên lạc với Cha Giuse Phạm Ngọc Tuấn. Nhờ sự nhiệt tình và lòng thương mến gia đình chúng tôi, cha đã sắp xếp mọi thứ và mấy tuần sau thì cả gia đình chúng tôi theo học khóa Giáo Lý vừa qua và 2 đứa con của tôi đã nhận Bí Tích Rửa Tội vào đêm Lễ Vọng Phục Sinh, ngày 26-3-2005. Còn phần tôi như đã thưa ở trên, tôi phải «*rán*» mà dời lại đến tháng 8 về Việt Nam rửa tội, mục đích là đem Tin Mừng về chia sẻ cùng gia

đình hai bên nội ngoại với ước nguyện rằng, nhân cơ hội này Chúa sẽ thương xót mà đánh động mỗi tâm hồn trong gia đình hai bên và ước mong một ngày nào đó những tâm hồn này sẽ quay về với Chúa. Tôi xin bạn hãy cầu nguyện cho gia đình tôi thật nhiều để những lời nguyện ước của tôi trở thành sự thật.

Mấy tháng nay gia đình chúng tôi đang sống trong mâu thuẫn của Đức Tin và hồng ân của Thiên Chúa, qua hình ảnh Đức Mẹ và sự mâu thuẫn của biến cố này tôi đã thấy gì nơi Thiên Chúa? Và cuộc đời tôi biến đổi ra sao?

Viết đến đây tôi lại nhớ đến một người bạn trong Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình tuần vừa qua đã mời tôi đến dự một buổi họp mặt hàng tháng tại Liên Gia 12 và bài Thánh Kinh được chia sẻ hôm đó lại là bài dụ ngôn nói về «*Nước Hằng Sống*» và Chúa đã ví : «*Nước Trời giống như chuyện kho báu chôn giấu trong ruộng. Có người kia gặp được thì chôn giấu lại, rồi vui mừng đi bán tất cả những gì mình có mà mua thửa ruộng ấy*» (Mt. 13: 44.)

Càng suy niệm tôi càng cảm thấy như đây là một lời nhắn nhủ mà Chúa đã dành riêng cho tôi, mà Mẹ là NGƯỜI đã âm thầm chỉ cho tôi kìa là Nước Hằng Sống và tôi phải làm gì để có được Nước Trời này đây? Lạy Chúa, con thật chẳng có gì xứng đáng để bán, để mua, con chỉ có cuộc đời còn lại này và mỗi ngày trôi qua là một ngày con xin dâng lên Mẹ và Chúa.

Đến bây giờ thì bạn đã biết vì sao tôi theo Đạo Công giáo rồi phải không?

Tôi kể lại câu chuyện này là để Vinh Danh và tạ ơn Đức Mẹ Lourdes, Người đã đưa tôi về với Chúa và cũng để cảm ơn :

Cha Giuse Phạm Ngọc Tuấn, người đã hướng dẫn và dìu dắt tôi qua những đoạn đường, những khúc quanh của cuộc hành trình đức tin mà lòng tôi nhiều khi như mơ hồ lạc mất Chúa.

Cảm ơn tất cả các anh chị em trong Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình và nhất là anh chị em trong liên gia 10, đã cầu nguyện cho chúng tôi trong suốt thời gian qua.

Cảm ơn Thầy Lân, Thầy Hoàng và Soeur Hà đã hướng dẫn gia đình tôi qua lớp Giáo Lý khóa 2004-2005 và tất cả quý vị trong ban Mục Vụ Cộng Đoàn Việt Nam ở North York.

Và đặc biệt xin chân thành cảm ơn mẹ đỡ đầu Theresa-Maria T. Hương và nhất là anh Toàn, người đã chia sẻ buồn vui mỗi ngày với chúng tôi và cũng là người đã dìu dắt 2 chúng tôi trong suốt hành trình chuyến đi Lourdes đầy nước mắt hồng ân này.♦



# Trở Lại

Một thời gian ngắn sau Hiệp Định Genève tháng 7, 1954, gia đình chúng tôi rời Phủ Cam dọn vào ở trong khuôn viên trường Đồng Khánh. Mãng chúng tôi dạy môn Nữ Công Gia Chánh, và có lẽ vì là một quả phụ với 6 con, nên được Bà Hiệu Trưởng Nguyễn Đình Chi, ưu ái giúp đỡ cho gia đình được sống trong 2 căn phòng trên lầu Ba (bên phải, nếu từ cổng trước nhìn vào).

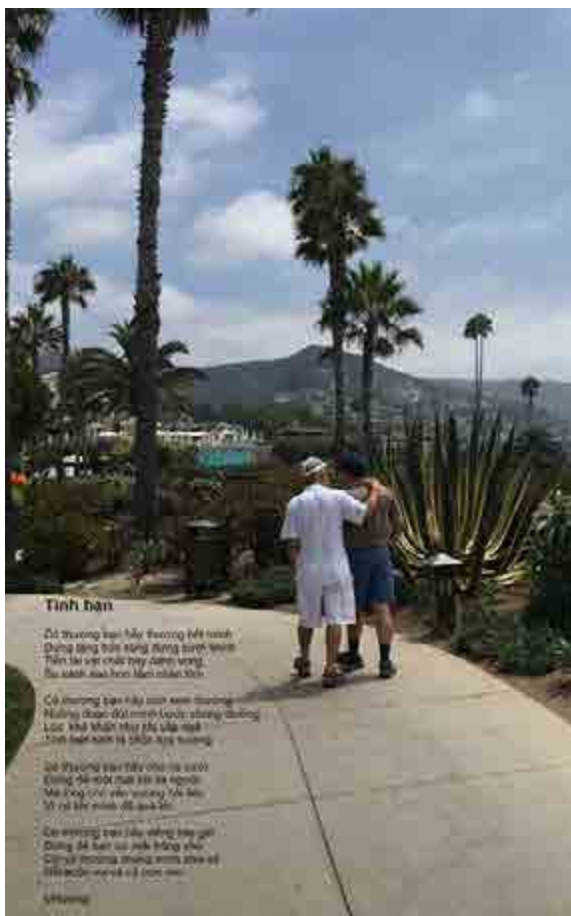
Cùng ở trên lầu Ba sát cạnh gia đình chúng tôi là gia đình của bà quả phụ Trần Thị, mà chúng tôi thường kêu là Dì Hoàn vì Dì là bạn của Mãng tôi từ khi 2 người học chung với nhau tại trường Đồng Khánh trong thập niên 30. Gia đình Dì cũng đông không kém gia đình tôi – 7 người. Dì ít cười và có vẻ nghiêm khắc. Các nữ sinh nghỉ trưa tại trường rất sợ gặp “Bà Thị”, dễ bị Bà la rầy hay cho “kỷ luật”, nhất khi bị bắt gặp đi lang thang trong hành lang thay vì phải ở trong phòng học. Tuy nhiên đằng sau khuôn mặt nghiêm trang ấy là một con người hiền hòa, từ tâm, đầy lòng bác ái, thể hiện trong sự việc, ngoài săn sóc mẹ già, nuôi nấng đứa con trai duy nhất, Dì

còn nhận trách nhiệm nuôi ăn ở trong nhà 4 cô cháu gái đang tuổi học trò, là con của em trai mình. Và trong suốt thời gian 2 gia đình ở cạnh nhau, tôi chưa từng nghe Dì lớn tiếng la rầy các cháu mình. 5 năm sau, gia đình Mãng tôi dời qua lầu Ba đối diện.

Trần Như Ái là tên con trai của Dì, nhưng tôi thường quen miệng gọi Bé, tên cúng cơm, nhỏ hơn tôi khoảng 4 tuổi. Có lẽ vì hoàn cảnh gia đình 2 bên gần giống nhau – 2 bà mẹ ở góa nuôi con – và nhất là vì hiện tượng mất cha của 2 chúng tôi – cha của Bé mất khi Bé được chừng 5 tháng tuổi, cha tôi mất khi tôi còn là thai nhi 4 tháng trong bụng mẹ - nên Bé và tôi trở nên đôi bạn thân theo thời gian. Bé kêu mẹ mình bằng ME, trong khi tôi gọi mẹ mình lại bằng MÃNG. Tôi vẫn giữ hình ảnh Dì Hoàn và Bà Ngoại của Bé, cả hai trong áo lam, ngồi tụng kinh trước bàn Phật trong một góc cuối phòng, trong vài lần rón rén vào nói chuyện với Bé trước khi ngủ tối. Đặc biệt nhất âm thanh quen thuộc, đều đặn nhẹ nhàng, boong boong, boong, cóc cóc cóc; boong cóc boong cóc, cóc cóc cóc.... của tiếng tụng kinh gõ mõ của Bà

Ngoại và Mẹ của Bé ru giấc ngủ bình an cho tôi hằng mỗi đêm và thanh thoát nhẹ nhàng đánh thức tôi dậy mỗi sáng sớm. Theo với tiếng gõ mõ tụng kinh là mùi hương thoảng tỏa nhẹ trong không gian lầu Ba. Năm này qua năm khác. Ngoại trừ những ngày làm việc trong tuần, Dì Hoàn thường mặc áo dài lam đi lễ chùa khá thường xuyên. Dì là hình ảnh một Phật Tử thuần chính dưới mắt mọi người.

Sau Mậu Thân 1968, Dì Hoàn đưa mẹ của Dì vào sống tại Saigon. Bé được du học tại Australia năm 1969 sau kết quả đậu Bình về ban Toán. Do phận đời trôi nổi và cuộc sống bương bả, chúng tôi mất liên lạc một thời gian khá dài, trên cả 4 thập niên, chỉ gián tiếp biết tin tức của nhau. Cho mãi đến hè năm 2018, vợ chồng Bé & Hương (cả hai đều du học trong cùng thời gian) đến chơi Cali chúng tôi mới gặp lại nhau. Trong một lần đến biển Montage, Bé và tôi có dịp ôm vai nhau đi dạo, nói chuyện đời, và lắng nghe tâm sự của Bé về Mẹ của mình. Những điều nghe được làm tôi quá ngạc nhiên, vì qua lời tâm sự tôi nhìn thấy được ánh sáng



mang Tin Mừng của Chúa Thánh Thần đã đổ xuống cho Di Hoàn. Những lời Bé nói vẫn còn vang vọng trong tôi:

*“Lúc Bé còn nhỏ, thấy Me quen nhiều với Mẹ Bê Trên và mấy Soeurs trong Dòng kín Carmelites và trong những dòng nữ tu khác, và mấy Mẹ Bê Trên và mấy Soeurs cũng rất thân tình với Me. Me tâm sự với Bé là đã quen nhau từ thời còn đi học trường Tây và Me cũng cảm thấy rất thân tình và mến Đạo. Nhưng vì Bà Ngoại còn sống nên Me không hề dám nghĩ đến chuyện theo Đạo. Tánh Me hiền, ăn chay, đi Chùa thường xuyên, được Thầy Từ Ân hướng dẫn. Rồi biến cố Phật Giáo năm 1963 Me nguyện ăn chay trường cầu mong mọi sự bình yên sẽ đến. Bé nghĩ Me có phần nào bị dằn co giữa 2 tôn giáo và chỉ mong mọi người sống yên lành với nhau. Bé nghĩ*

*cũng vì nguyện ý như vậy nên lúc sanh thời Di Tiếp và Di Chương rất thương Me (Di Tiếp là Mãng tôi, Di Chương là mẹ của anh Nguyễn Xuân Đặng. Cả hai gia đình đều là công giáo và cùng sống trong khuôn viên trường Đồng Khánh). Khi Bé khoảng 4 tới 6 tuổi, rất nhiều lần Me dẫn bé đến thăm Mẹ Bê Trên và các Soeurs tại Dòng kín Carmelites ở Kim Long. Sau đó tại Bé lớn hơn nên không được phép vào bên trong nữa mà chỉ còn một mình Me được cho vào thôi. Bé vẫn còn nhớ cảnh khuôn viên nhà dòng rất trang nhã với nhiều vườn hoa. Me còn đan nhiều áo ấm con nít rất đẹp để bán gây quỹ cho nhà dòng. Mấy Soeur rất hiền và dễ thương...”*

Phải chờ đến khi Bà Ngoại của Bé mất năm 1977, Di Hoàn bắt đầu tìm hiểu lại đạo Công Giáo, gắn bó từ từ với tinh thần Công Giáo qua sự hội nhập với cộng đồng Dòng Đức Bà tại Saigon. Khi tôi hỏi Bé có biến cố nào thúc đẩy Me của Bé chính thức rửa tội và trở thành con của Chúa, không một do dự, Bé kể tiếp như sau:

*“Bấy giờ chị Xi đang kiếm đường vượt biên, nên Me của Bé phát nguyện là một khi chị Xi bình an đến bến bờ tự do, là Me rửa tội theo Chúa - Chị Xi là tên ở nhà của Vương Thúy Loan, con gái út của OB Vương Quan, cũng ở trong Xóm Đồng Khánh với chúng tôi, và là chị em bạn dì với Bé vì 2 Di Quan và Di Hoàn là chị em ruột. Sau khi tốt nghiệp Sư Phạm và Cử Nhân Anh Văn từ ĐH Huế năm 1970, Vương Thúy Loan dạy Anh Văn tại trường Trần Quý Cáp, Hội An, cho đến 1975. Do một cơ duyên tâm linh, Thúy Loan là người duy nhất trong đại gia đình quyết định rửa tội thành người Công Giáo trước khi tốt nghiệp Đại Học. Và có lẽ Di Hoàn là người nhiệt lòng ủng hộ quyết định cá nhân này.*

*Quả đúng như vậy, sự cầu nguyện thành khẩn của Me phải linh thiêng như thế nào nên sau đó chị Xi đã vượt biên thành công. Đúng vào ngày 30 tháng 4, 1984, chị Xi đến được đảo Kuku, một hòn đảo nhỏ nằm trong hơn 17 ngàn đảo của nước Nam Dương. Thật là mĩ mai và trở trêu khi nhóm vượt biên của chị Xi đến bến Tự Do đúng vào ngày Cộng Sản trong nước ăn mừng giải phóng. Ngay sau khi nhận được tin lành, Me của*

Bé lập tức liên lạc với Mẹ Bề Trên và Soeurs thuộc Dòng Đức Bà tại cơ sở Regina Mundi, thành khẩn xin học khóa giáo lý một cách cẩn trọng trước khi được cha và các soeurs chấp nhận, thực hiện các phép bí tích, rửa tội, cho Mẹ **trở lại** Công Giáo



Hình kỷ niệm sau lễ Rửa Tội (Từ trái sang phải): vợ chồng em trai của Dì Hoàn, Soeur Joseph, mẹ đỡ đầu – Dì Hoàn, mẹ của Bé – linh mục chủ lễ Rửa Tội, Soeur Gabriel và Soeur Sara



Hình bên trái: Dì Hoàn nhận phép Bí Tích Thêm Sức  
Hình bên Phải: Dì Hoàn nhận phép Bí Tích Rửa Tội

vào một ngày gần cuối tháng 5, 1984”

**Trở lại** có nghĩa là quay về lại nơi bắt đầu. Trở về với nguyên thủy. Như thế, **trở lại** nơi chôn nhau cắt rốn, **trở lại** với gia đình. **Trở lại** với niềm tin, **trở lại** với sự mơ ước. Như thế “con tim đã vui **trở lại**, tình yêu đến cho tôi ngày mai, tình yêu chiếu ánh sáng vào đời, tôi hy vọng được ơn cứu rỗi”. Hơn nữa, phải chăng **trở lại** mang thêm một ý nghĩa cao quý hơn, một thăng hoa tiến về cái đẹp cái tốt vì chẳng ai muốn **trở lại** với cuộc sống đen tối, hay **trở lại** với cái xấu xa của quá khứ.

Vì vậy sự **trở lại** luôn mang theo một nguyện ước nguyên thủy của mình, đó là tìm về một ước vọng, hướng về một ý niệm thâm kín khắc sâu trong tâm khảm nhưng chưa thể thực hiện được, vì ảnh hưởng văn hóa, những ràng buộc xã hội, những ép đặc chính kiến, tôn giáo, những trăn trở dấu kín, hay đơn giản vì một chữ Hiếu - như trường hợp của Dì Hoàn – cho đến khi đúng lúc, đúng thì tự nhiên trở thành hiện thực.

**If today you hear his voice,  
harden not your hearts**

**“Hãy mềm lòng khi con nghe  
tiếng gọi của Người”**

Không cần phải khẩn trồn, Dì Hoàn sống một cuộc đời thánh thiện, đơn giản, trong một căn phòng nhỏ với các trang thiết bị cho tiện nghi cá nhân, nằm trong khuôn viên trường





**Hình 2 mẹ con năm 2001**

Regina Mundi, nay là trường Hồng Gấm. Bé cho biết “Bé & Hương về Việt Nam thăm Mẹ từ năm 1994. Mỗi ngày có một bà đến trông nom từ 9 giờ sáng đến 5 giờ tối. Mỗi ngày Mẹ đi lễ 2 lần sáng tối. Khi già hơn thì được đặc ân của nhà thờ có một dây chuông, ban đêm hữu sự kéo dây thì sẽ có người đến thăm hỏi. Một năm trước khi Mẹ mất, mỗi sáng thức dậy sớm, Mẹ đọc kinh tại phòng, được Cha cho người đem bánh thánh tới phòng để nhận hưởng. Lần cuối cùng Bé & Hương về thăm Mẹ vào năm 2001.

Mẹ của Bé mất vào tháng 10 năm 2004, hưởng thọ 90 tuổi. Sáng đó, sau khi xem lễ và nhận hưởng bánh thánh, được người giúp việc dứt ăn một muỗng cháo, đỡ nằm xuống gối và nhắm mắt lìa đời bình thản. Xác Mẹ được đốt và hủ tro được đặc ân để trong hộc kính ở trên tường phía sau phòng cầu nguyện Hồng Gấm, nơi Cha đến làm lễ mỗi sáng”. Về sau vì nhu cầu mở rộng của nhà Dòng, nên một người cháu gái của Dì đưa hủ tro của Dì Hoàn về nhà thờ Thủ Đức để tiện thăm viếng.

Sống lành, chết lành. Sau đúng 20 năm trở lại đạo Công Giáo, Guisemaria Trần Thị Như Hoàn, cựu giám thị trường Đồng Khánh, và là Dì Hoàn của Xóm Đồng Khánh chúng tôi - đã được an nghỉ nghìn thu trong vòng tay yêu thương của Chúa.◆

**REQUIESTCAT IN PACE**

Vĩnh Chánh  
Mùa Phục Sinh 2023

# Giuda bán nọp Thầy

■ **JosMinhkha**

Gouda gạ gẫm bán nọp Thầy  
Lừa Biệt phái ba mươi đồng bạc  
Tin chắc Thầy dễ dàng “đi thoát”  
Như những lần “biên mất” trước đây

Gouda đêm ấy, không thể ngờ  
Thầy xuôi tay nọp mình chịu chết  
Vâng ý Cha chuộc tội loài người  
Tội bán Thầy... Hỡi ơi! Oan nghiệt!

Không tin Thầy khoan dung tha thứ  
Không trông cậy lòng Chúa xót thương  
Tuyệt vọng! Giuda liều hư mất:  
Tự mình treo cổ chết thảm thương!

Ôi! Mạng Thầy ba mươi đồng bạc  
Con ham tiền bán rẻ Thầy luôn  
Bạc bẽ nào hơn, với chiếc hôn  
Con nọp Thầy vào tay quân dữ

Chúng bày trò xét xử gian manh  
Đánh đòn Thầy tan xương nát thịt  
Rồi nhấn tâm kết án tử hình  
Lột trần Thầy, đóng đinh Thập giá!

Thầy chết thảm thương trên Núi Sọ  
Đền tội loài người trong đó có con  
Nhưng hỡi ơi!

Con tự tử liều mình hư mất  
Uổng công Thầy cứu chuộc Giuda ôi!◆

# Từ Việt Nam, Lithuania, Ba Lan, đến Ukraine: Hoà Bình Thế Giới Trong Thời Putin

■ Tác giả: Trangđài Glassey-Trànguỳnh, Ph.D.

Bài Phát Biểu & Hội Thảo 60 phút tại

Đại Hội Fulbright ngày 05-09, tháng Mười, 2022

Thành phố Bethesda, Tiểu bang Maryland, Hoa Kỳ

(Phần một)

*LGT: Nhân một năm đánh dấu ngày Liên Xô xâm chiếm Ukraine, xin trân trọng giới thiệu bài viết của Tiến sĩ Trangđài Glassey-Trànguỳnh (trangdai.net). Bài phát biểu được chọn làm General Session, có hội thảo, kéo dài một giờ đồng hồ, tại Đại Hội Fulbright thường niên 2022 tại Bethesda, Maryland, Hoa Kỳ. Trangđài nhận học bổng Fulbright toàn phần, bậc tối ưu, năm 2004-2005 để nghiên cứu về người Việt tại Thụy Điển. Cô là người Mỹ gốc Việt đầu tiên và duy nhất được chọn đến Thụy Điển trong lịch sử của chương trình Fulbright. Trong thời gian đó, cô đã nhận được thêm nhiều học bổng ngoại lệ (exceptional basis) từ Ủy Ban Fulbright của Thụy Điển để đến nghiên cứu về người Việt ở Phần Lan, và cho các chuyến thuyết trình tại Klaipeda, Berlin, và Stockholm. Sau khi hoàn tất chương trình nghiên cứu dưới sự bảo trợ của chương trình Fulbright Hoa Kỳ, Trangđài đã tự túc đến tìm hiểu đời sống người Việt tại nhiều nước Châu Âu khác trong mùa hè 2005.*

## Đại Cương:

Bài phát biểu này dựa trên những cuộc gặp gỡ và trao đổi tôi có được ở Lithuania và Ba Lan mùa hè năm 2005 trong thời gian tôi đến Thụy Điển nghiên cứu dưới sự bảo trợ của chương trình Fulbright Hoa Kỳ. Tôi nhìn về hoà bình thế giới và quá trình một quốc gia chống chọi với sự tấn công, đàn áp của ngoại bang và những hậu quả lâu dài của nó. Trong khi cuộc xâm lăng của Putin vào nước Ukraine đang diễn ra khốc liệt từ tháng Hai 2022, chúng ta cần đặt câu hỏi,



Tác giả điều hợp phần hội thảo sau khi phát biểu.  
Hình: Ross Patterson, Fulbright Association. 2022.

“Làm cách nào để một dân tộc không chỉ đối diện với những hoang tàn, đổ nát từ chiến tranh mà còn phải mặc cả với những hình thức đô hộ khác vốn còn kéo dài nhiều năm nữa?” Là một học giả Fulbright người Mỹ gốc Việt đầu tiên đến Thụy Điển năm 2004-05, tôi có sự quan tâm sâu sắc khi Thụy Điển và Phần Lan xin gia nhập Khối Liên Phòng Bắc Đại Tây Dương vào tháng Năm, năm 2022, khi họ cảm thấy an ninh quốc gia bị đe dọa. Tám tháng sau khi Putin xâm lược và tàn phá thảm khốc đất nước Ukraine, vấn đề an ninh quốc gia của các đất nước có diện tích nhỏ như Thụy Điển và Đài Loan trở nên cấp bách hơn bao giờ hết. Chúng ta có thể tìm ra những giải pháp và hy vọng nào từ lịch sử của Lithuania và Ba Lan cho Ukraine hôm nay?

### **DÀN BÀI:**

1. Gặp gỡ Lithuania - Việt Nam thứ hai của tôi, tháng Năm, 2005
2. Công Đoàn Đoàn Kết - Những bài học từ Gdansk, Ba Lan, tháng Tám, 2005
3. Một Ngàn Cánh Hạc cho Ukraine - Liên Kết cho Hoà Bình Thế giới
4. Tự Do Cho Ukraine HÔM NAY - Chiến Lược và Hy Vọng, Chúng Ta Vùng Đứng Với Ukraine

### **LỜI MỞ ĐẦU - PHÚT HỒI TÂM:**

Xin kính chào quý vị. Chủ đề cho buổi hội thảo hôm nay là viễn ảnh của chúng ta về hoà bình thế giới, và tôi xin trân trọng cảm ơn sự hiện diện của quý vị.

Sau phần trình bày của tôi, chúng ta sẽ hội thảo và chia sẻ những

suy nghĩ, chiến lược, và hy vọng cho hoà bình thế giới, đặc biệt là cho hoàn cảnh của một nước Ukraine tự do.

Xin quý vị cùng bắt đầu bằng việc hít thở sâu và lắng đọng tâm hồn. Chúng ta cùng tập trung suy nghĩ về đề tài hoà bình thế giới và loại bỏ những ý tưởng không có liên quan đến đề tài.

Cuộc sống là một đại dương. Và cho buổi thảo luận này, chúng ta muốn tập trung vào một điểm duy nhất trong đại dương đó, như là cái cửa sổ nhỏ xíu ở cuối chân cầu trong bức hình này. Quý vị có thể nhắm mắt nếu muốn. Chúng ta cùng hít vào thật sâu, cảm nhận hơi thở đi qua mũi vào phổi và toàn thân thể. Chúng ta cùng thở ra, đẩy ra những căng thẳng và lo lắng. Hít vào, thở ra. Hít vào, thở ra... Xin cảm ơn quý vị. Chúng ta có thể mở mắt ra.

Vì năm 2022 đánh dấu 75 năm ngày thành lập chương trình Fulbright và 45 năm Đại hội thường niên, tôi xin mời quý vị cùng nghiền ngẫm về sứ mạng và di sản của chương trình Fulbright trong việc giúp kiến tạo hoà bình thế giới.

Bài phát biểu này dựa trên những cuộc gặp gỡ và trao đổi tôi có được ở Lithuania và Ba Lan mùa hè năm 2005 trong thời gian tôi nhận học bổng Fulbright toàn phần, bậc tối ưu. Tôi nhìn về hoà bình thế



*La Jolla, California. Hình do tác giả chụp. 2022.*



giới và quá trình một quốc gia chống chọi với sự tấn công, đàn áp của ngoại bang và những dư âm của nó. Với cuộc xâm lăng của Putin vào nước Ukraine đang diễn ra khốc liệt từ tháng Hai 2022, chúng ta phải hỏi làm cách nào để một dân tộc không chỉ đối diện với những hoang tàn, đổ nát từ chiến tranh mà còn phải mặc cả với những hình thức đô hộ khác vốn còn kéo dài nhiều năm nữa. Là một học giả Fulbright người Mỹ gốc Việt đầu tiên đến Thụy Điển năm 2004-05, tôi có sự quan tâm sâu sắc khi Thụy Điển và Phần Lan xin gia nhập Khối Liên Phòng Bắc Đại Tây Dương vào tháng Năm, năm 2022, khi họ cảm thấy an ninh quốc gia bị đe dọa. Tám tháng (ở thời điểm của Đại hội Fulbright vào tháng 10, 2022) sau khi Putin xâm lược và tàn phá thảm khốc đất nước Ukraine, vấn đề an ninh quốc gia của các đất nước có diện tích nhỏ như Thụy Điển và Đài Loan trở nên cấp bách hơn bao giờ hết. Chúng ta có thể tìm ra những giải pháp và hy vọng nào từ lịch sử của Lithuania và Ba Lan cho Ukraine hôm nay?

### 1. Gặp gỡ Lithuania - Việt Nam thứ hai của tôi, tháng Năm, 2005

Tháng Năm, năm 2005. Tôi đi xe buýt về thành phố cảng Klaipeda, nước Lithuania, sau chuyến bay từ Stockholm. Tôi có bài phát biểu với nhan đề “Immigrant Placenta-Fellows across the Baltic Lands” trong Đại hội liên ngành do *The Institute of Baltic Sea Region History and Archaeology, University of Klaipeda, Lithuania*, tổ chức. Các tham dự viên đến từ khắp các nơi ở Châu



*Dây phơi quần áo tại Klaipeda, một hình ảnh quen thuộc của Việt Nam thời hậu chiến. Hình do tác giả chụp. 2005.*

Âu. Ban tổ chức đón chúng tôi ở phi trường và đưa chúng tôi về trường bằng xe buýt. Tôi thật sự xúc động khi xe lướt trên những con đường dài với đồng không ở hai bên. Tôi cảm thấy như mình đang về quê. Sau này, tôi gọi Lithuania là Việt Nam thứ hai của tôi, quê hương hậu chiến mà tôi đã sống và đã biết trong mười chín năm trước khi tôi đến Mỹ tỵ nạn. Khung cảnh này thật quá giống quê tôi ngày xưa! Đồng không. Nhà cửa hoang tàn. Cơ sở hạ tầng bị bỏ phế. Một sự thình lặn buồn tênh rớt vào không gian. Tôi nhận thấy một sự quen thuộc khôn tả ở nơi đây dù tôi chỉ mới lần đầu đặt chân đến và dù tôi không gặp ai cùng màu da với mình. Tôi vừa dán mắt vào cửa kính xe để uống lấy khung cảnh bên đường, vừa liên tục bấm máy chụp hình kỹ thuật số. Một người trong Ban Tổ Chức của Đại hội đã tỏ vẻ rất ngạc nhiên. Ông nói, “Ở đây đâu có gì mà cô chụp hình! Cứ chờ đến khi cô thấy Klaipeda. Ở đó cảnh đẹp hơn nhiều!” Nhưng làm sao tôi có thể giải thích cho bất cứ ai khác biết rằng tôi đã cảm thấy như mình đã về đến quê nhà trong cái đốn mạt và vụn vỡ này, ngay cả khi tôi không hề cố ý đi tìm một hình bóng quê nhà trong chuyến đi này?

Trong những ngày đại hội, tôi lại tiếp tục cảm nhận một sự gần gũi rất mực sâu sắc, như thể mình đang được về lại quê



*Nhà bếp trong nhà khách của Đại học Klaipeda. Hình do tác giả chụp. 2005.*

hương yêu dấu. Có những bài thuyết trình xoay quanh kinh nghiệm của người Lithuania khi họ phải đối diện với việc mất đất đai một sớm một chiều dưới chế độ cải cách ruộng đất, khi nhà nước độc tài chiếm đoạt quyền sở hữu đất đai của người dân mà không cần một sự bồi thường hay một lý do nào cả.

Nông dân buộc phải canh tác cho chính quyền và thường thì họ bị tước đoạt hết thành quả lao động của mình. Nhiều người phải chịu đói. Những bài thuyết trình này nói về Lithuania, nhưng chúng phản ánh chính xác thực tế mà tôi đã chứng kiến tại Việt Nam suốt 19 năm tôi sinh trưởng ở quê nhà. Những câu chuyện này làm tim tôi chao đảo.

Cuối ngày đầu tiên của Đại hội, khi chúng tôi tản bộ quanh phố cảng Klaipeda, tôi cảm nhận gánh nặng của một quá khứ bị đô hộ trên khuôn mặt và đôi vai của những người bộ hành. Tôi chứng kiến sự phấn uất trôi lên từ một đời sống bị đàn áp của người dân tại đây.

**(Còn tiếp...)**



*Các tham dự viên của Đại hội tại Đại học Klaipeda. Hình vẫn khố. 2005.*



# CHỨNG NHÂN LỊCH SỬ NỀN ĐỆ NHẤT CỘNG HÒA VIỆT NAM

## CỤ HUỖNH VĂN LANG 1921 - 2023

LTS. Diễn Đàn được tin Cụ Huỳnh Văn Lang, một nhân sỹ, trí thức Miền Nam, một nhà hoạt động không mệt mỏi cho dân cho nước, một chứng nhân lịch sử cuối cùng của nền đệ nhất Cộng Hòa Việt Nam, vừa vĩnh viễn ra đi hưởng đại thọ 101 tuổi. Tòa Soạn xin đăng lại một trích đoạn ngắn, vì khuôn khổ của tờ báo, phần Hồi Ký của Cụ về “ĐỆ NHỨT CỘNG HÒA CỦA MIỀN NAM (1955-1963)” như một Nén Hương Tưởng Niệm người quá cố.

“...Trong các sách tôi viết về cái chết của hai người Anh Em này, luôn luôn tôi có câu kết sau đây: Thương cho Tổng thống Ngô đình Diệm và tiếc cho ông Ngô đình Nhu!

Hôm nay tôi xin lập lại! Thương ở đây là Thương khóc, khóc cho một con người đầy đức độ, ái quốc mãnh liệt, cả đời tranh đấu, kiên trì tranh thủ cho Độc lập Quốc gia, cho Tự do Dân tộc, cho Hạnh phúc Đồng bào, đúng là một vị Anh hùng dân tộc, một vĩ nhân của đất nước!

Tiếc là Thương tiếc, Thương tiếc cho một đầu óc uyên thâm, cho một hoài bão rộng lớn, cho một viễn kiến cao sâu...mà trong dòng lịch sử, dân tộc VN đã sản sinh ra, nhưng được mấy người, thử hỏi?...” HVL



CỤ HUỖNH VĂN LANG

## Trích đoạn Hồi Ký của cụ Huỳnh văn Lang

### CUỘC CÁCH MẠNG XANH

Do Ủy Ban Cách Mạng Quốc Gia tiến hành

(Tiểu đề do TS. thêm vào)

- Truất phế Quốc trưởng Bảo đại: chấm dứt triều đại quân chủ phong kiến.
- Thu hồi chủ quyền quốc gia, yêu cầu triệt thoái quân đội viễn chinh Pháp.



...

Ngày 29-04-1955, đúng 10 giờ hội nghị gồm đúng 52 đại diện cho 18 đảng phái và 34 nhân sĩ khai mạc tại phòng khánh tiết dinh Độc lập. Thủ tướng NĐD từ trên lầu đi xuống và có mấy lời: Cảm ơn và nêu lý do mời đến hội, để rồi xin rút lui để tất cả hội viên tự do thảo luận. Nói xong vài câu Thủ tướng NĐD bỏ lên lầu, không muốn ở lại, e có thể gây ảnh hưởng thế này hay thế nọ.

Hội nghị bắt đầu làm việc ngay là bầu:

Chủ tọa đoàn: ông Nguyễn bảo Toàn, bí thư Dân xã đảng, Hòa hảo.

Thư ký: ông Phạm Việt Tuyền, nhà báo.

Và họ đã nghiêm chỉnh làm việc.

(Sáng ngày hôm đó còn có 3 trái pháo kích BX bắn vào dinh Độc lập, có một trái nổ ngay đúng lúc Hội nghị bắt đầu làm việc)

Nhưng đang khi các hội viên yên lặng chăm chú đọc chương trình nghị sự, thì ông Nhi Lang đứng lên tuyên bố:

“Thưa quý vị, tôi được chỉ thị đoàn thể chúng tôi là Mặt trận Quốc gia Kháng chiến VN đến đây gặp quý vị không phải để nói chuyện về việc Thủ tướng NĐD có bốn phận hay không bốn phận thi hành lệnh của Bảo Đại. Mà là trái lại, tôi xin thẳng thắn đặt vấn đề là đã đến lúc chúng ta cần trút bỏ quyền hành của ông Quốc trưởng vô dụng kia đi. Là vì ông ta đang làm một việc trái với nguyên tắc lãnh đạo quốc gia. Thử hỏi, thành phố Sài Gòn đang có biến, dân chúng đang xôn xao lo sợ, tại sao ông BĐ lại chọn ngay lúc này để bắt buộc Thủ tướng phải bỏ nước sang bên Pháp xa xôi kia, để ‘tham khảo ý kiến?’ Tham khảo cái gì? Phải chăng đây là mưu kế để nhắm lật đổ Chánh phủ này? Vậy tôi xin tuyên bố dứt khoát, nếu quý vị bằng lòng thảo luận việc truất phế Bảo đại ngay bây giờ, thì tôi ở lại. Bằng không, tôi xin phép ra khỏi phòng hội này ngay!”

Lúc bấy giờ cả cử tọa sững sốt hay bàng hoàng trước đề nghị quá táo bạo của Nhi Lang, cũng vừa lúc đại tá Hồ hán Sơn, đại diện tướng Cao đài Nguyễn thành Phương đứng lên và tuyên bố tiếp:

“Nhân danh Việt Nam Phục Quốc hội, chúng tôi đồng ý với mặt trận Quốc gia kháng chiến, yêu cầu quý vị đừng bận tâm tới lệnh triệu thỉnh vô lý của Bảo đại nữa, mà hãy đồng tâm làm một cuộc cách mạng, chấm dứt ngay vai trò của ông Quốc trưởng BĐ kia đi cho xong. Nếu ý kiến này không được hưởng ứng, tôi cũng

xin rút lui ngay tức khắc!”

Đến đây thì toàn thể cử tọa không còn rụt rè nữa, nhứt là khi chủ tọa đoàn Nguyễn bảo Toàn cũng đứng lên tuyên bố hoàn toàn ủng hộ sáng kiến của hai ông Nhi Lang và Hồ hán Sơn, nên đều hoan hô lên, trăm người như một, có người còn la lên đã đảo Bảo Đại và có người cời giày ném vào mặt bức hình BĐ treo cao giữa phòng. Ông Vũ Văn Mẫu, một giáo sư Bắc kỳ, với một nhân sĩ nữa chạy lại cồng kèn Nhi lang lên vai và bảo đứng lên gỡ bức ảnh đi. Ông Nhi lang cực khổ lắm mới hạ được bức ảnh đồ sộ của Quốc trưởng và ném xuống đất.

Sau mười phút sôi nổi, ồn ào... Hội nghị ngồi lại để bầu ra một Ủy ban Cách mạng Quốc gia, gồm 3 nhân vật đầu não là Nguyễn bảo Toàn, Chủ tịch, Hồ hán Sơn, Phó chủ tịch, Nhi lang làm Tổng thư ký.

Với sự đóng góp của nhiều cố vấn, một giờ sau Ủy ban đã thảo xong một bản Kiến nghị.

Và sau khi nghe Chủ tịch Nguyễn bảo Toàn đọc hai lần, tất cả hội viên là 52 người đều chấp nhận và ký tên.

Xong rồi thì các Hội viên yêu cầu Chủ tịch đi lên lầu mời Thủ tướng NĐD xuống để nghe kết quả của nghị hội.

Thủ tướng NĐD xuống lầu, tất cả mọi người đều đứng lên, ông đứng trước cử tọa, mặt xám

xuống, vẻ buồn buồn hơn là lo âu, bầu không khí bỗng chốc trở nên yên lặng lạ thường...

Chủ tịch Ủy ban vừa cảm động vừa quả quyết đọc lớn cho mọi người đều nghe:

Thay mặt cho toàn thể Hội nghị, tôi xin trình Thủ tướng kết quả của Hội nghị là bản Kiến nghị gồm 3 điểm này:

Kiến nghị:

- 1.- Truất phế Quốc trưởng Bảo Đại
- 2.- Giải tán Chánh phủ Ngô đình Diệm
- 3.- Ủy nhiệm chí sĩ Ngô đình Diệm thành lập chánh phủ mới để trừng trị bọn phiến loạn Bình xuyên, thu hồi chủ quyền quốc gia, yêu cầu triệt thoái quân đội viễn chinh Pháp và tổ chức bầu cử quốc dân đại hội.

Làm ngày 29, tháng 04, 1955

Đại diện 18 chánh đảng và đoàn thể cùng 34 nhân sĩ ký tên:

Vừa nghe Truất phế Quốc trưởng BÐ, mọi người đều thấy mặt Thủ tướng đỏ lên rồi lần lần biến sắc. Ông hoàn toàn bị cú sốc. Nghe xong thấy ông lặng người, tay nhận lấy bản kiến nghị và cố gắng lấy lại bình tĩnh, hết sức chậm rãi trả lời gần như từng chữ một: Xin quý ngài cho tôi... được có thì giờ... suy nghĩ kỹ... về vấn đề trọng đại này! Xin cảm ơn quý ngài!

Sau đó các hội viên lần lượt

êm lặng đến bắt tay từ giã Thủ tướng, thấy vẻ mặt ông âu lo rõ ràng.... lúc đó là 5 giờ chiều. Hội nghị đã kết thúc và giải tán.

Đến đây thì cuộc Cách mạng kể như là xong và Thủ tướng Diệm bị đặt trước một sự đã rồi. Vốn Thủ tướng NDD chỉ muốn dẫn vào nhà một con tuấn mã để nhờ giúp qua suối, không dè nhìn lại là một con bạch hổ, ông không cỡi thì nó sẽ thịt ông, nhưng nếu ông dám leo lên lưng nó, thì chỉ một cái nhảy vọt nó đưa ông lên tới đỉnh núi cao vời vợi. Thật ra khi đến giai đoạn này Thủ tướng NDD vẫn còn nghĩ đến một chế độ Quân chủ lập hiến, chưa nghĩ đến một chế độ Cộng hòa, cái đó là chắc. Thành ra khi biết chuyện Truất phế là sự đã rồi, ông không tái mặt làm sao được!

Chiều tối lại, lúc 8 giờ đài phát thanh Sài Gòn đưa tin cho toàn quốc và Thế giới biết ở miền Nam VN đã xảy ra cuộc cách mạng Truất phế Quốc trưởng Bảo Đại. Cùng một lúc Ủy ban Cách mạng Quốc gia kêu mời các nhân sĩ và đồng bào ngày hôm sau đến hội tại tòa Đô chánh Sài Gòn để nghe Ủy ban thuyết trình về biến cố lịch sử vừa xảy ra.

Và ngày hôm sau, từ sớm các giới nhân sĩ, các đại diện các chánh đảng, thanh niên sinh viên phụ nữ, báo chí.. phấn khởi tụ tập đầy nghẹt phòng khánh tiết tòa Đô chánh Sài Gòn. Ông Nguyễn bảo Toàn, Hồ hán Sơn và Nhị lang thuyết trình về Cuộc Cách mạng Truất phế BÐ ngày hôm trước, tất cả cử tọa đều nhiệt liệt hoan hô, triệt để ủng hộ. Và thêm một màn hạ bệ Bảo Đại một lần nữa, có người bắt thang leo lên gỡ bức ảnh to tướng hình Quốc trưởng BÐ treo trước cửa tòa nhà và ném xuống đất, rồi có những thanh niên nhảy lên dậm đạp cho nát bét (Tôi đã chứng kiến màn hạ bệ do anh bạn ĐTC điều khiển). Đang khi đó ba tướng Nguyễn giác Ngô (Hòa hảo), Nguyễn thành Phương (Cao đài) và Trịnh minh Thế (Mặt trận Quốc gia Kháng chiến) được Ủy ban Cách mạng giới thiệu, đứng ra trình diện để công chúng hoan hô, như là những anh hùng đã tạo ra thời thế. Và chúng tôi đã nghĩ vậy, vì sau lưng của Ủy ban Cách mạng đã có ba tướng này cho ý kiến, nếu không nói là cho chỉ thị, nên ba ông đại diện Nguyễn bảo Toàn, Hồ hán Sơn và Nhị Lang đã hành động, đã lên tiếng hết sức đồng nhịp với nhau (synchronized) và nhờ vậy mà lôi kéo tất cả Hội nghị một cách dễ dàng, như là khi các thành phần Hội nghị đã sẵn có tiềm thức phản hoàng rồi.

(5) Vốn cái ý phức phản hoàng này có trong Nam từ thời vua Tự Đức tức là gần cuối thế kỷ 19 khi vua Tự Đức nhượng cho Thực dân Pháp 3 tỉnh miền Đông, rồi 3 tỉnh miền Tây Nam kỳ lục tỉnh một cách dễ dàng quá. Rồi đến khi phong trào Kháng Pháp trong Nam, như của Thủ khoa Huân, của Trương công Định, của

Thiện hộ Dương, của Cố quân Trần văn Thành... lại bị triều đình nhà Nguyễn bỏ rơi gần như hoàn toàn. Đều rồi qua đầu thế kỷ 20, phong trào Tây học, như các nhà cách mạng Đệ tứ Nguyễn an Ninh, Nguyễn văn Nguyễn, Tạ thu Thâu, Hồ hữu Tường và nhất là Phan chu Trinh đã gieo rắc trong Nam nhất là trong giới trí thức ý thức phản hoàng hay Cộng hòa. Ngoài ra chế độ thuộc địa Pháp là chế độ thuộc địa có văn hóa cộng hòa hơn là quân chủ, cho dù nó phát xuất từ thời Napoleon III....

Đến đây thì cuộc Cách mạng đã được chánh thức hóa bằng một văn kiện có rất nhiều chữ ký rất nặng giá vì đại diện cho nhiều đoàn thể chánh trị hay quần chúng và công khai hóa bằng đài phát thanh, bằng sự xác nhận trước công chúng của thủ đô Sài Gòn/ Chợ lớn. Như thế phải nhìn nhận là cuộc Cách mạng này đã thành tựu một cách tuyệt đối rồi. (Period, Point final). Và theo tôi cuộc Cách mạng này là biến cố lịch sử quan trọng nhất

từ ngày Việt Minh cướp chánh quyền trên tay Chánh phủ Bảo đại/ Trần trọng Kim tại Sài Gòn ngày 23-08-45 (ở Hà nội là ngày 19 tháng 8, 1945) 10 năm trước, vì nó có tính cách quyết định, dù chỉ là đập đổ, san bằng. Nhưng muốn xây dựng cái gì thì phải đập đổ và san bằng trước cái đã. Đó là một lẽ tất nhiên. Còn chuyện xây dựng là chuyện của hồi sau.

\*\*\*\*\*

# PHÂN ƯU



CỤ HUỲNH VĂN LANG

*NS. Diễn Đàn Giáo Dân chân thành  
chia sẻ mất mát lớn lao này cùng Tang Quyển.  
Nguyễn Cầu Linh Hồn Cụ Huỳnh Văn Lang  
sớm vào hưởng Nhan Thánh Chúa trên Thiên Quốc.*

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU  
NS. DIỄN ĐÀN GIÁO DÂN





## UNG THƯ DẠ DÀY

- Hàng năm trên thế giới có hơn 800,000 ca tử vong do ung thư dạ dày gây ra. Tại Việt Nam ung thư dạ dày đứng thứ 2 sau ung thư phổi ở nam giới và sau ung thư vú ở nữ giới.
- Phần lớn bệnh nhân bị ung thư dạ dày không có những triệu chứng rõ rệt ngay từ khi bệnh còn ở giai đoạn đầu. Thường khi phát hiện bệnh đã ở tình trạng nghiêm trọng hoặc ở giai đoạn cuối. Do đó bệnh cần được sớm phát hiện dựa theo 1 số triệu chứng báo động như sau:
  - Chướng đau bụng đầy hơi sau khi ăn hoặc luôn bị ợ chua hoặc ăn mất ngon kèm theo người mệt mỏi, giảm cân nhanh không rõ nguyên nhân.*
  - Con đau vùng bụng trên rốn xuất hiện bất thường xảy ra thường xuyên và nặng hơn; không thuyên giảm mặc dầu đang dùng thuốc trị viêm dạ dày.*
  - Nôn ra máu, khó nuốt, đi phân đen, mất máu.*
  - Da vàng hoặc mắt vàng.*
  - Sờ thấy u trên lồng ngực.*
- Ung thư dạ dày xảy ra thường xuyên hơn ở nam giới so với nữ giới, tỉ lệ ung thư dạ dày tăng cao từ tuổi 50 trở lên. Đa số bệnh nhân mắc bệnh từ tuổi 60-80. Ung thư dạ dày có tính cách di truyền. Các nguy cơ dẫn đến ung thư dạ dày bao gồm: nhiễm khuẩn H.Pylori; hút thuốc lá; dùng thực phẩm hun khói, thịt cá ướp muối; mang máu loại A; tiếp xúc với chất Asbestos; có tiền sử giải phẫu dạ dày do loét dạ dày; công nhân làm việc ở mỏ than hoặc công xưởng kim loại hoặc cao su.
- Hai chứng bệnh dạ dày thông thường là chứng viêm dạ dày và chứng ợ chua có những triệu chứng tương tự như ung thư dạ dày. Do đó chúng ta cần lưu tâm đến các dấu hiệu báo động khác đi kèm theo như mất cân, nôn ra máu, thiếu máu, đi phân đen, con đau bụng mà không thuyên giảm với thuốc dạ dày. Khi có những triệu chứng báo động trên bệnh nhân cần tham khảo bác sĩ ngay để được chuẩn đoán kịp thời và chữa trị hiệu quả. Để chuẩn đoán bệnh bác sĩ sẽ nội soi dạ dày, chụp CT vùng bụng và chụp X-quang. Sau đó bệnh nhân sẽ được giải phẫu cắt bỏ ung thư và xạ trị.
- Cách thức phòng ngừa ung thư dạ dày hiệu quả là có 1 chế độ dinh dưỡng tốt giàu rau xanh, trái cây và ăn nhạt, nên hạn chế thực phẩm đóng hộp lên men; tránh đồ nướng, tránh và bỏ hút thuốc lá; thường xuyên tập thể dục ít mỗi 150 phút mỗi tuần giúp tăng cường hệ đề kháng và tim mạch; cuối cùng là trị diệt khuẩn H.Pylori nếu cần. ♦

### NGUYÊN LIỆU

500Grs tôm loại 31/40 có đầu hoặc không , rửa sạch cắt râu tôm, rút chỉ đen ở sống lưng con tôm bỏ đi. Chân và đuôi tôm bỏ hay không cũng được, tùy ý mỗi người. Ướp tôm với một chút muối, tiêu ,bột tỏi để riêng. Nếu muốn cho nhiều tôm vào bánh, ta mua gấp 2 số lượng. ½ Cup đậu xanh nguyên hạt, ngâm qua đêm hay vài tiếng, sau đó đem hấp chín để riêng.

- 200grs thịt nạc xay xào với 1 củ hành ta cắt nhỏ, thêm chút tiêu, muối khi chín để riêng.
- Trộn chung các thứ sau đây trong một tô lớn:
- 1cup bột gạo
- 1 cup bột mì
- 1tsp bột nở ( baking powder)
- 1/2tsp baking soda
- 4/5 tsp muối
- 3 tsp đường, 1/3 tsp bột tỏi, 1/3 tsp tiêu xay
- 2 củ hành ta bào mỏng
- 1 ½ cup nước hơi ấm.
- Quậy nhẹ tay cho đều, sau đó để bột nghỉ 15 phút.



### CÁCH LÀM:

Dùng nồi sâu, cho 3 cup dầu ăn vào đun độ nóng hơn trung bình.

Dùng 3 khuôn bánh công hay muỗng múc canh hơi sâu, nhúng vào nồi dầu nóng để cỡ 1 phút, lấy khuôn ra cho bột đã trộn, ít đậu xanh, ít thịt vào khuôn, cho thêm chút bột nữa sau cùng để tôm lên trên.

Để khuôn bánh vào nồi dầu. Tiếp tục làm 2 khuôn còn lại. Dùng muỗng canh khê đẩy bánh thứ nhất ra khỏi khuôn, bánh sẽ long ra và ta cứ làm tiếp như vậy.

Cỡ sau 2 phút bánh đầu tiên sẽ chín nếu dùng khuôn nhỏ, bánh chín có màu vàng hơi đậm, còn dùng khuôn bánh công mua ngoài chợ bánh sẽ phải chiên lâu hơn. Khi vớt bánh ra để bánh trên giấy cho thấm dầu.

Bánh này dùng với nhiều loại rau thơm, salad, nước mắm pha, hay ăn kèm với bánh ướ, giò chả đều ngon.

Nếu bánh dư còn lại mà lạnh, nên làm nóng giòn lại bằng lò nướng, để 375 F hay 185C khoảng 15 phút.

Xin chúc quý vị dùng thật ngon miệng!





# PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc trước tin bạn

## GS. Giuse TRỊNH QUANG LÙNG

Đã về nhà Cha ngày 12 tháng 3 năm 2023

Tại Kortrijk, Vương Quốc Bỉ

## Hưởng Thọ 87 tuổi

Thánh Lễ An Táng được cử hành tại  
Thánh Đường Salvator, Marktplain, VQ Bỉ

Ngày 18 tháng 3 năm 2023

Thành kính phân ưu cùng Tang Quyền  
Nguyễn xin Thiên Chúa nhân từ đón nhận Linh Hồn ..  
vào hưởng Phúc Trường Sinh trên Thiên Đàng.

\*\*\*

### CÁC BẠN HỮU:

Gia Đình Phạm Ngọc Quỳnh

Gia Đình Trần Văn Cảo

Gia đình Phạm Hữu Giáo

Gia Đình Trần Lý

Gia Đình Phạm Nguyễn Trung

Gia Đình Phạm Huy Cường

Gia Đình Nguyễn Việt Ninh

Gia Đình Đinh Lưu Nhã

Gia Đình Nguyễn Mộng Long

Gia Đình Nguyễn Thư Khoa

Gia Đình Phạm Hoa Quỳnh

Gia Đình Phạm Chí Linh

Gia Đình Thạch Quang Lâm

Gia Đình Phạm Hu. Dũng

Gia Đình Đặng Văn Bính

Gia Đình Vũ Văn Quý

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU





# PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc khi hay tin



## BS. Vincent TRẦN VĂN NAM

Đã đột ngột từ biệt bạn bè ngày 24 tháng 2 năm 2023

Tại San Jose, California, Hoa Kỳ

### Hưởng Thọ: 80 tuổi

Tang Lễ cử hành tại San Jose, California, Hoa Kỳ.

Thánh Lễ An Táng tại Thánh Đường St. Maria Goretti

2980 Senter Road, San Jose.

Linh Cửu được an táng tại Nghĩa Trang Oak Hills, San Jose

\*\*\*

Xin chân thành Chia Buồn cùng bà Quả Phụ Trần Văn Nam

và toàn thể Tang Quyền

Nguyện cầu Linh Hồn Vincent Trần Văn Nam an nghỉ trên Thiên Đàng

### THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Nguyệt San Diễn Đoàn Giao1 Dân

# DANH MỤC QUẢNG CÁO

Diễn Đàn Giáo Dân chân thành cảm tạ sự hỗ trợ của Quý Thân Chủ và Quý Độc Giả đã nhiệt thành ủng hộ cho các Thân Chủ Quảng Cáo dưới đây

Hội Yểm Trợ Ân Tuyền Cha Trương Bửu Diệp .....Bìa 2	Chung's Teriyaki.....48
Nha Sĩ Kevin Nam Kiều, Orthodontics.....Bìa 3	Crystal Vision, Phòng Nhãn Khoa ..... 65
Golden Heart Medical.....Bìa 4	Hội Yểm Trợ - Cha Trương Bửu Diệp.....57
A Đông Super Market ..... 73	Mile Square Dentistry ..... 65
Bác Sĩ Nguyễn Chi Vỹ.....72	Nam Thanh Services.....80
Bác Sĩ Nguyễn Mạnh Hùng.....56	Nhà Quàn An Lạc.....56
Bác Sĩ Thượng Hải.....32	Saigon City Market Place ..... 49
Chợ Tam Biên .....33	Tin Vui & Hy Vọng.....64
Chung's Express Restaurant..... 48	VP Luật Sư David M. Ward .....64

## Quảng Cáo

Quý vị đăng quảng cáo, hỉ tín, ai tín trên Diễn Đàn Giáo Dân sẽ được tôn trọng bởi:

- Hàng ngàn độc giả nhờ báo được phân phối qua các địa điểm quảng cáo.
- Hàng ngàn độc giả qua báo dài hạn gửi đến tận nhà.
- Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân được phân phối trên khắp Hoa-Kỳ và thế giới.

## PHIẾU ĐỘC GIẢ

Họ Tên: \_\_\_\_\_ Điện thoại: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_  Độc Giả Cũ, ID# \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  Độc Giả Mới

\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Nhận làm:  Cố Vấn  Chủ Trương  Cố Động Viên  Bảo Trợ  Điều Hành

Đại Diện Vùng  **Độc Giả Ân Nhân:**  \$60  \$100  \$200  \$.....USD

**Độc Giả Thường:** Hoa-Kỳ \$50 USD; Canada \$70 USD; Âu Châu, Á Châu, Úc Châu \$80 USD

Muốn mua Nguyệt San Diễn Đàn Giáo Dân từ số: \_\_\_\_\_

Muốn có các số cũ (nếu còn): \_\_\_\_\_

Xin gửi mẫu này về Tòa Soạn ĐGD **ĐỊA CHỈ MỚI: P.O. BOX 10250, Westminster, CA 92685**

Hoặc gọi điện thoại: **714-894-5826** Email **toabaoddgd@yahoo.com**

Chi phiếu, lệnh phiếu xin đề **DIEN DAN GIAO DAN, INC.** và gửi về địa chỉ trên.